

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 45

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 117. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 117e année

Freitag

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Vendredi

5 mars 1999

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

**Handelsregister**  
**Registre du commerce**  
**Registro di commercio**

#### Zürich - Zurich - Zurigo

01.03.1999 (4770)  
Nachtrag zum in SHAB Nr. 26 vom 08. 02. 1999, S. 871, publizierten TB-Eintrag Nr. 2689 vom 02. 02. 1999. **Kompogas AG**, in O p f i k o n, - Er- stellung, Verkauf, Handel und Unterhalt von Elektro- und Solarfahrzeu- gen sowie Entwicklung, Vermarktung und Betrieb von Umweltschutz- projekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 08. 02. 1999, S. 871). Zweck neu: Lizenzierung, Vermarktung, Vertrieb und Bau von Anlagen zur Verwertung, Entsorgung und energetischen Nutzung von Abfällen, insbesondere von biogenen Abfällen nach dem KOMPOGAS-Verfahren; Erstellung, Verkauf, Handel und Unterhalt von Solar- und Kompo- gasfahrzeugen sowie Entwicklung, Vermarktung und Betrieb von Um- weltschutzprojekten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben.

01.03.1999 (4772)  
**Pacific Gateway Exchange (Switzerland) AG (Pacific Gateway Exchange (Switzerland) SA) (Pacific Gateway Exchange (Switzerland) Ltd.)**, in Z ü r i c h, c/o Dr. Markus J. Kroll, Altenburger & Partner, Rechtsanwältin, Alte Landstrasse 128, 8702 Zollikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 02. 1999. Zweck: Erstellung und Betrieb von Anlagen sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Telekommunikation wie auch im Bereich des Internet; kann alle kommerziellen Tätigkeiten ausüben, die im Interesse des Pacific Gateway Exchange Konzerns liegen sowie sich anderen Gesell- schaften beteiligen. Aktienkapital: CHF 850'000.- Librierung Aktien- kapital: CHF 850'000.- Aktien: 85'000 Namenaktien zu CHF 10.- Qua- lifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung ein Digital Circuit Multiplication Equipment (DCME) zum Preise von USD 190'010.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetra- gene Personen: Neckowitz, Howard Alan, Bürger der USA, in Redwood City (CA/USA), Präsident, mit Einzelunterschrift; Kroll, Markus Jürg, von Zürich, in Zumikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Calderan, Massimo, von Wallisellen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zü- rich, Revisionsstelle.

01.03.1999 (4773)  
**Sensorix**, in Z ü r i c h, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, Aktiengesell- schaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 02. 1999. Zweck: Entwik- lung, Herstellung und Vertrieb von Produkten sowie Erbringung von Dienstleistungen für die Bestimmung von chemischen und biologischen Substanzen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 125'000.- Librierung Aktienkapital: CHF 125'000.- Aktien: 1'000 Na- menaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien) und 25 Namenaktien zu CHF 1'000.- Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Tschopp, Friedrich, von Basel und Ziefen, in Jona, Präsident und Delegierter, mit Kollektiv- unterschrift zu zweien; Fuhrer, Marc, von Adelboden und Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spigher, Ursula, von Oeschenschach, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rothmaier, Markus, von Biel/Bienne, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATN Audit and Tax Network AG, in Zürich, Revisionsstelle.

01.03.1999 (4774)  
**Agro-Tropic AG**, in R ü m l a n g, Import und Verkauf von landwirt- schaftlichen Produkten aus tropischen Ländern, insbesondere von Früchten, Gemüsen und Blumen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16. 12. 1997, S. 9034). Ausgeschiedene Personen und erschlzene Un- terschriften: Köpfer, Rolf, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunter- schrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Altherr, Heidi, von Zürich, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Iten, Andreas, von Unterägeri, in Zürich, mit Kollektiv- prokura zu zweien [bisher: in Opfikon].

01.03.1999 (4775)  
**Aluisse Road & Rail AG**, in Z ü r i c h, Als Konzerngesellschaft der Aluisse-Lonza Holding AG Entwicklung, Produktion und Vermarktung von Konstruktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 17. 02. 1998, S. 1171). Ausgeschiedene Personen und erschlzene Unterschriften: Ruckstuhl, Beat, von Zürich und Winterthur, in Niederweningen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Per- sonen neu oder mutierend: Fischer, Urs, von Meisterschwanden, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Dübendorf].

01.03.1999 (4776)  
**Amipex AG**, in Z ü r i c h, Export und Import von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1993, S. 5510). Ausgeschie- dene Personen und erschlzene Unterschriften: "Kontrifina" AG für Kontroll- und Finanzgeschäfte, in Zollikon, Revisionsstelle; Stucki, Marie-Louise, von Zürich und Oberurnen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buder, Sandra, von Hedingen, in Neuenhof, Mitglied, ohne Zeichnungs- berechtigung; Bilanz- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

01.03.1999 (4777)  
**At Rete Corporate Networking AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 04. 11. 1998, S. 7515). Ausgeschiedene Personen und erschlzene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Redard- Jacot, André, von Les Verrières, in Egg, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Chappuis, Michel, von Rivaz, in Wallisellen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor]; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

01.03.1999 (4778)  
**ATAG Ernst & Young Marketing Services AG**, in O p f i k o n, Erbrin- gung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Marketing und der Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 15. 09. 1998, S. 6367). Ausgeschiedene Personen und erschlzene Unterschriften: Kunz, Johannes, von Zürich, in Meilen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer, Peter, von Bettenhausen, in Stansstad, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tomczak, Prof. Dr. Torsten, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aebi, Robert, von Aetingen, in Ennetbaden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maglock, Marcel, von Fribourg, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidlin, Dr. Alex, von Schlierbach, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Unternährer, Beat, von Romoos, in Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.03.1999 (4779)  
**Bayer (Schweiz) AG**, in Z ü r i c h, Handel mit und Herstellung von chemischen und pharmazeutischen Erzeugnissen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1998, S. 7907). Ausgeschiedene Personen und erschlzene Unterschriften: Kocherhans, Ernst, von Wängi, in Bischofszell, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler, Urs, von Herisau, in Ebnat-Kappel, mit Kollektivprokura zu zweien; Knuchel, Niklaus, von Ifflwil, in Utzenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

01.03.1999 (4780)  
**Blason Investment AG**, in Z ü r i c h, Vermögensanlage in Wertschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 05. 11. 1998, S. 7551). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

01.03.1999 (4781)  
**Bull (Schweiz) AG**, in Z ü r i c h, Verkauf von IT-Plattformen und Personal-Computern der Bull Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 23. 02. 1999, S. 1221). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Uhl, Mario, deutscher Staatsangehöriger, in Neulussheim (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.03.1999 (4782)  
**Carrosserie Nyffenegger AG**, in Aesch bei Birmensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 1995, S. 3729). Ausgeschiedene Personen und erschlzene Unterschriften: Thode Treuhand, in Aesch bei Birmensdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thode Treuhand GmbH, in Aesch bei Birmensdorf, Revisionsstelle.

01.03.1999 (4783)  
**Confiserie und Café Speck AG**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15. 10. 1997, S. 7510). Ausgeschiedene Personen und erschlzene Unterschriften: Betschon Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

01.03.1999 (4784)  
**Credinvest Beratungen**, in Z ü r i c h, Erbringung von Dienstleistun- gen auf den Gebieten Unternehmens-, Organisations- und Finanzie- rungsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 1998, S. 2728). Domizil neu: Brandschenkestrasse 64, 8002 Zürich.

01.03.1999 (4785)  
**DM Capital Investment AG**, in Z ü r i c h, Finanz- und Kapitalge- schäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 1998, S. 871). Statutenänderung: 18. 02. 1999. Firma neu: **EU Capital Investment AG**.

01.03.1999 (4786)  
**Dynavest AG**, in Z ü r i c h, Studium von Kapitalanlagemöglichkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 1997, S. 4636). Ausgeschiedene Personen und erschlzene Unterschriften: ITS Treuhand AG, in Kloten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Azzan, Gianni, von Zürich, in Geroldswil, Revisionsstelle.

01.03.1999 (4787)  
**Eigenmann & Keller AG**, in W i n t e r t h u r, Industrie- und Baumaun- tagen sowie Betrieb einer Schlosserei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 02. 12. 1998, S. 8232). Eingetragene Personen neu oder mutie- rend: Scherrer, Paul, von Fischingen, in Winterthur, Revisionsstelle.

01.03.1999 (4788)  
**Ernst Lüscher AG Bauprojekte und Liegenschaften**, in Z o l l i k o n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 1998, S. 2728). Ausgeschie- dene Personen und erschlzene Unterschriften: Gätzi Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Derungs Treuhandgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle.

01.03.1999 (4789)  
**Ernst Ruckstuhl AG**, in Z ü r i c h, Betrieb einer Autoreparaturwerk- statt sowie Handel mit Automobilen und Automobilbestandteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 1998, S. 4304). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plüss, Christoph, von Murgenthal und Stallikon, in Stallikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.03.1999 (4790)  
**Febrag AG Watt**, in R e g e n s d o r f, Herstellung und Vertrieb von In- dustrieanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 05. 1995, S. 2878). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sarbach, René, von Adelboden, in Buchs ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mit- glied]; Rechsteiner, Jürg, von Gais, in Neerach, Mitglied, mit Einzelun- terschrift; Würzburger, Tibor, von Zürich, in Steinhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (4791)  
**Forbo International SA**, in E g l i s a u, Beratung von Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1998, S. 8876). Ausgeschiedene Personen und erschlzene Unterschriften: Ruepp, Dr. René, von Anwil, in Fällanden, Präsident, mit Kollektiv- unterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Janjóri, Karl, von Patzen-Fardün, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektiv- unterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Kissling, Dr. Willy, von Wolfwil, in Freienbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

01.03.1999 (4792)  
**FX Devisenhandels AG in Liquidation**, in Z ü r i c h, Vermittlung und Durchführung von Devisengeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 24. 02. 1998, S. 1344). Ausgeschiedene Personen und erschlzene Unterschriften: Fritsche, Hanspeter, von Appenzell, in Wislikofen, Li- quidator, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (4793)  
**Gesellschaft für die Ausbildung des Privatanlegers GAP**, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 03. 08. 1998, S. 5339). Ausgeschiedene Personen und erschlzene Unterschriften: Relimex Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

**1469 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Neuchâtel, Genève, Jura.

**1482 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Graubünden, Aargau, Ticino.

**1483 Konkurse und Nachlassverträge, Schuldbetreibungen - Faillites et concordats, Poursuites pour dettes - Fallimenti e concordati, Esecuzioni**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

**1502 Marken - Marques - Marchi**  
Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Propriété Intellettuale.  
458495-458503

##### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

**1503 Korrigierte Ausfuhrzahlen des Jahres 1998. Correction des résultats de l'exportation pour l'année 1998.**  
Öffentliches Beschaffungswesen nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT): Ausschreibungen.  
Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT): Appel d'offres.  
Öffentliches Beschaffungswesen.  
Marchés publics.  
Einreichung neutral geschnittener Bekleidung; Änderung der Schweizerischen Erläuterungen zu Kap. 61 und 62.  
Classement des vêtements de coupe neutre; modification des notes explicatives suisses des chap. 61 et 62.

##### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

- 01.03.1999 (4794)  
**Hey Männerode AG**, in Dällikon, Handel mit Mode- und Konfektionsartikeln sowie Finanzierung in diesem Bereich tätiger in- und ausländischer Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 21. 10. 1997, S. 7654). Statutenänderung: 8. 02. 1999. Firma neu: **WE Switzerland AG**.
- 01.03.1999 (4795)  
**IMD Institut für medizinische und molekulare Diagnostik AG**, in Zürich, Entwicklung und Herstellung von und Handel mit Reagenzien und Laborgeräten und Erbringung von Laborleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 03. 04. 1997, S. 2202). Domizil neu: Rautstrasse 13, 8047 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lucchini, Dr. Renzo, von Loco, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 01.03.1999 (4796)  
**Immobilien-Gesellschaft Fadmat**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 1994, S. 4154). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bankrevisions- und Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 01.03.1999 (4797)  
**In & Out AG**, in Zürich, Beratungs- und Unterstützungsleistungen in der EDV-Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 26. 09. 1997, S. 7076). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kühne, Rolf, von Hombrechtikon, in Stettfurt, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöcklin, Urs, von Ettingen, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kilchberg ZH]; Zwysig, Martin, von Seelisberg, in Baar, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug]; Märki, Thomas, von Mandach, in Villnachern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maurer, Daniel, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 01.03.1999 (4798)  
**Innovation Capital Management AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22. 02. 1999, S. 1189). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Donner, Rainer Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), Direktor, mit Einzelunterschrift.
- 01.03.1999 (4799)  
**InterSettle Swiss Corporation for International Securities Settlements**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 29. 09. 1998, S. 6680). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ciganovic, Ninoslav, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Eberhard, René, von Horgen, in Hirzel, mit Kollektivprokura zu zweien; Gnädinger, Nikolaus, von Ramsen, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Edwin, von Baden, in Bremgarten AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Nolle, Peter, von Oberrohrdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schurrnenberger, Petra, von Sternenberg, in Greifensee, mit Kollektivprokura zu zweien; Stotzer, Stefan, von Büren an der Aare, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 01.03.1999 (4800)  
**Investfinanzierung AG**, in Zürich, Finanzierung von Investitionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 09. 09. 1998, S. 6232). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ballabio, Christian, von Morbio Inferiore, in Lugano, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Macchi, Rolf, von Zürich, in Comano, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 01.03.1999 (4801)  
**Koch Wärme AG**, in Zürich, Import und Handel mit Brenn- und Treibstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 27. 07. 1998, S. 5180). Domizil neu: Badenerstrasse 329, 8003 Zürich. Postadresse neu: Koch Wärme AG, Postfach 1773, 8040 Zürich.
- 01.03.1999 (4802)  
**König + Partner AG**, in Greifensee, Unternehmensberatung für Tourismus und Verkehr, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 28. 07. 1994, S. 4238). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: König, Hans, von Deisswil bei Münchenbuchsee, in Laax, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: König, Hans-Peter, von Deisswil bei Münchenbuchsee, in Greifensee, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident].
- 01.03.1999 (4803)  
**L & W Marcom AG**, in Zürich, Führung einer Agentur für Gesamtkommunikation (Öffentlichkeitsarbeit, Werbung, Marketing), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994, S. 7159). Domizil neu: Freiestrasse 167, 8032 Zürich.
- 01.03.1999 (4804)  
**Lenzinger Söhne AG**, in Uster, Verlegung von Parkett, Teppich- und Bodenbelägen aller Art sowie deren Pflege, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1998, S. 1268). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Etter, Christoph, von Speicher, in Kirchberg SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Stettler, Alfred, von Walkringen, in Hittnau, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ellenbroek, Markus, von Tägerwilen, in Tägerwilen, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 01.03.1999 (4805)  
**Mobag AG**, in Zürich, Durchführung von Generalunternehmer-Aufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 1998, S. 3968). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niggli, Dr. Adrian, von Aarburg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Klosters].
- 01.03.1999 (4806)  
**Musik Hug AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 29. 09. 1998, S. 6680). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mägerle, Daniel, von Winterthur, in Niederhasli, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Winkel, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz].
- 01.03.1999 (4807)  
**Navemo Nahverkehrsmodelle AG**, in Zürich, Produktion und Handel von Fahrzeugmodellen des öffentlichen Nahverkehrs sowie von Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 29. 09. 1997, S. 7858). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OEK Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruffer, Hans-Ulrich, von Zürich und Urtenen, in Frick, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Eng, Bernhard, von Stüsslingen und Günsberg, in Bassersdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Visura Treuhänder-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle.
- 01.03.1999 (4808)  
**Papeterie Buchhandlung Baumann zum Florhof AG**, in Wädenswil, Führung eines Papeterie- und Buchhandlungsbetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1996, S. 6268). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüthy, Maja, von Holziken und Richterswil, in Schönenberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Lüthy, Werner, von Holziken und Richterswil, in Schönenberg ZH, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Tobler, Robert, von Lutzenberg, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle.
- 01.03.1999 (4809)  
**Piastofin AG**, in Birmensdorf ZH, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 1996, S. 4224). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eisele & Partner Treuhänder AG, in Marthalen, Revisionsstelle.
- 01.03.1999 (4810)  
**Rakan Consulting AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen des Engineerings, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1998, S. 8685). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zürich hinterlegt.
- 01.03.1999 (4811)  
**Ralex SA**, in Birmensdorf ZH, Organisation, Durchführung und Verkauf von Reisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 14. 03. 1996, S. 1468). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: J. Habenerger AG, in Marthalen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eisele & Partner Treuhänder AG, in Marthalen, Revisionsstelle.
- 01.03.1999 (4812)  
**Rapid Holding AG**, in Dietlikon, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Handels-, Dienstleistungs- und Industrieunternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 1998, S. 5136). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iseli, Dr. Jakob, von Zürich, in Windisch, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 01.03.1999 (4813)  
**Revos Marine AG**, in Thalwil, wirtschaftliche Betätigung auf dem Gebiete von Marinefahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 20. 08. 1998, S. 5756). Statutenänderung: 24. 02. 1999. Aktienkapital neu: CHF 1'693'000.- [bisher: CHF 1'130'000.-]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 1'693'000.-, Aktien neu: 16'930 Inhaberaktien zu CHF 100.- [bisher: 11'300 Inhaberaktien zu CHF 100.-].
- 01.03.1999 (4814)  
**Richard Schoch Consulting AG**, in Horgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 1996, S. 684). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wadsack + Co Treuhändergesellschaft, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: APAG Audit, in Zug, Revisionsstelle.
- 01.03.1999 (4815)  
**Siemens Schweiz AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10. 02. 1999, S. 935). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Böni, Hugo, von Amden, in Bergdietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaubberger, Franz, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Reich, Karl, von Sennwald, in Egg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schürter, Rolf Beat, von Freienstein-Teufen, in Arch, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess, Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischof, Jörg, von Eggersriet, in Zug, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Bringolf, Alexander, von Hallau, in Neuhausen am Rheinfall, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Miettunen, Risto, finnischer Staatsangehöriger, in Würenlos, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Fritz Heinrich, von Hemberg, in Baden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Rüegg, Walter, von Bauma, in Ottenbach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Bachmann, Alois, von Winiikon, in Unterestringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Buchmüller, Ernst, von Brittnau, in Hofstetten SO, mit Kollektivprokura zu zweien; Bühlmann, Josef, von Ballwil, in Sins, mit Kollektivprokura zu zweien; Dörig, Franz, von Appenzell, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Ecarla, Jean-Claude, von Saint-Prix, in Lussy-sur-Morges, mit Kollektivprokura zu zweien; Fischer, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien; Gebhardt, Erich, von Zürich, in Stadel, mit Kollektivprokura zu zweien; Grebel, Peter, von Zürich, in Dürnten, mit Kollektivprokura zu zweien; Köfer, Peter, von Winterthur, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Nault, Réto, von Tümlen/Tömlis, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Preisig, Rolf, von Schönengrund, in Aesch bei Birmensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Suter, Alex, von Frenkendorf und Kolliken, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Weing, Ronald, von Zürich und Bellinzona, in Arni AG, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 01.03.1999 (4816)  
**Storni Schrauben AG**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27. 03. 1997, S. 2095). Die Storni Schrauben AG betreibt folgende Geschäftsstelle: Storni Schrauben AG, Reinacherstrasse 16, 4142 Münchenstein.
- 01.03.1999 (4817)  
**Sulzer Textil AG**, in Rütli ZH, Entwicklung, Herstellung und Handel von Textilmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22. 02. 1999, S. 1190). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Otto, von Pfäffikon, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, Max, von Menziken, in Bubikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blum, Stefan Johann, von Richenthal, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Hergiswil NW].
- 01.03.1999 (4818)  
**T & P Aktiengesellschaft, Teppich- und Polsterreinigungsanlagen in Liquidation**, in Schwenenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 1998, S. 6768). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Laura Quabba Treuhänderbüro, in Zürich, Revisionsstelle.
- 01.03.1999 (4819)  
**Tennis und Squash "Grüze" AG**, in Winterthur, Betrieb der Tennis- und Squash-Halle Im Hölzlerli 9 in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 1998, S. 1932). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Deller, Ernst, von Winterthur, in Winterthur, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braun, Dr. Olivier, von Basel, in Winterthur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Braun, Verena, von Basel, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 01.03.1999 (4820)  
**TCZ Trading Gruppe Zürich AG**, in Zürich, Handel, Import und Export von Konsum-, Investitions-, technischen Verbrauchsgütern und technischen Spezialitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 08. 07. 1997, S. 4769). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ottiger Treuhänder und Unternehmensberatung, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ottiger Treuhänder und Unternehmensberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 01.03.1999 (4821)  
**Treffaco AG**, in Zürich, Revision und Treuhänder, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 13. 05. 1998, S. 3233). Statutenänderung: 8. 12. 1998. Firma neu: **Julius Bär Family Office AG**. Ueberweisungen der Firma neu: **(Julius Bär Family Office SA) (Julius Bär Family Office Ltd)**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bär, Raymond J., von Zürich, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Dr. Peter, von Winterthur, in Seengen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Taich, Dr. Franco, von Zürich und Scuol, in Neuhem, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bise, René, von Fribourg, in Küssnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Dürri Gerber, Sabina, von Oberlangegg und Winterthur, in Bassersdorf, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Oetterli, Fabio, von Pfaffnau und Grossdietwil, in Ottenbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Kostine, Cyrille, von Lausanne, in Zürich, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rainer, Dr. Gerald, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Josef, von Schübelbach, in Zug, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor].
- 01.03.1999 (4822)  
**Univood Holding AG**, in Dietlikon, Beteiligung an Unternehmungen jeglicher Rechtsform, vorwiegend der Holzbranche im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 29. 08. 1997, S. 6348). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Job, Dr. Gerold, von Schluen, in Laufen-Uhwiesen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Ulrich, von Zürich, in Weisslingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 01.03.1999 (4823)  
**Zühlke Engineering AG**, in Schlieren, Beratende und ausführende Ingenieur-tätigkeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 1998, S. 1773). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jaeklin, Victor, von Baden, in Baden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürrmüller, Christoph, von Gaiserwald, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Hartmann, Jürgen, von Bönigen, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: deutscher Staatsangehöriger]; Zühlke, Helene, von Hochdorf und Elm, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 01.03.1999 (4824)  
**Vitasun AG**, bisher in Hergiswil N W, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 15. 03. 1996, S. 1499). Gründungsstatuten: 17.03.1983. Statutenänderung: 27. 01. 1999. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Seefeldstrasse 7, 8008 Zürich. Zweck neu: Errichtung und Betrieb von Bräunungszentren im In- und Ausland; Verkauf von Produkten aller Art, insbesondere in diesem Zusammenhang; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften mieten, erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 50'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die zuletzt genannte Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knobel, Caroline, von Nidruem und Egglisau, in Stalikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käser, Urs, von Leimiswil, in Fehraltorf, Revisionsstelle [wie bisher]; Hesse, Werner, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 01.03.1999 (4825)  
**A + B Partners AG**, in Zollikon, Uebernahme von Treuhandmandaten und Durchführung von Finanz- und Unternehmensberatungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1998, S. 7183). Firma neu: **A + B Partners AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
- 01.03.1999 (4826)  
**EJ Travel AG**, in Zürich, Durchführung internationaler Reise-geschäfte, namentlich Erbringung von Dienstleistungen für vornehmlich japanische Touristen in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31. 08. 1998, S. 6002). Firma neu: **EJ Travel AG in Liquidation**. Ueberweisungen der Firma neu: **(EJ Travel Ltd in liquidation)**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bianchini-Yamada, Kiyoko, von Bachenbühl, in Bassersdorf, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matsushita, Motoo, japanischer Staatsangehöriger, in Tokyo (Japan), Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
- 01.03.1999 (4827)  
**Impratof AG**, in Wallisellen, Handel mit Boutique-, Geschenk- und Freizeitartikeln sowie elektronischen Geräten und Konsumgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 23. 05. 1997, S. 3448). Firma neu: **Impratof AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchmann, Albert, von Egg, in Wallisellen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
- 01.03.1999 (4828)  
**Interlatvia AG**, in Dietlikon, Handel mit Rohstoffen und Haushaltartikeln, Produktion von Haushaltartikeln sowie Beratung und Finanzierung in den beiden Bereichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 20. 10. 1998, S. 7160). Firma neu: **Interlatvia AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forst, Maris, lettischer Staatsangehöriger, in Riga (Lettland), Delegierter und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Studer, Guido, von Visperterminen, in Fischbach-Gösgikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
- 01.03.1999 (4829)  
**Ricardo Dudli + Bernhard AG**, in Zürich, Ausführung von Elektro- und Telefoninstallationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30. 06. 1994, S. 3656). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 21.01.1999 infolge Umwandlung ohne Liquidation gemäss Art. 824 OR in B+W Bernhard + Wigger GmbH, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.1998 auf die B+W Bernhard + Wigger GmbH über.
- 01.03.1999 (4830)  
**SWH AG**, in Dietlikon, Systems- und Software-Engineering, Schulung, Consulting sowie Finanzierungen und Handel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 20. 10. 1998, S. 7160). Firma neu: **SWH AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gulbis, Ainars, lettischer Staatsangehöriger, in Riga (Lettland), Delegierter und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Studer, Guido, von Visperterminen, in Fischbach-Gösgikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
- 01.03.1999 (4831)  
**Jet Werbeverlag AG in Liquidation**, in Zürich, Betrieb des Verlags- und Werbegeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 1997, S. 4518). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöst, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

01.03.1999 (4832)  
**Mandata Consult AG in Konkursliquidation**, in Uster, Uebernahme und Ausführung von Mandaten im Rechts-, Treuhand- und Vermögensverwaltungsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22. 09. 1997, S. 6942). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 16.02.1999 als geschlossen erklärt worden. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

01.03.1999 (4833)  
**Liaison d'Or SA**, in Zollikon, Handel mit Waren aller Art sowie Vermittlungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 02. 11. 1998, S. 7452). Firma neu: **Liaison d'Or SA in Liquidation**. Mit Verfügung vom 26.11.1998 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Meilen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 11.02.1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

01.03.1999 (4834)  
**B+W Bernhard + Wigger GmbH**, in Zürich, Regensbergstrasse 242b, 8050 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 01. 1999. Zweck: Ausweitung von Elektro- und Telefoninstallations- und Handel mit elektrischen Apparaten; kann sich an Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 50'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der Riccardo Dudli + Bernhard AG, in Zürich, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.1998 Aktiven von CHF 152'793.18 und Passiven von CHF 102'735.75 im Sinne von Art. 824 ff. OR. Vom Aktienüberschuss werden CHF 50'000.- auf das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bernhard, Andreas, von Wiesen GR und Zürich, in Würenlos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-; Wigger, Armin, von Malers, in Neerach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-.

01.03.1999 (4835)  
**Bosshard Audiovisionstechnik GmbH**, in Zürich, Trichtenhausstrasse 130, 8053 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 02. 1999. Zweck: Erstellen Konzepte und Software im Zusammenhang mit Audiovisionstechnik; Beratung, Verkauf und Erstellung von Ton- und Videoproduktionen; Verkauf und Vermietung von Hardware; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bosshard, Ronald, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Bosshard, Christiane, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

01.03.1999 (4836)  
**COMVINCE GmbH**, in Wallisellen, Bahnhofstrasse 1, 8304 Wallisellen. Postadresse: COMVINCE GmbH, Postfach 12, 8304 Wallisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 02. 1999. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich des Verkaufes, Marketings und der Kommunikation für Investitionsgüter; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Weltert, Jörg Peter, von Hochdorf und Wallisellen, in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Weltert, Ursula, von Hochdorf und Wallisellen, in Wallisellen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

01.03.1999 (4837)  
**F + Z Reisen GmbH**, in Neerach, c/o Conreva AG, Geigenmühlstrasse 5, 8173 Neerach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 1999. Zweck: Projektierung, Planung, Durchführung und Veranstaltung von Anlässen im Reisebereich für Dritte sowie Abwicklung von Handelstransaktionen mit Waren aller Art; kann Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fässler-Kaltenbacher, Verena, von Kloten und Zürich, in Embrach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-; Zeder-Baumgartner, Marlene, von Luzern, in Kloten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-.

01.03.1999 (4838)  
**Goni Reisen GmbH**, in Urdorf, Ankengasse 5, 8902 Urdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 02. 1999. Zweck: Betrieb eines Reisebüros, insbesondere Vertretung von verschiedenen namhaften Reiseveranstaltern und Wiederverkauf von Reiseangeboten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schnorr, Giorgio, von Utetikon am See, in Baar, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Kleiner, Rolf, von Egliswil, in Geroldswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

01.03.1999 (4839)  
**Ristorante Libero da Toni GmbH**, in Zürich, Badenerstrasse 529, 8048 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 01. 1999. Zweck: Betrieb von Restaurants, insbesondere des Ristorante Libero da Toni; kann Immobilien oder Mobilien und Rechte aller Art erwerben und veräussern sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Raja-Laski, Nue, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-; Laski, Dode, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Thun, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-.

01.03.1999 (4840)  
**SMC GmbH, Swiss Membrane Consulting**, in Zürich, Berninastrasse 15, 8057 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 02. 1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen für Produzenten von Bauprodukten, Bauunternehmer und Handelsfirmen in Form von technischer Beratung derer Kunden in der Schweiz; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertpapiere erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fröhlich, Wilfried, von Raperswil, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Fröhlich-Eliasson, Elisabeth, schwedische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

01.03.1999 (4841)  
**SwissComp GmbH**, in Kloten, Schaffhauserstrasse 64, 8302 Kloten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 02. 1999. Zweck: Herstellung von Computer unter eigene Marke SwissComp, welcher als schweizer Produkt und in der Schweiz hergestellt wird, vertrieben und verkauft in der Schweiz und im Ausland sowie Förderung des Ansehens und Schutz der Bezeichnung "Swiss-

Comp" im In- und Ausland. Es werden auch in der ganze Schweiz Internet Zugang und Internet Dienstleistungen angeboten, welche gesamtschweizerisch sowie im Ausland als schweizer Produkt und Dienstleistung. Die Firma wird tätig sein in Gebieten von Telekommunikation, Computer Netzwerken, Multimedia Produkten und Anwendungen, Software Programmierung sowie Handel und Export/Import für Waren aller Art für die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind; ist berechtigt, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten und zu veräussern. Stammkapital: CHF 22'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 26.02.1999 Computer Hard- und Software zum Preise von CHF 12'000.-, wovon CHF 12'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Djonko, Jasmin, von Kloten, in Kloten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Besarabic, Miomir, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Kloten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-.

01.03.1999 (4842)  
**U. Schnell Diamonds GmbH**, in Künsnacht ZH, c/o Ursula Schnell, Alte Landstrasse 145, 8700 Künsnacht, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 02. 1999. Zweck: Handel, Ankauf, Verkauf, Vermittlung von Diamanten und andern Edelsteinen sowie Beratung auf diesem Gebiet; kann Handel, Vermittlung und Beratung in andern Bereichen tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke im Ausland erwerben, verwalten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 100'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schnell, Ursula, von Kirchberg SG, in Künsnacht ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 95'000.-; Schnell, Charles, von Kirchberg SG, in Erlenbach ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.

01.03.1999 (4843)  
**ULAS GmbH**, in Zürich, Wallisellenstrasse 485, 8050 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 02. 1999. Zweck: Führung von Restaurationsbetrieb; kann sich an Unternehmen beteiligen, Grundigentum erwerben, halten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kaynakcioglu, Ersan, türkischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Kaynakcioglu, Ayse, türkische Staatsangehörige, in Regensdorf, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

01.03.1999 (4844)  
**Amarna Treuhand GmbH**, in Zürich, Übernahme von Treuhand- und Buchhaltungsmandaten sowie Unternehmens- und Steuerberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 61 vom 02. 04. 1997, S. 2171). Statutenänderung: 8. 02. 1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grüter Beffort, Ursula, von Luzern, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winter, Franziska, von Kaisten, in Adliswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-]; Winter-Müller, Margrit, von Kaisten, in Kaisten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-.

01.03.1999 (4845)  
**Bijoux One GmbH**, in Zürich, Handel mit Bijouterie-Waren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 01. 02. 1999, S. 699). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bossert, Peter, von Basel, in Bulach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

01.03.1999 (4846)  
**Fortuna Economia GmbH**, in Zürich, Vermögensverwaltung, Beratung in Finanzanlegen sowie Treuhandarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 125 vom 01. 07. 1996, S. 3892). Domizil neu: Rötletstrasse 69, 8037 Zürich.

01.03.1999 (4847)  
**Café Ambiance GmbH**, in Zürich, Verkauf und Vertrieb von Lebensmittel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 19. 06. 1996, S. 3639). Firma neu: **Café Ambiance GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanner, Andrea Esther, von Zürich und Dietikon, in Zürich, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin]; Tanner, Myriam Claudia, von Zürich, in Adliswil, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].

01.03.1999 (4848)  
**DJ force GmbH**, in Buchs ZH, Zurverfügungstellung von Top-Discojockeys und Animatoren, Anbietern von Unterhaltungskonzepten sowie Moderation und Präsentation von und für Anlässe aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 09. 07. 1997, S. 4805). Firma neu: **DJ force GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wadia, Karl, von Urdorf, in Buchs ZH, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 48'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

01.03.1999 (4849)  
**Baugenossenschaft St. Jakob, Zürich**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 189 vom 30. 09. 1998, S. 6713). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschopp, Franz, von Mauensee, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

01.03.1999 (4850)  
**Musik Hug AG**, in Winterthur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 200 vom 17. 10. 1997, S. 7582), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mägerle, Daniel, von Winterthur, in Niederhasli, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.03.1999 (4851)  
**Protectas SA**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1998, S. 7730), mit Hauptsitz in Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trachsel, Ernst, von Krummenau, in Schübelbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Wolf, Patrik, von Wettwil am Albis, in Uitikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Beat, von Spreitenbach, in Nyon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.03.1999 (4852)  
**Brunner Patrik, Hufschmiede**, in Uster, Brandstrasse 32, 8610 Uster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Hufschmiede. Eingetragene Personen: Brunner, Patrik, von Zumikon, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (4853)  
**C. Sanchez-Automaten**, in Volketswil, Im Zentrum 7, 8604 Volketswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Aufstellen von Unterhaltungsautomaten und Ausführung von Unterhalts- und Servicearbeiten an solchen. Eingetragene Personen: Sanchez, Carlos Alberto, spanischer Staatsangehöriger, in Volketswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (4854)  
**Comconsult MOUROUZIDIS**, in Dänikon, Feldstrasse 1, 8114 Dänikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung auf dem Gebiet des Beschaffungsmarketings und der Informationstechnologie; Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Mourouzidis, Iliia, von Kloten, in Dänikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (4855)  
**Effila Edouard Enterprises**, in Zürich, Fuchsiastrasse 14, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Elektronik und Computer Aussenhandel, Import und Export mit Afrika, Restauration. Eingetragene Personen: Effila, Emil Edouard, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (4856)  
**EPA-Superdiscount Haslimärz, U. Rüdüsili**, in Niederhasli, Niedergatterstrasse 10, 8155 Niederhasli, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Lebensmitteln zu Discountpreisen. Eingetragene Personen: Rüdüsili, Ulrich, von Amden, in Jona, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Rüdüsili-Vögeli, Christina, von Amden und Hägendorf, in Jona, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (4857)  
**FOCUS Mathematik Dr. G. Hardy**, in Zürich, Ackerstrasse 44, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schulung und Beratung in Mathematik, Statistik, Investitionstheorie und führt Lehrgänge sowie Einzelunterricht durch. Eingetragene Personen: Hardy, Dr. Gabor, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (4858)  
**Holenstein Treuhand**, in Oetwil am See, Esslingerstrasse 17, 8618 Oetwil am See, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erledigen von Treuhandgeschäften aller Art, Übernahme von Mandaten und Beratung im Bereich Ehegüter- und Erbrecht, Gesellschafts- und Immobilienrecht. Eingetragene Personen: Holenstein, Sonja, von Amsoldingen und Bütschwil, in Stäfa, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Walder, Kurt, von Oetwil am See, in Hombrechtikon, mit Einzelprokura; Wälti, Richard, von Dürnten und Unterkulm, in Grüningen, mit Einzelprokura.

01.03.1999 (4859)  
**Kollair, Werner Koller**, in Feuerthalen, Haldenweg 8, 8245 Feuerthalen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anbieten von Charterflügen im In- und Ausland. Eingetragene Personen: Koller, Werner, von Hundwil, in Feuerthalen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gansser, Susanne Beatrice, von Buch SH, in Gailingen (D), mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (4860)  
**Monika Schönthaler Treuhand**, in Zürich, Schaffhauserstrasse 418, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen von Finanz- und Salärbuchhaltungen und Administration. Eingetragene Personen: Schönthaler, Monika, österreichische Staatsangehörige, in Fällanden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (4861)  
**Nay Informatik Management**, in Uster, Stapferstrasse 14a, 8615 Wermatswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Informatik-Beratung für Finanzinstitute; Informatik-Personalvermittlung; Schulung; Verkauf von Computer Hardware. Eingetragene Personen: Nay, Peter, von Trun, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Nay, Monika, von Trun, in Uster, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (4862)  
**Profile Productions, Jean-Daniel von Lerber**, in Richterswil, Schulstrasse 1, 8805 Richterswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kultur Agentur; Vermittlung von Künstlern insbesondere für Musik und Kleinkunst; Event Dienstleistungen sowie Planung, Beratung und Realisation im Bereich Kulturförderung, Schulungen und Workshops auf diesen Gebieten. Eingetragene Personen: von Lerber, Jean-Daniel, von Zürich und Bern, in Richterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (4863)  
**Remo Andrighetto Unternehmensberatung**, in Dietlikon, Peterweg 2b, 8305 Dietlikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Unternehmensberatungen jeglicher Art. Eingetragene Personen: Andrighetto, Remo, von Sumiswald, in Dietlikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Andrighetto-Reich, Jacqueline, von Sumiswald und Wattwil, in Dietlikon, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (4864)  
**Richard Wälti, Rechtsberatung**, in Oetwil am See, Esslingerstrasse 17, 8618 Oetwil am See, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Mandatsübernahmen im Ehegüter- und Erbrecht, Gesellschafts- und Immobilienrecht sowie Treuhandgeschäfte. Eingetragene Personen: Wälti, Richard, von Dürnten und Unterkulm, in Grüningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Holenstein, Sonja, von Amsoldingen und Bütschwil, in Stäfa, mit Einzelprokura; Walder, Kurt, von Oetwil am See, in Hombrechtikon, mit Einzelprokura.

01.03.1999 (4865)  
**TONQUELLE Patrick Polana**, in Uitikon, Allmendstrasse 8a, 8142 Uitikon Waldegg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Musikproduktionen und -veranstaltungen, Künstleragentur, Musikschule und -verlag sowie Tonstudio. Eingetragene Personen: Polana, Patrick Serge, von Zollikon, in Uitikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Burri, Christian, von Malers, in Wasterkingen, mit Einzelprokura.

01.03.1999 (4866)  
**Vic Eugster's Bariton Records**, in Dübendorf, In der Weid 28, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Musikproduzent; Sänger. Eingetragene Personen: Eugster, Viktor genannt Vic, von Oberegg und Dübendorf, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (4867)  
**Abatron-Institut, H. Merkle, dipl. Ing. ETH**, in Zürich, Institut für Uebersetzungen in die wichtigsten Sprachen, Einzelfirma (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 1996, S. 6801). Firma neu: **AA Abatron-Institut, H. Merkle, dipl. Ing. ETH**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Dr. Albert, von Stetten AG, in Künsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Widmer, Monika, von Spreitenbach, in Spreitenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Mattli, Magnus, von Spiringen, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Brunner, Ursula, von Auw, in Benzenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Harter, Ursula, von Zürich, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dommann, Urs, von Emmen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kurki, Seija, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Zang, Myriell, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Zobrist, Daniel, von Brienz BE, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

01.03.1999 (4868)  
**Almag-Institut, H. Merkle, dipl. Ing. ETH, in Zürich**, Institut für Werbung und Marketing sowie Informationsstelle für Arbeitsausschreibungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 04. 11. 1996, S. 6733). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Meier, Dr. Albert, von Stetten AG, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Widmer, Monika, von Spreitenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Mattli, Magnus, von Spiringen, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Brunner, Pirmin, von Auw, in Benzenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Harter, Ursula, von Zürich, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dommann, Urs, von Emmen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kurki, Seija, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Zang, Myriell, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Zobrist, Daniel, von Brienz BE, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

01.03.1999 (4869)  
**Detekiv- und Sicherheitsbüro, Lorenz Gähwiler**, bisher in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 227 vom 23. 11. 1992, S. 5456). Sitz neu: Obfelden. Domizil neu: Alte Landstrasse 80, 8912 Obfelden.

01.03.1999 (4870)  
**Filiz, Sultan Reisen, Inter Palme Treuhand, in Winterthur**, Dienstleistungen in den Bereichen Treuhand, Steuern und Buchhaltung, Vermittlung von Reisen, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 27. 01. 1998, S. 607). Firma neu: Filiz Pamfilya Reisen und Dienstleistungen.

01.03.1999 (4871)  
**ISOR R. Bolt**, bisher in Kloten, Erarbeitung und Umsetzung von Konzepten in den Bereichen Informatik, Organisation und Sicherheit, Einzelfirma (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 1998, S. 922). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Dufourstrasse 32, 8008 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolt-Lenzin, Jacqueline, von Winterthur und Wollinswil, in Zell ZH, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (4872)  
**Mego-Technik, Dipl. Ing. ETH H. Merkle, in Zürich**, Handel mit Waren aller Art, insbesondere technische Artikel, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 04. 11. 1996, S. 6733). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Meier, Dr. Albert, von Stetten AG, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Widmer, Monika, von Spreitenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Mattli, Magnus, von Spiringen, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Brunner, Pirmin, von Auw, in Benzenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Harter, Ursula, von Zürich, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dommann, Urs, von Emmen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kurki, Seija, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Zang, Myriell, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Zobrist, Daniel, von Brienz BE, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

01.03.1999 (4873)  
**Angelo Bressan, in Zürich**, Treuhandgeschäfte aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 12. 03. 1982, S. 785). Diese Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöscht.

01.03.1999 (4874)  
**Bruno Künzli, Juwelenfasseratelier, in Küssnacht ZH**, Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 06. 10. 1978, S. 3078). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

01.03.1999 (4875)  
**Reinigungsservice H. Altun, in Bülach**, Ausführung von Reinigungsarbeiten aller Art sowie Import und Export von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 232 vom 02. 12. 1997, S. 8685). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

01.03.1999 (4876)  
**TKMB Software Engineering + Consulting, Thomas Bednarz, in Winterthur**, Herstellung von Software für Personalcomputer und Workstation, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 19. 05. 1993, S. 2555). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

01.03.1999 (4877)  
**Prisma Foto Video, D. Peter, in Adliswil**, Erbringen von Dienstleistungen sowie Erstellen von Eigenproduktionen in den Bereichen HiFi/TV und Telekommunikation, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 23. 02. 1999, S. 1224). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 12.01.1999 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

01.03.1999 (4878)  
**Bühler + Partner, in Bülach**, Engelwisstrasse 8, 8180 Bülach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1999. Zweck: Verkauf und Verlegen von Boden-, Teppich-, PVC- und Holzbelägen. Eingetragene Personen: Bühler, Martin, von Kirchberg SG, in Winkel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fahrer, Urs, von Schnottwil, in Bülach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauenstein, Dirk, von Unterendingen, in Bachenbühlach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.03.1999 (4879)  
**René Calame & Co, in Illnau-Effretikon**, Grundstrasse 3, 8307 Effretikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 3. 02. 1999. Zweck: Verkauf von BP Markenartikeln sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Calame, René, von Le Locle, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Calame, Margrit, von Le Locle, in Illnau-Effretikon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (4880)  
**Büchel & Scholl, Barnstorm, in Bülach**, Dienstleistungen im Show Business, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 1994, S. 4306). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

01.03.1999 (4881)  
**Migrol-Tankstelle und Autoreparaturwerkstätte, Fazio & Maruccia, in Zürich**, Betriebe einer Migrol-Tankstelle mit Autoreparaturwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 1990, S. 1014). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

01.03.1999 (1024)  
**Q Management AG, in Zollikofen**, Schlossweg 4, 3052 Zollikofen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 08. 1999. Zweck: Erbringen von Managementdienstleistungen, insbesondere im Gastrobereich; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt, das zum Restaurant Quelle Reichenbach (Schloss Reichenbach) in Zollikofen gehörende Kleininventar zum Ma-

ximalpreis von CHF 130'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Marti, Bernhard, von Breitenbach, in Zollikofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Harder, Christoph, von Eschensch, in Bern, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walz, Hannes, von Brienz BE, in Worb, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Altra Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.

01.03.1999 (1025)  
**Buchbinderei Zellweg AG, in Münsingen**, Herstellung und Vertrieb von Schul- und Schreibmaterial sowie aller Erzeugnisse des Buchbindereigewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12. 07. 1993, S. 3620). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Münsingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.

01.03.1999 (1026)  
**Ebi-Pharm AG, in Kirchliedach**, Handel mit pharmazeutischen Produkten, Heilvorrichtungen, Diätetika und Kosmetika usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 16. 04. 1997, S. 2534). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kollit, Florence, von Bolligen und Massongex, in Muri bei Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.

01.03.1999 (1027)  
**Egrob Immobilien AG, in Köniz**, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 02. 1996, S. 795). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Röthlisberger, Monica, von Trub, in Basel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Tanner, Fritz, von Schwellbrunn, in Oberkulm, Revisionsstelle.

01.03.1999 (1028)  
**Gesellschaft für elektronische Röhren Comet Bern, in Bern**, Fabrikation und Verkauf von elektronischen Röhren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1998, S. 8763). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sidler, Roland, von Küssnacht am Rigi, in Fribourg, mit Kollektivprokura zu zweien.

01.03.1999 (1029)  
**Häberli Härte- und Verfahrenstechnik AG, in Bern**, Führung eines Ingenieurbüros für Härte- und Verfahrenstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1996, S. 6271). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zibu Treuhand AG, in Köniz, Revisionsstelle.

01.03.1999 (1030)  
**Ipag Inter Personal AG, in Bern**, Vermittlung von Personal, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 6. 04. 1993, S. 1662). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amacher Freiburghaus Consulting AG, in Bern, Revisionsstelle.

01.03.1999 (1031)  
**Pet Recycling AG, in Ostermündigen**, Verkauf von Recycling-Zubehör sowie Planung und Beratung im Bereiche von Entsorgung und Recycling, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 21. 10. 1997, S. 7656). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Treuhand Hans Wüthrich AG, Steffisburg, in Steffisburg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Permarop AG, in Langenthal, Revisionsstelle.

01.03.1999 (1032)  
**Ranseier AG Bern, in Bern**, Betrieb einer Bauunternehmung für die Übernahme und Ausführung von Hoch-, Tief- und Strassenbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 30. 09. 1998, S. 6714). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Näpflin, Urs, von Emmetten, in Zimmerwald, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied; Roth, Martin, von Grossaffoltern, in Ins, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied; Wüthrich, Rudolf, von Trub, in Kirchberg BE, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied.

01.03.1999 (1033)  
**Ranseier Bauunternehmung AG, in Bern**, Betrieb einer Bauunternehmung für die Übernahme und Ausführung von Hoch-, Tief- und Strassenbauten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 23. 09. 1997, S. 6975). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Waibel, Alfred, von Diepoldsau, in Meikirch, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüthrich, Rudolf, von Trub, in Kirchberg BE, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied.

01.03.1999 (1034)  
**Ranseier Fassadenbau AG, in Bern**, Erstellung, Sanierung und Unterhalt von Fassaden aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 30. 07. 1997, S. 5448). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Näpflin, Urs, von Emmetten, in Zimmerwald, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied; Roth, Martin, von Grossaffoltern, in Ins, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied; Rudin, Ernst, von Lausen, in Niederscherli, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied.

01.03.1999 (1035)  
**Trias Management AG, in Bern**, Geschäftsführung von Unternehmen, Projektmanagement, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 1991, S. 3100). Statutenänderung: 4. 02. 1999. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 60'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 60 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Ehrsmann, Max, von Rümelingen, in Wohlen bei Bern, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossglauer Treuhand AG, in Köniz, Revisionsstelle.

01.03.1999 (1036)  
**Graffenried Holding AG, in Bern**, Beteiligung an Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 1995, S. 1670). Statutenänderung: 13. 01. 1999. Firma neu: von Graffenried Holding AG Dienstleistungen für das Vermögen. Uebersetzungen der Firma neu: (von Graffenried Holding SA *gérance de fortune*) (von Graffenried Holding Ltd. *wealth management services*). Zweck neu: Halten von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland, welche insbesondere in den Bereichen Dienstleistungen für das Vermögen, Vermögens-, Rechts- und Unternehmens- und Wirtschaftsberatungen tätig sind; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich.

01.03.1999 (1037)  
**W. Siegerist & Cie. AG, in Köniz**, Fabrikation von und Handel mit Blechemballagen, Plakaten, Kartonwickelösen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1995, S. 6233). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Siegerist-Sperl, Gertrud, von Bern, in Bern, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegerist, Peter, von Bern, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Sekretär]; Grossglauer Treuhand AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.

01.03.1999 (1038)  
**Aedificium Verwaltungs AG in Liquidation, in Bern**, Betrieb eines Verwaltungsbüros für Wohn- und Geschäftsliegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1998, S. 7410). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRégV, da keine Einsprachen erhoben wurden.

01.03.1999 (1039)  
**Atelier Bellwald & Partner AG in Liquidation, in Bern**, Betrieb eines Architekturbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1998, S. 7410). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRégV, da keine Einsprachen erhoben wurden.

01.03.1999 (1040)  
**Game News Ladenlokale AG in Liquidation, in Belp**, Vertrieb von Unterhaltungs-, Soft- und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1998, S. 7410). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRégV, da keine Einsprachen erhoben wurden.

01.03.1999 (1041)  
**Heiniger & Partner Bern AG, in Bern**, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von EDV-Organisation und -beratung, insbesondere für die Baubranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 1998, S. 2079). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 1.10.1998 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

01.03.1999 (1042)  
**M. Wyss Immobilien Treuhand AG, in Kehrsatz**, An- und Verkauf von Grundstücken aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 03. 11. 1989, S. 4467). Löschung von Amtes wegen nach Art. 89 HRégV, da die Gesellschaft offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat.

01.03.1999 (1043)  
**Remo AG Worblaufen, in Ittigen**, Führung von Garagebetrieben, umfassend Service- und Reparaturwerkstätten für Motor- und Wasserfahrzeuge, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1996, S. 7851). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

01.03.1999 (1044)  
**Ruedi Hasler AG in Liquidation, in Neuenegg**, Betrieb eines Unternehmens im elektronischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 28. 11. 1997, S. 8615). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

01.03.1999 (1045)  
**Autogarage Scheidegger & Schläppli GmbH, in Bern**, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 09. 09. 1986, S. 3483). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläppli, Roland, von Gadmen, in Hindelbank, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.- [bisher: in Bärswil].

01.03.1999 (1046)  
**Data Print GmbH in Liquidation, in Gerzensee**, Herstellung von Druckerzeugnissen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1998, S. 7410). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRégV, nachdem das Konkursverfahren abgeschlossen worden ist.

01.03.1999 (1047)  
**Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum, in Bern**, Vorbereitung der Erlasse über die Erfindungspatente, die gewerblichen Muster und Modelle, das Urheberrecht und verwandte Schutzrechte usw. öffentlich-rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1998, S. 8840). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuri, Andreas, von Roggwil BE, in Missy, mit Kollektivprokura zu zweien.

01.03.1999 (1048)  
**Protectas S.A., in Bern**, Bewachung und Schutz von Personen, Rechten, Mobilien, Immobilien, usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 36 vom 23. 02. 1998, S. 1314), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wolf, Patrik, von Wettwil am Albis, in Utikon Waldegg, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Beat, von Spreitenbach, in Nyon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied oder einem Direktor; Luder, Kurt, von Seeberg, in Münchenbuchsee, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied oder einem Direktor.

01.03.1999 (1049)  
**Agentur Pfeuti Pharma & Medical Consulting, in Muri bei Bern**, Thunstrasse 70, 3074 Muri bei Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Handel im Bereich Pharma und Medical-artikeln. Eingetragene Personen: Pfeuti, Peter, von Rüschegg, in Koppigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (1050)  
**Pascal Bouquet Übersetzer- und Dolmetscherdienste, in Bern**, Cäcilienstrasse 30, 3007 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Übersetzungs- und Dolmetscherdienstleistungen. Eingetragene Personen: Bouquet, Pascal, von Börsingen, in Schliern bei Köniz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (1051)  
**Yolanda Trimaglio, in Bern**, Kosmetikberatung und Farbpunkttherapie, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 556). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

01.03.1999 (1052)  
**Matrix Communication, Marc Villiger + Co, in Bern**, Werbeagentur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 1994, S. 3143). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

01.03.1999 (1053)  
**TeC Net Coehoorn & Bähler, in Wattenwil**, Betreiben eines eigenen Internet-Servers, Vermarkten und Bereitstellen von Server-Dienstleistungen, usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7890). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

### Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

24. Februar 1999 (333)  
**Chäsi Wüthrich, in Urtenen**, Detailhandel, Molkerei, Käseerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 13. 05. 1996, S. 2741). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Berichtigung (334)  
**Feramo Wittwer, in Huttwil**, Handel mit Eisenwaren-, Handwerk-, Haushalt- und Gartenartikeln aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 18. 02. 1999, S. 1124). Übernimmt gewisse Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Max Etter», in Huttwil [nicht: Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Max Etter», in Huttwil].

### Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) - Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

22 février 1999 (68)  
**Moutier Machines Holding, à Moutier**, participer à des entreprises industrielles, commerciales et financières en Suisse et à l'étranger etc., société anonyme (FOSC du 01. 03. 1999, no 41, p. 1361). Selon décision de l'assemblée générale du 15. 02. 1999, contrat de fusion du 12. 02. 1999 et bilan au 31. 12. 1998, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Sonorto AG» (nouveaulement: Tornos-Bechler SA), à Moutier, en reprend l'actif et le passif.

- 22 février 1999 (69)  
**Sonorto AG (Sonorto S.A.) (Sonorto Ltd.)**, à Moutier, fabrication et vente de machines, société anonyme (FOSC du 15. 02. 1999, no 31, p. 1042). Modification des statuts: 15. 02. 1999. Nouvelle raison sociale: **Tornos-Bechler SA**. Nouvelle traduction de la raison: **(Tornos-Bechler AG) (Tornos-Bechler Ltd.)**. Nouvelle adresse: rue Industrielle 111, 2740 Moutier. Fusion: Selon contrat de fusion du 12. 02. 1999 et bilan au 31. 12. 1998, la société reprend à titre universel et sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, l'actif de CHF 74 400 000 et le passif de CHF 58 100 000 de la société «Moutier Machines Holdings», à Moutier, soit un actif net de CHF 16 300 000. Toutes les actions de la société absorbée étant détenues par la société absorbante, la fusion a lieu sans augmentation de capital-actions. Inscription ou modification de personnes: Breitschmid, Roland, de Wohlén AG, à Chézard-Saint-Martin, directeur, avec signature collective à deux; Holzer, Philippe, de Moosseedorf, à Moutier, directeur, avec signature collective à deux; Koller, Francis, de Bourrignon, à Moutier, directeur, avec signature collective à deux; Montavon, Philippe, de Bécourt, à Moutier, directeur, avec signature collective à deux; Schmid, Erich, de Reiden, à Ipsach, directeur, avec signature collective à deux; Seuret, Bernard, de Châtillon JU, à Courrendlin, directeur, avec signature collective à deux; Weiss, Lukas, de Bâle, à Bâle, directeur adjoint, avec signature collective à deux; Froidevaux, Robert, de Moutier, à Moutier, avec procuration collective à deux avec un administrateur, un directeur ou un directeur adjoint; Gigandet, Claude-André, de Les Genevez JU, à Bévillard, avec procuration collective à deux avec un administrateur, un directeur ou un directeur adjoint; Maillat, André, de Courtedoux, à Belprahon, avec procuration collective à deux avec un administrateur, un directeur ou un directeur adjoint; Mamie, Gérard, de Alle, à Courrendlin, avec procuration collective à deux avec un administrateur, un directeur ou un directeur adjoint; Raaf-laub, Olivier, de Saanen, à Rossemaison, avec procuration collective à deux avec un administrateur, un directeur ou un directeur adjoint; Schneider, Kurt, de Grenchen, à Moutier, avec procuration collective à deux avec un administrateur, un directeur ou un directeur adjoint; Wattenhofer, André, de Niederried, à Moutier, avec procuration collective à deux avec un administrateur, un directeur ou un directeur adjoint.
- 23 février 1999 (302)  
**Mania Montandon**, à Biel B E, rue de la Gare 38, 2502 Biel/Bienne, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Institut de beauté. Personnes inscrites: Montandon-Varoda, Maria, de La Brévine, à Bienne, titulaire, avec signature individuelle; Montandon-Varoda, Georges Aime, de La Brévine et Le Locle, à Bienne, avec signature individuelle.
24. Februar 1999 (303)  
**Ziegelei Rapperswil Louis Gasser AG**, in Rapperswil (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1996, S. 7996). Eingetragene Person neu: Alfred Stampfli, von Aeschi SO, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.
24. Februar 1999 (304)  
**Paul Zaugg**, in Biel, Malerei (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1973, S. 1308). Firma zufolge Geschäftsaufgabe gelöscht.
24. Februar 1999 (305)  
**F. Liechi AG**, in Aarberg, Bahnhofstrasse 27, 3270 Aarberg, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 18. 02. 1999. Zweck: Betrieb einer Destilliererei sowie den Handel mit Spirituosen und Agrarprodukten. Die Gesellschaft ist beauftragt, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen, solche Unternehmungen zu erwerben oder zu pachten. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt Destillationsanlagen (dampfbeheizt), Dampfkessel, Kelterei- und Kellereinrichtungen sowie Warenvorräte gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. 02. 1999 im Wert und zum Preis von CHF 100 000, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Liechi, Fritz, von Landiswil, in Illnau (Illnau-Effretikon), Präsident, mit Einzelunterschrift; Liechi, Käthi, von Landiswil, in Aarberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; EDV Treuhänder R. Gosteli, in Nidau, Revisionsstelle.
24. Februar 1999 (306)  
**claro fair trade AG**, in Orpund, Handel und Vertrieb von Produkten, die vorwiegend in wirtschaftlichen Randregionen von benachteiligten Kleinproduzenten und Kleinproduzenten unter nachhaltigen Bedingungen (sozial, ökologisch) produziert werden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 05. 01. 1999, S. 30). Statutenänderung: 22. 02. 1999. Aktienkapital neu: CHF 660 000 [bisher: CHF 350 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 660 000. Aktien neu: 1800 Namenaktien A zu CHF 100 (Stimmrechtsaktien) und 960 Namenaktien B zu CHF 500 [bisher: 900 Namenaktien A zu CHF 100 (Stimmrechtsaktien) und 520 Namenaktien B zu CHF 500]. Partizipationskapital neu: CHF 861 400 [bisher: CHF 138 500]. Liberierung Partizipationskapital neu: CHF 861 400. Partizipationschein neu: 8614 Inhaberprioritätschein zu CHF 100 [bisher: 1385 Inhaberprioritätschein zu CHF 100].
24. Februar 1999 (307)  
**ROGROTECH GmbH**, in Schüpfen, c/o Rolf Grossen, Horben-gasse 1, 3054 Schüpfen, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 19. 02. 1999. Zweck: Ausführung von elektronischen und elektrischen Reparaturen, Steuerungsentwicklung sowie Handel mit mechanischen Teilen und Geräten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Grossen, Rolf, von Kandersteg, in Schüpfen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Grossen-Neuenschwander, Johanna, von Kandersteg und Langnau im Emmental, in Schüpfen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.
24. Februar 1999 (308)  
**Möri Metzgeri**, in Epsach, Klusstrasse 2, 3272 Epsach, neue Einzel-firma. Zweck: Metzgerei. Eingetragene Personen: Möri, Martin, von Epsach, in Epsach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
24. Februar 1999 (309)  
**Richard Heimann Treuhand**, in Diessbach bei Büren, Eich-7, 3264 Diessbach bei Büren, neue Einzelfirma. Zweck: Treuhandbüro. Eingetragene Personen: Heimann, Richard, von Hasliberg, in Diessbach bei Büren, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
24. Februar 1999 (310)  
**Walther Affolter, Malergeschäft**, in Leuzigen, Betrieb eines Malergeschäfts: Einzelfirma (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 1995, S. 690). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.
- 24 février 1999 (311)  
**Fabrice Cattin CatCom Informatique**, à Biel B E, rue des Bains 47, 2503 Biel/Bienne, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Con-seils et dépannages en informatique. Personne inscrite: Cattin, Fabrice, de Les Bois, à Bienne, titulaire, avec signature individuelle.
- 24 février 1999 (312)  
**Protomec Roland Tièche**, à Biel B E, rue Fritz-Oppliger 9, 2504 Biel/Bienne, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Atelier de mécanique et construction de prototypes. Personne inscrite: Tièche, Roland, de Reconvilier, à Bienne, titulaire, avec signature individuelle.
- 24 février 1999 (76)  
**Wemas Sàrl**, à Tramelan, Grand-Rue 152, 2720 Tramelan, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 16. 02. 1999. But: Montage, achat et vente de roulettes et chariots en tous genres et activité commerciale en import-export. La société peut participer à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger, acquérir des entreprises visant un but identique ou analogue, ou fusionner avec de telles entreprises, acquérir ou vendre des immeubles. Capital social: CHF 20 000. Ffaits réalisés: Reprise de biens: la société reprend l'inventaire marchandises, l'inventaire machines et mobilier de bureau ainsi que les postes caisse, compte de chèques postaux et compte-location de la société en commandite «Wemas - J. P. Mathez et Cie», à Tramelan, selon contrat de vente du 16. 02. 1999, pour le prix total de CHF 107 548.05. Organe de publication: FO SC. Communications aux associés: par courrier écrit. Personnes inscrites: Lauber, Christian, de Adelboden, à Tramelan, associé, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10 000; Lauber, Frédéric, de Adelboden, à Tramelan, associé, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10 000; Lauber-Geiser, Arlette, de Adelboden, à Tramelan, gérante, avec signature individuelle; Lauber-Châte-laine, Aline, de Adelboden, à Tramelan, gérante, avec signature individuelle.
- Büro Thun (für Berner Oberland)**
24. Februar 1999 (302)  
**T. Steiner AG**, in Interlaken, c/o T. Schweizer AG, Treuhand und Revision, Marktgasse 16, 3800 Interlaken, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 02. 1999. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Versicherungs- und Finanzdienstleistungssektor sowie die Vermittlung von Liegenschaften, Personal, Aufträgen und Mandaten. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Sacheinlage und -übernahmevertrag vom 15. 2. 1999 von Thomas Steiner, Rüplisried, einen Pw Marke BMW 535i, Jg. 96, zum Preis von CHF 45 000, wofür 80 zu 50% liberierte Namenaktien zu nom. je CHF 1000 an den Sacheinleger ausgegeben und ihm ferner die Restanz von CHF 5000 als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: mit Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schweizer, Tobias Simeon, von Ringgenberg BE, in Unterseen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Marianne Scotton, in Münchenbuchsee, Revisionsstelle.
24. Februar 1999 (303)  
**Alrotemp AG**, in Interlaken, Vermittlung von Temporär-Arbeitskräften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1993, S. 188). Statutenänderung: 04. 12. 1998. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu CHF 2000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Liberierung Aktienkapital neu: bisher: CHF 50 000. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend [gestrichen: Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Urs, von Matten bei Interlaken, in Unterseen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Markus, von Matten bei Interlaken, in Wilderswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bühler, Heinz, von Matten bei Interlaken, in Matten bei Interlaken, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Fuchs und Partner Treuhand- und Revisions AG, in Brienz BE, Revisionsstelle.
24. Februar 1999 (304)  
**GFB Industriebeteiligungs-AG**, in Saanen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 03. 08. 1998, S. 5342). Domizil neu: c/o Catherine Ratzburg, Chalet Perat, Rüttimattstrasse, 3780 Gstaad. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roost, Peter, von Thun, in Spiez, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Freiburghaus Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle.
24. Februar 1999 (305)  
**Freiburghaus Management AG**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 1974, S. 4642). Diese Firma ist infolge Fusion vom 15. 12. 1992 durch die Freiburghaus Holding AG (seit Dezember 1992 Firmaänderung in «Freiburghaus Treuhand AG») übernommen worden. Die Löschungszustimmung von Seiten der eidg. Steuerverwaltung liegt nun ebenfalls vor. Firma erloschen.
24. Februar 1999 (306)  
**Freiburghaus Treuhand AG**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 1997, S. 4642). Diese Firma ist infolge Fusion vom 15. 12. 1992 durch die Freiburghaus Holding AG (seit Dezember 1992 Firmaänderung in «Freiburghaus Treuhand AG») übernommen worden. Die Löschungszustimmung von Seiten der eidg. Steuerverwaltung liegt nun ebenfalls vor. Firma erloschen.
24. Februar 1999 (307)  
**Weltert + Partner AG**, in Niederstocken, Heizung, Lüftung, Sanitär, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 02. 10. 1997, S. 7217). Die Vorschriften von Art. 826 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.
24. Februar 1999 (308)  
**Fritz Eggen**, in Reutigen, Schlosserei und Apparatebau, Einzel-firma (SHAB Nr. 86 vom 14. 04. 1981, S. 1162). Die Aktiven und Passiven sind in die Eggen und Partner Metallbau GmbH, in Reutigen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
24. Februar 1999 (309)  
**Eggen und Partner Metallbau GmbH**, in Reutigen, Hani, 3645 Gwatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 01. 1999. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Metallbauteilen sowie Vornahme von Reparaturarbeiten. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. 1. 1999 und Bilanz per 31. 12. 1998 die Aktiven von CHF 87 171.90 und Passiven von CHF 179 047.75 der im Handelsregister eingetragenen gewesen, nunmehr erloschenen Einzelfirma «Fritz Eggen», in Reutigen, zum Übernahmepreis von CHF 69 267.15, wofür die beiden Stammeinlagen von total CHF 20 000 ausgegeben werden und dem Sacheinleger weiter eine Forderung gegenüber der Gesellschaft von CHF 49 267.15 gutgeschrieben wird. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20 000. Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Eggen, Fritz, von Oberwil im Simmental, in Gwatt (Reutigen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19 000; Eggen-Beutler, Lieselotte, von Oberwil im Simmental, in Gwatt (Reutigen), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.
24. Februar 1999 (310)  
**W. Fischer, Oelfeuerungen**, in Unterseen, Einzelfirma (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 1994, S. 4587). Die Aktiven und Passiven sind an die Walter Fischer Oelfeuerungs-Service GmbH, in Unterseen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
24. Februar 1999 (311)  
**Walter Fischer Oelfeuerungs-Service GmbH**, in Unterseen, Gummenstrasse 11 A, 3800 Unterseen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 01. 02. 1999. Zweck: Ausführung von Service an Ölbrennern sowie deren Verkauf. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. 2. 1999 und Übernahmebilanz per 1. 1. 1999 die Aktiven von CHF 77 693.45 und die Passiven von CHF 56 066.25 der im Handelsregister eingetragenen gewesen, nunmehr erloschenen Einzelfirma W. Fischer, Oelfeuerungen, in Unterseen, zum Übernahmepreis von CHF 21 627.20, wofür die beiden Stammeinlagen von total CHF 20 000 ausgegeben werden und dem Sacheinleger ferner die Restanz von CHF 1627.20 als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben wird. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20 000. Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Fischer, Walter, von Brienz BE, in Unterseen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Fischer-Kloppenburg, Josephina, von Brienz BE, in Unterseen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.
24. Februar 1999 (312)  
**Confidential Consulting GmbH**, in Beatenberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 1996, S. 926). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Riggsberg (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1998, S. 7697) im Handelsregister des Berner Oberlandes von Amtes wegen gelöscht.
24. Februar 1999 (313)  
**AST Astrid Suter**, in Thun, Länggasse 21, 3600 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Produkten aller Art, Montagen von Sanitärapparaten, Innenausbau, Liegenschaftsverwaltung. Eingetragene Personen: Suter-Buchhofer, Astrid, von Obereffretikon, Thun, und Reinach AG, in Thun, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Suter, Peter, von Obereffretikon, in Thun, mit Einzelunterschrift.
24. Februar 1999 (314)  
**Bachmann Anton**, in Thun, Neutrale Beratungen in den Bereichen Versicherung, Altersvorsorge usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 1996, S. 94). Domizil neu: Scheibenstrasse 3, 3600 Thun. Zweck neu: Neutrale Beratungen in den Bereichen Versicherung, Altersvorsorge sowie im Anlage- und Sparbereich. Vermittlung von Krediten.
- Luzern - Lucerne - Lucerna**
24. Februar 1999  
**Frigorex AG für Kältetechnik (Frigorex SA pour la technique du froid) (Frigorex SA tecnica del freddo) (Frigorex Ltd for refrigeration)**, in Luzern (SHAB Nr. 200 vom 17. 10. 1997, S. 7584). Gemäss Fusionsvertrag vom 12. Februar 1999 und Bilanz per 31. Dezember 1998 übernimmt die «Linda Kältetechnik AG», in Pratteln, die «Frigorex AG für Kältetechnik», in Luzern, mit sämtlichen Aktiven (inklusive Grundstücke Nr. 3798, GB Luzern, linkes Ufer) und dem gesamten Fremdkapital nach Massgabe von Art. 748 OR. Die Gesellschaft ist infolgedessen aufgelöst.
24. Februar 1999  
**Central Services GmbH**, in Luzern, Bellerivestrasse 2, 6006 Luzern. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 22. 02. 1999. Zweck: Unternehmensberatung, insbesondere im Bereich Marketing und Personalvermittlung sowie Erbringung von Sekretariatsdiensten; Beteiligungen; Erwerb, Halten und Veräusserung von Grundstücken; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Wertschriften. Stammkapital: CHF 40 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu CHF 39 000 und CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Reimund Heinrich Christian Dörfinger, deutscher Staatsangehöriger, in Barcelona (E); Stammeinlage CHF 39 000. Anton Robert Meyer, von Grosswangen, in Sursee; Stammeinlage CHF 1000. Geschäftsführer: Reimund Heinrich Christian Dörfinger (Gesellschafter). Anton Robert Meyer (Gesellschafter). Sie zeichnen einzeln.
24. Februar 1999  
**Sevet-Consulting AG**, in Luzern, Anlageberatung usw. (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1994, S. 7030). Laut öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 23. Februar 1999 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Sevet-Consulting AG in Liquidation** durch die Liquidatorin L & R Treuhandgesellschaft, in Luzern. Die Unterschriften von Dr. Werner Rüegg, Präsident des Verwaltungsrates, und Christoph Teves, Delegierter, sowie die Prokura von Edith Blank-Jetzer sind erloschen. Aufgrund von OR Art. 685a entfällt die Vinkulierung der Namenaktien.
24. Februar 1999  
**Medon AG**, in Horw, Verlagsobjekte, Presseerzeugnisse, Mediäträger (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1998, S. 7068). Karin Schaer, Prokuristin, führt nun Einzelprokura; demnach wurde ihre Prokura geändert. Susanne Preisig, Prokuristin, wohnt nun in Horw.
24. Februar 1999  
**Aqualinea AG in Liquidation**, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Geräte für die Wasseraufbereitung usw. (SHAB Nr. 42 vom 3. 03. 1998, S. 1525). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.
24. Februar 1999  
**CNC DYNAMIX AG**, in Büron, Businesspark Suralent, 6233 Büron. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 22. 02. 1999. Zweck: Fertigung von eigenen Produkten sowie Ausführung von Aufträgen für Dritte im Bereich Holz-, Kunststoff- und Metallbearbeitung; Erbringung von Dienstleistungen im CAD/CAM- und CNC-Bereich; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: Präsident: Rudolf Weber, von Menziken, in Zell LU. Mitglied: Ziaha Weber, von Menziken, Beromünster und Romoos, in Zell LU. Sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: Truvag Revisions AG, in Willisau-Stadt.
24. Februar 1999  
**Frey + Cie. Immobilien AG**, in Luzern (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1998, S. 8966). Statutenänderung vom 23. Februar 1999. Die Firma lautet nun: **Frey Liegenschaften AG**. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.
24. Februar 1999  
**De Beers Centenary AG (De Beers Centenary SA) (De Beers Centenary Ltd.)**, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 167 vom 31. 08. 1998, S. 6006). Roy Edwards und Gavin Walter Hamilton Relly, dieser infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

24. Februar 1999  
**Schild Holding AG**, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 1997, S. 8490). Statutenänderungen vom 19. Februar 1999. 50 der bisherigen Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 auf den Namen lautende vinkulierte Vorzugsaktien I zu Fr. 1000 umgewandelt. Die Vorzugsaktien I gewähren eine Vorabdividende von maximal 1800% ihres Nominalwertes. Die übrigen 50 bisherigen Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 auf den Namen lautende vinkulierte Stammaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Anschliessend wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 96 auf den Namen lautende vinkulierte Stammaktien zu Fr. 1000 sowie 94 auf den Namen lautende vinkulierte Vorzugsaktien II zu Fr. 1000 um Fr. 190 000 auf Fr. 290 000 erhöht. Die Vorzugsaktien II gewähren gegenüber den Stammaktien ein in den Statuten näher umschriebenes Dividendenvorrecht. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt neu Fr. 290 000, eingeteilt in 50 vinkulierte Vorzugsaktien I zu Fr. 1000, 146 vinkulierte Stammaktien zu Fr. 1000 und 94 vinkulierte Vorzugsaktien II zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 19. Februar 1999 übernimmt die Gesellschaft von Peter Schild, von Grenchen, in Liestal, 168 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000 der Schild AG Luzern, in Luzern, zum Preis von Fr. 11 321 000 und von Cristina Di Domenico, von Grenchen, in Zürich, 164 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000 der Schild AG Luzern, in Luzern, zum Preis von Fr. 11 051 450. Als Gegenleistung erhalten Peter Schild, vorgeannt, 96 auf den Namen lautende vinkulierte Stammaktien zu Fr. 1000 und eine Kontokorrentgutschrift von 69 800 sowie Cristina Di Domenico, vorgeannt, 94 auf den Namen lautende vinkulierte Vorzugsaktien II zu Fr. 1000 und eine Kontokorrentgutschrift von Fr. 34 650. Fr. 22 078 000 werden den gesetzlichen Reserven gutgeschrieben. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Urs Schenker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Fabia Schild, von Liestal und Grenchen, in Liestal.

24. Februar 1999  
**Tanklager Zell AG**, in Zell (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1994, S. 6405). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Februar 1999 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Tanklager Zell AG in Liquidation** durch den Liquidator Peter Schoch, bisher Präsident des Verwaltungsrates. Er zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Die Unterschrift von Bernard Jacot, Mitglied, ist erloschen. Liquidationsadresse: Aeschenvorstadt 24, bei CICA SA, 4010 Basel.

24. Februar 1999  
**Schild AG Luzern**, in Luzern, Textilien, Immobilien (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1998, S. 7731). Statutenänderung vom 19. Februar 1999. Die bisherigen 2000 auf den Namen lautenden vinkulierten Stimmrechtsaktien zu Fr. 1000 wurden in 200 vinkulierte, auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt weiterhin Fr. 700 000, neu eingeteilt in 700 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Urs Schenker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Fabia Schild, von Liestal und Grenchen, in Liestal.

24. Februar 1999  
**Julamp GmbH**, in St. Erhard, Gemeinde Knutwil, Kunststoffartikel und elektrotechnische Produkte usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 07. 1998, S. 4557). Statutenänderung vom 22. Februar 1999. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Ruswil verlegt. Neue Adresse: Rosenmattweg 5, 6017 Ruswil.

24. Februar 1999  
**Landgasthaus Linde Felder Andreas**, in Doppleschwand, Dorfstrasse 23, 6112 Doppleschwand, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Landgasthauses. Inhaber: Andreas Felder, von Doppleschwand und Entlebuch, in Doppleschwand.

24. Februar 1999  
**Rita Zihlmann**, in Reiden, Hauptstrasse 56, 6260 Reiden. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von typographischen Gestaltungen. Inhaberin: Rita Zihlmann, von Escholzmatt und Basel, in Reiden.

24. Februar 1999  
**Coiffure Flash Gina Althaus**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 1997, S. 446). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

24. Februar 1999  
**Zoran Gajić**, in Luzern, Kleider aller Art (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1998, S. 1449). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Februar 1999  
**Bruno Fischer Inneneinrichtungen**, in Luzern (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1994, S. 336). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Buchrain verlegt. Neue Adresse: Dorfstrasse 25, 6035 Perlen.

## Uri - Uri - Uri

24. Februar 1999  
**Interfashion AG**, in Aلتendorf UR, Handel mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 1997, S. 5402). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Götz, Oliver, von Hemishofen, in Stein am Rhein, Präsident, mit Einzelunterschrift; Aschwanden, Bruno, von Isenthal, in Sisikon, mit Einzelunterschrift [bisher: in Flüelen, Präsident].

24. Februar 1999  
**Intrawell Tours, Beat Schuler**, in Gurtellen, Betrieb eines Touristik-Büros, Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 11. 04. 1996, S. 2038). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Horw (SHAB Nr. 34 vom 18. 02. 1999, S. 1126) im Handelsregister des Kantons Uri von Amtes wegen gelöscht.

Berichtigung  
**Walker's Söhne GmbH**, in Spiringen (SHAB Nr. 40 vom 26. 02. 1999, S. 1321). Firma richtig: **Walker's Söhne GmbH**.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

24. Februar 1999  
**TKMB HOLDING AG (TKMB HOLDING SA) (TKMB HOLDING LTD) (TKMB HOLDING INC)**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Schindellegistrasse 3, 8808 Pfäffikon (bei Convisa AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 02. 1999. Zweck: Erwerb, Errichtung, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen in In- und Ausland; kann Grundstücke im In- und Ausland erwerben, belasten und veräussern usw. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 150 000. Aktien: 150 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Thomas Karl Maximilian Bednarz, in Wiesendangen,

95 Namenaktien zu Fr. 1000 der Smart Solutions AG, in Wallisellen, zum Preis von Fr. 95 000, wofür dem Sacheinleger 95 Namenaktien zu Fr. 1000 zuerkannt werden, sowie 48 Namenaktien zu Fr. 1000 der Smart Solutions Consulting AG, in Baar, zum Preis von Fr. 48 000, wofür dem Sacheinleger 48 Namenaktien zu Fr. 1000 zuerkannt werden. Fr. 7000 wurden bar einbezahlt. Mitteilungen an Aktionäre schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Thomas Karl Maximilian Bednarz, von Kerns, in Wiesendangen, Präsident mit Einzelunterschrift; Rita Bednarz, von Kerns, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Klaus Bednarz, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Convisa AG, Zweigniederlassung Pfäffikon, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

24. Februar 1999  
**Etzelwerk AG**, in Egg SZ, Gemeinde Einsiedeln, Produktion und Verteilung von Bahnstrom usw. (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1998, S. 4003). Zeichnungsberechtigter neu: Heinz Flück, von Brienz BE, in Zollikofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Februar 1999  
**Techemetal AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit Rohwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 1997, S. 3968). Die bisherige Revisionsstelle Moritz Treuhand AG, in Dübendorf, ist weggefallen. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Revisionsstelle.

24. Februar 1999  
**Celva AG**, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Herstellung von und Handel mit chemischen und technischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1998, S. 7069). Domizil neu: Bahnhofstrasse 92, 6423 Seewen.

24. Februar 1999  
**Walo Bertschinger AG**, Zweigniederlassung in Schwyz, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1999, S. 78), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien werden erteilt an: Werner Aepli, von Wädenswil ZH, in St. Sulpice VD, und Pierpaolo Laurent, von und in Breganzona TI.

24. Februar 1999  
**Walo Bertschinger AG**, Zweigniederlassung in Küssnacht am Rigi, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1999, S. 78), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien werden erteilt an: Werner Aepli, von Wädenswil ZH, in St. Sulpice VD, und Pierpaolo Laurent, von und in Breganzona TI.

24. Februar 1999  
**BFM Bauen für Menschen AG**, in Aلتendorf, Erstellung, Betrieb und Finanzierung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1999, S. 2). Erlöschene Unterschrift: Franz Gasser, Direktor.

24. Februar 1999  
**Canis GmbH**, in Lachen, Gründung von Gesellschaften sowie Verwaltung von Gesellschafts- und finanziellen Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1997, S. 1226). Änderung: Markus Josef Holdener, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, weiterhin mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift), und Karl Ronner, Geschäftsführer (bisher: Prokurist mit Einzelprokura), neu mit Einzelunterschrift.

24. Februar 1999  
**T. & F. GmbH**, in Aلتendorf, Erbringung von Architekturleistungen usw. (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1995, S. 6942). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: André Robert Frei, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Übertrag der Stammeinlage auf: Natalie Kaufmann, österreichische Staatsangehörige, in St. Gallenkappel, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

24. Februar 1999  
**Kontraste AG in Liquidation**, in Einsiedeln, Kauf und Verkauf von Artikeln des täglichen Bedarfs usw. (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1996, S. 264). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Einsiedeln vom 25. 01. 1998 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Entscheid des gleichen Richters vom 22. 12. 1998 mangels Aktiven eingestellt.

24. Februar 1999  
**Hensa-Werf AG**, in Aلتendorf (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1998, S. 7938). Statutenänderung: 01. 02. 1999. Zweck neu: Betrieb eines Wertunternehmens, Unterhalt von Hafenanlagen, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, Fabrikation, Vermietungen und Handel mit Booten und Zubehör und Vermietung von Lager- und Liegeplätzen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Anlagen erwerben, verwalten und verkaufen usw. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Wegfall der seinerzeitigen Sachübernahmebestimmungen. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig.

24. Februar 1999  
**Power Equity AG**, in Wollerau, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1998, S. 8722). Verwaltungsratsmitglied neu: Dr. Jörg F. Burkart, von Mühlau AG, in Washington DC, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Änderungen: Dr. Johannes Glas, Vizepräsident des Verwaltungsrates (bisher: Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift), neu mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Markus Schrödel, Mitglied des Verwaltungsrates, neu mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Einzelunterschrift).

24. Februar 1999  
**Gurit-Essex AG**, in Freienbach, Erwerb und Verwaltung von Interessen oder Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 193 vom 6. 10. 1998, S. 6844). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschrift: Jürg G. Braendli, Mitglied des Verwaltungsrates, und Yves Bobillier, Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglied neu: Henry Vermaak, von Thalwil, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Renate Belle, deutsche Staatsangehörige, in Weesen, und Dr. Detlef Symietz, deutscher Staatsangehöriger, in Wangen SZ.

24. Februar 1999  
**Feusi AG**, in Freienbach, Betrieb einer Werkstatt für Maschinen- und Apparatebau usw. (SHAB Nr. 135 vom 17. 7. 1997, S. 5068). Die bisherige Revisionsstelle Adfida AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Lachen, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: Glarital AG, in Glarus.

24. Februar 1999  
**Werner Imlig**, bisher in Aلتendorf, Schreinerarbeiten und Innenausbau (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1996, S. 94). Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: Felsenstrasse 57, 8832 Wollerau. Änderungen: Werner Imlig, Inhaber, und Beatrice Imlig-Züger, Prokuristin, sind nun beide wohnhaft in Wollerau.

24. Februar 1999  
**Glasmanufaktur Buttikon AG**, in Buttikon, Gemeinde Schönbühlbach, Betrieb einer Glasschleiferei usw. (SHAB Nr. 146 vom 4. 8. 1997, S. 5525). Die bisherige Revisionsstelle K. Mettler, Treuhand- und Revisionsbureau, in Zürich, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: Züger Treuhand AG, in Siebnen, Gemeinde Wangen SZ.

24. Februar 1999  
**Spies-Elektrizitäts-Erzeugnisse AG**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg (SHAB Nr. 224 vom 20. 11. 1997, S. 8423). Verwaltungsratsmitglied neu: Theresia Marty, von Unterberg, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die bisherige Revisionsstelle Adfida AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Lachen, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: Vettiger Treuhand AG, in Lachen.

24. Februar 1999  
**Log-Arcus Holding AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1998, S. 5922). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Heinz Haeblerli, Mitglied des Verwaltungsrates. Verwaltungsratsmitglied neu: Urs Hasler, von Berneck SG, in Jenins, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

24. Februar 1999  
**Hotel Metzger, E. Frunz-Baldere**, in Sarnen, Dorfplatz 5, 6060 Sarnen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Hotel und Restaurationsbetrieb. Eingetragene Personen: Frunz-Baldere, Erich, von Sarnen, in Sarnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Baldere Frunz, Signe, lettische Staatsangehörige, in Sarnen, Einzelprokura.

24. Februar 1999  
**Hotel Metzger, Maria Frunz**, in Sarnen, Betrieb des Hotel-Restaurants Metzger, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 1992, S. 318). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

01.03.1999 (221)  
**Amaris AG**, in Hergiswil NW, An- und Verkauf, Vertrieb und Handel von und mit Konsum- und Investitionsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 05. 11. 1998, S. 7557). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Patterson, Gavin, britischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Eisenwein, Maya, von Zürich, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.03.1999 (222)  
**Aurea Finanz AG**, in Stansstad, Beratung und Verwaltung im Zusammenhang mit Vermögensanlagen aller Art sowie Beratung in Steuer- und Versicherungsfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1998, S. 8439). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schätti, Urs, von Zürich und Galgenen, in Aلتendorf am Albis, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn, Daniel J., von Wil SG, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wermlinger, Bruno K., von Willisau Stadt und Willisau Land, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.03.1999 (223)  
**Intersoft Information Systems AG**, in Stans, Beratung und Realisierung jeglicher Art von Informatikprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 25. 08. 1998, S. 5859). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waser, Monika, von Engelberg, in Wilen (Sarnen), mit Kollektivprokura zu zweien.

01.03.1999 (224)  
**Distramed AG**, in Hergiswil NW, Import, Export, Fabrikation, Grosshandel sowie Verteilung von pharmazeutischen und chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 1997, S. 5238). Die Gesellschaft [neu: Distramed Swiss AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aarau (SHAB Nr. 38 vom 24. 02. 1999, S. 1261) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

01.03.1999 (225)  
**BAB Quality Management GmbH**, in Hergiswil NW, Wylstrasse 7, 6052 Hergiswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 02. 1999. Zweck: Beratung für Aufbau, Einführung, Unterhalt von Qualitätsmanagementsystemen als Unternehmensführungsinstrument, Beratung für CE-Kennzeichnungsverfahren und allgemeine Beratung für Unternehmensführung; kann Software verkaufen, Vertretungen anderer Firmen übernehmen, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen sowie sich an Gesellschaften beteiligen, die im gleichen Sektor tätig sind. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bachmann, Bruno, von Horw und Luzern, in Hergiswil NW, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-; Bachmann, Gertrud genannt Trudy, von Horw und Luzern, in Hergiswil NW, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-.

01.03.1999 (226)  
**Harost GmbH**, in Beckenried, Vordermühlebach 2, 6375 Beckenried, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 02. 1999. Zweck: Beratungen in Fragen der Entsorgung und des Recyclings; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Steiner, Hans-Rudolf, von Zürich und Alt St. Johann, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Steiner-Rubli, Rosmarie, von Zürich und Alt St. Johann, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

## Glarus - Glaris - Glarona

01.03.1999 (151)  
**Ernest Grob Generalunternehmen AG**, in Glarus, Ausführung und Verwaltung von Bauten als Generalunternehmerin sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmen und im Zusammenhang damit Handel mit Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 09. 06. 1995, S. 3213). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüdüssli, Hans, von Amden, in Oberurnen, mit Kollektivprokura zu zweien.

01.03.1999 (152)  
**Holzbau AG Braunwald**, in Braunwald, Betrieb einer Zimmerei und Bauschreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 20. 01. 1998, S. 414). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hefli, Markus, von Braunwald, in Stallikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (153)  
**Rimont A.G. in Liquidation**, in Glarus, Tätigkeit von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 1990, S. 2665). Domizil neu: c/o Mathias Jenny Treuhand AG, Landstrasse 19, 8750 Glarus. Gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 12. 01. 1999 wird diese am 20. 06. 1999, nach beendeter Liquidation gelöschte Aktiengesellschaft, unter der Firma "Rimont A.G. in Liquidation" wieder eingetragen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heer, Dr. Alfred, von Glarus, in Glarus, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fidusa A.G., in Glarus, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rimensberger, Alfred, von Kirchberg SG und Zürich, in Bremgarten AG, Liquidator, mit Einzelunterschrift; Mathias Jenny Treuhand AG, in Glarus, Revisionsstelle.

01.03.1999 (154)  
**Windegg-Immobilien AG**, in Niederturnen, Erwerb, Erstellung, Umbau, Handel, Vermietung, Verwertung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 23. 02. 1998, S. 1316). Domizil neu: Im Fennen 3, 8867 Niederturnen.

### Zug - Zoug - Zugo

01.03.1999 (1615)  
**FGN Aktivmedia GmbH in Liquidation**, Sitz: Z u g, Herausgabe von Zeitschriften, GmbH (SHAB Nr. 229 vom 25.11.1998, S. 8051). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs 2 HRegV.

01.03.1999 (1616)  
**GKI AG in Liquidation**, Sitz: O b e r g e r i, Entwicklung, Vertrieb, Kauf, Verkauf und Import von Hardware und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 25.11.1998, S. 8051). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs 2 HRegV.

01.03.1999 (1617)  
**Altrena Treuhand AG in Liquidation**, Sitz: B a a r, Beratung von Finanz- und Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26.11.1998, S. 8087). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs 2 HRegV.

01.03.1999 (1618)  
**Mobicom AG in Liquidation**, Sitz: C h a m, Vermittlung von Import- und Exportgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16.10.1989, S. 4193). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

01.03.1999 (1619)  
**Da Vinci Art AG**, Sitz: R i s c h, Handel mit dekorativer Kunst, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 09.06.1998, S. 3901). Eingetragene Personen: Gelösch: [Bächtold, Martin, Heimat: Luzern, Schleithem, in Rotkreuz, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

01.03.1999 (1620)  
**Fukosa AG**, Sitz: W a l c h w i l, Handel mit Waren und Industrieerzeugnissen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 05.05.1998, S. 3033). Eingetragene Personen: Geändert: Kovédi, Istvan, Heimat: Ungarn, in Budapest (HU), Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Fumagalli-Tirková, Alena, Heimat: Jona, in Birwil, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Fumagalli, Walter, Heimat: Jona, in Birwil, Mitglied mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].

01.03.1999 (1621)  
**TC Promotion GmbH**, Sitz: B a a r, Repräsentation, Vertrieb und Promotion von Produkten und Dienstleistungen im Bereich Neue Medien (Multimedia), GmbH (SHAB Nr. 146 vom 31.07.1998, S. 5307). Statutenänderung: 10.02.1999. Eingetragene Personen: Geändert: Saccoccia, Walter, Heimat: Italien, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 15'000 [bisher: Stammanteil: CHF 14'000]. Gelösch: [Stemmler, Alois, Heimat: Zürich, in Adliswil, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000].

01.03.1999 (1622)  
**IPV Institut Profilierter Verhalten AG**, Sitz: Z u g, Schulung prospektiven Verhaltens von Kaderpersonal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 06.01.1999, S. 56). Eingetragene Personen: Neu: Zehnder, Anna Maria, Heimat: Menzingen, in Unterägeri, Prokuristin mit Einzelprokura.

01.03.1999 (1623)  
**QINO ASSET MANAGEMENT & ADVISORY SA (QINO ASSET MANAGEMENT & ADVISORY SA)**, Sitz: R i s c h, Domizil: c/o HRH Trust AG, Grundstrasse 12, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.02.1999. Zweck: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Treuhandgeschäften aller Art wie Uebernahme von Gesellschaftsverwaltungen, Unternehmensberatungen, Vermögensverwaltungen, Buchhaltungen etc. sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000. 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Springer, Gottfried, Heimat: Österreich, in Wien (AT), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Hans Rudolf, Heimat: Wegenstetten, in Remetschwil, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schelber, Bruno, Heimat: Steinen, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirtschaftsprüfung Trevisca AG, in Baar, Revisionsstelle.

01.03.1999 (1624)  
**F. Basler Consult**, Sitz: C h a m, Forschung und Entwicklung von Produkten und Technologien für den Umweltschutz, Einzelfirma (SHAB Nr. 253 vom 30.12.1992, S. 6071). Bemerkungen Neu: weitere Geschäftslokale: Bahnhofstrasse 3, "Alti Schuheni", 4805 Brittnau.

01.03.1999 (1625)  
**Susanna Koller Human Resources Management & Consulting**, Sitz: [bisher: Z u g], Beratungen im Personalbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 17.12.1998, S. 8616). Sitz Neu: B a a r. Domizil Neu: Bahnhofstrasse 9, 6340 Baar.

01.03.1999 (1626)  
**Oski's Reinigungs- und Hauswirts-Dienst Aschwanden**, Sitz: B a a r, Reinigungs- und Hauswirts-Dienste, Einzelfirma (SHAB Nr. 240 vom 09.12.1994, S. 6728). Lösung: infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die "Oskar Aschwanden GmbH", in Baar.

01.03.1999 (1627)  
**Oskar Aschwanden GmbH**, Sitz: B a a r, Domizil: Untere Rainstrasse 20, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 26.02.1999. Zweck: Erbringung von Sanitär-, Heizung- und Reparatur-Service sowie Reinigungs- und Hauswirts-Dienste, Handel mit Waren sowie Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Immobilien. Stammkapital: CHF 21'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage- und -übernahme: Aktiven von CHF 115'758.30 und Passiven von CHF 44'306.15 der Einzelfirma "Oski's Reinigungs- und Hauswirts-Dienst Aschwanden", in Baar, gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 22.02.1999 zum Preis von CHF 71'452.15, wovon CHF 21'000.00 auf das Stammkapital angerechnet werden. CHF 50'452.15 werden dem Sacheinleger gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Aschwanden, Oskar, Heimat: Schattdorf, in Baar, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 7'000; Aschwanden, Fabio, Heimat: Schattdorf, in Baar, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 7'000; Aschwanden, Sandro, Heimat: Schattdorf, in Baar, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 7'000.

01.03.1999 (1628)  
**Hans S. Gasser HSG Consulting**, Sitz: R i s c h, Domizil: Meierskappelerstrasse 21, 6343 Rotkreuz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Verkauf im Bereich Systemhäuser und Zubehör. Eingetragene Personen: Gasser, Hans S., Heimat: Lungern, in Rotkreuz, Inhaber mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (1629)  
**Fimpa-Invest AG**, Sitz: Z u g, Import-Export von sowie Transithandel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 23.03.1998, S. 1983). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 16, 6301 Zug. Eingetragene Personen: Geändert: Pagani, Firenze, Heimat: Morbio Superiore, in Sattel, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Steinhausen].

01.03.1999 (1630)  
**MYO MEDIA HOLDING AG (MYO MEDIA HOLDING SA) (MYO MEDIA HOLDING Ltd)**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Schürmann Treuhand AG, Untermüli 9, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.02.1999. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, insbesondere an solchen, deren Tätigkeit mit Kultur, Information und Unterhaltung im Zusammenhang steht, Produktion, Kauf, Verwaltung, Lizenzierung, Verkauf und Verwertung von Rechten an Immaterialgütern und Werkträgern aller Art sowie Betrieb von Geschäften, die der Herstellung oder der Verwertung drartiger Güter dienen oder damit im Zusammenhang stehen, einschliesslich jeglicher Form der Medientätigkeit; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000. 10'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Forster, Peter A., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Davos, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seemann, Bruno J., Heimat: Schwyz, in Luzern, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien; Finsterwald, Hans Jörg, Heimat: Brugg, in Wollerau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

01.03.1999 (1631)  
**Kone Elevator GmbH**, Sitz: Z u g, Insbesondere Handel mit Industrieerzeugnissen, GmbH (SHAB Nr. 94 vom 18.05.1998, S. 3361). Eingetragene Personen: Neu: Salomäki, Juha, Heimat: Finnland, in Hyvinkää (FI), Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelösch: [Erola, Tuomo, Heimat: Finnland, in Helsinki (FI), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].

01.03.1999 (1632)  
**KES Betriebs AG**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Dr. Andreas Renggli, Baaerstrasse 8, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.02.1999. Zweck: Betrieb eines Kur- und Erholungszentrums sowie Erbringung von Dienstleistungen im kurz- und langzeitigen Pflegebereich; kann damit zusammenhängende kommerzielle, industrielle und finanzielle Operationen durchführen, Kapitalbeteiligungen an anderen Gesellschaften übernehmen, sowie Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000. 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Renggli, Dr. Andreas, Heimat: Flühl, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stalder, Georges, Heimat: Luzern, in Urswil, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winiger, Roland, Heimat: Luzern, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; WP-Wirtschaftsprüfung GmbH, in Veltheim AG, Revisionsstelle.

01.03.1999 (1645)  
**A-Z-Projekt-Management AG**, Sitz: Z u g, Projektierung und Beratung bei der Erstellung von Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 19.02.1999, S. 1154). Eingetragene Personen: Gelösch: [MT Treuhand & Revisionsstellen AG, in Zug, Revisionsstelle].

01.03.1999 (1646)  
**Sofnet Trading AG (Sofnet Trading Ltd)**, Sitz: Z u g, Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17.11.1994, S. 6298). Firma Neu: **Sofnet Trading AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Sofnet Trading Ltd in Liquidation)** Gelösch: [(Sofnet Trading Ltd)]. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 24.02.1999. Eingetragene Personen: Geändert: Schärer, Anita, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidatorin mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

01.03.1999 (1647)  
**Chiléo Trading AG**, Sitz: Z u g, Internationaler Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30.04.1997, S. 2897). Eingetragene Personen: Gelösch: [Locher & Oehler Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].

01.03.1999 (1648)  
**Majal GmbH**, Sitz: [bisher: B a a r], Handel mit Waren verschiedener Art, GmbH (SHAB Nr. 225 vom 19.11.1996, S. 7117). Statutenänderung: 24.02.1999. Sitz Neu: S t e i n h a u s e n. Domizil Neu: Sumpfstrasse 24, 6300 Zug.

01.03.1999 (1649)  
**Audatex GmbH**, Sitz: O b e r a l g e r i, Erwerb, Verwaltung, Verwerten und Uebertragen von Immaterialgüterrechten, GmbH (SHAB Nr. 39 vom 25.02.1999, S. 1291). Statutenänderung: 05.02.1999. Eingetragene Personen: Geändert: Audatex Holding AG, in Zürich, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'500'000 [bisher: Stammanteil: CHF 1'499'000]. Gelösch: [Wey, Sabine, Heimat: Rickenbach LU, in Baar, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000].

01.03.1999 (1650)  
**Rivermet Ltd (Rivermet AG)**, Sitz: Z u g, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19.05.1998, S. 3400). Domizil Neu: c/o Ammann & Partner, Industriestrasse 13a, 6300 Zug. Eingetragene Personen: Neu: APAG Audit, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [CQC Creative Quality Consult AG, in Rotkreuz, Revisionsstelle].

01.03.1999 (1651)  
**Scanchem Chartering AG**, Sitz: Z u g, Befrachtung und Bereederung von Schiffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.1994, S. 1519). Eingetragene Personen: Neu: Weierich, Klaus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Mettmensstetten, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Bögli, Beat, Heimat: Seceberg, in Sins, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Olivieri, Giovanni, Heimat: Menzingen, in Hünenberg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Oestrup, Christian, Heimat: Dänemark, in Unterägeri, Direktor mit Einzelunterschrift]; [ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle].

01.03.1999 (1652)  
**beat huber consulting**, Sitz: B a a r, Domizil: Haldenstrasse 5, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: IT-Beratung und Konzeption im Client/Server Umfeld, Projektleitung, Projektmanagement sowie Informatik-Schulung. Eingetragene Personen: Huber, Beat, Heimat: Oberkulm, in Oetfingen, Inhaber mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (1653)  
**Quimi Bol AG (Quimi Bol SA) (Quimi Bol Ltd)**, Sitz: Z u g, Handel mit sowie Lagerung und Transport von Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 04.01.1999, S. 3). Eingetragene Personen: Neu: KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle].

01.03.1999 (1654)  
**Bellota Holding AG (Bellota Holding SA) (Bellota Holding Ltd)**, Sitz: Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 26.01.1998, S. 572). Eingetragene Personen: Neu: Breuer, Alexander, Heimat: Luzern, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Stephan, Heimat: Belp, in Langnau am Albis, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolli, Robin, Heimat: Beringen, in Illnau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Gelösch: [Bollmann, Dr. Hans, Heimat: Küssnacht ZH, Bottighofen, in Küssnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Pestalozzi, Dr. Peter, Heimat: Zürich, in Meilen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Boss, Walter H., Heimat: Sigriswil, in Zollikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

01.03.1999 (1655)  
**Sika Finanz AG (Sika Société de Financement SA) (Sika Finance Ltd)**, Sitz: B a a r, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 25.02.1999, S. 1290). Eingetragene Personen: Geändert: Richoz, André, Heimat: Fribourg, in Zug, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Unterägeri]. Gelösch: [Zabel, Lutz, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Birmensdorf ZH, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

01.03.1999 (1656)  
**Flexsys AG**, Sitz: Z u g, Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30.10.1996, S. 6630). Eingetragene Personen: Neu: Kymmell, Wolter J.T., Heimat: Niederlande, in Son (NL), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Schuddeboom, Walter A., Heimat: Niederlande, in Overijse (BE), Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

01.03.1999 (1657)  
**Perm Motor Company AG**, Sitz: Z u g, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Antriebsaggregaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30.09.1997, S. 7159). Eingetragene Personen: Neu: Rindlisbacher, Hans Jürg, Heimat: Walkringen, in Schinznach-Dorf, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Szöllösy-Karner, Dr. Arpad, Heimat: Riehen, in Felsöors (HU), Präsident mit Einzelunterschrift]; [Stork, Viktor E., Heimat: Mellingen, in Rheinfelden, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Kähny, Georg jun., Heimat: Riehen, in Basel, Mitglied mit Einzelunterschrift].

01.03.1999 (1658)  
**Di-Kon GmbH**, Sitz: [bisher: B a a r], Beratung und Konzeptausarbeitung im Direct-Marketing und Messbereich sowie Handel mit Waren im Konsumgüterbereich, GmbH (SHAB Nr. 53 vom 16.03.1995, S. 1478). Statutenänderung: 25.02.1999. Sitz Neu: M e n z i n g e n. Domizil Neu: Kreuzrain 1, 6313 Edlibach.

01.03.1999 (1659)  
**Struktura Weko Holding AG**, Sitz: Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 16.05.1997, S. 3300). Domizil Neu: c/o Centametal AG, Grienbachstrasse 11, 6300 Zug.

01.03.1999 (1660)  
**ASEAG Alfred Schmid Erben Aktiengesellschaft**, Sitz: Z u g, Verwaltung ihres eigenen und fremden Vermögens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 16.11.1998, S. 7811). Eingetragene Personen: Neu: Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug, Revisionsstelle.

01.03.1999 (1661)  
**Foreign Building Investment AG**, Sitz: Z u g, Gründung, Verwaltung, Beteiligung an und Finanzierung von Tochtergesellschaften und Dritt-Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 25.05.1998, S. 3517). Statutenänderung: 23.02.1999. Aktienkapital: Geändert: CHF 800'000 [bisher: CHF 687'500]; Liberierung: CHF 800'000 [bisher: CHF 687'500]; 1'600 vinkulierte Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 1'375 vinkulierte Namenaktien zu CHF 500]. Eingetragene Personen: Geändert: Schlupe, Dr. Heinz W., Heimat: Schnotwil, Messen, in Horgen, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Brinkmann, Dr. Jürg, Heimat: Solothurn, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift].

### Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

24 février 1999  
**Naturomed Sàrl**, à B u l l e. Nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 11 février 1999. But: promouvoir le développement dans le domaine de la santé en médecine alternative ou complémentaire, rechercher un nouveau système d'élaboration statistique dans ce même domaine, rechercher de nouvelles techniques de mesures et de contrôle fiable dans ce domaine, assurer une distribution ainsi que des préparations de remèdes aux exigences des contrôles de qualité requis, assurer une formation dans ces divers domaines d'activité, exploiter un laboratoire d'analyses. Capital social: fr. 20'000, entièrement libéré, divisé en une part de fr. 19'000 au nom de Christian Dupasquier, de et à Bulle, et une part de fr. 10'000 au nom d'Isabelle Celardin, de Genève, à Vésenaz. Christian Dupasquier a fait apport à la société «Naturomed Sàrl», du mobilier de la salle d'attente et du mobilier de la pièce de travail, d'une voiture Volvo 240 et d'un scooter, le tout estimé à fr. 19'000. Isabelle Celardin a fait apport, à la société «Naturomed Sàrl», avec siège à Bulle, d'un tapis estimé à fr. 1000. Ces apports sont acceptés pour le prix total de fr. 20'000, imputés sur le capital. Gérant: Christian Dupasquier, de et à Bulle, avec signature individuelle. Publication: Feuille des avis officiels du canton de Fribourg sous réserve d'avis dans la FOSC. Locaux: 1630 Bulle, rue St-Joseph 12.

24 février 1999  
**Pamig S.A.**, à M a r s e n s, rénovation, entretien de bâtiments anciens (FOSC du 22. 11. 1999, no 227, p. 6377). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 février 1999, la société a décidé sa dissolution sans liquidation (art. 738 et 824ss CO) suite à la transformation en société à responsabilité limitée sous la raison sociale Pamig Sàrl, à Marsens. L'actif et le passif de la société anonyme dissoute, selon bilan au 31 décembre 1998, passent à la société à responsabilité limitée «Pamig Sàrl». Roland Etter et Nicole Etter ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints et leur signature est radiée.

24 février 1999  
**Pamig Sàrl**, à M a r s e n s. Nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 9 février 1999. Selon acte authentique du 9 février 1999 et sous la raison sociale précitée, la société Pamig SA s'est transformée en une société à responsabilité limitée, conformément aux art. 738 et 824ss CO. But: la rénovation, l'entretien de bâtiments anciens. Elle peut, d'une manière générale, réaliser toutes affaires et se charger de toutes fonctions, tant pour son compte que pour le compte de tiers, se rattachant directement ou indirectement au but social. La société à responsabilité limitée Pamig Sàrl a repris l'actif et le passif de la société anonyme Pamig S.A. (dissoute sans liquidation), selon bilan du 31 décembre 1998, accusant un actif de fr. 91 306.90 et un passif de fr. 35 226.35, soit un actif net de fr. 56 080.55, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Capital social: fr. 50 000, entièrement libéré en nature, divisé en une part de fr. 49 000 au nom de Nicole Etter, de Ried/Kerzers, à Marsens, et une part de fr. 1000 au nom de Jean-Marc Aebly, de Chevrières, à Bulle. Gérant: Nicole Etter, de Ried/Kerzers, à Marsens. Publication: Feuille officielle du canton de Fribourg, sous réserve d'avis dans la FOSC. La société sera engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de la gérante. Adresse: 1633 Marsens.

24 février 1999  
**J & C Bois Sàrl**, précédemment à L e s s o c, l'exploitation d'un atelier de menuiserie-charpente, etc. (FOSC du 26. 01. 1998, no 16, p. 574). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 février 1999, la société a transféré son siège à N e i r i v u e. Les statuts originaux du 12 janvier 1998 ont été modifiés en conséquence. Adresse: 1668 Neirive.

24 février 1999

**Ecole de langues Eva Jorio Cours et traductions (Sprachschule Eva Jorio Kurse und Übersetzungen)**, à G u m e f e n s. La titulaire est Eva Jorio, née Lindgren, de Carouge GE et Bellinzzone TI, à Gumefens. But: Cours de langues et traductions. Adresse: Villarsvassaux, 1643 Gumefens.

24 février 1999

**Nature Trails S. à. r. l.**, à B u l l e. toutes activités dans le domaine du tourisme, etc. (FOSC du 6.03.1996, no 46, p. 1304). L'associé-gérant Christian Dupré est actuellement domicilié à Lavigny.

24 février 1999

**I.T.N. Intelligence and Technology Network S. à. r. l.**, à B u l l e (FOSC du 8.06.1995, no 109, p. 3184). L'associé-gérant Christian Dupré est actuellement domicilié à Lavigny.

24 février 1999

**Nomade Expérience S. à. r. l.**, à B u l l e. exploitation d'une agence de voyages et de communication (FOSC du 13.01.1997, no 6, p. 181). L'associé-gérant Christian Dupré est actuellement domicilié à Lavigny.

24 février 1999

**Hervé Mouret**, précédemment à S e m s a l e s (FOSC du 18.01.1994, no 12, p. 337). La maison a transféré son siège à B r o c. Le titulaire est Hervé Mouret, de Belfaux, domicilié actuellement à Broc. Représentation et vente de produits alimentaires. Adresse: Montsalvas 40.

## Bureau d'Estavayer-le-Lac

24 février 1999

**Boulangerie Marcel Borgognon S. à. r. l.** à M o n t e t. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23.02.1999. But: fabrication et commercialisation de tous produits alimentaires et l'exploitation d'une boulangerie-épicerie. Capital-social: fr. 20 000, divisé en deux parts sociales de respectivement fr. 19 000 et fr. 1000, entièrement libéré par apports en nature. La société reprend les actifs et passifs de la raison individuelle Marcel Borgognon à Montet, selon bilan au 31.12.1998, accusant des actifs pour un montant de fr. 138 782.79 et des passifs pour un montant de fr. 51 430.06, soit un actif net de fr. 87 352.73. L'apport de laide raison individuelle a été accepté pour le prix de fr. 87 352.73 en paiement duquel la société a remis une part sociale de fr. 19 000, à Marcel Borgognon et une part sociale de fr. 1000 à Myriam Borgognon, le solde de fr. 67 352.73 ayant été crédité dans les livres de la société en faveur de Marcel Borgognon. Convocations: par lettre recommandée. Publications: FOSC. Marcel Borgognon, de Vesin, à Montet/Broye, et Myriam Borgognon, de Vesin, à Montet/Broye, sont nommés associés-gérants avec signature individuelle. Adresse: c/o Marcel Borgognon, 1483 Montet/Broye.

24 février 1999

**Marcel Borgognon**, à M o n t e t, boulangerie-épicerie (FOSC du 10.8.1978, no 185, p. 2515). Cette raison individuelle est radiée par suite de l'apport des actifs et passifs, selon bilan au 31.12.1998, à la société à responsabilité limitée Boulangerie Marcel Borgognon S. à. r. l. à Montet.

24 février 1999

**FPB Diffusion S. à. r. l.**, à E s t a v a y e r - l e - L a c. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 23.02.1999. But: distribution et vente de fournitures et produits destinés aux métiers du bâtiment. Capital-social: fr. 20 000, divisé en deux parts sociales de respectivement fr. 19 000 et fr. 1000, entièrement libéré. La société reprend une partie des actifs et passifs de la raison individuelle FPB Diffusion, Dominique Gutknecht à Estavayer-le-Lac, selon bilan au 1er janvier 1999 accusant des actifs pour un montant de fr. 77 949.28 et des passifs pour un montant de fr. 67 179.28, soit un actif net de fr. 10 770.00 affecté pour libération partielle du capital-social, le solde de fr. 9230 ayant été libéré en espèces. Associés: Martine Gutknecht, de Gempenach, à Estavayer-le-Lac, pour une part de fr. 1000, et Dominique Gutknecht, de Gempenach, à Estavayer-le-Lac, pour une part de fr. 19 000. Dominique Gutknecht est gérant avec signature individuelle. Convocations: par lettre recommandée. Publications: FOSC. Adresse: chemin des Cibles 2, 1470 Estavayer-le-Lac.

24 février 1999

**FPB Diffusion, Dominique Gutknecht**, à E s t a v a y e r - l e - L a c, distribution et vente de moustiquaires, etc. (FOSC du 15.07.1994, no 136, p. 3971). Cette raison individuelle est radiée par suite de l'apport des actifs et passifs, selon bilan au 1er janvier 1999, à la société à responsabilité limitée FPB S. à. r. l., à Estavayer-le-Lac.

24 février 1999

**Garage Christian CATTILAZ S. à. r. l.**, à E s t a v a y e r - l e - L a c. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 23.02.1999. But: l'exploitation d'un garage avec atelier de réparation, station service et station de lavage, la vente de véhicule à moteur neufs et d'occasion. Capital social: fr. 20 000, entièrement libéré en espèces. Associés: Christian Cattilaz, de Cugy FR, à Estavayer-le-Lac, pour une part de fr. 19 000, et Nathalie Cattilaz, de Cugy FR, à Estavayer-le-Lac, pour une part de fr. 1000. La société a l'intention de reprendre des actifs de la raison individuelle Jean Cattilaz, à Estavayer-le-Lac, pour un montant maximum de fr. 150 000. Convocation: par lettre recommandée. Publications: FOSC. Christian Cattilaz est gérant avec signature individuelle. Adresse: route de Payerne 15, 1470 Estavayer-le-Lac.

24 février 1999

**Association des vigneronns broyards**, à C h e y r e s, commercialiser la production des vignes de ses membres, etc. (FOSC du 25.11.1996, no 229, p. 7244). L'association a modifié ses statuts le 09.03.1998 sur les points suivants: une participation financière d'au moins fr. 1000 a été ajoutée à la finance d'inscription de fr. 100, chaque membre est responsable solidaire des engagements financiers pris par l'assemblée. Les autres points modifiés ne sont pas soumis à publication. Walter Balz n'est plus secrétaire-administrateur; sa signature est radiée. Roland Pillonel, de et à Cheyres, est nommé administrateur, et Gérard Durioux, de Farvagny-le-Grand, à Estavayer-le-Lac, est nommé secrétaire du comité, tous deux avec signature collective à deux.

## Bureau de Fribourg

24 février 1999

**Télécommunication, AHMED YUSUF ALIBASHE**, à F r i b o u r g, rue de Lausanne 26. Chef de la maison: Alibashe Ahmed Yusuf, de Somalia, à Estavayer-le-Lac. But: vente d'appareils de télécommunication.

24 février 1999

**Aisance Mode S.A.**, à F r i b o u r g, achat, vente de vêtements pour hommes, jeunes gens et dames, etc. (FOSC du 03.08.1995, p. 3701). Nouvelle raison sociale: J O N U O F F E R S A. Nouveau but: exploiter une boulangerie-pâtisserie ainsi qu'un tca-rou et fabriquer tous produits y relatifs. Statuts modifiés le 17.02.1999. Nuofer-L'Homme Josiane, administratrice inscrite, a démissionné, sa signature est radiée. Nuofer Joseph, de Fribourg, à Fribourg, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Nuofer-L'Homme Josiane, de Fribourg, à Fribourg, est nommée directrice, avec signature individuelle.

24 février 1999

**Cemtech S.A.**, à F r i b o u r g, achat, vente et commerce de toutes matières premières, etc. (FOSC du 11.03.1993, p. 1199). Date de la dissolution: 10.02.1999. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Cemtech S.A. en liquidation, par Meuwly Jacques, administrateur inscrit, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: rue de Lausanne 91, c/o Me Jacques Meuwly, à Fribourg.

24 février 1999

**EC Consumer Trade SA**, à F r i b o u r g, commerce, courtage, étude et négociation de marchés dans le domaine des matières premières, etc. (FOSC du 30.11.1998, p. 8165). La société n'est plus domiciliée à Boulevard de Pérolesses 55.

24 février 1999

**Fibrarmark S.A.**, à F r i b o u r g, achat, vente, distribution ainsi que transformation de tous textiles, etc. (FOSC du 02.02.1995, p. 633). Nouvelle raison sociale: L'Immobilier Romande Imro S.A. Nouveau but: effectuer, tant pour son compte que pour le compte de tiers, des opérations de représentation, d'achat, de vente, de courtage, d'étude, de promotion, de gérance, de financement, de mises en valeur et de constructions immobilières, tant en Suisse qu'à l'étranger; réaliser tous plans, projets et plans financiers pour l'exécution de travaux de construction; exécuter ou faire exécuter et surveiller tous travaux de constructions; importer, exporter et distribuer, tant pour son compte que pour le compte de tiers, des matériaux, des éléments de construction et des installations, y compris tous accessoires et objets annexes. Statuts entièrement révisés le 15.01.1999. Communication aux actionnaires: FOSC. Buschi Bernard, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. de Boccard Thierry, inscrit, maintenant avec signature collective à deux. Heber Charles, de Genève, à Genève, est nommé administrateur-délégué et secrétaire, avec signature collective à deux.

24 février 1999

**Menatop SA**, à F r i b o u r g, importation, exportation et vente de tous produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 30.12.1997, p. 9339). Arthur Andersen SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Unifid SA, à Genève.

24 février 1999

**Tecodev SA**, à F r i b o u r g, acheter, vendre et sous-traiter des produits céramiques, etc. (FOSC du 10.03.1998, p. 1686). Multifiduciaire Lausanne SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Multifiduciaire Léman S.A., à Lausanne.

24 février 1999

**Garage Monséjour, Di Mauro et Grütter**, à F r i b o u r g, garage, atelier de réparation et de vente (FOSC du 10.04.1996, p. 2010). Cette raison sociale est radiée par suite de la reprise des actifs et passifs par la nouvelle société anonyme Garage de Monséjour SA Di Mauro Cl. & Grütter P., à Fribourg.

24 février 1999

**Garage de Monséjour SA Di Mauro Cl. & Grütter P.**, à F r i b o u r g, chemin de Monséjour 11. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11.02.1999. But: exploitation d'un garage, d'un atelier de réparation, de carrosserie et de peinture, de même que l'achat, la vente et la location de véhicules automobiles et leurs accessoires. Capital-actions: CHF 100 000, libéré à concurrence de CHF 80 000, divisé en 100 actions de CHF 1000, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Selon contrat du 11.02.1999, et bilan au 31.12.1998, il est fait apport à la société, des actifs et passifs de la société en nom collectif Garage Monséjour, Di Mauro et Grütter, à Fribourg: actifs: CHF 168 842.45, passifs: CHF 93 188.35, soit un actif net de CHF 75 654.10, entièrement imputé à la libération du capital. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Di Mauro Claudio, d'Italie, à Fribourg, président, Grütter Pierre, de Seeburg, à Villars-sur-Glâne, vice-président, Brillhart Gérard, d'Ueberstorf, à Villars-sur-Glâne, secrétaire, tous trois avec signature individuelle. Réviseur: Uldry Jean-Pierre, de Avry-devant-Pont, à Villars-sur-Glâne.

24 février 1999

**Megycom S.A.**, à F r i b o u r g, exploitation de la franchise Unissimo Network Service, etc. (FOSC du 28.01.1988, p. 351). Nouveau but: commercialisation et distribution de produits de consommation de toute nature en particulier de chaussures, vêtements, costumes, bijoux, accessoires de tout genre, ainsi que de prestes des services dans ces domaines, de même que dans les domaines audiovisuels et informatiques. Capital-actions: CHF 50 000, libéré à concurrence de CHF 100 000, par l'émission de 50 actions nominatives de CHF 1000, entièrement libérées par compensation de créances. Statuts entièrement révisés le 18.02.1999. Capital-actions actuels: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée. Réviseur: Fiduciaire Jordan S.A., à Fribourg.

24 février 1999

**Pargest SA**, précédemment à D e l é m o n t (FOSC du 18.10.1993, p. 5441). Siège transféré à F r i b o u r g, rue St-Pierre 2, c/o TAC Management Services SA. But: conseils aux entreprises de tout genre et coordination et centralisation d'activités financières. Capital-actions porté de CHF 50 000, à CHF 100 000, par l'augmentation de la valeur nominale des 50 actions au porteur de CHF 1000, à CHF 2000, sans libération. Statuts originaux du 30.11.1987, modifiés le 18.11.1998. Capital-actions actuels: CHF 100 000, libéré à concurrence de CHF 50 000, divisé en 50 actions de CHF 2000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre. Administration: Stoffels Terrier Isabelle, maintenant Ollagnon-Stoffels Isabelle, de Montignez, à Genève, inscrite, administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Fischer S.A., à Delémont n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: OGH Expertises Comptables et Fiscales SA, à Genève.

Rectification

**Varilor SA**, à F r i b o u r g. L'inscription no 3126 du 16.12.1998 (FOSC du 29.12.1998, p. 8887) est rectifiée en ce sens que M. Jürg Sauder n'est plus administrateur (et non a démissionné).

## Büro Murten (Bezirk See) - Bureau de Morat (district du Lac)

22. Februar 1999

**Gravog AG (Gravog SA)**, à C o u r g e v a u x, Handel mit Graviermaschinen und Zubehör usw. (SHAB Nr. 139 vom 22.07.1998, S. 5079). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 15.02.1999 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Gravograph AG (Gravograph SA)», in Courgevaux. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die «Gravograph AG» über.

23 février 1999

**Gravograph AG (Gravograph SA)** à C o u r g e v a u x (FOSC du 15.10.1998, no 200, p. 7071). Fusion: selon contrat de fusion du 15.2.1999 et bilan de fusion au 31.12.1998 la société reprenante (Gravograph SA), laquelle est déjà propriétaire de tous les actions de la société reprise (Gravog SA), a repris tous les actifs de fr. 6 063 677.87 et des passifs de fr. 2 239 825.65 à titre universel au sens de l'art. 748 CO. Révisions des statuts: 15.02.1999. Nouveau but: Le commerce de machines à graver et les accessoires, matières à graver et produits et procédés similaires, la fabrication et la vente de plaques ainsi que l'exploitation d'un atelier de gravure. La société peut développer et fabriquer des machines, accessoires et matières dans le domaine de la gravure et similaire, si nécessaire avec des sous-traitants. Elle peut vendre, louer ou offrir des contrats de location-vente pour ses machines et accessoires. Elle peut créer des succursales et des filiales en Suisse et à l'étranger, elle peut acheter ou participer à d'autres entreprises. Elle est autorisée à acquérir, grever, vendre et gérer des immeubles en Suisse et à l'étranger. En outre, elle peut effectuer toutes les affaires susceptibles de promouvoir le développement de l'entreprise et d'atteindre le but de la société.

23 février 1999

**Camping Les 3 Lacs, Siffert**, à S u g i e z, commune B a s - V u l l y, exploitation d'un camping (FOSC du 7.11.1996, no 217, p. 6837). Radiation de la raison individuelle par suite de constitution de la société anonyme ci-après inscrite sous la raison sociale «Camping Les 3 Lacs SA», à Sugiez.

23 février 1999

**Camping Les 3 Lacs SA**, à S u g i e z, commune B a s - V u l l y, route du Canal, 1786 Sugiez. Société anonyme (nouvelle inscription). Statuts: 12.02.1999. But: La continuation de la gestion et de l'exploitation du camping Les 3 Lacs Siffert, à Sugiez, ainsi que le commerce de caravanes et mobile homes. Elle peut en outre effectuer toutes opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières, en rapport direct ou indirect avec son but social ou aptes à en favoriser la réalisation. Capital-actions: fr. 500 000. Capital-actions libéré: fr. 500 000. Actions: 1000 actions nominatives de fr. 500 chacune. Restriction de la transmissibilité des actions nominatives selon statuts. Selon contrat du 12.2.1999 et bilan au 31.12.1998, il est fait apport de tous droits et obligations nés après cette date, y compris toutes relations commerciales et affaires en cours ainsi que des actifs de fr. 4 093 344.24 et passifs de fr. 2 695 492.46, soit un actif net de fr. 1 397 851.78, accepté pour ce prix et imputé à raison de fr. 500 000 à la libération du capital-actions. Le solde de fr. 897 851.78 est porté en compte au crédit de l'apporteur. Conseil d'administration: Jean-Claude Siffert, d'Ueberstorf, à Sugiez, président, avec signature collective à deux; Hélène Siffert, d'Ueberstorf, à Sugiez, administratrice, avec signature collective à deux; Christophe Siffert, d'Ueberstorf, à Sugiez, administrateur, avec signature collective à deux; Sandra Siffert, d'Ueberstorf, à Sugiez, secrétaire, avec signature collective à deux. Organe de révision: Consulato SA, à Fribourg. Publications: FOSC. Convocations par lettre recommandée.

23. Februar 1999

**Segra AG**, in R i e d b e i K e r z e r s, Blätzacher, 3216 Ried bei Kerzers. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23.02.1999. Zweck: Marmor- und Granitverarbeitung. Herstellung und Montage von Küchenabdeckungen, Fassadenverkleidungen, Cheminéeverkleidungen und Treppenanlagen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Sie kann im weiteren Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 240 000. Aktienkapital liberiert: Fr. 240 000. Aktien: 240 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 1 534 550.80 und Passiven von Fr. 1 294 550.80 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Segra Etter + Wüthrich», in Ried bei Kerzers, gemäss Vertrag vom 23.2.1999 und Bilanz vom 31.12.1998 zum Preise von Fr. 240 000, wofür Fr. 240 000 an das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Marcel Fuchs, von Wängi TG, in Gurnels, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martin Etter, von Ried bei Kerzers, in Müntschemier, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Wüthrich, von Trub, in Gurnels, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: ERKA AG, in Murten.

23. Februar 1999

**Segra Etter + Wüthrich**, in R i e d b e i K e r z e r s, Handel, Verkauf und Verarbeitung von Marmor und Granit (SHAB Nr. 51 vom 14.03.1995, S. 1426). Firma infolge Übergangs der Aktiven von Fr. 1 534 550.80 und Passiven von Fr. 1 294 550.80 gemäss Bilanz vom 31.12.1998 auf die «Segra AG», in Ried bei Kerzers.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Thal-Gäu

26.02.1999

**Ernst Nachbur AG**, Sitz: H o l d e r b a n k S O, Fabrikation von und Handel mit Präzisionsdrehteilen und Apparatebestandteilen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 03.08.1998, S. 5345). Eingetragene Personen Gelösch: [Saner, Hans, Heimat: Beinwil SO, in Holderbank SO, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

01.03.1999

**AKI Design AG**, Sitz: W o l f w i l, Planung und Ausführung von Holzbauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04.12.1998, S. 8303). Firma Neu: AKI Design AG in Liq. Domizil Gelösch: [Fahrstrasse 32, 4628 Wolfwil]. Bemerkungen Neu: Auflösung: Gesellschaft nach Art 708 Abs 4 OR sowie Art 86 und Art 88a HRégV von Amtes wegen aufgelöst. Domizil Fahrstrasse 32, in 4628 Wolfwil, weggefallen. Gesellschaft ohne Liquidator, ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

01.03.1999

**Audio-Video-Service Mathias Künzle** Sitz: [bisher: B a d e n], Beratung, Verkauf, Vermietung, Installation und Service von Unterhaltungselektronikgeräten und Fotoapparaten usw. Einzelfirma Firma Neu: **Braintools Mathias Künzle**. Sitz Neu: E g e r k i n g e n. Domizil Neu: Bleumatt 177, 4622 Egerkingen. Zweck Neu: Import und Verkauf von sowie Handel mit Ton-, Bild- und anderen Datenträgern sowie von Nahrungsmitteln und deren Zusätzen; Planung, Organisation und Durchführung von Seminaren und Veranstaltungen. Eingetragene Personen Geändert: Künzle, Mathias, Heimat: Gossau SG, in Egerkingen, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: in Baden].

01.03.1999

**LS Logistik Systeme AG**, Sitz: O e n s i n g e n, Planung, Konstruktion, Herstellung, Montage und Wartung von Förder-, Handling- und Lager-systemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04.12.1998, S. 8303). Eingetragene Personen Neu: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Oensingen, Revisionsstelle. Gelösch: [Truvag Revisions AG Sursee, in Sursee, Revisionsstelle].

01.03.1999

**Remzi Dilek**, Sitz: B a l s t h a l, Domizil: Solothurnerstrasse 22, 4710 Klus, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Alt-Falkenstein. Eingetragene Personen: Dilek, Remzi, Heimat: Türkei, in Oensingen, Inhaber mit Einzelunterschrift.

## Büro Bucheggberg

01.03.1999

**Käsergenossenschaft Schnottwil**, Sitz: S c h n o t t w i l, Wirtschaftliche Förderung der angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Weg genossenschaftlicher Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.1992, S. 2933). Domizil Neu: c/o Alfred Eberhard-Ueltschi, Rüttenen 1, 3253 Schnottwil. Eingetragene Personen Geändert: Eberhard-Ueltschi, Alfred, Heimat: Schnottwil, in Schnottwil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Beisitzer ohne Zeichnungsberechtigung]. Neu: Ramser, Andreas, Heimat: Schnottwil, in Schnottwil, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinnann, Kurt, Heimat: Schnottwil, Landiswil, in Schnottwil, Beisitzer ohne Zeichnungsberechtigung; Schori, Kurt, Heimat: Schnottwil, Seedorf BE, in Schnottwil, Beisitzer ohne Zeichnungsberechtigung. Gelösch: [Eberhard-Knecht, Ernst, Heimat: Schnottwil, in Schnottwil, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Suter, Fritz, Heimat: Schnottwil, in Schnottwil, Beisitzer ohne Zeichnungsberechtigung]; [Schuep-Bieri, Rudolf, Heimat: Schnottwil, in Schnottwil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

## Büro Wasseramt

26.02.1999 (96)  
**Reecon IT GmbH**, Sitz: Obergerlafingen, Erbringung von Informatik-Dienstleistungen., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 178 vom 14.09.1995, S. 5119). Eingetragene Personen: Géard: Nordmeier, René, Heimat: Solothurn, in Thunstein, Geschäftsführer, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000 [bisher: in Gerlafingen]; Binz-Graber, Gabriele, Heimat: Herberswil, in Thunstein, Gesellschafterin, Prokuristin mit Einzelprokura, Stammanteil: CHF 1'000 [bisher: in Gerlafingen].

26.02.1999 (97)  
**Tobeso GmbH**, Sitz: Biberist, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen in allen Versicherungs- und Finanzierungsfragen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 123 vom 27.06.1996, S. 3827). Eingetragene Personen: Géard: Tomaselli-Mure, Vincenza, Heimat: Italien, in Rechterswil, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 9'000 [bisher: in Biberist]; Tomaselli, Antonio, Heimat: Italien, in Rechterswil, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000 [bisher: in Biberist].

26.02.1999 (98)  
**Nick's Brotzge, Hofer Dieter**, Sitz: Luterbach, Domizil: Hauptstrasse 22, 4542 Luterbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Bäckerei-Konditorei sowie eines Kaffees. Eingetragene Personen: Hofer, Dieter Nikolaus, Heimat: Fehren, in Luterbach, Inhaber mit Einzelunterschrift.

26.02.1999 (99)  
**Awetek Informatik AG**, Sitz: [bisher: Zuchwil], Entwicklung, Herstellung, Vertrieb von und Handel mit Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 12.08.1998, S. 5572). Statutenänderung: 18.02.1999. Sitz Neu: Gerlafingen. Domizil Neu: Bolacker 12, 4563 Gerlafingen.

26.02.1999 (100)  
**Intergame AG**, Sitz: [bisher: Grenchen], Betrieb von Gastronomiebetrieben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07.08.1996, Seite 4708). Statutenänderung: 16.02.1999. Sitz Neu: Zuchwil. Domizil Neu: Hauptstrasse 60, 4528 Zuchwil. Zweck: Betrieb von Gastronomiebetrieben sowie Aufstellung, Leasing und Verkauf von Unterhaltungsgeräten; kann Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000. Liberierung: CHF 50'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Mitteilung an Aktionäre Bisher: eingeschriebener Brief. Eingetragene Personen Bisher: Sallin, Edgar, Heimat: Ependes FR, Corpataux, in Subingen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Sallin Markus, in Tafers, Revisionsstelle.

## Büro Solothurn

26.02.1999 (92)  
**Cilex AG in Liquidation**, Sitz: Solothurn, Herstellung und Vertrieb von Spanndecken aus Kunststoffstoffen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 17.11.1998, S. 7846). Bemerkungen Neu: Das Konkursverfahren wurde durch Urteil vom 25.01.1999 mangels Aktiven eingestellt.

## Büro Olten-Gösigen

24. Februar 1999 (217)  
**Akzo Nobel Coatings AG**, in Dulliken, Fabrikation von und Handel mit Farben und Lacken sowie verwandten Artikeln (SHAB Nr. 174 vom 9. 9. 1998, S. 6238). Prokura zu zweien neu: Beat Trinker, von und in Menzingen, Firma der Revisionsstelle neu: Sudan Partner AG (bishef Adr. Sudan AG für Revision und Steuerberatung).

24. Februar 1999 (218)  
**Ad. Geiser AG**, in Olten, Ausführung von Elektroinstallationen usw. (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1997, S. 182). Domizil neu: Rötzmattweg 105.

24. Februar 1999 (219)  
**Hänggi Metallbau AG**, in Hagendörf (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1998, S. 3089). Die Vorschriften von Art. 826 OR sind beachtet worden, Firma gelöscht.

24. Februar 1999 (220)  
**Siam-Food SF Trading AG**, in Olten, Import von und Handel mit Lebensmitteln, insbesondere thailändischer Herkunft (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1997, S. 648). Gasser Treuhänder nicht mehr Revisionsstelle. Revisionsstelle neu: Gasser Treuhänder GmbH, Balsthal, in Balsthal.

24. Februar 1999 (221)  
**Hch. Schnyder AG**, in Gretzenbach, Führung eines Metallbaubetriebs usw. (SHAB Nr. 123 vom 1. 7. 1997, S. 4570). Firma der Revisionsstelle neu: USO Treuhänder AG (bisher Buchhaltungs- und Revisionsbüro F. Grütter AG).

24. Februar 1999 (222)  
**Schnyder-Wöhry AG**, in Gretzenbach, Erbringen von Dienstleistungen technischer und kaufmännischer Natur (SHAB Nr. 123 vom 1. 7. 1997, S. 4569). Firma der Revisionsstelle neu: USO Treuhänder AG (bisher Buchhaltungs- und Revisionsbüro F. Grütter AG).

24. Februar 1999 (223)  
**müller Bautechnik**, in Däniken, Unterdorfstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber mit Einzelunterschrift: Hans Rudolf Müller, von Niederbipp, in Däniken. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Hildegard Müller-Schenker, von Niederbipp, in Däniken. Zweck: Handel mit und Montage von Fenstern, Türen, Alu-Läden und Rolladensystemen.

24. Februar 1999 (224)  
**Dietschi AG**, in Olten, Betrieb einer Verlags- und Medienunternehmung usw. (SHAB Nr. 194 vom 7. 10. 1998, S. 6884). Statutenänderung: 29. 1. 1999. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2 000 000 durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 3 000 000, mit Fr. 3 000 000 liberiert, 3000 Namenaktien zu Fr. 1000, vinkuliert.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

26.02.1999 (913)  
**AG für Planung und Ueberbauung**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 07. 1998, S. 5248). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Roth, Hansruedi, von Richterswil, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Juchli, Hans-Jörg, von Zufikon, in Dornach, mit Kollektivprokura zu zweien.

26.02.1999 (914)  
**Jacky Maeder AG für internationale Transporte**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22. 02. 1999, S. 1196). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Magro, Carmelo, italienischer Staatsangehöriger, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Pilet, André, von Rossinière, in Carrouge VD, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.02.1999 (915)  
**NMT New Medical Technologies Management**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 20. 10. 1998, S. 7164). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Suter, Samuel M., von Basel und Kölliken, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutie-

rend: Lamotte, Dr. André, von Basel, in Weston (Massachusetts USA), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: französischer Staatsangehöriger, in Wellesley (Massachusetts USA)]; Kummerer, Kurt, von Basel, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.02.1999 (916)  
**Oeri Finanz AG**, in Basel, Finanz-, Verwaltungs- und Treuhandgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 14. 08. 1997, S. 5836). Statutenänderung: 22. 01. 1999. Firma neu: **Oeri & Cie. AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Oeri & Cie. SA) (Oeri & Co., Inc.)**. Domizil neu: Aeschenvorstadt 52, 4051 Basel. Zweck neu: Durchführung von Finanz-, Verwaltungs- und Treuhandgeschäften, insbesondere Vermögensverwaltung und Anlageberatung, Ausstellung, Diskontierung und Inkasso von Wechseln und Checks, An- und Verkauf von Devisen, ausländischen Banknoten sowie von Edelmetallen und Münzen, Übernahme von Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Abwicklung des Zahlungsverkehrs. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern sowie Anlagen anderer Art tätigen. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kamer, Dr. Peter, von Arth, in Au ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bobst, Sabine, von Rechterswil, und Mümliswil-Ramiswil, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Guenin, Philippe, von Courtedoux, in Courtedoux, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grethe, Dieter, von Bettingen, in Bettingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grün, Ute, deutsche Staatsangehörige, in Rosenau (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Tschopp, Philipp, von Ziefen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien]; Frei, Dominic Christian, von Sagogn, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien.

26.02.1999 (917)  
**Soflit, Solutions for IT AG**, in Basel, Beratung und Support im Bereich EDV-System usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 1997, S. 7865). Domizil neu: Peter Merian-Str. 54, 4052 Basel. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hans Müller Treuhänder, in Reinach BL, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reviag AG, in Zürich, Revisionsstelle.

26.02.1999 (918)  
**UBS Fund Management (Switzerland) AG**, in Basel, Ausführung des Fondsgeschäfts usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1998, S. 8846). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zürcher, Erich, von Rüderswil, in Pratteln, mit Kollektivprokura zu zweien; Grossmann, Hanspeter, von Brienz BE, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Balet, Georges André, von Grimsuat, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Guggenbühler, Anton genannt Tony, von Zunzgen, in Sissach, mit Kollektivprokura zu zweien; Kohler, Caroline, von Lüsslingen, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Menn, Lorenz, von Ilanz, in Dornach, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaller, Hans, von Basel, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Inglin, Christina, von Schwyz und Egnach, in Bubendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Dalcher, Kurt, von Pratteln, in Pratteln, mit Kollektivprokura zu zweien; Erb, Thomas, von Hüttwilen, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Hueber, Guido, von Zwingen, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien.

26.02.1999 (919)  
**Uecker & Brügger AG**, in Basel, Autoreparaturwerkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 1995, S. 5289). [Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Brügger, Marianne, von Meiringen und Ettingen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brügger, Alfred, von Meiringen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].

26.02.1999 (920)  
**WHITE STAR LINE AG**, in Basel, Schiffsbau- und Schifffahrtsgesellschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 28. 01. 1999, S. 627). Domizil neu: St.Johanns-Parkweg 1, 4056 Basel.

26.02.1999 (921)  
**Timexpro Handels AG in Liq**, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1998, S. 8052). Lösungsgrund: Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

26.02.1999 (922)  
**ATS Air Transport Service AG**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1998, S. 5733). mit Hauptsitz in: Kloten (HR Zürich). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehrig, Reinhard, von Berikon, in Ermatingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor].

26.02.1999 (923)  
**Banque Paribas (Suisse) SA**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 16 vom 25. 01. 1999, S. 537). mit Hauptsitz in: Genf (HR Genf). Firma neu: **PARIBAS (SUISSE) SA**. Firma Hauptsitz neu: **PARIBAS (SUISSE) SA**. Statuten Hauptsitz neu: 17.12.1998. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Claude, Emmanuel, von Sainte-Croix, in Chavannes-des-Bois, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.02.1999 (924)  
**Walo Bertschinger AG**, in Basel, Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 237 vom 07. 12. 1998, S. 8344). mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeppli, Werner, von Wädenswil, in Saint-Sulpice VD, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Laurent, Pierpaolo, von Breganzona, in Breganzona, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26.02.1999 (925)  
**Alexander Hug**, in Basel, Oetingerstr. 179, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Schreiner- und Zimmerarbeiten. Eingetragene Personen: Hug, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26.02.1999 (926)  
**Compa Serembe**, in Basel, In den Klosterreben 48, 4052 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Installation, Support und Schulung im Informatik-Bereich. Eingetragene Personen: Serembe, Daniel, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26.02.1999 (927)  
**Restaurant Soir au Village, F. Hornberger**, in Basel, Sperrstr. 3, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen des afrikanischen Spezialitätenrestaurants Soir au Village. Eingetragene Personen: Hornberger, Francine, französische Staatsangehörige, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

26.02.1999 (928)  
**CicliSSimo V. Da Silva**, in Basel, Fahrräder usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 1994, S. 4066). Domizil neu: Hegenheimerstr. 49, 4055 Basel.

26.02.1999 (929)  
**Elektro-Struss**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1991, S. 5461). Domizil neu: Güterstr. 100, 4053 Basel.

26.02.1999 (930)  
**Bäckerei Bal, Zilkiffi**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 90 vom 11. 05. 1993, S. 2361). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26.02.1999 (931)  
**Klimatex R. Gordon**, in Basel, klimatische Anlagen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 115 vom 16. 06. 1994, S. 3377). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung nach Dornach (SHAB Nr. 37 vom 23.02.1999, S. 1227) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

26.02.1999 (932)  
**Veag, D. Meier**, in Basel, Vermittlung von Räumlichkeiten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 79 vom 24. 04. 1996, S. 2324). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26.02.1999 (933)  
**Aphrodite's New Shop L.J. Thurnherr & Co.**, in Basel, Picassoplatz 4, 4052 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 26. 02. 1999. Zweck: Verkauf von Damenmode. Eingetragene Personen: Thurnherr, Lieselotte Jeanne, von Vals, in Basel, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kilian, Pierre Albert, französischer Staatsangehöriger, in Tagolsheim (F), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

01.03.1999 (746)  
**Alpha MAIMA AG**, in Reinach B.L., c/o Online Treuhand AG, Nenzlingerweg 5, 4153 Reinach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 02. 1998. Zweck: Handel mit landwirtschaftlichen Produkten sowie Erbringung von Logistik Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Stoffel, Roland, von Basel und Zürich, in Blauen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Copartner Revision AG, in Basel, Revisionsstelle.

01.03.1999 (778)  
**Witsch AG**, in Münchenstein, Projektierung, Herstellung, Ausführung, Vertrieb und Handel von und mit Apparaten, Anlagen und Systemen auf dem Gebiet der Lüftungs-, Klima-, Kälte-, Energie- und Umwelttechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 07. 10. 1996, S. 6083). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandgesellschaft Bont & Co., in Reinach BL, Revisionsstelle [bisher: Treuhand- & Revisionsbüro Bont & Co., in Reinach BL].

01.03.1999 (779)  
**Biodor Holding AG in Liquidation**, in Läuelfingen, Beteiligung an und Verwaltung von anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 06. 08. 1998, S. 5434). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Sissach vom 18.02.1999 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

01.03.1999 (780)  
**Miru-Clean GmbH**, in Ziefen, Reinigung von Neubauten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 10. 04. 1997, S. 2383). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruesch-Niggli, Bernhard, von Gelterkinden, in Ziefen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

01.03.1999 (781)  
**Griesser AG**, in Therwil, Herstellung und Vermarktung von Sonnen- und Wetterschutzanlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 32 vom 16. 02. 1999, S. 1072). mit Hauptsitz in: Aadorf. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Pletscher, Kurt, von Riehen und Schleithelm, in Hofstetten SO, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura.

01.03.1999 (782)  
**AVRAM-Transporte T. Avramovic**, in Binningen, Baslerstrasse 46, 4102 Binningen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transporte aller Art, Umzüge, Räumungen sowie Möbel-Montagen. Eingetragene Personen: Avramovic, Terezija, von Oberwil BL, in Binningen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Avramovic, Rodoljub, von Oberwil BL, in Binningen, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (783)  
**David C. Christeller, dipl. Wirtschaftsprüfer**, in Therwil, Im Mooswasen 49, 4106 Therwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Wirtschaftsprüfung, Unternehmensberatung, Informatik und Revision. Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft hinterlegt. Eingetragene Personen: Christeller, David C., von Basel, in Therwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (784)  
**W. Hagist Logistic Consulting**, in Oberwil BL, Hallenstrasse 19, 4104 Oberwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transport-, Speditions- und Logistikberatung und Realisation. Eingetragene Personen: Hagist, Werner, von Basel, in Oberwil BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (785)  
**Schmidlin Franz, Generalagentur der ELVIA Versicherungen**, in Liestal, Verkauf von Versicherungen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 11. 01. 1999, S. 162). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strübin, Beat Kurt, von Liestal, in Liestal, mit Einzelprokura.

01.03.1999 (786)  
**Compu Home Borer**, in Röschenz, Reparatur- und Verkaufsservice für Netels und Computer, Einzelfirma (SHAB Nr. 11 vom 18. 01. 1999, S. 351). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Laufen vom 11.01.1999 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

01.03.1999 (787)  
**Frau A. Lückner-Plaschko**, in Oberdorf BL, Betrieb des Restaurants Jägerstübli, Einzelfirma (SHAB Nr. 101 vom 02. 05. 1979, S. 1409). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

01.03.1999 (788)  
**Mastroianni**, in Gelterkinden, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 24. 06. 1997, S. 4377). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

01.03.1999 (789)  
**Borer & Känel**, bisher in Allschwil, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1996, S. 7082). Sitz neu: Birsfelden. Domizil neu: Am Stausee 23, 4127 Birsfelden.

01.03.1999 (790)  
**Promas Markus Probst & Werner Speiser**, bisher in Reigoldswil, Hard- und Softwareverkauf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 13. 09. 1996, S. 5551). Sitz neu: Buben Dorf. Domizil neu: Hauptstrasse 12, 4416 Bubendorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Speiser, Werner, von Wintersingen, in Eptingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Sissach].

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

01.03.1999 (276)  
**Blumen Egli AG**, in Stein am Rhein, Betrieb eines Gärtnerei- und Blumengeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 08.08.1989, S. 3311). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mannhart + Fehr Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

01.03.1999 (277)  
**Global Steel AG**, bisher in Schaffhausen, Erbringen von Dienstleistungen und Handel im Zusammenhang mit Stahl, Stahlprodukten, Metallen und Metallwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21.12.1998, S. 8694). Statutenänderung: 24.02.1999. Sitz neu: Neuhäusern am Rheinfall. Domizil neu: Zelgstrasse 6, 8212 Neuhäusern am Rheinfall.

01.03.1999 (279)  
**Senior Engineering Investments AG**, in Schaffhausen, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen und Finanzierung von Gesellschaften der Senior Engineering-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13.11.1998, S. 7766). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oxborrow, Michael, von Grossbritannien, in Singapur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.03.1999 (280)  
**Modus One GmbH**, in Schaffhausen, Organisation und Durchführung von Partys, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 159 vom 21.08.1997, S. 6079). Firma neu: **Modus One GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 17.2.1999 hat der Bezirksrichter Schaffhausen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

01.03.1999 (281)  
**Milchgenossenschaft Buch**, in Buch SH, Verwertung von Kuhmilch, Genossenschaft (SHAB Nr. 159 vom 17.08.1989, S. 3437). Firma neu: **Milchgenossenschaft Buch in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsadresse: Hinterdorf 12, bei Hans Graf, 8263 Buch. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. September 1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Hans, von Buch SH, in Buch SH, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hug-Neidhart, Ernst, von Buch SH, in Buch SH, Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hug, Karl, von Metmenstetten, Buch SH, Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

01.03.1999 (282)  
**Sternplastic Fertigungs GmbH, Villingen-Schwenningen, Zweigniederlassung Schleithelm**, in Schleithelm, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Spritzgussteilen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 248 vom 24.10.1988, S. 4292), mit Hauptsitz in Villingen-Schwenningen, Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hellstern, Matthias, von Deutschland, in Villingen-Schwenningen (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Vogelsanger, Peter, von Schaffhausen, in Laufen-Uhwiesen, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hellstern, Hansjörg, von Deutschland, in Kinsale (Irland), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Hellstern, Peter, von Deutschland, in Villingen-Schwenningen (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Boos, L. Michael, von Zürich, in Küssnacht ZH, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (284)  
**Operettenbühne Ulrich Leutwyler**, in Merisshausen, Durachstrasse 268a, 8232 Merisshausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Förderung von Oper, Operette, Singspiel und Musical durch Begleitung, Ausrichtung und Schulung der Mitwirkenden und die Veranstaltung von Aufführungen sowie Verbreitung von Schriften und Notenmaterial; Handel mit Waren aller Art; Buchantiquariat; Holzwerkstatt für Bühnenbau; Kostüm- und Requisitenfundus; Noten- und Fotoarchiv. Eingetragene Personen: Leutwyler, Ulrich, von Zürich, in Merisshausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

## Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

24. Februar 1999  
**FLEXTOM Flexible Allroundarbeiten Thomas Gerber**, in Stein A.R., Schachen 287, 9063 Stein A.R. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Temporärer Einsatz für Elektromontagen aller Art, Elektroinstallationen und Allroundarbeiten, diverse handwerkliche Dienstleistungen sowie Organisation und Support. Eingetragene Personen: Gerber, Thomas, von Langnau im Emmental, in Stein A.R., Inhaber, mit Einzelunterschrift.

## Appenzel I.Rh. - Appenzel Rh.-Int. - Appenzello Interno

24. Februar 1999  
**Happy Hours AG**, in Appenzel I., Management und Betrieb von Discotheken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16.12.1997, S. 9043). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand Fässler & Partner Appenzel AG, in Appenzel (Schwende), Revisionsstelle.

24. Februar 1999  
**Worldtec AG**, in Schwende, Handel mit Elektro- und Reinigungsprodukten und mit Geschenkartikeln aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 11.12.1997, S. 8936). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fässler, Karl, von Appenzel, in Appenzel, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ramseier, Ursula, von Wiesen GR und Davos, in Appenzel, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

01.03.1999 (1406)  
**Elektro Hummel AG**, in Rorschach, Weiherstrasse 11, 9400 Rorschach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.02.1999. Zweck: Durchführung von Elektro-Installationen in Neu- und Umbauten. Im weiteren ist die Gesellschaft auf allen Gebieten der Telematik tätig. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern, pachten und verpachten, ähnliche Unternehmungen erwerben, sich in beliebiger Form daran beteiligen oder mit ihnen fusionieren sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und Handelsvertretungen übernehmen und an Dritte abgeben. Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Elektro Hummel, in Rorschach, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1998 mit Aktiven von CHF 437'224.75 und Passiven von CHF 335'114.47, wofür 1'000 Namenaktien zu CHF 100.- ausgeben und CHF 2'110.28 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen

durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hummel, René, von Oberheltschwil, in Rorschach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lühlinger + Partner AG, in Rorschach, Revisionsstelle.

01.03.1999 (1407)  
**M. Vetsch AG**, in Grabs, Oberdorf, 9472 Grabs, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.02.1999. Zweck: Betrieb einer Motorei und eines Transportgeschäftes (Sach- und Personentransporte), Vornahme von Erdbewegungen und Umgebungsarbeiten, Errichtung von Natur-Steinmauern, Holz-Recycling sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 150'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.-. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der J. Vetsch AG (neu: Säge Grabs AG); Grabs, die Bereiche Motorei und Transporte gemäss detaillierter Übernahmebilanz per 31.08.1998, nämlich Aktiven von CHF 3'718'916.67 und Passiven von CHF 3'568'916.67, wofür 150 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung, per Telegramm, Telex, Telefax oder durch andere Mittel der Telekommunikation erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Vetsch-Senn, Matthias, von Grabs, in Grabs; Präsident, mit Einzelunterschrift; Vetsch, Ulrich, von Grabs, in Sennwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vetsch-Stahel, Dora, von Grabs, in Lienz (Altstätten), mit Kollektivunterschrift zu zweien; EG Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

01.03.1999 (1408)  
**Dobler & Partner AG**, in St. Gallen, Beratung von Unternehmen in EDV-Fragen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08.03.1994, S. 1284). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schiesser, Roland, von Teuffenthal BE, in Mörschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dobler, Niklaus, von Mümliswil-Ramiswil, in Herrliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

01.03.1999 (1409)  
**Egeli Informatik AG**, in St. Gallen, EDV-Beratung und -Organisation usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23.12.1997, S. 9229). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Christoph, von Bischofszell, in Bischofszell, mit Kollektivprokura zu zweien.

01.03.1999 (1410)  
**Erfa-Treuhand AG**, in St. Gallen, Ausübung von Treuhandfunktionen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 21.04.1998, S. 2669). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüschi, Konrad, von Speicher, in Engelburg (Gaiserswald), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (1411)  
**Herding AG**, in Mosnang, Planung, Entwicklung, Kauf und Verkauf von Anlagen zum Umweltschutz usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.1998, S. 3820). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reviduna Revisions AG, in Dübendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber Treuhand Würenlos, in Würenlos, Revisionsstelle.

01.03.1999 (1412)  
**J. Vetsch AG**, in Grabs, Betrieb einer Sägerei und Motorei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 31.12.1998, S. 8970). Statutenänderung: 25.02.1999. Firma neu: **Säge Grabs AG**. Zweck neu: Betrieb einer Sägerei sowie Handel mit Holz. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verpachten und vermieten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 30.12.1983 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Dezember 1983 und Uebernahmebilanz per 31. August 1983 von der bisherigen Einzelfirma "Johann Vetsch" in Grabs den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von CHF 1'421'080.02 und Passiven von CHF 1'250'198.67 zum Preise von CHF 170'881.35, wovon CHF 150'000.- an das Grundkapital angerechnet werden.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vetsch, Johann, von Grabs, in Grabs, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vetsch-Stahel, Dora, von Grabs, in Lienz (Altstätten), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Grabs].

01.03.1999 (1413)  
**Lenz & Dudli Treuhandgesellschaft AG Gossau**, in Gossau S.G., Ausführung von sämtlichen Arbeiten im Treuhandwesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21.01.1997, S. 414). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breitenmoser, Daniela, von Bütschwil, in Zuzwil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Bühler, Lydia, von Alt St. Johann, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

01.03.1999 (1414)  
**Servo-Gros AG**, in Buchs S.G., Handel mit und Übernahme von Vertretungen in Fahrzeug- und Industriezweigen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 09.09.1993, S. 4749). Statutenänderung: 25.02.1999. Firma neu: **ALBENGA FINANZ- u. HANDELS AG**. Zweck neu: Finanzgeschäfte aller Art, Unternehmensberatung auf dem Gebiet der Verkaufsförderung, Nutzung und Verwertung von Markenschutzrechten sowie Handel mit und Übernahme von Vertretungen in Fahrzeug- und Industriezweigen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Filialen errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen.

01.03.1999 (1415)  
**Update Fitness AG**, in Wittenbach, Betrieb eines Fitnessstudios usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24.02.1997, S. 1232). Weiteres Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 111, 9240 Uzwil.

01.03.1999 (1416)  
**Willy Jenny AG**, in St. Gallen, Fabrikation und Export von Textilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29.12.1997, S. 9307). Statutenänderung: 24.02.1999. Aktienkapital neu: CHF 950'000.- [bisher: CHF 700'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 950'000.-. Aktien neu: 850 Namenaktien zu CHF 1'000.- (1'000 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien)) [bisher: 600 Namenaktien zu CHF 1'000.- (1'000 Namenaktien zu CHF 100.- (Stimmrechtsaktien))]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jenny-Biedermann, Rosmarie, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenny, Willy Ralph, von St. Gallen und Sool, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Jenny, Willy, von St. Gallen, mit Einzelunterschrift]; Jenny, Henry Willy, von St. Gallen und Sool, in Speicherschwendi (Speicher), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Andreu-Jenny, Franziska Rosmarie, von St. Gallen und Sool, in Speicherschwendi (Speicher), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.03.1999 (1417)  
**BTW-Immo AG**, in Wittenbach, Führung eines Betriebes für Wand- und Bodenbeläge usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04.12.1998, S. 8305). Firma neu: **BTW-Immo AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26.02.1999 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weder, Walter, von Diepoldsau, in Horn, Vizepräsident, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien; Mazzi, Tiziana, von Palagnedra, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kreuzthaler, Fritz, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kreuzthaler, Fritz, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (1418)  
**Bellezza GmbH**, in Eichberg, Oberrütstrasse 12, 9452 Hinterforst, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.02.1999. Zweck: Anbieten von kosmetischen Behandlungen und Handel mit und Vertrieb von Produkten aller Art insbesondere der Kosmetikbranche. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, leichtartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tedde, Andreas, von Nottwil, in Hinterforst (Eichberg), Gesellschaftsleiter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Tedde, Sonia, von Nottwil, in Hinterforst (Eichberg), Gesellschaftsleiter und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

01.03.1999 (1419)  
**James D. Littleton GmbH**, in Grabs, Nelkenweg 7, 9472 Grabs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.02.1999. Zweck: Erbringung von Management- und Beratungsdienstleistungen aller Art, insbesondere Bauprojektmanagement, Bauberatung und Gutachterstätigkeit; Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art; Stellen von Garantien zugunsten verbundener Gesellschaften. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Saller, Angelika Maria, deutsche Staatsangehörige, in Weimar (D), Gesellschaftsleiterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Saller, Josef Niklaus, deutscher Staatsangehöriger, in Weimar (D), Gesellschaftsleiter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Eggenberger, Rolf, von Grabs, in Grabs, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (1420)  
**CS Multimedia Ltd. liability Co**, in Gaiserswald, Konzeption und Produktion von digitalen Bildern usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 02.03.1995, S. 1200). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morello, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Gossau SG, Gesellschaftsleiter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: in Tübach].

01.03.1999 (1421)  
**Wiedenu Immobilien-Treuhand GmbH**, in Diepoldsau, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 40 vom 28.02.1997, S. 1368). Domizil neu: Bogenstrasse 6, 9444 Diepoldsau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Roger, von Oberriet SG, in Diepoldsau, Gesellschaftsleiter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.- [bisher: in St. Margrethen]; Hartmann, Markus, von Wittenbach, in Widnau, Gesellschaftsleiter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.- [bisher: in Diepoldsau].

01.03.1999 (1422)  
**Grabser-Hallen-Genossenschaft GHG**, in Grabs, Bau und Betrieb eines Mehrzwecksaales und eventuell weiterer verwandter Anlagen, Genossenschaft (SHAB Nr. 79 vom 27.04.1998, S. 2818). Domizil neu: c/o Werner Gerber, Hochhausstrasse 12, 9472 Grabs. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lippuner, Rudolf, von Grabs, in Grabs, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bicker, Ulrich, von Grabs, in Grabs, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gantenbein, Adam, von Grabs, in Grabs, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lippuner, Hans, von Grabs, in Grabs, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zogg, Christian, von Grabs, in Grabs, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Werner, von Grabs, in Grabs, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Meier, Rolf, von Bäretswil und Grabs, in Grabs, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Lippuner, Florian, von Grabs, in Grabs, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggenberger-Vetsch, Dora genannt Dorli, von Grabs, in Grabs, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Vetsch-Nüesch, Heinrich, von Grabs, in Grabs, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

01.03.1999 (1423)  
**Atila Akaydar, Centrum-Café/Restaurant Fasil**, in Ebnat-Kappel, Kapperstrasse 17, 9642 Ebnat-Kappel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Café-Restaurants. Eingetragene Personen: Akaydar, Atilla, türkischer Staatsangehöriger, in Bazenheid (Kirchberg SG), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (1424)  
**China-Restaurant "MIRAMAR"**, Loi Nguyen, in St. Gallen, Lustgartenstrasse 14, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurant. Eingetragene Personen: Nguyen-Luong, Loi, von Buchs SG, in Gams, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (1425)  
**Peter Gächter's Kochschule + Störküche**, in Gossau S.G., Telstrasse 4B, 9200 Gossau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betreiben einer Kochschule und Störküche. Eingetragene Personen: Gächter, Peter, von Oberriet SG, in Arnegg (Gossau SG), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gächter, AGnes, von Oberriet SG, in Arnegg (Gossau SG), mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (1426)  
**Weber Haustechnik**, in Uz nach, Grynaustrasse 19, 8730 Uz nach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Spenglerei, Blitzschutz, sanitäre Installation, Bedachung. Eingetragene Personen: Weber, Roland, von Eschenz, in Uz nach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (1427)  
**Thomas Luminati**, in St. Gallen, Licht- und Raumkonzepte (Planung und Verkauf von Beleuchtungen und Möblierungen), Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 23.03.1998, S. 1987). Firma neu: **ALM Thomas Luminati**. Zweck neu: Licht- und Raumkonzepte (Planung und Verkauf von Beleuchtungen und Möblierungen) sowie Handelsvertretungen für Designprodukte und Handel mit Waren aller Art.

01.03.1999 (1428)  
**Elektro Hummel**, in Rorschach, Elektrische Installationen und Telefonanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 112 vom 14.06.1993, S. 3080). Die Aktiven und Passiven sind an die Elektro Hummel AG, in Rorschach, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

01.03.1999 (1429)  
**Frau J.M. Schaer**, in Au S.G., Textilwarenfabrik, Einzelfirma (SHAB Nr. 296 vom 21.12.1981, S. 3993). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

01.03.1999 (1430)  
**Urs Ehrsam, Rest. Hirschen**, in Uz zwil, Restaurationsbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 105 vom 04.06.1991, S. 2409). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

01.03.1999 (1431)  
**Hotel-Restaurant Sternen, Leuenberger & Fumagalli**, in Nesslau, Hauptstrasse, 9650 Nesslau, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 03. 1999. Zweck: Hotel- und Restaurationsbetrieb. Eingetragene Personen: Fumagalli, Bruno, von Andelfingen, in Aadorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Leuenberger, Rita, von Wyssachen, in Aadorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (1432)  
**Barimex Handel, Export & Import, J. Barcal & Partner**, in Rorschacherberg, Handel mit, Export und Import von Waren jeglicher Art usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1998, S. 7190). Mit Verfügung vom 29.01.1999 hat der Bezirksgerichtspräsident des Bezirksgerichts Rorschach die Verfügung vom 13.10.1998 mit Ergänzung vom 14.10.1998 aufgehoben. Die Gesellschafter führen wieder wie ursprünglich Einzelunterschrift. [gestrichen: Mit Verfügung vom 13.10.1998 und Ergänzung vom 14.10.1998 hat die Bezirksgerichtspräsidentin des Bezirksgerichts Rorschach die gemeinsame Geschäftsführungs- bzw. Vertretungsbefugnis angeordnet.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barcal, Jaroslav, von Rorschacherberg, in Rorschacherberg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Barcal, Mirjana genannt Miriam, von Rorschacherberg, in Rorschacherberg, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

01.03.1999 (1433)  
**Alm Agentur für Leuchten u. Möbel, Luminati & Rausch**, in St. Gallen, Handelsvertretungen für Designprodukte und Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 1997, S. 6191). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

01.03.1999 (566)  
**Dulschinas AG**, in Sarn, Erwerb und Betrieb sowie Erstellung von Hotels, Restaurants und ähnlichen Unternehmungen am Heizenberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1998, S. 8476). Statutenänderung: 1. 12. 1998, 1. 03. 1999. Aktien neu: 8'060 Namenaktien zu CHF 50 [bisher: 1'612 Namenaktien zu CHF 250]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 21.12.1998 wurde der Nennwert der 1'612 Namenaktien von CHF 250 auf CHF 50 herabgesetzt und gleichzeitig wurden 6'448 neue Namenaktien zu CHF 50 ausgegeben. [Eine weitere Statutenänderung berührt eine nicht publikationspflichtige Tatsache.].

01.03.1999 (567)  
**Montebello AG, Kies- und Betonwerk**, in Pontresina, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1995, S. 5869). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Denoth, Mario, von Tschlin, in Pontresina, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beck, Otto, von Sumiswald, in Zizers, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wieser, Gian Florin, von Zuoz und Tarasp, in Zuoz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Vital, Andrea, von Sent, in Jenins, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.03.1999 (568)  
**Stafel Gaststätten GmbH**, in Saas, Untergasse 38, 7247 Saas, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 02. 1999. Zweck: Führung von Restaurationsbetrieb(en) und Erbringung von Dienstleistungen im Rahmen von Beratungen für Restaurationsbetriebe; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 80'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stiffler, Hans-Peter, von Davos, in Davos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 22'000; Stiffler, Ueli, von Davos, in Saas, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 22'000; Hornecker, Rolf, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000; Bordoli, Martin, von Arvigo, in Jenaz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000; Oberhaas, Rätio, von Davos, in Davos, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000; Ritzmann, Ernst, von Volken, in Widen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000; Stiffler, Arno, von Davos, in Saas, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000; Suter, Ernst, von Seon, in Saas, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.

01.03.1999 (569)  
**Capellone GmbH**, in Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 1996, S. 6146). Statutenänderung: 18. 02. 1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Venzens, Angelica, von Ruschein, in Chur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mark-Meier, Esther, von Scharans, in Chur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 9'000].

01.03.1999 (570)  
**Genossenschaft Schweizer Skischule Davos**, in Davos, Genossenschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1995, S. 6260). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Angerer, Hanspeter, von Davos, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Denzler, Corinne, von Regensdorf, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kindschi, Willi, von Davos, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pleisch, Adrian, von Luzern, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlosser, Christoph, von Stüsslingen, in Davos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ammann, Daniel, von Roggwil BE, in Davos, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.03.1999 (571)  
**Atel Elektroanlagen K + M AG**, in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 20 vom 29. 01. 1999, S. 661), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Dr. Hans von Dättikon, in Birmensdorf ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spinner, Peter, von Seltisberg, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leonardi, Giovanni, von Bedretto, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarzenbacher, Wolfgang, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohli, Walter, von Guggisberg, in Chur, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.03.1999 (572)  
**Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft**, in Chur, Erstellung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, Verwaltung von Immobilien und anderen Vermögenswerten sowie Übernahme von Treuhandmandaten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 17 vom 26. 01. 1999, S. 566), mit Hauptsitz in: Zürich. Domizil neu: Hartberstrasse 10, 7000 Chur.

01.03.1999 (573)  
**Bidie's Heimtierbedarf, Y. Cramerli**, in Zuoz, Chesa Vonzun 47a, 7524 Zuoz, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Futter und Zubehör für Haustiere. Eingetragene Personen: Cramerli, Yvonne, von Poschiavo, in Zuoz, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (574)  
**Mc TEC Marcus Rudolf**, in Domat/Ems, Via Calundis 11, 7013 Domat/Ems, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf, Montage, Unterhalt und Sanierung von Türen, Türen, Storen und Antriebstechnik. Eingetragene Personen: Rudolf, Marcus, von Flims, in Domat/Ems, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Rudolf-Heierli, Maja, von Flims und Gais, in Domat/Ems, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (575)  
**MK Swiss, Claudio Meng**, in Davos, Promenade 66, 7270 Davos Platz, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Import von und Handel mit Sportartikeln sowie Waren aller Art. Eingetragene Personen: Meng, Claudio, von Davos und Arosa, in Davos Platz (Davos), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (576)  
**Reifen Remse**, in Chur, Ringstrasse 37, 7000 Chur, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Montage von Pneu und Autzubehör aller Art. Ausführung von Kleinreparaturen. Eingetragene Personen: Remse, Krister, schwedischer Staatsangehöriger, in Maladers, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (577)  
**Vonesch Personal Service**, in Chur, Casinoplatz 7, 7000 Chur, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Personal im Gastgewerbe sowie gastgewerbebezogene Betriebe. Eingetragene Personen: Vonesch, Susanne, von Riein, in Murg (Quarten), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (579)  
 Aggiunta dell'iscrizione nel giornale no. 491 del 22. 02. 1999, pubblicato nel FUSC no. 40 del 26. 02. 1999, pag. 1325. **Goldow SA in liquidazione**, in Davos, la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie, società anonima (FUSC no. 40 del 26. 02. 1999, pagina 1325). Persone dimissionarie e firme cancellate: Rella, Massimo, da Sorengo, in Sorengo, membro, senza diritto di firma.

01.03.1999 (580)  
**Mesostudio Sagli**, in San Vittore, 6534 San Vittore, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25. 01. 1999. Scopo: la progettazione e la direzione lavori per opere di sopra e sotto struttura e in genere ogni attività direttamente o indirettamente connessa con lo scopo sociale; la società può aprire succursali e filiali in Svizzera e all'estero e partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000. Conferimento in natura: La società assume in occasione della costituzione dei signori Egon Pizzetti, in San Vittore, e Elena Pizzetti, in San Vittore un inventario (mobili e materiale d'ufficio) per un valore totale di CHF 10 000, di cui CHF 10 000 vengono conteggiati al capitale sociale. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Pizzetti, Egon, da Lostallo, in San Vittore, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000; Pizzetti, Elena, da Lostallo, in San Vittore, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.

01.03.1999 (581)  
**Debrunner SA Giubiasco**, in Grono, il Commercio con acciaio, metalli e materie plastiche, nonché la loro lavorazione, inoltre il commercio in articoli di ferramenta, utensileria, macchine utensili ed altri articoli tecnici, succursale (FUSC no. 79 del 27. 04. 1998, pagina 2819), con sede principale a: Giubiasco. Persone dimissionarie e firme cancellate: Mantegazza, Emilio, da Bellinzona, in Bellinzona, con procura collettiva a due.

### Aargau - Argovie - Argovia

01.03.1999 (1683)  
**Rolf Graf & Partner Architekten AG**, in Baden, Schartenstrasse 41, 5400 Baden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 02. 1999. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros; die Gesellschaft kann Ueberbauungen aller Art als Total- oder Generalunternehmerin ausführen, Liegenschaften kaufen, verkaufen, erstellen und verwalten, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 500.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung Teilkonten und Teilpassiven der Einzelirma "Messmer & Graf Architekten SIA/SWB Inh. Rolf Graf", in Baden, im Maximalbetrag von CHF 250'000.- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Graf, Rolf, von Escholzmatt, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zehnder, Andreas, von Birmensdorf AG, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Ulli, Emil, von Basel und Reiswil, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; von Dombrowski, Helge, deutscher Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Rocky Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle.

01.03.1999 (1684)  
**Ca' Bianca Weinhandels AG**, in Baden, Kauf und Verkauf von Weinen und Destillaten, insbesondere Vertrieb von Weinen und Destillaten der "Cantine Ca' Bianca", in Alice Bell Colle, Piemont (1), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 22. 07. 1994, S. 4127). Statutenänderung: 25. 02. 1999. Zweck neu: Kauf und Verkauf von Weinen und Destillaten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Bei der Kapitalerhöhung vom 25.02.1999 wurden die bisherigen 50 Namenaktien zu CHF 1'000.- in 100 Namenaktien zu CHF 500.- zerlegt. Gleichzeitig wurde der Nennwert dieser Aktien von CHF 500.- auf CHF 1'000.- erhöht.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: R. Steinmann, in Gommiswald, Revisionsstelle.

01.03.1999 (1685)  
**Design "B" AG für Produktgestaltung**, in Aarau, Gestaltung und Entwicklung von Industrieprodukten und Werbemitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 1995, S. 5047). Statutenänderung: 23. 02. 1999. Zweck neu: Gestaltung und Entwicklung von Industrieprodukten und Werbemitteln; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen errichten und sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Aktienkapital

neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

01.03.1999 (1686)  
**Howag Holding AG**, in Baden, elastische Kabel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 1997, S. 4533). Domizil neu: Mellingerstrasse 1, 5400 Baden.

01.03.1999 (1687)  
**Leansolutions AG**, bisher in Schöftland, Anbietung von Handel und Dienstleistungen im EDV-Umfeld, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 01. 10. 1998, S. 6748). Statutenänderung: 27. 11. 1998, 25. 02. 1999. Sitz neu: Zofingen. Domizil neu: Strengebacherstrasse 1, 4800 Zofingen. Aktienkapital neu: CHF 200'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.-. Aktien neu: 2'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn, André, von Densbüren, in Rothrist, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deplazes, Norbert, von Somvix, in Sursee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peier, Markus, von Lostorf, in Oberbuchsitzen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.03.1999 (1688)  
**Terrimex AG in Liquidation**, in Wohlen AG, Beratung und Betrieb von Transportunternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 1997, S. 8496). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blaser, Edgar, von Trubschachen, in Reinach AG, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haller, Samuel, von Beinwil am See, in Gontenschwil, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident und Liquidator].

01.03.1999 (1689)  
**Arana Systemberatungen AG**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Handel mit Softwareprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 1995, S. 3466). Firma neu: **Arana Systemberatungen AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil, c/o Dr. Peter Grütter Verwaltungs- und Treuhand AG, Kreuzplatz 20, 8032 Zürich. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 30.11.1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wieser, Markus, von Horgen, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Einzelunterschrift]; Dr. Peter Grütter Verwaltungs- und Treuhand AG, in Zürich, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

01.03.1999 (1691)  
**Powerline Desk Top GmbH**, bisher in Allschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 1996, S. 1694). Statutenänderung: 17. 02. 1999. Sitz neu: Gipf-Oberfrick. Domizil neu: Oberbettenstrasse 1, 5073 Gipf-Oberfrick. Zweck: Erbringen und Vermitteln von Dienstleistungen im Bereiche Grafik und Werbung, insbesondere im Desk Top Publishing, Layout- und Druckvorlagenherstellung sowie Illustration; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immaterialgüterrechte aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borer, Susanne, von Basel, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [wie bisher]; Känel, Paul, von Barmen BE, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [wie bisher].

01.03.1999 (1692)  
**Aargauescher Hauseigentümergeverband**, in Baden, Verein (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1995, S. 195). Domizil neu: Stadtturmstrasse 19, 5401 Baden.

01.03.1999 (1693)  
**Wiget Treuhand AG**, in Kölliken, Betrieb eines Treuhand- und Steuerberatungsbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 1994, S. 6087), mit Hauptsitz in: Oberrufenfelden. Domizil neu: Belchenweg 6, 5742 Kölliken.

01.03.1999 (1694)  
**Paul Borer PB - Treuhand**, in Buchs AG, Lochweg 5c, 5033 Buchs AG, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros, insbesondere Buchhaltung, Steuer-, Finanz- und Vermögensberatung, Verwaltung von Liegenschaften. Eingetragene Personen: Borer, Paul, von Beinwil SO, in Buchs AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (1695)  
**Sürmeli Parkett und Bodenbeläge**, in Oftringen, Baslerstrasse 16, 4665 Oftringen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Verlegung von Parkett-, Laminat-, Kork-, Linoleum-, Novilon- und Teppichböden, Schleifen, Versiegeln und Oelen Parkettböden aller Art sowie Renovation von Holztreppen. Eingetragene Personen: Sürmeli, Tunca, italienischer Staatsangehöriger, in Oftringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Sürmeli-Meni, Paola, italienische Staatsangehörige, in Oftringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.03.1999 (1696)  
**H.R. Rohr Notar**, in Lenzburg, Oeffentliche Beurkundungen usw. Einzelirma (SHAB Nr. 215 vom 17. 09. 1987, S. 3689). Domizil neu: Schützenmatstrasse 1, 5600 Lenzburg.

### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

01.03.1999 (754)  
**ClubCorp Golf Lipperswil AG**, in Wäldi, In Lipperswil eine Golfplatz-Anlage inklusive Clubhaus errichten und Betreiben eines Golfclubs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 18. 02. 1999, S. 1131). Domizil neu: c/o Roman Ochsenr, Golfpark 6, 8564 Lipperswil, [amtliche Umbenennung].

01.03.1999 (755)  
**HOCKEY THURGAU AG**, in Weinfelden, Erbringung von Dienst- und Managementleistungen im Leistungssport, insbesondere Organisation, Finanzierung und Betrieb von Eishockeymannschaften im Kanton Thurgau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07. 08. 1998, S. 5463). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strassmann, Fritz, von Mosnang, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Peter, von Oberhofen bei Kreuzlingen, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maier, René, von Unterendingen, in Altnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Christoph, von Steckborn, in Ermatingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gehrig, Rolf, von Attilwil, in Ermatingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kräuchi, Werner, von Bäriswil, in Kreuzlingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Jörg, von Roggwil TG, in Felben-Wellhausen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stäheli, Richard, von Bürglen TG, in Uttwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Beerli, Thomas, von Gündelhart-Hörhausen, in Warth-Weiningen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Joss, Peter, von Worb, in Weinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Koch, Robert, von Widen, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöckli, Hans, von Winterthur, in Romanshorn, Ge-

schäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Edgar, von Kemmental, in Göttinghofen (Sulgen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Dufner, Dr. Thomas, von Kirchberg SG, in Göttingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

01.03.1999 (756)  
**ICT Intercontroltechnology AG**, in B ü r g l e n T G, Vertrieb, Entwicklung, Konstruktion sowie Herstellung, Montage und Inbetriebnahme von Mess und Prüfgeräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12.01.1998, S. 182). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kahn Treuhänder, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BZ Berater Zentrum AG, in Zürich, Revisionsstelle.

01.03.1999 (757)  
**SMA Spezial-Mechanik Amriswil AG**, in A m r i s w i l, Betrieb einer mechanischen Werkstätte mit Maschinenbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 05.01.1998, S. 10). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zürcher, Markus, von Horgen, in Roggwil TG, mit Kollektivprokura zu zweien.

01.03.1999 (758)  
**Storen Gerber AG, Tobel**, in T o b e l - T ä g e r s c h e n, Handel von Rolläden, Sonnenstoren, Fensterläden und Wintergärten-Beschattungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14.10.1997, S. 7491). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Thomas, von Langnau im Emmental, in Bronschhofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.03.1999 (759)  
**Zuber Transport AG**, in A a d o r f, Betrieb eines Transportgeschäftes (Tier- und Sachtransporte), sowie Kranwagenbetrieb mit eigenen und fremden Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24.04.1997, S. 2755). Firma neu: **Zuber Transport AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 12.02.1999 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ganz, Dr. Werner, von Embrach, in Büllach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toggenburger, Heinz, von Winterthur und Dinhard, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Amherd, René, von Winterthur, in Reutlingen (Winterthur), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zuber-Buff, Primula, von Kilchberg ZH, in Aadorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eichenberger, Michel, Christian, von Beinwil am See, in Wetzikon ZH (Wetzikon), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sulser, Johann Heinrich, von Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (760)  
**City M & A GmbH**, in A m r i s w i l, c/o Gebra AG, Kirchstrasse 24a, 8580 Amriswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25.02.1999. Zweck: Unternehmensberatung, insbesondere in den Bereichen Fusionen und Unternehmenskauf und -verkauf, Coaching von Führungskräften, Betreuung beim Börsengang sowie Unternehmens- und Beteiligungsorganisation. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 50'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lielaicher, Elisabeth, österreichische Staatsangehörige, in London (GB), Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.-; Lielaicher, Michael, österreichischer Staatsangehöriger, in London (GB), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Raggenbass, Christof, von Schönholzerswilen, in Kesswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Arthür Andersen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

01.03.1999 (761)  
**ComSys Systemberatung GmbH**, in T ä g e r w i l e n, c/o Häusler Treuhand & Beratung, Guetrain 2, 8274 Tägerwilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25.02.1999. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Informations-Systemen und Computern sowie Beratung und Einführung von Datenmanagement Systemen und alle damit zusammenhängenden Geschäften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Grundstücke und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vonberg, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Gottlieben, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Häusler, Walter, von Gondiswil, in Tägerwilen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

01.03.1999 (762)  
**Roth Hoch- & Tiefbau GmbH**, in T ä g e r w i l e n, Poststrasse 46, 8274 Tägerwilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25.02.1999. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, Umgebungsarbeiten, Transporten, anderen baugewerblichen Tätigkeiten sowie Verwaltung, Vermietung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Roth, Ursula, von Grindelwald, in Tägerwilen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-; Strassburger, Michael, von Salenstein, in Tägerwilen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-.

01.03.1999 (763)  
**Zoo Felsenburg Fridolin Eberle**, in F r a u e n f e l d, Thundorfstrasse 4 A, 8500 Frauenfeld, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Kleintieren und Zubehör. Eingetragene Personen: Eberle, Fridolin, in Haggenschwil, in Frauenfeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

01.03.1999 (764)  
**Nicola Nigro**, in B i c h e l s e e - B a l t e r s w i l, Autoreparaturwerkstätte, Autohandel, Einzelzifferna (SHAB Nr. 46 vom 06.03.1996, S. 1310). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheiwiler, Mirella, von Waldkirch, Balterswil (Bichelsee-Balterswil), mit Einzelprokura.

01.03.1999 (765)  
**Holipet Tiererziehservice Gabi Heller**, bisher in W i n t e r t h u r, Betreuung von Haustieren an deren Domizil und am Domizil der Betreuerin, Einzelzifferna (SHAB Nr. 169 vom 01.09.1995, S. 4885). Sitz neu: M a t z i n g e n. Domizil neu: Frauenfeldstrasse 82, 9548 Matzingen. Zweck: Betreuung von Haustieren an deren Domizil und am Domizil der Betreuerin; Vermittlung von Tier-Ferienplätzen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heller, Gabi, von Winterthur, in Matzingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Winterthur].

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

01.03.1999 (133)  
**Prisco Holding SA**, in A r b e d o - C a s t i o n e, c/o Fiduciaria Berion SA, Via Giardino, 6517 Arbedo, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25.2.1999. Scopo: L'acquisto, la vendita, l'assunzione di partecipazioni in altre imprese, commerciali, industriali e finanziarie, nonché ogni altra attività connessa e relativa. La società può inoltre creare delle succursali in Svizzera e all'estero, partecipare ad altre

società e portare a compimento tutti gli affari che sono in rapporto diretto o indiretto con il predetto scopo. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Pucci, Cristiano, da Giornico, in Arbedo-Castione, amministratore unico, con firma individuale; Studio Commerciale Bucher SA, in Lugano, ufficio di revisione.

01.03.1999 (134)  
**Maniva Pneumatici Sagl**, in G i u b i a s c o, Viale Olgiatei 5, 6512 Giubiasco, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25.2.1999. Scopo: L'acquisto e la vendita di pneumatici di ogni genere nonché la riparazione e l'eliminazione di pneumatici di ogni genere come pure la vendita ed il montaggio di ricambi per ogni tipo di veicolo e piccola officina meccanica. La società può partecipare sotto qualsiasi forma ad altre imprese similari sia in Svizzera che all'estero. La società potrà aprire succursali sia in Svizzera che all'estero. La società potrà a tale fine spiegare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria od utile per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale sociale: CHF 40'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Schönauer, Daniela, da Monte Carasso e Zazivul, in Bellinzona, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 18'000.-; Bernasconi, Giorgio, da Cureggia, in Agno, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 2'000.-; Geson Anstalt, in Vaduz, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-; Regifid Anstalt, in Vaduz, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-.

01.03.1999 (135)  
**Festaioia SA**, finora in B o d i o, società anonima (FUSC no. 4 del 7.1.1999, pagina 77). Statuti modificati: 25.2.1999. Nuova sede: B e l l i n z o n a. Nuovo recapito: Via Pedevilla 3, 6500 Bellinzona. Nuovo scopo: L'acquisto, la vendita ed il noleggio di capannoni mobili, sia completi sia in parti, nonché ogni altra attività connessa allo scopo. La società può assumere interessenze, quote, partecipazioni, anche azionarie, in altre società o ditte aventi scopi affini ad analoghi. L'attività potrà inoltre essere svolta tanto in Svizzera quanto all'estero. Capitale azionario: CHF 102'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 102'000.-. Azioni: 102 azioni al portatore da CHF 1'000.- cadauna. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modificate: Arioli, Stefano, da Bellinzona, in Bellinzona, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Fidenord SA, in Lumino, ufficio di revisione [come finora].

01.03.1999 (136)  
**Nani Guglielmo, Denise e Filippo**, in M o n t e C a r a s s o, uso alimentare, società in nome collettivo (FUSC no. 25 del 6.2.1990, pagina 466). I soci Nani Guglielmo e Nani Denise non fanno più parte della società. La società è cancellata. Il socio Nani Filippo continua l'attività, giusta l'art. 579, con la ditta individuale "Nani Filippo", in Montecarasso.

01.03.1999 (137)  
**Nani Filippo**, in M o n t e C a r a s s o, 6513 Monte Carasso, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: uso alimentare. Il socio Nani Filippo continua gli affari della società in nome collettivo "Nani Guglielmo, Denise e Filippo", in Monte Carasso, a norma dell'art. 579 CO. Persone iscritte: Nani, Filippo, da Monte Carasso, in Monte Carasso, titolare, con firma individuale.

01.03.1999 (138)  
**Chocolat Stella SA**, in G i u b i a s c o, lo sviluppo, la produzione e il commercio di cioccolato e di confetteria di prima qualità come pure di prodotti analoghi e di generi alimentari per diete, società anonima (FUSC no. 251 del 31.12.1997, pagina 9376). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bucher, Hans; da Grossdietwil, in Wallisellen, con procura individuale.

01.03.1999 (139)  
**Debrunner SA Giubiasco**, in G i u b i a s c o, il commercio con acciaio, metalli e materie plastiche, nonché la loro lavorazione, come pure il commercio con ferramenta, bulloneria, utensili, macchinari ed altri articoli di natura tecnica, società anonima (FUSC no. 61 del 30.3.1998, pagina 2174). Persone dimissionarie e firme cancellate: Mantegazza, Emilio, da Bellinzona, in Bellinzona, con procura collettiva a due.

01.03.1999 (140)  
**Garage Golena SA**, in B e l l i n z o n a, l'esercizio di un garage, la riparazione di autovetture, società anonima (FUSC no. 40 del 26.2.1999, pagina 1327). Persone dimissionarie e firme cancellate: Marinov, Milan, cittadino croato, in San Vittore, direttore, con firma individuale.

01.03.1999 (141)  
**Varano SA**, in B e l l i n z o n a, la gestione, l'acquisto, la vendita di mense in generale, ristoranti, bar, mescite e spacci, società anonima (FUSC no. 159 del 21.8.1997, pagina 6083). Persone dimissionarie e firme cancellate: Eur Trust Company SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Business Partners SA, in Breganzona, ufficio di revisione.

01.03.1999 (142)  
**Ferzan SA**, in P r e o n z o, trasporti internazionali, importazione ed esportazione di legname e materiale edile, nonché ogni altra attività atta al raggiungimento dello scopo sociale, società anonima (FUSC no. 234 del 1.12.1995, pagina 6562). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Bellinzona per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 25.02.1999 no. 39 pag. 1298).

### Ufficio di Lugano

01.03.1999 (942)  
**Giacomo Federico**, in V e z i a, impianti sanitari, ditta individuale (FUSC no. 123 del 28.6.1994, pagina 3613). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

01.03.1999 (943)  
**OXY-TRADE SA**, in L u g a n o, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22.2.1999, 26.2.1999. Scopo: la manutenzione, l'assistenza all'acquisto, la vendita e la gestione di macchine automatiche di tipo industriale per confezionamento, imballaggio e lavorazione di ogni prodotto; assistenza, riparazione e costruzione di impianti industriali per miscelazione e lavorazione di prodotti alimentari, chimici o di ogni altra natura; potrà commerciare i prodotti trattati dalle macchine medesime ed i pezzi di ricambio di queste ultime; potrà assumere inoltre interessenze, quote, partecipazioni anche azionarie in altre società. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Ferrechis, Giorgio, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Gefisa Gestioni Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

01.03.1999 (944)  
**Smari SA**, in L u g a n o, Via Cantonale 9, c/o Pawin SA Asset Management, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22.2.1999. Scopo: svolgere attività e servizi di consulenza; partecipare ad attività finanziarie, mobiliari ed immobiliari, ivi compreso l'acquisto e il possesso di partecipazioni in altre aziende e società; comprare e vendere immobili; concedere mutui e prestare garanzie. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Minoret, Silvana, da Lugano, in Barbengo, amministratrice unica, con firma individuale; Revisorga SA, in Lugano, ufficio di revisione.

01.03.1999 (945)  
**UNIMEX TRADING SA**, in M o n t a g n o l a, Via Collineta, 6926 Montagnola, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24.2.1999. Scopo: L'intermediazione di materie prime, petrolio, macchinari e apparecchiature, prodotti di ogni genere destinati sia all'uso privato che all'uso industriale, impianti industriali. Potrà assumere la rappresentanza di prodotti di ogni genere ed effettuare import ed export. Partecipazioni. Potrà eseguire operazioni finanziarie come pure acquistare e vendere immobili all'estero. Capitale azionario: CHF 250'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 250'000.-. Azioni: 250 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Migliavacca, Valter, da Lugano, in Montagnola, amministratore unico, con firma individuale; Masfida SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

01.03.1999 (946)  
**Allaboard SA**, in L u g a n o, attività nel settore discografico, società anonima (FUSC no. 202 del 19.10.1998, pagina 7144). Nuovo recapito: Via Peri 2a, 6900 Lugano.

01.03.1999 (947)  
**KF Engineering SA**, in L u g a n o, pianificazione di strutture aziendali, società anonima (FUSC no. 114 del 17.6.1998, pagina 4132). Nuovo recapito: Via Peri 2a, 6900 Lugano.

01.03.1999 (948)  
**La Cafferia Cattedrale SA**, in L u g a n o, la compravendita di esercizi pubblici, società anonima (FUSC no. 15 del 22.1.1999, pagina 492). Nuovo recapito: Via Peri 2a, 6900 Lugano.

01.03.1999 (949)  
**La Cafferia SA**, in L u g a n o, la gestione di esercizi pubblici, società anonima (FUSC no. 114 del 17.6.1998, pagina 4132). Nuovo recapito: Via Peri 2a, 6900 Lugano.

01.03.1999 (950)  
**PDEP Ducktales SA in liquidazione**, in L u g a n o, beni mobili, società anonima (FUSC no. 38 del 24.2.1999, pagina 1263). Persone dimissionarie e firme cancellate: Passera, Danilo, da Airole, in Airole, segretario e liquidatore, con firma collettiva a due; Cecco, Lorin, cittadino italiano, in Pernumia (I), membro e liquidatore, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Passardi, Dott. Fulvio, da Manno, in Manno, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: presidente e liquidatore, con firma collettiva a due]; Fiduciaria Poncioni Sagl, in Lugano, ufficio di revisione.

01.03.1999 (951)  
**Silvago SA**, in L u g a n o, metalli preziosi, società anonima (FUSC no. 146 del 4.8.1997, pagina 5536). Statuti modificati: 26.2.1999. Nuovo scopo: il noleggio di autoveicoli fino a 3.5 t., per uso personale e per il trasporto di persone e merci. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Poma, Pietro, da Mendrisio, in Paradiso, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Caffi, Walter, da Colderero, in Colderero, amministratore unico, con firma individuale [finora: ufficio di revisione]; Reficon SA, in Lugano, ufficio di revisione.

01.03.1999 (952)  
**Soundleer SA**, in B r e g a n z o n a, la gestione di locali pubblici, società anonima (FUSC no. 27 del 9.2.1999, pagina 914). Nuove persone iscritte o modificate: Piazza, Athos, da Sonvico, in Sonvico, membro, con firma collettiva a due [finora: amministratore unico, con firma individuale]; Casoni, Yvan, da Davesco-Soragno, in Vezia, presidente, con firma collettiva a due; A Marca, Giuseppe, da Leggia, in Breganzona, membro, con firma collettiva a due.

01.03.1999 (953)  
**Svimeida SA**, in L u g a n o, partecipazione, società anonima (FUSC no. 251 del 28.12.1995, pagina 7025). Nuovo recapito: Via Magatti 3, c/o Carinord SA, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bennini, Aldo, da Muzzano, in Muzzano, presidente, con firma individuale; Bartolotti, Pierangelo, da Bellinzona, in Bellinzona, membro, con firma individuale; Marelli, Graziella, da Lugano, in Lugano, membro, con firma individuale; Unirevisione SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Camponovo, Ferruccio, da Chiasso, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria Caverzasio, in Lugano, ufficio di revisione.

01.03.1999 (954)  
**Tecnoidraulica SA**, in D a v e s c o - S o r a g n o, impianti sanitari, società anonima (FUSC no. 202 del 19.10.1998, pagina 7145). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ronwalt AG, in Müllheim, ufficio di revisione. [la società è attualmente priva di revisore].

01.03.1999 (955)  
**Olivag SA**, in B r e g a n z o n a, immobili, società anonima (FUSC no. 139 del 20.7.1989, pagina 3035). Nuova ragione sociale: **Olivag SA in liquidazione**. Recapito: [il recapito in Vicolo Chiosio 17 è estinto]. La società è attualmente priva di recapito. La società è sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 86 e 88a ORC. Nuove persone iscritte o modificate: Zingerle nata Ackermann, Ursula, da Egnach, in Lugano, amministratrice unica e liquidatrice, con firma individuale [finora: amministratrice unica].

01.03.1999 (956)  
**Cofin Consulenze Aziendali e Finanziarie SA in liquidazione**, in L u g a n o, consulenza aziendale, società anonima (FUSC no. 117 del 23.6.1997, pagina 4341). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

01.03.1999 (957)  
**Gerrfa SA in liquidazione**, in L u g a n o, esercizi pubblici, società anonima (FUSC no. 135 del 15.7.1996, pagina 4235). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

01.03.1999 (958)  
**Intermonex SA in liquidazione**, in L u g a n o, attività finanziaria, società anonima (FUSC no. 172 del 9.9.1997, pagina 6649). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

01.03.1999 (959)  
**Domfin Sagl**, in L u g a n o, Via Giacometti 1, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26.2.1999. Scopo: L'esercizio di ogni e qualsiasi attività di natura commerciale, finanziaria e giuridica in relazione a qualsiasi tipo di bene, merce o diritto, ed in particolare modo l'acquisto, l'amministrazione e la vendita di partecipazioni ad altre imprese, così come l'acquisto, la vendita e la detenzione a titolo fiduciario di beni immobili. La società può fondare società analoghe o simili oppure parteciparvi. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Acofin SA, in Chiasso, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.-; Consolida SA, in Chiasso, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-; Camponovo, Stefano, da Chiasso, in Vacallo, gerente, con firma individuale.

01.03.1999 (960)  
**STM Studio Tecnico Manzoni Sagl**, in L u g a n o, Via Besso 45, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26.2.1999. Scopo: la progettazione di impianti di riscaldamento, sanitari, ventilazione e climatizzazione. Può partecipare ad altre ditte con scopo simile. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Manzoni, Luca, da Lamone, in Porza, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-; Manzoni, Michela, da Lamone, in Porza, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-.

01.03.1999 (961)  
**B & S Electra Services Sgl**, in L u g a n o, attività finanziarie, società a garanzia limitata (FUSC no. 76 del 22. 4. 1998, pagina 2707). Nuovo recapito: Via Pioda 14, 6900 Lugano.

01.03.1999 (962)  
**Bigpoint Tennis Marketing Sgl**, in L u g a n o, commercio di articoli sportivi, società a garanzia limitata (FUSC no. 250 del 30. 12. 1997, pagina 9347). Statuti modificati: 26. 2. 1999. Persone dimissionarie e firme cancellate: Picaluga, Annalisa Barbara, cittadina italiana, in Campione d'Italia, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 4'000.-. Nuove persone iscritte o modificate: Milani, Luigi, cittadino italiano, in Milano (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 7'000.- [finora: con una quota da CHF 5'000.-]; Aricò, Bruno, cittadino italiano, in Milano (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 7'000.- [finora: con una quota da CHF 5'000.-]; Popovic, Igor, cittadino jugoslavo, in Milano (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 6'000.- [finora: con una quota da CHF 5'000.-]; Bongiorno, Antonino, da Villaret, in Lugano, gerente, con firma individuale [finora: socio e gerente, con una quota da CHF 1'000.-].

01.03.1999 (963)  
**Fast Photo Lab Sgl**, in L u g a n o, gestione di un laboratorio fotografico, società a garanzia limitata (FUSC no. 240 del 10. 12. 1998, pagina 8446). Statuti modificati: 26. 2. 1999. Persone dimissionarie e firme cancellate: Aricò, Bruno, cittadino italiano, in Milano (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 5'000.-; Milani, Luigi Nello, cittadino italiano, in Milano (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 5'000.-; Popovic, Igor, cittadino jugoslavo, in Milano (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 5'000.-. Nuove persone iscritte o modificate: Bongiorno, Antonino, da Villaret, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.- [finora: con una quota da CHF 5'000.-]; Bongiorno, Carlo, da Villaret, in Lugano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-.

01.03.1999 (965)  
**Basaglia Consulting Sgl** in liquidazione, in C a r a b b i a, prodotti medico-sanitari, società a garanzia limitata (FUSC no. 224 del 18. 11. 1998, pagina 7887). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

01.03.1999 (966)  
**FP Graphic Production Sgl** in liquidazione, in M a n n o, studio grafico, società a garanzia limitata (FUSC no. 235 del 3. 12. 1998, pagina 8278). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

01.03.1999 (968)  
**FERLAM LLC, Wilmington (Delaware)**, succursale di Lugano, in L u g a n o, Via delle Scuole 1, 6900 Lugano, succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: FERLAM LLC. Natura giuridica della sede principale: limited liability company. Sede principale: Wilmington (Delaware) (USA). Data degli statuti della sede principale: 22.12.1998. Iscrizione nel RC della sede principale: registro del segretario di Stato del Delaware il 22.12.1998. Scopo della sede principale: compravendita di materiali ferrosi, in particolare alluminio. Capitale sociale della sede principale: capitale autorizzato, emesso e liberato: USD 15'000.-. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Organizzazione della sede principale: consiglio di amministrazione da 1 a più membri. Disposizioni per la succursale: costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 10.02.1999. Persone iscritte: L.G. Directors Limited, in Londra (rappresentata da: Nahon, Leon R., cittadino britannico, in Londra; Landmann, Martin, cittadino britannico, in Londra; Stone, Peter, cittadino britannico, in Londra; Lewis, Miriam, cittadina britannica, in Londra; Couldridge, Simon, cittadino britannico, in Sark, Channel Islands; Couldridge, Caragh, cittadina irlandese, in Sark, Channel Islands), amministratrice; Crippa, Maurizio, da Porza, in Porza, direttore della succursale, con firma individuale.

01.03.1999 (969)  
**C.M.T.SA, Lussemburgo, succursale di Lugano**, in L u g a n o, l'acquisto e la vendita ed il commercio in generale di metalli ferrosi e non ferrosi e prodotti chimici, succursale (FUSC no. 29 del 13. 2. 1997, pagina 983), con sede principale a: L-1631 Lussemburgo, rue Glesener 35. Nuovo recapito: Via delle Scuole 1, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Novareto, Riccardo, cittadino italiano, in Beinasso (I), membro. Nuove persone iscritte o modificate: Gehlen, Mireille, cittadina lussemburghese, in Dudelange (L), membro.

01.03.1999 (970)  
**Iris Maintenance AG, succursale di Lamone**, in L a m o n e, apparecchiature informatiche, succursale (FUSC no. 12 del 20. 1. 1998, pagina 421), con sede principale a: Spreitenbach. Persone dimissionarie e firme cancellate: Hünig, Dott. Markus, da Langenthal e Dietikon, in Zurigo, membro e segretario, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Jaquenod, Francis, da Zurigo e Ecublens FR, in Zurigo, membro, con firma collettiva a due; Runger, Christian, da Valendas, in Horgen, membro, con firma collettiva a due [finora: in Zug].

01.03.1999 (971)  
**Mediast Investment SARL, Lussemburgo, succursale di Massagno**, in M a s s a g n o, investimento dei fondi sul mercato finanziario, succursale (FUSC no. 126 del 3. 7. 1998, pagina 4607), con sede principale a: Lussemburgo. Data dei nuovi statuti della sede principale: 20.10.1998.

01.03.1999 (972)  
**Tecnimont International SA, Lussemburgo, succursale di Vignanello**, in V i g n a n e l l o, coordinazione e sorveglianza delle attività appartenenti al Gruppo Tecnimont, succursale (FUSC no. 216 del 6. 11. 1998, pagina 7600), con sede principale a: Lussemburgo. Nuovo recapito: Via Luigi Taddei 13, 6962 Vignanello. Persone dimissionarie e firme cancellate: Magni, Riccardo, da Lugano, in Lugano, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Pitschen-Nori, Agnese, da Sent, in Massagno, direttrice, con firma collettiva a due.

01.03.1999 (973)  
**Boa Music di Monica Hufschmid**, in L u g a n o, compra-vendita di dischi e cassette, ditta individuale (FUSC no. 181 del 7. 8. 1985, pagina 3035). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

01.03.1999 (974)  
**Skymark Mark Dennler**, in V e r n a t e, consulenza nel campo dell'aeronautica, ditta individuale (FUSC no. 43 del 2. 3. 1990, pagina 839). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

#### Ufficio di Mendrisio

01.03.1999 (227)  
**Ascensa Lift SA**, in M o r b i o I n f e r i o r e, intraprendere operazioni d'acquisto, di importazioni, di montaggio e di vendita di ascensori, montacarichi e scale mobili e manutenzione degli stessi in tutta la Svizzera, nonché la partecipazione ad. Società anonima (FUSC no. 57 del 25. 3. 1997, pagina 2027). Persone dimissionarie e firme cancellate: Falconi, Giuseppe, da Vacallo, in Sgno, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Peter, Henry, da Colonge-Bellerive e Sargans, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due; Monneron, Gilbert, da Murist, in Villars-sur-Glâne, membro, con firma collettiva a due; Falconi, Angelo, da Vacallo, in Morbio Superiore, direttore, con firma collettiva a due.

01.03.1999 (228)  
**Asscredit SA in liquidazione**, in R a n c a t e, la consulenza nei settori assicurativi, immobiliari e pubblicitari, nonché l'eventuale assunzione di mandati nei predetti settori, società anonima (FUSC no. 178 del 17. 9.

1997, pagina 6851). Nuovo recapito: c/o Interfida Revisioni e Consulenze SA, Piazza del Ponte 9, 6850 Mendrisio. Con risoluzione del 18.02.1999, la Delegazione Tutoria del Comune di Rancate, ha nominato un curatore ai sensi dell'art. 393 cpv. 4 CCS. Nuove persone iscritte o modificate: Bianchi, Angelo, da Colderio, in Colderio, curatore, con firma individuale.

01.03.1999 (229)  
**Bortolotti & Mombelli SA**, in R i v a S a n V i t a l e, l'esecuzione di impianti sanitari, di riscaldamento, lattonerie, ventilazione, bruciatore, piscine e arredamenti di cucine, società anonima (FUSC no. 123 del 30. 6. 1998, pagina 4484). Nuovo recapito: Via dell'Indipendenza 20, 6826 Riva San Vitale.

01.03.1999 (230)  
**Carrozeria Centrale SA**, in C a s t e l S a n P i e t r o, la gestione di una carrozzeria per autoveicoli di ogni tipo nonché ogni qualsiasi operazione in relazione allo scopo sociale, società anonima (FUSC no. 11 del 20. 1. 1997, pagina 380). Persone dimissionarie e firme cancellate: Finadatta Sgl, in Chiasso, ufficio di revisione.

01.03.1999 (231)  
**Montego SA**, in C h i a s s o, la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, nonché la partecipazione a società similari sia nazionali che estere, società anonima (FUSC no. 161 del 20. 8. 1993, pagina 4405). Nuovo recapito: c/o VELACONSUL SA, Via Vela 3, 6830 Chiasso.

01.03.1999 (232)  
**Rondauto SA**, in M e n d r i s i o, il commercio e la manutenzione di autoveicoli e di loro componenti, di accessori per tali veicoli, di motori a scoppio, a turbina o elettrici per veicoli, società anonima (FUSC no. 234 del 2. 12. 1998, pagina 8242). Nuove persone iscritte o modificate: von Bilow-Köster Camponovo, Christiane, da Chiasso e Basilea, in Vignanello, con procura collettiva a due.

01.03.1999 (233)  
**Agri-Vino Sgl**, in S t a b i o, Via Mulino 6, 6855 Stabio, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 2. 1999. Scopo: produzione e commercio all'ingrosso, import-export di vino, distillati e affini, prodotti dell'agricoltura; partecipazione a società similari. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Ferrari, Silverio, da Colderio, in Brezzanona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-; Ferrari, Roberto, da Colderio, in Stabio, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-.

01.03.1999 (234)  
**Pulitezza di José Roriz & Cie.**, in C h i a s s o, Via Stefano Franscini 18, 6830 Chiasso, società in accomandita (nuova iscrizione). Inizio: 1. 3. 1999. Scopo: l'esercizio di una impresa di pulizia (lavori di pulizia generici). Persone iscritte: Magalhães da Silva Roriz, Maria Candida, cittadina portoghese, in Chiasso, accomandante, senza diritto di firma, con un capitale accomandato da CHF 8'000.-; Teixeira Roriz da Silva, Fernando José, cittadino portoghese, in Chiasso, socio illimitatamente responsabile, con firma individuale.

#### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

23 février 1999  
**Pro Fusion Ducommun Yannick**, a P e s e u x, Grand-Rue 23 bis. Chef de la maison: Ducommun Yannick, du Loch, a Fontainemelon. Achat, vente et service de matériel informatique et de bureautique, info graphique, publicité, copie express, création de site internet.

23 février 1999  
**Auberger du Grand Pin, Mooser Stéphane**, a P e s e u x, place de la Fontaine 2. Chef de la maison: Mooser Stéphane, de Jaun, a Pesieux. Exploitation de l'Auberger du Grand Pin. Procuration individuelle a été conférée à Mooser Marie-Claire, de La Brévine, a Pesieux.

23 février 1999  
**Edition Opticatol, Serge Pellaton**, a N e u c h â t e l, édition d'un annuaire dans le domaine de l'optique (FOSC du 06. 12. 1993, p. 6427). L'inscription est radiée par suite du décès du chef de la maison et cessation de l'exploitation.

23 février 1999  
**Les Laboratoires E.S.P., Serge Pellaton**, a N e u c h â t e l, fabrication, distribution d'accessoires optiques et de produits d'entretien (FOSC du 06. 12. 1993, p. 6427). L'inscription est radiée par suite du décès du chef de la maison et cessation de l'exploitation.

23 février 1999  
**Pro Fusion, Isabelle Perrenoud**, a P e s e u x, achat, vente et service de matériel informatique et bureautique, etc. (FOSC du 09. 07. 1996, p. 4111). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 février 1999  
**Mérieult-Donzé S.A.**, a L a C h a u x - d e - F o n d s, importation, exportation, commerce, agencement de tous mobiliers et accessoires de bureau commerciaux et industriels etc. (FOSC du 01. 11. 1989, p. 4435). Réviseur: «Fiduciaire Michel Leister», a La Chaux-de-Fonds.

23 février 1999  
**Microbonding S.A.**, a G o r g i e r, développement, recherche, engineering, dans le domaine de l'électronique, etc. (FOSC du 15. 01. 1990, p. 155). Réviseur: «Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA», a Genève.

23 février 1999  
**Multiple S.A.**, a L a C h a u x - d e - F o n d s, exploitation d'un bureau d'étude de produit et d'organisation, etc. (FOSC du 23. 02. 1989, p. 758). Réviseur: «Rigor S.A.», a Neuchâtel.

23 février 1999  
**Orcega S.A.**, a S a i n t - B l a i s e, octroi de prêts de consommation, etc. (FOSC du 09. 02. 1998, p. 978). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre du commerce de Lausanne, sous la raison sociale «Knocking Services SA» (FOSC du 26. 01. 1999, p. 568). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

23 février 1999  
**RZR S.A. en liquidation**, a L o c l e, importation, distribution de bois et de matériaux de construction (FOSC du 16. 02. 1999, p. 1078). Rais Robert (décédé) n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés.

23 février 1999  
**P. Sandoz Transport S.A.**, a u x H a u t s - G e n e v e y s, transport, construction et génie civil (FOSC du 24. 09. 1998, p. 6595). Réviseur: «Fiduciaire Neuhaus & Cie», a Neuchâtel.

23 février 1999  
**Société Immobilière Centre Ville S.A.**, a L o c l e, acquisition d'un immeuble etc. (FOSC du 26. 05. 1994, p. 2913). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Centre Ville S.A. en liquidation. Liquidateur: Graber Rolf, de Sigriswil, a Loche. Adresse de liquidation: rue des Envers 47, c/Rolf Graber, Fiduciaire-Gérance.

23 février 1999  
**SPM Polissage S.A.**, a L a C h a u x - d e - F o n d s, polissage de boîtes-bracelets, etc. (FOSC du 24. 07. 1997, p. 5289). Réviseur: «Fiduciaire Michel Leister», a La Chaux-de-Fonds.

23 février 1999  
**EXPO 2001**, a N e u c h â t e l, association, poursuivre les travaux de préparation, d'organisation et de réalisation de l'Exposition nationale de l'an 2001, etc. (FOSC du 24. 02. 1999, p. 1264). Signature collective à deux à été conférée à Heller Martin, d'Arlesheim, a Zurich, directeur, et Wenger Ohayon Nelly, de Hofen bei Thun, a Saint-Aulpice VD.

23 février 1999  
**Bella-Cos SA**, a S a i n t - B l a i s e, route de Soleure 12. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 02. 1999. But: développement, recherche, pratique, distribution et commercialisation de méthodes, techniques, licences et brevets ainsi que tous produits afférents à la médecine et à la chirurgie esthétique ainsi qu'aux cosmétiques et aux parfums. Capital-actions: CHF 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre. Administration d'un ou plusieurs membres: Deuber Edwin, de Altendorf, a Colombier NE, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: «Fiduciaire F. Reymond S.A.», a Fleurier.

23 février 1999  
**CPAG Compagnie de Produits pour les Arts Graphiques SA**, a C h é z a r d - S a i n t - M a r t i n (FOSC du 09. 11. 1998, p. 7646). Capital-actions porté de CHF 50 000 à CHF 100 000 par augmentation de la valeur nominale des 50 actions de CHF 1000, nominatives, à CHF 2000. Capital-actions: CHF 100 000, libéré à concurrence de CHF 50 000, divisé en 50 actions de CHF 2000, nominatives, liées selon statuts. Communications aux actionnaires: lettre recommandée. Statuts modifiés le 19. 02. 1999.

#### Genève - Genf - Ginevra

01.03.1999 (2370)  
**Susanna Brunnhofer**, a G e n è v e, rue du Grand-Pré 45. Chef de la maison: Brunnhofer Susanna, d'Aarau, a Genève. Décoration, restauration de meubles anciens; commerce d'objets anciens.

01.03.1999 (2371)  
**Karin Burgi, Boutique Baghera**, a G e n è v e, exploitation d'une arcade, commerce d'articles et accessoires de mode. (FOSC du 01.10.1997, p. 7200). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

01.03.1999 (2372)  
**MAC, Marie-Annick Chamay**, a G e n è v e, rue des Vieux-Grenadiers 8. Chef de la maison: Chamay Marie-Annick, de Genève, a Versoix. Recherche et sélection de personnel stable, conseil en ressources humaines, services administratifs, traductions.

01.03.1999 (2373)  
**Azaiez Chouchani**, a G e n è v e, rue du Simplon 8. Chef de la maison: Chouchani Azaiez, de Tunisie, a Genève. Café-restaurant-bar à l'enseigne "La Marina".

01.03.1999 (2374)  
**Da Rocha José Carlos**, a V e r s o i x, route de Sauvigny 3. Chef de la maison: Da Rocha José Carlos, du Portugal, a Lancy. Commerce d'accessoires pour automobiles de tourisme et de compétition.

01.03.1999 (2375)  
**Technicom, Philippe Galli**, a C a r o u g e ( G E), édition de guides; import-export de produits et articles commerciaux. (FOSC du 19.06.1998, p. 4202). Nouveau siège: Genève, rue de Grenus 16.

01.03.1999 (2376)  
**Agata Gallucci**, a G e n è v e, boulevard d'Ivoy 15. Chef de la maison: Gallucci Agata, de Genève, a Versoix. Commerce d'articles de sport

01.03.1999 (2377)  
**Palais des Bières, J. Garcia**, a M e y r i n, promenade des Champs-Frêches 13. Chef de la maison: Garcia Jesus, d'Espagne, a Genève. Boutique spécialisée dans le domaine des bières avec buvette pour dégustations.

01.03.1999 (2378)  
**Optique des Acacias, Olivier Gex**, a G e n è v e, commerce d'optique. (FOSC du 11.03.1994, p. 1363). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

01.03.1999 (2379)  
**Adam Gniewewicki, Relais C.C.**, a P e r l y - C e r t o u x, chemin des Mollex 29. Chef de la maison: Gniewewicki Adam, de Pologne, a Perly-Certoux. Agent commercial, export-import, conseils dans les domaines d'ingénieur et de marketing.

01.03.1999 (2380)  
**Françoise Imbriani**, a G e n è v e, quai Général-Guisan. Chef de la maison: Imbriani Françoise, de Montmelon, a Lancy. Exploitation d'un tabac-journaux à l'enseigne "Kiosque du parking du Mont-Blanc".

01.03.1999 (2381)  
**Hasan Koyuncu**, a G e n è v e, quai des Bergues 9. Chef de la maison: Koyuncu Hasan, de Turquie, a Genève. Exploitation d'un bar à café à l'enseigne "Euro Bar Café".

01.03.1999 (2382)  
**Production Castor et Polux, Gilles Lemerle**, a C h è n e - B o u r g, avenue de Bel-Air 91. Chef de la maison: Lemerle Gilles, de France, a Chêne-Bourg. Création site Internet au niveau mondial.

01.03.1999 (2383)  
**Samoilovich**, a G e n è v e, avenue Jules-Crosnier 4. Chef de la maison: Samoilovich Diana, de Belgique, a Genève. Exploitation d'un bar café-restaurant à l'enseigne "LE CLEOPATRE".

01.03.1999 (2384)  
**Raymond Zanoni**, a G e n è v e, rue Danet 5. Chef de la maison: Zanoni Raymond, de et à Genève. Exploitation d'un café-bar-restaurant à l'enseigne "Céciles Bar".

01.03.1999 (2385)  
**José et Cecilia Avendano Garcia**, a L a n c y, Petit-Lancy, chemin de Tivoli 10. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.03.1999. Montage de stands et autres. Associés: Avendano Garcia Cecilia, du Portugal, a Lancy et Avendano Garcia José, d'Espagne, a Lancy.

01.03.1999 (2386)  
**LATITUDE 122, Rivolta-Demaurex Nicole et Kouneff Alexandrina**, a P l a n - l e s - O u a t e s, route de Saint-Julien 122 bis. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 25.02.1999. Agence de voyage, importation, vente de meubles et objets venant du monde entier; tout travaux de secrétariat. Associés: Kouneff Alexandrina, de Bulgarie, a Lancy, et Rivolta-Demaurex Nicole, de Neuchâtel, a Plan-les-Ouates; avec signature collective à deux.

01.03.1999 (2387)  
**Neffence, Rose & Beyeler**, a T h è n e x, développement logiciel informatique orienté internet. (FOSC du 07.08.1997, p. 5641). Nouvelle adresse: chemin des Mésanges 61.

01.03.1999 (2388)  
**Bordier & Cie**, a G e n è v e, société en commandite, banque. (FOSC du 24.12.1998, p. 8818). Les pouvoirs de Stargans Klaus de même que les procurations Bourgeois Huguette et Martin Monique sont radiés. Procura collective à deux a été conférée Arne, de Sûde, et à Genève, Beetschen Dimitri, de Lenk, a Onex, Gomez Joseph, de et à Genève, Proviini Eric, de Vauderens, a Vandoeuvres, Vuadens Pascal, de Vouvry, a Perly-Certoux.

- 01.03.1999 (2389)  
**Darier, Hentsch & Cie**, à Genève, exploitation d'une banque, Société en commandite (FOSC du 04.03.1999, p. 1453). La procuration d'Amiguet Marie-Thérèse, Chapuis Bernard et Charrez Eleonore est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Barthe Christophe, de Chêne-Bougeries, à Commugny, Bollet Marc, de Zurzach, à Carrouge, Jotti Pierre-Yves, de Genève, à Tannay et Savary François, de Sables à Genève. Journal 2321 du 26.02.1999.
- 01.03.1999 (2390)  
**AGIE CHARMILLES INTERNATIONAL SA**, à Satigny, vente, installation et entretien d'appareils, etc. (FOSC du 28.01.1999, p. 63). Inscription de la succursale de Losone au registre du commerce de Locarno.
- 01.03.1999 (2391)  
**SI Apper, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.10.1997, p. 7761). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
- 01.03.1999 (2392)  
**BFGS Béton Frais, Gravieres et Services SA**, à Avusy, exploitation de gravière, etc. (FOSC du 16.10.1998, p. 7103). Lasserre André n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Baehni Luc-Antoine, de Bolligen, à Romainmôtier, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.
- 01.03.1999 (2393)  
**Geneva Bioinformatique (Genebio) SA**, à Genève, développement et commercialisation de programmes informatiques, etc. (FOSC du 25.09.1998, p. 6617). Nouvelle adresse: avenue de Champel 25.
- 01.03.1999 (2394)  
**Business Executive Services Transportation Aviation SA**, à Genève, location et affrètement d'avions, etc. (FOSC du 03.04.1995, p. 1828). Par suite du transfert de son siège à Zoug, la société a été inscrite au registre du commerce de Zoug sous la raison sociale "Reisser, Eilers & Partner AG" (FOSC du 17.2.1999, p. 1095); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.
- 01.03.1999 (2395)  
**Café Teatro Marcello SA**, à Genève, exploitation de cafés-restaurants, etc. (FOSC du 25.03.1998, p. 2056). La procuration de Borghini Antoine est radiée. Signature individuel a été conféré à Clerc Emmanuel, de et à Genève.
- 01.03.1999 (2396)  
**Le Change des Philosophes SA**, à Genève, exploitation à Genève d'un bureau de change, etc. (FOSC du 09.03.1995, p. 1344). Nouvelle adresse: rue du Vieux-Billard 9.
- 01.03.1999 (2397)  
**Chemodyne SA**, à Genève, fabrication, achat et vente de produits chimiques et pharmaceutiques, etc. (FOSC du 26.03.1998, p. 2092). L'administratrice Périsset Francine, nommée déléguée, continue à signer individuellement.
- 01.03.1999 (2398)  
**Comsefin SA**, à Genève, activités commerciales et financières. (FOSC du 17.07.1998, p. 4986). Jaggi Marie-Pierre n'est plus administratrice; ses pouvoirs, de même que ceux de Benkadda Pascal, sont radiés. Zörjgen Hanneliese, de Zweisimmen, à Nyon, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.
- 01.03.1999 (2399)  
**Dalgest SA**, à Genève, opérations de finance, de crédit, de change, etc. (FOSC du 18.02.1999, p. 1134). Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 25.
- 01.03.1999 (2400)  
**Aloys de Perrot SA Société Fiduciaire**, à Genève, conseils et services dans le domaine fiduciaire, etc. (FOSC du 17.03.1998, p. 1857). Fischer René n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. De Perrot Aloys reste seul administrateur avec signature individuelle.
- 01.03.1999 (2401)  
**Eurofaçades SA**, à Genève, fabrication, commerce, représentation de matériaux de construction, etc. (FOSC du 13.11.1998, p. 7771). Martin Fernando n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Hohl Frédéric", à Vernier.
- 01.03.1999 (2402)  
**Eurogolf Trading SA**, à Genève, achat, vente, exploitation de biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 09.02.1999, p. 917). Nouvelle adresse: rue du Rhône 43.
- 01.03.1999 (2403)  
**Gemma SA**, à Genève, importation, exportation, achat, vente, etc. (FOSC du 05.10.1998, p. 6820). "Fiduciaire Gigandet" n'est plus réviseur.
- 01.03.1999 (2404)  
**Inter-Continental de Café (International) SA, Genève**, à Genève, commerce, importation et exportation de café, etc. (FOSC du 14.12.1998, p. 8518). Les actions nominatives sont liées selon statuts. Capital-actions porté de 1'520'000 F à 1'915'000 F par l'émission de 10'395 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: 11'915'000 F, entièrement libéré, divisé en 11'915 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: pli recommandé ou citation remise contre récépissé. Nouveaux statuts du 18.02.1999.
- 01.03.1999 (2405)  
**Keystone Finance & Services SA**, à Genève, conseils en matière financière et fiduciaire, etc. (FOSC du 08.12.1998, p. 8392). Jacques Henri-Albert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
- 01.03.1999 (2406)  
**LAG Group SA**, à Genève, conseil en ingénierie technique, consulting, etc. (FOSC du 26.01.1998, p. 586). Signature individuelle a été conférée à Silenko Guergouli, du Honduras, à Genève, directeur.
- 01.03.1999 (2407)  
**LB Lumber SA**, à Carrouge (GE), commerce de produits se rapportant à l'industrie du bâtiment, etc. (FOSC du 15.11.1984, p. 4067). Capital-actions réduit de 240'000 F à 100'000 F par remboursement à concurrence de 140'000 F et annulation de 140 actions de 1'000 F, au porteur. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Nouveaux statuts du 25.11.1998. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 24.02.1999. Réviseur: "Fiduciaire de Rive SA", à Genève.
- 01.03.1999 (2408)  
**Société Immobilière Lévrier-Pécolat**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.02.1995, p. 1031). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 25.02.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Lévrier-Pécolat, en liquidation**. Soussi Denis, Marcos Ezra, Ormyron Isaac et Safra Jacques ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Bolsterli François, de Genève, à Meyrin, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: quai des Bergues 23, c/François Bolsterli, avocat.
- 01.03.1999 (2409)  
**Longen SA**, à Genève, importation et exportation de métal, pétrole, etc. (FOSC du 25.03.1991, p. 1240). Doussopoulos Georgios et Richa Pierre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.
- 01.03.1999 (2410)  
**Mediacom SA**, à Meyrin, conception, création de support et matériel de communications, etc. (FOSC du 14.10.1994, p. 5673). Les pouvoirs de Sirdy Robert sont radiés. Le directeur Mathieu Jean-Jacques signe désormais individuellement.
- 01.03.1999 (2411)  
**Milem SA**, à Genève, achat, vente, mise en valeur et promotion de biens immobiliers, etc. (FOSC du 24.11.1995, p. 6440). Dormond Charles n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Spoerri Beat, de Thônex, à Puplinge, est administrateur unique avec signature individuelle. "Fiduciaire Jacques Morand & Cie" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Revidor-Société Fiduciaire SA", à Genève. Nouvelle adresse: rue Agasse 54, c/Fidra SA.
- 01.03.1999 (2412)  
**Société Immobilière Le Morillon**, à Genève, société anonyme (FOSC du 03.09.1998, p. 6101). Nouvelle adresse: chemin de Grange-Canal 21, c/Grange, Cortthay, Volpé SA, Gérance & Courtaige.
- 01.03.1999 (2413)  
**Naef Gestion Internationale SA**, à Genève, recherche de projets d'investissements immobiliers, etc. (FOSC du 17.02.1998, p. 1187). Nouvelle adresse: boulevard des Philosophes 7.
- 01.03.1999 (2414)  
**Naef Partenaires SA**, à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 14.10.1994, p. 5673). Nouvelle adresse: boulevard des Philosophes 7.
- 01.03.1999 (2415)  
**S + T Service & Technique SA**, à Veyrier (FOSC du 23.01.1997, p. 497). Procuration collective à deux a été conférée à Charvieux Dominique, de France, à Archamps, F et Hess Frédéric, de Genève, à Perly-Certoux.
- 01.03.1999 (2416)  
**Technow SA**, à Meyrin, conception, réalisation et commercialisation de tous produits relevant de l'horlogerie. (FOSC du 23.12.1998, p. 8778). Réviseur: "PricewaterhouseCoopers SA", succursale à Neuchâtel.
- 01.03.1999 (2417)  
**Jacira SA**, succursale à Genève, financement, commercialisation, représentation de patentes et licences, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 26.07.1993, p. 3906). Les pouvoirs de Courtnie Mireille sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Bagdasarian Sara, de Zurich, à Genève, directrice de la succursale.
- 01.03.1999 (2418)  
**Moore Stephens SA**, succursale à Vernier, activité rentrant dans le cadre d'une société fiduciaire. Entreprise ayant son siège à Opfikon (FOSC du 23.09.1997, p. 6992). La succursale a procédé à un dépôt de pièces afférentes aux qualifications professionnelles des réviseurs particulièrement qualifiés.
- 01.03.1999 (2419)  
**PKB PRIVATBANK AG**, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 20.01.1999, p. 0426). Boscardin Valeria, de Saint-Gall, à Ponte Capriasca, signe par procuration, collectivement à deux.
- 01.03.1999 (2420)  
**Refidior société fiduciaire**, succursale à Vernier, société anonyme ayant son siège à Opfikon (FOSC du 15.05.1998, p. 3316). La succursale a procédé à un dépôt de pièces afférentes aux qualifications professionnelles des réviseurs particulièrement qualifiés.
- 01.03.1999 (2421)  
**MORITEX EXPORTS LIMITED, HONG-KONG, SUCCURSALE DE GENEVE**, à Genève, boulevard du Théâtre 10, c/SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA. Succursale de MORITEX EXPORTS LIMITED, company limited by shares, à Hong-Kong, HKG. Statuts du: 27.06.1978. But et objet particulier de la succursale: import-export, financement, inspection de marchandises, conseil et représentation de producteurs et d'exportateurs, mise en contact de partenaires d'affaires. Capital-actions: 600'000 HKD, entièrement libéré, divisé en 6'000 actions de 100 HKD. Organe de publicité: FOSC. Administration: Bijo Raphael Maurice, du Panama, à El Congrejo, PAN, président, De Bijo Frida Tarazi, du Panama, à El Congrejo, PAN. Signature individuelle de Bijo Jacques, des USA, à Genève, directeur de la succursale.
- 01.03.1999 (2422)  
**Aqua-Net SA**, à Genève, entreprise générale de nettoyage. (FOSC du 22.11.1996, p. 427). Wachtl Thomas est maintenant domicilié à Coppet. Bettens Catherine, de Corsier-sur-Vecvey, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. "REFA Société Fiduciaire SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Rivafid, société fiduciaire SA", à Genève.
- 01.03.1999 (2423)  
**DCI SA**, à Genève, détention et gestion, sur le plan international, de droits de propriété intellectuelle, etc. (FOSC du 05.11.1998, p. 7569). Conversion des 100 actions de 2'000 F, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital-actions: 200'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 2'000 F, nominatives. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 23.12.1998. Administration: Aepi Peter, nommé président et secrétaire, Charles Jean-Marie, de Belgique, à Braine l'Alleud, BEL, et MacLean Robert A., de et à Hermance. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.
- 01.03.1999 (2424)  
**Bureau d'Ingénieurs-Civils Claude Huguenin SA**, à Meyrin (FOSC du 10.07.1998, p. 4797). Nouvelle raison sociale: **Ingénieurs Civils et Environnement SA**. But modifié: organisation et exploitation d'un bureau d'ingénieurs, étude, direction et exécution de travaux techniques, de construction, de génie civil et d'aménagement, ainsi que travaux liés à l'informatique. Statuts modifiés le 25.02.1999. Nouvelle adresse: rue de la Prulay 35.
- 01.03.1999 (2425)  
**Société Immobilière Plateau Champel C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 03.09.1998, p. 6102). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 24.02.1999. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Plateau Champel C, en liquidation**. Panetti Claudio, Eichenberger Claude et Pislser Patrice ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateurs: "CGI Services SA", à Genève.
- 01.03.1999 (2426)  
**TELIT SA**, à Genève, avenue de Miremont 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24.02.1999. But: vente de produits et services en télécommunications et informatiques; importation et exportation de matériels et services. Capital-actions: 100'000 F, libéré à concurrence de 50'000 F, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Chevalley Jean-Marc, de Combremont-le-Petit, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à De Blas Antoine, d'Espagne, à Denges, et Lopez Alejandro, d'Espagne, à Lancy, tous deux directeurs. Réviseur: "Fiduciaire Tecafin SA", à Genève.
- 01.03.1999 (2427)  
**TWS Club Vidéo ROM SA**, à Genève, rue du Cendrier 22, c/TWS Group SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25.02.1999. But: gestion et vente de support audio-visuel, et participation à d'autres sociétés, à l'exclusion de sociétés immobilières en Suisse. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication
- aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Wachtl Thomas, de Berne, à Coppet, président, avec signature individuelle; Ravé Stéphane, de Rüschegg, à Genève, secrétaire, Ballestracci Anne, de France, à Annecy, FRA; lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: "Rivafid, société fiduciaire SA", à Genève.
- 01.03.1999 (2428)  
**TWS Point Chaud Cendrier SA**, à Genève, rue du Cendrier 22. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25.02.1999. But: restauration et vente à l'emporter; participation à d'autres sociétés à l'exclusion de sociétés immobilières en Suisse. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Wachtl Thomas, de Berne, à Coppet, président, avec signature individuelle; Morey Céline Christine, de France, à Allmogne Thoiry, FRA, secrétaire, Bettens Catherine, de Corsier-sur-Vecvey, à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: "Rivafid, société fiduciaire SA", à Genève.
- 01.03.1999 (2429)  
**TWS Vidéo La Tour SA**, à Genève, rue du Cendrier 22, c/TWS Groupe SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25.02.1999. But: gestion et vente de support audio-visuel, et participation à d'autres sociétés, à l'exclusion de sociétés immobilières en Suisse. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Wachtl Thomas, de Berne, à Coppet, président, avec signature individuelle; Christen Olivier, de et à Genève, secrétaire, Margueron Pascal, de Lancy, à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: "Rivafid, société fiduciaire SA", à Genève.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

23 février 1999

**Jupima S.A.**, à Delémont, produits d'emballage et de décoration, société anonyme (FOSC du 18. 10. 1993, no 202, p. 5441). Raison sociale radiée d'office du RC de Delémont par suite du transfert du siège à Fribourg (FOSC du 12. 2. 1999, p. 1004).

23 février 1999

**Von Roll Handling Systems Ltd.**, à Delémont, fabrication, usinage et vente de produits et installations en tout genre, etc. Société anonyme (FOSC du 31. 12. 1998, no 254, p. 8975). Personnes et signatures radiées: Hanert, Eckehart Dr., d'Allemagne, à Bolligen, président, avec signature collective à deux; Peter, Willi, de Ruswil, à Münstingen, membre, avec signature collective à deux; STUG-Coopers & Lybrand SA, Bâle, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Rüede, Karl-Heinz, de Sulz, à Delémont, directeur, avec signature collective à deux [précédemment: administrateur et directeur]; Weber, Walter J., de Rapperswil SG et Oberhelfenschwil, à Uerikon (Stafa), administrateur unique, avec signature individuelle; KPMG Fides, Bâle, organe de révision.

23 février 1999

**Société Privée Prime Trust Ltd**, à Courtételle, affaires financières, etc. Société anonyme (FOSC du 15. 09. 1998, no 178, p. 6382). Personnes et signatures radiées: Pauppe, Georges, de Soubey, à Courtételle, président, avec signature collective à deux; von Sury Treuhand AG, Bâle, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Von Rohr, Alexander Sascha, de Egerkingen, à Basel, administrateur unique, avec signature individuelle [précédemment: membre, avec signature collective à deux]; Christoph Oesch Dr. oec., HSG Steuer- und Unternehmensberatung AG, Zug, organe de révision.

### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

22 février 1999

**«Flora» + «Paul Jobin» Watches Co SA**, à Les Genevez JU, fabrication et commerce de montres et de produits de la marque «Flora» + «Paul Jobin», ainsi que d'autres montres de qualité et de produits apparentés, société anonyme (FOSC du 16. 07. 1997, no 134, p. 5045). Personne et signature radiée: Fiduciaire Pierre Pauli SA, à La Chaux-de-Fonds, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Pierre-André Christen, à La Chaux-de-Fonds, organe de révision.

22 février 1999

**Diffusion Montres Edox SA**, à Les Genevez JU, distribution et vente des montres de la marque Edox, société anonyme (FOSC du 10. 11. 1994, no 219, p. 6169). Personne et signature radiée: Fiduciaire Pierre Pauli SA, à La Chaux-de-Fonds, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Pierre-André Christen, à La Chaux-de-Fonds, organe de révision.

22 février 1999

**Montres Edox et Vista SA**, à Les Genevez JU, fabrication et commerce d'horlogerie, société anonyme (FOSC du 10. 11. 1994, no 219, p. 6169). Personne et signature radiée: Fiduciaire Pierre Pauli SA, à La Chaux-de-Fonds, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Pierre-André Christen, à La Chaux-de-Fonds, organe de révision.

22 février 1999

**Novi SA**, à Les Genevez JU, exploitation d'une entreprise d'horlogerie, comprenant la fabrication et le commerce de montres, société anonyme (FOSC du 10. 11. 1994, no 219, p. 6169). Personne et signature radiée: Fiduciaire Pierre Pauli SA, à La Chaux-de-Fonds, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Pierre-André Christen, à La Chaux-de-Fonds, organe de révision.

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

### Zürich - Zurich - Zurigo

01.03.1999

**Credit Suisse Fides Personalvorsorgestiftung 2**, in Zürich (4882) (SHAB Nr. 31 vom 15. 02. 1999, S. 1055). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knecht, Niklaus, von Döttingen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Götz-Krenzien, Dörte, deutsche Staatsangehörige, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bann, Dr. Joachim Ernst, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Jürg, in Zürich, in Dürnten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

01.03.1999

**Hans Wegmann-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 171 vom 08. 09. 1997, S. 6613). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Werner, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

01.03.1999 (4884)
Pensionskasse ELH, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG...

01.03.1999 (4885)
Schweizerische Akademie für Steuerlehre, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 166 vom 28.08.1998, S. 5960)...

01.03.1999 (4886)
DIFRA-Anlagestiftung, in Zürich, Gemeinsame Anlage von Vorsorgevermögen...

Bern - Berne - Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

01.03.1999 (1054)
Personalvorsorge-Stiftung des Spitalverbandes Bern, in Bern, Berufliche Vorsorge...

01.03.1999 (1055)
Krankenkasse KKB, in Bern, Durchführung der Kranken- und Unfallversicherung...

Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

24. Februar 1999 (335)
Stiftung Friedrich und Rosina Stalder, in Lützelzflüh, Unterstützung der Gemeinde...

Luzern - Lucerne - Lucerna

24. Februar 1999
Personalvorsorge-Stiftung der Elektro-Feindraht AG, in Escholzmatt...

Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

24. Februar 1999
Stiftung Bruderklauen Museum, in Sachseln, Erhalt, Unterhalt, Verwaltung...

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

24 février 1999
Fondation St-Joseph, à Gumeffens (FOSC du 19.05.1998, no 95, p. 3411)...

Bureau de Fribourg

24 février 1999
Fondation de la Maison Catholique Polonaise, à Marly, exercer toutes activités destinées...

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Olten-Gösgen

24. Februar 1999 (225)
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Ad. Geiser AG, in Olten (SHAB Nr. 6 vom 9.1.1982, S. 72)...

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

26.02.1999 (934)
Brunelleschi-Stiftung, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 143 vom 28.07.1998, S. 5224)...

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

01.03.1999 (791)
Crown Obrist-Kaderstiftung, in Reinach B.L., Vorsorge für die dem Kader der Stifterfirma angehörenden Arbeitnehmer...

01.03.1999 (792)
Personalfürsorge-Stiftung der Assmann Ladenbau AG in Liquidation, in Allschwil...

Graubünden - Grisons - Grigioni

01.03.1999 (578)
Evanaid Stiftung, in Chur, Stiftung (SHAB Nr. 98 vom 24.05.1993, S. 2635)...

Aargau - Argovie - Argovia

01.03.1999 (1697)
Kulturstiftung der Region Baden, bisher in Baden, Förderung kultureller Werke, der Kunst, Musik und der Literatur...

01.03.1999 (1698)
Stiftung Business Pool Region Baden, in Baden, Stiftung (SHAB Nr. 109 vom 10.06.1998, S. 3947)...

01.03.1999 (1699)
Wohlfahrtsfonds der Max A. Sandmeier AG Aarburg, vormals J.C. Bühler, in Aarburg...

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Lugano

01.03.1999 (975)
Fondazione Gianrico Dollfus, in Lugano, assistenza fisica e morale dei minorati del Cantone Ticino...

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr...

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce...

Konkurreöffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORFI del 23 aprile 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche...

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei...

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte...

Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandpfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung hingewiesen...

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations...

Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé...

Les créanciers gagistes et les tiers personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova...

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare inoltre se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento...

I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova.

Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine.

Anche i codetitori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori.

Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non venga designato un altro in Svizzera.

Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

**Zürich** (4380)  
Schuldnerin: **Limmet AG**, mit Sitz in **Oberengstringen**, Allmendstrasse 13, 8102 Oberengstringen.  
Datum der Konkurseröffnung: 4. Februar 1999.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 5. April 1999.  
Wir beabsichtigen, das ganze vorhandene Inventar wie Büroeinrichtung, Blumenwagen, Nannenwagen, Arbeitstische, Dekorationsmaterial usw. sowie die Personenwagen Oldsmobile Cutlass Cruiser (1. Inverkehrsetzung 6.84, ca. 160 000 km), Oldsmobile Toronado (1. Inverkehrsetzung 9.87, ca. 140 000 km) und Lieferwagen Mercedes Benz 310 D (1. Inverkehrsetzung 9.89 ca. 315 500 km) sofort nach Ablauf der Eingabefrist freihändig zu verkaufen. Für den Personenwagen Oldsmobile Toronado liegt eine Offerte von CHF 1000.- vor, für das ganze restliche Inventar eine solche für CHF 4800.-. Höhere schriftliche Kaufangebote von Gläubigern oder Dritten nehmen wir bis zum Ablauf der Eingabefrist gerne entgegen. Interessenten können sich für Besichtigungen melden, Telefon 01 341 54 55.  
8049 Zürich, 1. März 1999 Konkursamt Hög-Zürich  
Wieslegasse 10, Postfach, Zürich

**Zürich** (4322)  
Schuldnerin: **Stern-Albrecht Hannelore**, geboren 3. Februar 1940, von Gurzelen BE, wohnhaft Reinhold Frei-Strasse 23, 8049 Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 14. Januar 1999.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 5. April 1999.  
8049 Zürich, 26. Februar 1999 Konkursamt Hög-Zürich  
Wieslegasse 10, Postfach, Zürich

**Zürich** (4323)  
Schuldner: **Spiss Othmar**, geboren 30. Oktober 1936, österreichischer Staatsangehöriger, Architekt, wohnhaft Burenweg 20, 8053 Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 17. Februar 1999.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 6. April 1999.  
8030 Zürich, 26. Februar 1999 Konkursamt Hottingen-Zürich  
Witikonstrasse 15 (Klusplatz), Postfach, Zürich

**Zürich** (4233)  
Schuldner: **Inauen Johann**, geb. 27. Mai 1953, von Appenzell AI, Metallbauschlosser/Wirt, Restaurant Hörnli, 8933 Maschwanden.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. Januar 1999.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 6. April 1999.  
Zur Vermeidung weiterer Kosten beabsichtigt die Konkursverwaltung, sofort nach Ablauf der Eingabefrist vorzeitig das gesamte Geschäftsinventar (Wirtschaftsmobiliar, Getränke usw.) nach freiem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung, Freihandverkauf oder Ausverkauf durch Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) zu verwerten. Die Gläubiger oder andere Interessenten werden eingeladen, innert der Eingabefrist dem Konkursamt ihre Kaufangebote schriftlich einzureichen. Eine Inventarliste kann bei der Konkursverwaltung schriftlich angefordert werden. Eigentumsansprüche Dritter sind sofort anzumelden.  
8910 Affoltern a. A., 25. Februar 1999 Konkursamt Affoltern a. A.  
Bahnhofplatz 9, Postfach, Affoltern a. A.

**Zürich** (4172)  
Erbchaft von **Meyer Maria Rosa**, geb. 24. November 1943, von Colonges VS, gestorben am 25. Mai 1998, zuletzt wohnhaft gewesen an der Hörnlistrasse 25, 8600 Dübendorf.  
Datum der Konkurseröffnung: 21. September 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 6. April 1999.  
8600 Dübendorf, 5. März 1999 Konkursamt Dübendorf  
Bettlistrasse 28, Postfach 2136, Dübendorf:  
E. Reutemann, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (3298)  
Schuldner: **Streit Bernhard**, geb. 15. September 1946, von Köniz BE, Mettlistrasse 2, 8942 Oberrieden, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelirma «Sonic Professional Bernhard Streit», mit Sitz in Oberrieden, Hubstrasse 6, 8942 Oberrieden, Zweck: Handel mit professionellen Geräten für die Unterhaltungselektronik und Tonstudioteknik, Planung von Tonübertragungsanlagen, Reparaturen.  
Datum der Konkurseröffnung: 26. November 1998.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 22. März 1999.  
8810 Horgen, 10. Februar 1999 Konkursamt Horgen  
Dorfplatz 1, Postfach 373, Horgen:  
B. Bucher, Notar

**Zürich** (4324)  
Schuldnerin: **Iten Rosmarie**, geboren 10. August 1955, von Unterägeri ZG, Engstringerstrasse 36, 8952 Schlieren.  
Eigentümerin des folgenden Grundstückes in der Stadt Schlieren: Grundbuchblatt 4758, Kat.-Nr. 6075, Plan 2: Wohnhaus mit Garage, Engstringerstrasse 36, Vers.-Nr. 892, Schätzwert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahr 1989: CHF 536 000.-, mit 596 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Grundstücksbeschreibung im übrigen laut Grundbuch.  
Datum der Konkurseröffnung: 25. Januar 1999.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 6. April 1999.  
8952 Schlieren, 25. Februar 1999 Konkursamt Schlieren  
Lilie-Zentrum, Uitikonstrasse 9, Schlieren:  
Alfred Fülleman, Notar-Stv.

**Zürich** (4234)  
Gemeinschuldnerin: **Wälte Storen AG**, mit Sitz in **Stäfa**, Laubisrüti-Strasse 72, 8713 Uerikon-Stäfa.  
Datum der Konkurseröffnung: 4. Februar 1999.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 19. März 1999.  
Die Konkursverwaltung beabsichtigt, die gesamte Werkstoff-/Büroeinrichtung, das Waren-/Ersatzteillager, die Montage-Fahrzeuge mit Hilfsmaterial (Toyota HIACE, Jg. 2.94; Mazda E 2000, Jg. 10.96, Seat Ibiza 1.6, Transportanhänger «Saris») sofort nach Ablauf der Eingabefrist en bloc freihändig zu verkaufen. Zum heutigen Zeitpunkt liegen uns Offerten in der Grössenordnung von bis zu CHF 35 000.- vor.

Kaufinteressenten sowie alle beteiligten Gläubiger, welche allenfalls vom Recht des höheren Angebotes nach SchKG Art. 256 Abs. 3 Gebrauch machen wollen, werden hiermit aufgefordert, der Konkursverwaltung bis spätestens zum 19. März 1999 ein schriftliches Kaufangebot einzureichen. Besichtigungen sind nach telefonischer Absprache mit dem Konkursamt Stäfa, Telefon 926 69 69, Hr. Schlumpf, jederzeit möglich.  
8712 Stäfa, 24. Februar 1999 Konkursamt Stäfa  
Postfach, Stäfa:  
M. Altherr, Notar-Stv.

**Zürich** (4173)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Über **Meyer Roger Walter**, geb. 27. Juli 1960, von Strättlingen BE, Weierstrasse 34, 8132 Egg, Gesellschafter der Firma «Meyer & Partner», Unternehmens- und Werbeberatung, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Egg ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 21. Januar 1999 der Konkurs eröffnet worden.  
Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen des Schuldners über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an den Schuldner getilgt werden.  
Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.  
8610 Uster, 5. März 1999 Konkursamt Uster  
Zürichstrasse 1, Uster:  
R. Mathieu, Notar

**Bern** (4174)  
Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Reust Albert Marc**, geb. 15. Oktober 1908, von Steffisburg BE, wohnhaft gew. Tulpenweg 120, 3098 Köniz.  
Datum der Eröffnung: 29. Januar 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 6. April 1999.  
3011 Bern, 24. Februar 1999 Konkursamt Bern-Mittelland  
Dienststelle Bern

**Bern** (4235)  
Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Bähler Charles**, 17. Februar 1938, von Wattenwil BE, wohnhaft gewesen Dourstrasse 23, 2502 Biel.  
Datum der Eröffnung: 18. Februar 1999.  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis: 6. April 1999.  
2501 Biel, 25. Februar 1999 Konkursamt Berner Jura-Seeland  
Dienststelle Biel

**Bern** (4236)  
Ausgeschlagene Verlassenschaft der **Creplet Monique**, 29. Juni 1929, von Buchholterberg BE, wohnhaft gewesen Kontrollstrasse 35, 2502 Biel.  
Datum der Eröffnung: 18. Februar 1999.  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 6. April 1999.  
2501 Biel, 25. Februar 1999 Konkursamt Berner Jura-Seeland  
Dienststelle Biel

**Bern** (4381)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Schuldnerin: **Giradant AG**, Weierweg 29a, Postfach, 2563 Port.  
Datum der Eröffnung: 26. Februar 1999.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.  
2560 Nidau, 1. März 1999 Konkursamt Berner Jura-Seeland  
Dienststelle Nidau

**Bern** (4482)  
Schuldnerin: **Carrosserie Kaspar AG**, Burgholz, 3753 Oey.  
Konkurseröffnung: 25. Februar 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss SchKG 231  
Eingabefrist bis 5. April 1999  
Eigentümerin der folgenden Grundstücke:  
Dientmigen-Grundbuchblatt Nr. 2325  
Oey, Asmatti, Plan 13, 16  
- Werkhalle Nr. 666  
- 10.83 Aren Platz, Umschwung  
Amtlicher Wert: CHF 822 700.-  
Dientmigen-Grundbuchblatt Nr. 2979  
Oey, Asmatti  
- Gebäude 666 C  
- 3.35 Aren Platz, Umschwung, Weg  
Amtlicher Wert: CHF 137 600.-  
Verwertung der Aktiven:  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven (Beweglichkeiten und Grundstücke) sofort zu versteigern oder freihändig, en bloc oder stückweise, zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger und weitere Interessenten werden aufgefordert, innerhalb derselben Frist schriftliche Angebote auf den Erwerb der Aktiven beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Niedersimmerental, Amthaus, 3752 Wimmis, einzureichen. Stillschweigen wird als Zustimmung zur vorzeitigen Verwertung ausgelegt.  
Im Sinne von SchKG 256 III muss bei Grundstücken den Gläubigern Gelegenheit gegeben werden, höhere Angebote zu machen. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Niedersimmerental, Amthaus, 3752 Wimmis, zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und der Konkursverwaltung den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.  
Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Niedersimmerental, Amthaus, 3752 Wimmis, schriftlich geltend zu machen.  
Die Mehrwertsteuer-Nummer 133 943 der Schuldnerin wird hiermit widerrufen.  
3752 Wimmis, 2. März 1999 Konkursamt Berner Oberland  
Dienststelle Niedersimmerental  
Amthaus, Postfach 40  
Telefon Nr. 033 657 17 63  
Der Leiter: U. Reusser

**Luzern** (4382)  
Gemeinschuldner: **Pijnenburg Heinrich**, geb. 9. Februar 1961, niederländischer Staatsangehöriger, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragenen Einzelirma «Santurel Lack-Forschung und Entwicklung», Landhaus, Hubel, 6260 Reiden.  
Konkurseröffnung: 18. Januar 1999 (gestützt auf Art. 171 SchKG).  
Eingabefrist: 6. April 1999 (Wert: 18. Januar 1999).  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6130 Willisau, 1. März 1999 Konkursamt Willisau

**Nidwalden** (4175)  
Gemeinschuldnerin: **Suramed AG**, Mattstrasse 18, 6052 Hergiswil.  
Datum der Konkurseröffnung: 25. Januar 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 5. April 1999.  
Liquidation der Aktiven:  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d.h. bis am 15. März 1999 bei der Konkursverwaltung schriftlich opponiert. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufangebote einreichen.  
Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der selben Frist anzumelden.  
6370 Stans, 1. März 1999 Konkursamt Nidwalden  
Engelbergstrasse 34, Stans

**Zug** (4176)  
**Konkursanzeige**  
Über die **Public Telecom AG**, Untermüli 7, 6302 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 2. Februar 1999 der Konkurs eröffnet worden.  
Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6301 Zug, 23. Februar 1999 Konkursamt Zug

**Zug** (4383)  
Schuldnerin: **Trapan Holding AG**, Blumenweg 2, 6300 Zug.  
Datum der Konkurseröffnung: 19. Mai 1998.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 6. April 1999.  
6301 Zug, 1. März 1999 Konkursamt Zug

**Fribourg** (4493)  
Succession répuđiée: **Aizzolini Berthe Marie**, née le 4 juillet 1904, de nationalité italienne, de son vivant domiciliée à 1616 Attalens.  
Date de l'ouverture de la liquidation: 24 avril 1998.  
Liquidation sommaire: art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 6 avril 1999.  
1701 Fribourg, 2 mars 1999 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (4494)  
Failli: **Brélat Frédéric**, né le 15 août 1972, originaire de Lutry et Epesses VD, employé de commerce, domicilié à 1724 Praroman-le-Mouret, route de Fribourg 10.  
Date de l'ouverture de la faillite: 25 janvier 1999.  
Liquidation sommaire: art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 6 avril 1999.  
1701 Fribourg, 2 mars 1999 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly

**Solothurn** (4237)  
Konkursverfahren gegen: **Hunziker Daniel**, 1974, von Oberkulm, Römerstrasse 35, 4512 Bellach.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. Februar 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis: 6. April 1999 (Die Forderungen sind Wert Konkurseröffnung (8. Februar 1999) einzugeben).  
Sofern die Mehrheit der Gläubiger bis zum 6. April 1999 nicht Einspruch erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven einzeln oder gesamthaft durch Freihandverkauf bestmöglichst zu verwerten, wobei auch jedem einzelnen Gläubiger das Recht zusteht, innerhalb der genannten Frist schriftliche Kaufangebote zu machen.  
Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.  
4501 Solothurn, 23. Februar 1999 Konkursamt Lebern

**Solothurn** (4384)  
Gemeinschuldner: **Galli Hans Rudolf**, 1947, Zimmermann, von und in **Deltingen**, Rustmatstrasse 1.  
Datum der Konkurseröffnung: 11. Januar 1999.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis mit 6. April 1999 (alle Forderungen inkl. die pfandversicherten, sind auf den 11. Januar 1999 [Datum der Konkurseröffnung] aufzurechnen).  
4501 Solothurn, 24. Februar 1999 Konkursamt Wasseramt  
Rötistrasse 4, Solothurn  
Telefon 032 627 76 23

**Basel-Landschaft** (4177)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Das Konkursverfahren ist eröffnet worden. Die Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. werden später publiziert.  
Gemeinschuldnerin: **Inject AG**, Bächliackerstrasse 2, 4402 Frenken-dorf.  
Datum der Konkurseröffnung: 5. Februar 1999.  
4410 Liestal, 24. Februar 1999 Konkursamt Liestal

**Basel-Landschaft** (4325)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Das Konkursverfahren ist eröffnet worden. Die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später publiziert.  
Gemeinschuldnerin: **Madera AG**, Hauptstrasse 143, 4416 Bubendorf.  
Datum der Konkurseröffnung: 19. Februar 1999.  
4410 Liestal, 1. März 1999 Konkursamt Liestal

**Basel-Landschaft** (4238)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Das Konkursverfahren ist eröffnet worden. Die Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. werden später publiziert.  
 Gemeinschuldner: **Madörin Alfred**, Gottesackerstrasse 18, 4133 **Pratteln**.  
 Datum der Konkurseröffnung: 15. Februar 1999.  
 4410 Liestal, 25. Februar 1999 Konkursamt Liestal

**Basel-Landschaft** (4239)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Das Konkursverfahren ist eröffnet worden. Die Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. werden später publiziert.  
 Gemeinschuldner: **Ramsler Martin**, geb. 23. November 1962, von Trub BE, wohnhaft Hauptstrasse 21, 4133 **Pratteln**.  
 Datum der Konkurseröffnung: 2. Februar 1999.  
 4410 Liestal, 25. Februar 1999 Konkursamt Liestal

**St. Gallen** (4483)  
 Schuldner: **Bertsch Remo**, geb. 27. April 1956, von Flums-Grossberg SG, Betriebsarbeiter, Bahnweg 21, 8887 **Mels**.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 9. Februar 1999  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 19. Februar 1999)  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 9. Februar 1999) bis 7. April 1999.  
 9471 Buchs, 2. März 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: Claudia Hidber-Triet

**St. Gallen** (4484)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Schuldnerin: **Carlito GmbH**, Bahnhofstr. 23, 9470 **Buchs**.  
 Konkurseröffnung: 19. Februar 1999  
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 9471 Buchs, 2. März 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: Claudia Hidber-Triet

**St. Gallen** (4240)  
 Schuldner: **Wetli Walter**, geb. 9. Februar 1923, von Oberwil AG, Kobelstrasse 7, 9442 **Berneck**; Inhaber der Einzelfirma: Walter Wetli, Möbelfabrik, Kobelstrasse 7, 9442 **Berneck**.  
 Eigentümer folgender Liegenschaften:  
 Grundbuch Berneck:  
 - Grundstück Nr. 2112, Hint. Kobelstrasse 5, 9442 **Berneck**  
 - Grundstück Nr. 1934, Kobelstrasse 7 + 9, 9442 **Berneck**  
 - Grundstück Nr. 2063, Langmoos, 9442 **Berneck**  
 - Grundstück Nr. 1785, Rüden, 9442 **Berneck**  
 - Grundstück Nr. 1997, Stubenrüti, 9442 **Berneck**.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 14. Januar 1999.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 22. Februar 1999).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 14. Januar 1999) bis 7. April 1999.  
 9471 Buchs, 24. Februar 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: M. Bänziger

**St. Gallen** (4385)  
 Gemeinschuldnerin: **Architekturwerkstatt Haltinger AG**, Ringgasse 1, 9452 **Hinterforst**.  
 Konkurseröffnung: 12. Februar 1999.  
 Verfahrensart: summarisch gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 6. April 1999 (Wert: 12. Februar 1999).  
 Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin folgender Grundstücke:

Parzelle	Ort	Fläche/Anteil	Bezeichnung
895	Au, Eichberg	56 m <sup>2</sup>	Wiese
94-119	Härdli, Eichberg	2990 m <sup>2</sup>	Wiese
330	Härdli, Eichberg	325 m <sup>2</sup>	Wiese (ME)
86	Härdli, Eichberg	176 m <sup>2</sup>	Reihen-Einfamilienhaus Nr. 842
3	Ackern, Hinterforst	992 m <sup>2</sup>	Wiese
5039	Eichbergstr., Eichberg	106/1000	ME an Grundstück Nr. 148 - Tiefgarage
5040	Eichbergstr., Eichberg	106/1000	ME an Grundstück Nr. 148 - Tiefgarage
5041	Eichbergstr., Eichberg	106/1000	ME an Grundstück Nr. 148 - Tiefgarage
5042	Eichbergstr., Eichberg	106/1000	ME an Grundstück Nr. 148 - Tiefgarage
4007	Ringgasse 1/7, Hinterforst	2/1000	ME an Nr. 186 mit Sonderrecht an Lager im UG
4008	Ringgasse 1/7, Hinterforst	3/1000	ME an Nr. 186 mit Sonderrecht an Lager im UG
4009	Ringgasse 1/7, Hinterforst	52/1000	ME an Nr. 186 mit Sonderrecht an Pizzeria
4010	Ringgasse 1/7, Hinterforst	43/1000	ME an Nr. 186 mit Sonderrecht an Pizzeria/Saal
4011	Ringgasse 1/7, Hinterforst	42/1000	ME an Nr. 186 mit Sonderrecht an Büro im EG
4012	Ringgasse 1/7, Hinterforst	44/1000	ME an Nr. 186 mit Sonderrecht an 4 1/2-Zimmer-Wohnung
5010	Ringgasse 1/7, Hinterforst	1/20	ME an Nr. 4000 - Tiefgaragenplatz
5014	Ringgasse 1/7, Hinterforst	1/20	ME an Nr. 4000 - Tiefgaragenplatz

Betreffend den beweglichen Aktiven erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 6. April 1999 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Angebote für den Erwerb der Aktiven einzureichen. Drittansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.  
 Die Durchführung des obgenannten Konkursverfahrens erfolgt durch das Konkursamt des Kantons St. Gallen. Im Auftrag des Kantons St. Gallen ist der Unterzeichnende als ausserordentlicher Konkursbeamter tätig. Soweit kantonales Recht zur Anwendung gelangt ist die Gesetzgebung des Kantons St. Gallen massgeblich.

9410 Heiden, 1. März 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der a.o. Konkursbeamte: H. Frauenknecht  
 c/o Konkursamt Appenzeller Vorderland, Heiden

**St. Gallen** (4485)  
 Schuldner: **Schmid Reto**, geb. 10. November 1963, Abteilungsleiter, Gartenstrasse 7, 9204 **Andwil**.  
 Konkurseröffnung: 23. Februar 1999  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 23. Februar 1999)  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 23. Februar 1999): bis 6. April 1999.  
 9242 Oberuzwil, 2. März 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

**Graubünden** (4495)  
**Vorsorgliche Konkursanzeige**  
 Gemeinschuldner: **Wismer Philipp**, geboren am 7. Januar 1973, Turian, 7415 **Rodels**.  
 Konkurseröffnung: 22. Februar 1999, gemäss Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Heinzenberg.  
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 7415 Rodels, 5. März 1999 Konkursamt Domleschg:  
 R. Bühler

**Aargau** (4386)  
 Schuldnerin: **Abderhalden Tasdelen Dora**, geboren am 3. Februar 1944, kaufmännische Angestellte, von Krinau SG, in 8966 **Oberwil-Lieli**, Reussblickstrasse 2.  
 Datum der Konkurseröffnung: 18. Januar 1999.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 9. April 1999.  
 5400 Baden, 5. März 1999 Konkursamt Bremgarten  
 in Baden

**Aargau** (4387)  
 Schuldner: **Meyer Bruno**, geboren am 16. Januar 1956, Schreinermeister, von Dottikon AG, 8967 **Widen**, Bellikonstrasse 240.  
 Datum der Konkurseröffnung: 22. Oktober 1998.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 9. April 1999.  
 5400 Baden, 5. März 1999 Konkursamt Bremgarten  
 in Baden

**Aargau** (4326)  
 Schuldner: **Scheible Walter**, geboren 20. Dezember 1940, von St. Gallen, Riburgpark 1, 4313 **Möhlín**, Inhaber der Einzelfirma Scheible Treuhänd, Spalerning 72, 4055 **Basel**.  
 Der Schuldner ist Eigentümer der folgenden Grundstücke:  
 - Grundbuch Lupsingen, Parzelle 943  
 - Hauptbuchblatt Vaz/Oberbaz 52 703 (Stockwerkeigentum)  
 - 1/18 Miteigentumsanteil an Hauptbuchblatt Vaz/Oberbaz 52 708  
 Datum der Konkurseröffnung: 10. November 1998.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 9. April 1999.  
 5201 Brugg, 5. März 1999 Konkursamt Rheinfelden  
 in Brugg

**Aargau** (4241)  
 Schuldnerin: **Elektro Hess AG in Liq.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5728 **Gontenschwil**, Liquidationsdomizil: c/o Alfred Hess-Poch, Dorfstrasse 774, 5728 **Gontenschwil**.  
 Datum der Konkurseröffnung: 12. Februar 1999.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 9. April 1999.  
 5036 Oberentfelden, 5. März 1999 Konkursamt Kulm  
 Postfach, Oberentfelden

**Thurgau** (4508)  
 Gemeinschuldner: **Heischel Andreas**, geboren 25. September 1960, von Horben bei Sirnach, wohnhaft in 9320 **Arbon**, Klarastrasse 2, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Heischel» Bau- und Möbelschreinerei, Möbelhandel mit Firmensitz an der Brühlstrasse 15, in 9320 **Arbon**.  
 Eigentümer folgender Grundstücke:  
 Im Grundbuch Arbon  
 1. Stockwerkeigentum Nr. S181 = 50/100 Miteigentum an Nr. 3643  
 Sonderrecht am Werkstattraum im gesamten Untergeschoss mit einem überdachten Holzlager im Hochparterre als Nebenraum laut Begründungsvertrag und Aufteilungsplänen an der Brühlstrasse 15  
 2. Stockwerkeigentum Nr. S182 = 50/100 Miteigentum an Nr. 3643  
 Sonderrecht am gesamten Wohntrakt im Hochparterre und Obergeschoss (Dachgeschoss) laut Begründungsvertrag und Aufteilungsplänen an der Brühlstrasse 15  
 Im Grundbuch Oberriet  
 3. Miteigentum zu 1/2 am Grundstück-Nr. 1663 = 879 m<sup>2</sup> Gebäudegrundflächen, Hofraum Wohnhaus Nr. 1672  
 Datum der Konkurseröffnung: 1. Februar 1999.  
 Summarisches Verfahren, SchKG Art. 231.  
 Eingabefrist für Forderungen: Bis 5. April 1999 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53, 8510 **Frauenfeld**.  
 8510 Frauenfeld, 26. Februar 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau,  
 Frauenfeld

**Ticino** (4327)  
 Fallita: **Lubipat SA, Lugano, Moleno**.  
 Data di apertura del fallimento: 27 gennaio 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
 Procedura sommaria: con decreto 25 febbraio 1999 la medesima Pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento mediante la procedura sommaria prevista dall'art. 231 L.E.F. riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con la procedura ordinaria.  
 Termine per la notifica dei crediti: 5 aprile 1999.  
 Avvertenza:  
 I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattativa privata, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.  
 Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64 III 167).  
 6962 Viganello, 5 marzo 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (4242)  
 Fallita: **Unirama SA, c/o Cambros SA, Lugano**.  
 Data del decreto di apertura: 15 febbraio 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
 Termine per l'insinuazione dei crediti: 5 aprile 1999.  
 Prima adunanza dei creditori: Lunedì 22 marzo 1999 alle ore 10.30 presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.  
 Avvertenza: Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro 10 giorni, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattativa privata.  
 6962 Viganello, 5 marzo 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (4178)  
 Failli: **Barraud Bernard**, né le 29 juillet 1957, originaire de Villars-Tiercelin VD, préc. domicilié Valmont 7 à Lausanne, act. chemin Golliettes 19, 1032 **Romanet-sur-Lausanne**.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 28 janvier 1999.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 5 avril 1999.  
 1014 Lausanne, 22 février 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (4388)  
 Faillite: **Chenuz S.A.**, réalisation d'installations électriques à courant fort ou faible, d'installations téléphoniques, de surveillance, de réseaux informatiques et de télécommunications, de contrôle et de transmission; étude et réalisation de projets de commerce. Siège: chemin de la Chataznerie, 1023 **Crisrier**.  
 Propriétaire: parcelles nos 1610 et 1624, commune de Crissier.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 4 février 1999.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 5 avril 1999.  
 1014 Lausanne, 25 février 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (4389)  
 Failli: **Da Cruz Antonio**, restaurateur, fils de Carlos, né le 24 janvier 1958, du Portugal, route de Chailly 60, à **La Tour-de-Peilz**. Adresse professionnelle: ex-tenancier du café-restaurant «Le Globe», Eglise-Catholique 3, à 1280 **Montreux**.  
 Date du prononcé: 24 février 1999.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 5 avril 1999.  
 1800 Vevey, 1er mars 1999 Office des faillites de Vevey:  
 B. Chappuis, préposé

**Vaud** (4390)  
 Faillite: **M.-L. Brönnimann et Yvan Monnard**, société en nom collectif, entreprise de glyserie et de peinture, Corsier 21, 1800 **Vevey**.  
 Date du prononcé: 24 février 1999.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 5 avril 1999.  
 1800 Vevey, 1er mars 1999 Office des faillites de Vevey:  
 B. Chappuis, préposé

**Vaud** (4391)  
 Failli: **Burdet Michel**, fils de Raymond, né le 27 décembre 1957, originaire d'Orzens et Orzens, agriculteur, domicilié Les Champs Plats, 1413 **Orzens**.  
 Le failli est propriétaire de divers immeubles, à savoir:  
 - parcelle RF no 140, fo. 4, sise sur la commune d'Orzens, Villard.  
 - parcelle RF no 171, fo. 9, sise sur la commune d'Orzens, Les Champs-Plats.  
 - parcelle RF no 179, fo. 9, sise sur la commune d'Orzens, Les Champs-Plats.  
 - parcelle RF no 204, fo. 8, sise sur la commune d'Orzens, Champs Breton.  
 - parcelle RF no 210, fo. 8, sise sur la commune d'Orzens, Champs Breton.  
 - parcelle RF no 19, fo. 1, sise sur la commune de Valeyres s/Urns, Grand Clos.  
 - parcelle RF no 106, fo. 4, sise sur la commune de Valeyres s/Urns, Sur la Vaux.  
 - parcelle RF no 107, fo. 4, sise sur la commune de Valeyres s/Urns, Sür la Vaux.  
 - parcelle RF no 105, fo. 4, sise sur la commune de Valeyres s/Urns, Sur la Vaux.  
 Date du prononcé: 23 février 1999.  
 Délai pour les productions et autres droits: 15 mars 1999. Ce délai est réduit (art. 234 LP). Les créanciers qui ont produit dans le sursis concordataire sont dispensés de le faire à nouveau.  
 Convocation à la première assemblée des créanciers: 16 mars 1999, à 14 h., à la salle du conseil communal, Hotel-de-Ville, 1er étage, 1400 Yverdon-les-Bains.  
 1401 Yverdon-les-Bains, 5 mars 1999 Office des faillites d'Yverdon

**Valais** (4486)  
 Faillite: **Acemis SA**, production et commercialisation d'éléments électroniques, anciennement La Chaux-de-Fonds, actuellement Monthéolo 17, 1870 **Monthey**.  
 Date du prononcé: 16 décembre 1998  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 5 avril 1999  
 1870 Monthey, 2 mars 1999 Office des faillites de Monthey:  
 A. Levat, préposé

**Valais** (4487)  
 Faillite: **Tarom GmbH**, 3971 **Ollon/Chermignon**.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 21 janvier 1999.  
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.  
 3960 Sierre, 2 mars 1999 Office des faillites de Sierre:  
 M. Berthod, substitut

**Valais** (4392)  
 Faillite: **Heller Construction S.A.**, 1950 **Sion**.  
 Date du prononcé: 24 février 1999.  
 Première assemblée des créanciers: mardi 23 mars 1999, Hôtel du Rhône, rue du Secx, à Sion (1er étage).  
 Délai pour les productions: 6 avril 1999.  
 Remarques:  
 1. Une administration spéciale composée de: Me Philippe Lorétan, avocat, à Sion; M. Roger Vergère, préposé à OP Conthey, à Vétroz, et M. Raphaël Girard, préposé à OP Sion, à Sion, sont proposés par circulaire aux créanciers connus.  
 2. Les créanciers non atteints par cette circulaire peuvent obtenir cette pièce auprès de l'office des faillites soussigné (avenue des Vergers 1) 1950 Sion.  
 3. Si l'assemblée n'est pas constituée et sauf opposition de la majorité des créanciers connus jusqu'au 19 mars 1999, l'administration spéciale sera formée.  
 1950 Sion, 26 février 1999 Office des faillites de Sion  
 Le préposé: R. Girard

**Valais** (4393)  
 Failli: **Rivière Paul**, 7 novembre 1955, anciennement au Café Central, 1973 Nax, actuellement à 1972 Anzère.  
 Date de l'ouverture de faillite: par décision du Tribunal d'Hérens du 4 février 1999.  
 Liquidation sommaire ordonnée le 23 février 1999 (art. 231 LP).  
 Délai pour les productions: 5 avril 1999.  
 Les débiteurs du failli ont également l'obligation de s'annoncer (art. 324 CPS).

1981 Vex, 26 février 1999

Office des faillites d'Hérens  
 Le préposé: Ph. Rapalli

## Einstellung des Konkursverfahrens

### Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230, 230a)

**Zürich** (4328)  
 Über die **A.S. Maurer GmbH**, mit Sitz in Zürich, Spitalgasse 5, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. Februar 1999 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 22. Februar 1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. März 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 12 000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8022 Zürich, 26. Februar 1999

Konkursamt Zürich (Altstadt)  
 Talstrasse 11, Postfach, Zürich;  
 M. Müller, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (4394)  
 Über **Alyc Mekeals**, geboren 3. Oktober 1975, Staatsangehöriger von Haiti, Zürcherstrasse 146, 8102 Oberengstringen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. Dezember 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 26. Februar 1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. März 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4800.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8049 Zürich, 1. März 1999

Konkursamt Höngg-Zürich  
 Wieslergasse 10, Postfach, Zürich

**Zürich** (4329)  
 Über **Lüchinger Heinz**, geboren 4. Februar 1950, von Oberriet-Muntlingen SG, wohnhaft Poststrasse 11, 8105 Watt-Regensdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 8. Dezember 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 5. Februar 1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. März 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 3000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8049 Zürich, 26. Februar 1999

Konkursamt Höngg-Zürich  
 Wieslergasse 10, Postfach, Zürich

**Zürich** (4179)  
 Über **Schulthess Peter**, geb. 21. Juni 1956, von Zürich und Thal SG, Huebwiesenstrasse 13, 8954 Geroldswil, im Handelsregister des Kantons Zürich als Inhaber der Einzelfirma EFA, Peter Schulthess, Huebwiesenstrasse 13, 8954 Geroldswil, eingetragen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. Februar 1999 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 22. Februar 1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. März 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 6000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8953 Dietikon, 24. Februar 1999

Konkursamt Dietikon  
 Kirchplatz/Zentralstrasse 19, Dietikon

**Zürich** (4180)  
 Über die Erbschaft von **Spielmann Dora Marta**, geb. 4. Januar 1959, von Biberstein AG, gestorben am 23. Oktober 1998, zuletzt wohnhaft gewesen am Zeisigweg 4, 8600 Dübendorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 11. Februar 1999 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 19. Februar 1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. März 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 5000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8600 Dübendorf, 5. März 1999

Konkursamt Dübendorf  
 Bettlistrasse 28, Postfach 2136, Dübendorf;  
 E. Reutemann, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (4395)  
 Über **Mollo Renato**, geboren 5. Januar 1969, italienischer Staatsangehöriger, Radio-/Fernsehelektriker, wohnhaft Oberholzstrasse 6, 8307 Effretikon, Stadt Illnau-Effretikon, gewesener Inhaber der am 30. November 1998 im Handelsregister des Kantons Zürich gelöschten Einzelfirma «Mollo Technology», Gessnerallee 42, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH vom 26. Januar 1999 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 24. Februar 1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. März 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8308 Illnau, 26. Februar 1999

Konkursamt Illnau  
 Stationsstrasse 2, Postfach, Illnau

**Zürich** (4396)  
 Über **Seiler René**, geboren 5. April 1965, von Seedorf BE, wohnhaft in 8187 Weich, Im Bruchli 6, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 15. Dezember 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 25. Februar 1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. März 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 5000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8172 Niederglatt, 1. März 1999

Konkursamt Niederglatt  
 Kaiserstuhlstrasse 26, Niederglatt

**Zürich** (4330)  
 Über **Muric Sado**, geboren 15. April 1952, Staatsangehörigkeit: Ex-Jugoslawien, geschiedener, selbständiger Karatetrainer, wohnhaft Römergasse 6, 8952 Schlieren; Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Schwarzer Panther Disco-Dancing, Muric», mit Sitz in Schlieren, Ballonstrasse 24, 8952 Schlieren, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 12. Januar 1999 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 19. Februar 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. März 1999 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8952 Schlieren, 26. Februar 1999

Konkursamt Schlieren  
 Uitikonstrasse 9, Schlieren;  
 A. Gossauer, Notar-Stv.

**Zürich** (4243)  
 Über **Grossenbacher Mike**, geboren 11. August 1969, von Hasle bei Burgdorf BE, wohnhaft Giebeleichstrasse 46, 8152 Glattbrugg, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 14. Dezember 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 18. Februar 1999 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. März 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8304 Wallisellen, 5. März 1999

Konkursamt Wallisellen  
 Zentralstrasse 9, Postfach, Wallisellen

**Bern** (4397)  
 Schuldnerin: **Hiza-Bau AG**, Sitz: 3510 Konolfingen, Junkerweg 1, Postadresse: Mühlestygen, 3674 Bleiken b. Oberdiessbach.  
 Datum der Eröffnung: 18. Januar 1999.  
 Datum der Konkurseröffnung: 25. Februar 1999.  
 Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. März 1999 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von CHF 8000.- leistet.  
 Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3082 Schlosstal, 1. März 1999

Konkursamt Bern-Mittelland  
 Dienststelle Konolfingen

**Luzern** (4398)  
 Schuldner: ausgeschlagene Erbschaft des **Müsken Günter**, geboren 27. November 1940, von Deutschland, wohnhaft gewesen in 6005 Luzern, Hirtenhofstrasse 6, gestorben 16. August 1998.  
 Datum der Konkurseröffnung: 13. November 1998.  
 Einstellung mangels Aktiven: 26. Februar 1999 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. März 1999 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6000 Luzern 5, 1. März 1999

Konkursamt Luzern-Stadt

**Glarus** (4496)  
 Gemeinschuldnerin: **F + G Restaurations- und Partyservice AG in Liquidation**, Molliserstrasse 41, 8754 Nestal.  
 Mit Verfügung vom 7. Dezember 1998 hat der Kantonsgerichtspräsident, 8750 Glarus, über die F + G Restaurations- und Partyservice AG in Liquidation, Molliserstrasse 41, 8754 Nestal, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 12. Februar 1999 wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von CHF 20 000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8750 Glarus, 5. März 1999

Konkursamt des Kantons Glarus;  
 Christof Störi

**Glarus** (4497)  
 Gemeinschuldnerin: **Wüst Franz AG in Liquidation**, ohne Domizil, 8757 Filzbach, c/o Anna und Paula Wüst, Rosenhalde 2, 9400 Rorschach.  
 Mit Verfügung vom 14. Juli 1998 hat der Kantonsgerichtspräsident, 8750 Glarus, über die Wüst Franz AG in Liquidation, ohne Domizil, c/o Anna und Paula Wüst, Rosenhalde 2, 9400 Rorschach, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 18. Februar 1999 wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von CHF 20 000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8750 Glarus, 5. März 1999

Konkursamt des Kantons Glarus;  
 Christof Störi

**Zug** (4399)  
 Schuldnerin: **Cotracom Commodity Trading AG**, Hochwachtstrasse 19, 6312 Steinhausen.  
 Konkurseröffnung: 9. Februar 1999.  
 Konkurseröffnung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 26. Februar 1999.  
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. März 1999 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 1. März 1999

Konkursamt Zug

**Zug** (4400)  
 Schuldnerin: **Dino Music AG**, Sumpfstrasse 26, 6312 Steinhausen.  
 Konkurseröffnung: 11. Dezember 1998.  
 Konkurseröffnung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 26. Februar 1999.  
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. März 1999 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 7000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 1. März 1999

Konkursamt Zug

**Zug** (4401)  
 Schuldnerin: **ECPC-Warta AG**, Seestrasse 5, 6330 Cham.  
 Konkurseröffnung: 28. Januar 1999.  
 Konkurseröffnung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 26. Februar 1999.  
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. März 1999 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 1. März 1999

Konkursamt Zug

**Fribourg** (4498)  
 Faillie: **Domino Sanitaire SA**, transformation, construction de bâtiments, ainsi que toutes installations sanitaires, de couverture, de ferblanterie et de chauffage, rue Pierre-Aeby 10, 1700 Fribourg.  
 Par ordonnance du 19 février 1999, le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation ouverte le 4 décembre 1997.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de CHF 5000.-, dans un délai expirant dix jours après ladite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1701 Fribourg, 2 mars 1999

Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préposé: B. Meuwly

**Freiburg** (4499)  
 Ausgeschlagene Erbschaft: **Mari Robert Erich**, geb. am 8. August 1939, von Ebersecken LU, wohnhaft gewesen in 1792 Cordas, Im Mösl 3.  
 Das am 23. Juni 1998 eröffnete Liquidationsverfahren wurde durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Seebzirks, in Murten, vom 9. Februar 1999 mangels Massvermögen wieder eingestellt.  
 Falls kein Gläubiger binnen 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung mittels Leistung eines Kostenvorschusses von CHF 5000.- die Durchführung der konkursamtlichen Liquidation verlangt, wird das Verfahren geschlossen gemäss Art. 230, Abs. 1 SchKG.

1701 Freiburg, 2. März 1999

Kantonales Konkursamt, Freiburg  
 Der Vorsteher: B. Meuwly

**Fribourg** (4500)  
 Faillie: **Multicrans SA**, exploitation d'une entreprise générale de construction; peut participer à d'autres entreprises, réaliser des opérations immobilières, route des Daillettes 21, 1700 Fribourg.  
 Par ordonnance du 19 février 1999, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation ouverte le 5 mai 1998.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de CHF 7000.-, dans un délai expirant dix jours après ladite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1701 Fribourg, 2 mars 1999

Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (4501)  
 Faillie: **Pro Dompiere SA**, l'achat, la construction, la rénovation, la transformation, la mise en valeur, la gestion et la vente d'immeubles, 1563 Dompiere.  
 La faillie est propriétaire de l'immeuble art. 66 du RF de la commune de Dompiere, route de Russy 1.  
 Par ordonnance du 18 février 1999, le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation ouverte le 15 décembre 1998.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de CHF 5000.-, dans un délai expirant dix jours après ladite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1701 Fribourg, 2 mars 1999

Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préposé: B. Meuwly

Lorsque la masse d'une société anonyme comprend des immeubles grevés de droits de gage et que la faillite a été suspendue faute d'actifs, chaque créancier gagiste peut, dans un délai de 20 jours après dite publication, demander néanmoins de l'office la réalisation des immeubles constitués en gage en sa faveur (art. 230 a, al. 2 LP).

1701 Fribourg, 2 mars 1999

Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préposé: B. Meuwly

**Solothurn** (4402)  
 Über die **Motruma Bautreuhand AG**, Wühly 14, 4208 Nunningen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Dorneck-Thierstein am 4. August 1998 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde am 24. Februar 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt.  
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von CHF 4000.- leistet (Nachforderung vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

4226 Breitenbach, 26. Februar 1999

Konkursamt Thierstein

**Solothurn** (4403)  
 Über **Gallo Tonino**, Aesplistrasse 2, **Biberist** (Inhaber der Einzelfirma Gallo T Finanz, Zuchwil), ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Wasseramt am 23. April 1998 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde am 26. Februar 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt.  
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von CHF 6000.- leistet (Nachforderung vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

4501 Solothurn, 1. März 1999

Konkursamt Wasseramt

**Solothurn** (4502)  
 Über **Precidec Ernst Glatz**, Emmenhofstrasse 4, **Derendingen**, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Wasseramt am 20. Januar 1999 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde am 1. März 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt.  
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, d.h. bis 15. März 1999, die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von CHF 6000.- leistet (Nachforderung vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

4501 Solothurn, 2. März 1999

Konkursamt Wasseramt

**Schaffhausen** (4331)

Über die **Belkram AG**, Oberdorf 48, 8236 **Opfershofen**, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Reiat vom 1. Februar 1999 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 19. Februar 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. März 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von CHF 10 000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8201 Schaffhausen, 25. Februar 1999 Konkursamt Schaffhausen

**Schaffhausen** (4332)

Über **Blessing Urs**, geboren 1957, von Lütisburg SG, Elektromonteur, Unterdorf 16, 8222 **Beringen**, Inhaber der Einzelfirma «Elas Urs Blessing», ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 22. Januar 1999 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 23. Februar 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. März 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von CHF 500.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt (Nachschusspflicht vorbehalten).

8201 Schaffhausen, 26. Februar 1999 Konkursamt Schaffhausen

**Schaffhausen** (4333)

Über den Nachlass des **Müller Alfred**, geboren 1953, von Löhningen SH, gestorben 17. Januar 1999, wohnhaft gewesen Schlachthofstrasse 43, 8200 **Schaffhausen**, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 8. Februar 1999 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 23. Februar 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. März 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von CHF 500.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8201 Schaffhausen, 26. Februar 1999 Konkursamt Schaffhausen

**Schaffhausen** (4334)

Über den Nachlass des **Strotz Wilhelm Alois**, geboren 1911, von Uznach SG, gestorben 8. November 1998, wohnhaft gewesen Rabenfluhstrasse 22, 8212 **Neuhausen am Rheinfluss**, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 11. Februar 1999 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 23. Februar 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. März 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von CHF 500.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8201 Schaffhausen, 26. Februar 1999 Konkursamt Schaffhausen

**St. Gallen** (4488)

Schuldner: **Baumann Fredy**, geb. 26. November 1970, von Pratteln BL, Elektriker, Kleestr. 1, 9470 **Buchs**. Konkursöffnung: 11. November 1998. Einstellungsverfügung: 15. Februar 1999.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. März 1999 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 5000.- leistet. Das Nachfordersrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.

9471 Buchs, 2. März 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs: Claudia Hübner-Triet

**St. Gallen** (4509)

Schuldner: **Ortleb Martin**, geboren am 29. November 1961, von Maur ZH, Personalberater, wohnhaft früher Staatsstrasse, Salez, jetzt Madrusen, 9473 **Gams**. Konkursöffnung: 3. Februar 1999. Einstellungsverfügung: 26. Februar 1999.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. März 1999 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 7000.- leistet. Das Nachfordersrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.

9471 Buchs, 3. März 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs: M. Bänziger

**St. Gallen** (4510)

Schuldnerin: ausgeschlagene Verlassenschaft des **Bach Walter Eugen**, geboren am 18. Januar 1924, gestorben am 17. Dezember 1998, von Eschen TG, wohnhaft gewesen Amdenerstrasse 11, 8872 **Weesen**. Anordnung konkursamtliche Liquidation: 29. Januar 1999. Einstellungsverfügung: 15. Februar 1999.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. März 1999 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 6500.- leistet. Das Nachfordersrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.

8722 Kaltbrunn, 2. März 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Kaltbrunn  
Uznacherstrasse 2; K. Kuster

**St. Gallen** (4404)

Schuldnerin: **Graf Mühlenbau GmbH**, Bürerfeld 2, 9245 **Oberbüren**. Konkursöffnung: 9. Februar 1999. Einstellungsverfügung: 26. Februar 1999.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. März 1999 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 7000.- leistet. Das Nachfordersrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.

9242 Oberuzwil, 1. März 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

**St. Gallen** (4405)

Schuldnerin: **Proverma AG**, Pestalozzistrasse 33, 9500 **Wil**. Konkursöffnung: 20. Januar 1999. Einstellungsverfügung: 25. Februar 1999.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. März 1999 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 5000.- leistet. Das Nachfordersrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.

9242 Oberuzwil, 1. März 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

**St. Gallen** (4489)

Schuldnerin: Verlassenschaft **Ruggli Bruno**, geb. 16. Oktober 1935, gest. 14. Februar 1999, von Hauptwil-Gottshaus TG, wohnhaft gewesen Säntisstrasse 45, 9200 **Gossau**. Konkursöffnung: 23. Februar 1999. Einstellungsverfügung: 1. März 1999.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. März 1999 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 4 000.- leistet. Das Nachfordersrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.

9242 Oberuzwil, 2. März 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

**St. Gallen** (4406)

Schuldnerin: **Baur + Ammann Elektro AG**, Heidenerstrasse 31, 9034 **Eggersriet**. Konkursöffnung: 9. Februar 1999. Einstellungsverfügung: 25. Februar 1999.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. März 1999 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 8500.- leistet. Das Nachfordersrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.

9001 St. Gallen, 1. März 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Die Konkursbeamtin: S. Germann

**St. Gallen** (4244)

Schuldner: **Unterfinger Hans**, geboren 31. Mai 1949, von Merishausen SH, Kaufmann, wohnhaft: Seeburgstrasse 4, 9404 **Rorschacherberg**; Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Hans Unterfinger, Hauptstrasse 43, 9422 **Staad**. Konkursöffnung: 27. Januar 1999. Einstellungsverfügung: 23. Februar 1999.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. März 1999 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 5000.- leistet. Das Nachfordersrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.

9001 St. Gallen, 25. Februar 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Die Konkursbeamtin: S. Germann

**Aargau** (4410)

Das Gerichtspräsidium Bremgarten eröffnete am 18. Januar 1999 über **Grob Hans-Jürgen**, geboren am 15. April 1941, Kundenberater, von Zürich, in 5612 **Villmergen**, zur **Zeit unbekanntes Aufenthalts**, den Konkurs, stellte aber das Verfahren mit Verfügung vom 12. Februar 1999 mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. März 1999 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von CHF 4000.- (Nachfordersrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 5. März 1999 Konkursamt Bremgarten  
in Baden

**Aargau** (4335)

Das Gerichtspräsidium Laufenburg eröffnete am 26. Januar 1999 die konkursamtliche Nachlassliquidation über den Nachlass **Weiss Franz Xavier**, geboren 17. April 1942, von Sulz, wohnhaft gewesen in 5085 **Sulz**, gestorben am 9. März 1998, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 23. Februar 1999 mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. März 1999 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von CHF 4000.- (Nachfordersrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5201 Brugg, 5. März 1999 Konkursamt Laufenburg  
in Brugg

**Aargau** (4245)

Das Gerichtspräsidium Baden eröffnete am 27. Januar 1999 die konkursamtliche Nachlassliquidation über den Nachlass **Busatta-Corsini Mafalda**, wohnhaft gewesen 5432 **Neuenhof**, Zürcherstrasse 28, gestorben am 8. Oktober 1998, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 23. Februar 1999 mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. März 1999 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von CHF 4000.- (Nachfordersrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 5. März 1999 Konkurs in Baden  
ausserordentliches Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (4246)

Das Gerichtspräsidium Lenzburg eröffnete am 18. Dezember 1998 den Konkurs über die **Autozentrum Niederlenz AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5702 **Niederlenz**, Lenzburgerstrasse 9, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 22. Februar 1999 mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. März 1999 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von CHF 8000.- (Nachfordersrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Im Falle der definitiven Einstellung des Konkursverfahrens können ausgewiesene Pfandgläubiger die Verwertung ihres Pfandes bis spätestens 31. Mai 1999 schriftlich beim Konkursamt Lenzburg verlangen (Art. 230a SchKG).

5036 Oberentfelden, 5. März 1999 Konkursamt Lenzburg  
Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (4411)

Das Gerichtspräsidium Zofingen eröffnete am 22. Januar 1999 die konkursamtliche Nachlassliquidation über **Thommen Walter**, 28. Oktober 1928, von Niederdorf BL, wohnhaft gewesen in 4800 **Zofingen**, Altersheim Blumenheim; gestorben am 10. Juli 1998, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 25. Februar 1999 mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. März 1999 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von CHF 4000.- (Nachfordersrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 5. März 1999 Konkursamt Zofingen  
Postfach, Oberentfelden

**Thurgau** (4247)

Über den **Atura Wirtschaftsverband**, mit letztbekanntem Sitz in 8253 **Diessenhofen**, per Adresse R. Steiner, Schaffhauserstrasse 61, D-78266 **Bisingen**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Diessenhofen vom 7. Juli 1998 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 22. Februar 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. März 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innerselbstiger Frist einen Kostenvorschuss von CHF 4000.- (mit Nachschusspflicht) für das summarische Verfahren leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8510 Frauenfeld, 24. Februar 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau  
Frauenfeld

**Thurgau** (4407)

Über die **FRN Immo AG**, Zürcherstrasse 285, 8500 **Frauenfeld**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Frauenfeld vom 28. Januar 1999 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 25. Februar 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. März 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innerselbstiger Frist einen Kostenvorschuss von CHF 5000.- (mit Nachschusspflicht) für das summarische Verfahren leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Zur Konkursmasse gehören u.a. folgende Grundstücke:  
- Parzelle Nr. 211 = E-Blatt 773, provisorisches Grundbuch Niederwil ca. 88,89 a Feld, Niederwil.  
- Parzelle Nr. 308 = E-Blatt 775, provisorisches Grundbuch Niederwil ca. 6,35 a Feld, Eichwies.

Gemäss SchKG Art. 230a Abs. 2 sind die Pfandgläubiger von Aktiven, die sich in der Konkursmasse befinden, berechtigt, beim Konkursamt die Verwertung ihrer Pfandobjekte zu verlangen.

Für den Fall, dass kein Kostenvorschuss geleistet und das Konkursverfahren geschlossen wird, ist von einer Pfandgläubigerin die Spezialliquidation bereits verlangt worden.

8510 Frauenfeld, 26. Februar 1999 Konkursamt des Kantons  
Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (4408)

Über die **GoIT GmbH Gesellschaft für offene Informations-Technologien**, Bajenweg, 8524 **Uesslingen**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Frauenfeld vom 9. Februar 1999 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 25. Februar 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. März 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran innerselbstiger Frist einen Barvorschuss von vorläufig CHF 4000.- (für das summarische Verfahren) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8510 Frauenfeld, 26. Februar 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau  
Frauenfeld

**Thurgau** (4409)

Über **Keller Anita**, geboren 29. April 1967, Kauffrau, von Beringen, wohnhaft 9214 **Kradolf**, Heldswilerstrasse 2, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Bischofszell vom 18. Januar 1999 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 24. Februar 1999 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. März 1999 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran innerselbstiger Frist einen Barvorschuss von vorläufig CHF 6000.- (für das summarische Verfahren) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8510 Frauenfeld, 25. Februar 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau  
Frauenfeld

**Ticino** (4181)

Fallita: **AHS AG in liq., Lugano**.  
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 25 gennaio 1999 e 22 febbraio 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

Avvertenza:  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).

I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 15 marzo 1999, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

6962 Viganello, 5 marzo 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di  
Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (4511)

Fallita: **Bluebelle SA, Bioggio**.  
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 5 febbraio 1999 e 1° marzo 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

Avvertenza:  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).

I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 15 marzo 1999, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

6962 Viganello, 5 marzo 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di  
Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (4182)

Fallita: **ES Ecosystem SA, Lugano**.  
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 29 gennaio 1999 e 22 febbraio 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

Avvertenza:  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).

I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 15 marzo 1999, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

6962 Viganello, 5 marzo 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di  
Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (4183)

Eredità giacente: **Longoni Gilberte Jeannine**, 1950, nata Lepori, qdm. Eduard Albert, attinente di Sonvico, già domiciliata a **Lugano**, deceduta a Viganello il 14 novembre 1998.

Data dei decreti di apertura e di sospensione: 17 dicembre 1999 e 18 febbraio 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.

Avvertenza:  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).

I debitori dell'eredità giacente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 15 marzo 1999, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

6962 Viganello, 5 marzo 1999

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

#### Ticino

(4184)

Eredità giacente: *Petoletti Carlo Edoardo*, 1950, qdm. Carlo Mario, attinente di Basilea, già domiciliato a *Lugano*, deceduto ad Intragna il 5 aprile 1998.

Data dei decreti di apertura e di sospensione: 28 gennaio 1999 e 19 febbraio 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.

#### Avvertenza:

La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).

I debitori dell'eredità giacente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 15 marzo 1999, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

6962 Viganello, 5 marzo 1999

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

#### Ticino

(4185)

Eredità giacente: *Riede Erwin Albert*, 1911, qdm. Hermann, attinente di Neuhausen am Rheinfluss SH, già domiciliato a *Viganello*, deceduto a Viganello il 23 ottobre 1997.

Data dei decreti di apertura e di sospensione: 1° febbraio 1999 e 18 febbraio 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.

#### Avvertenza:

La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64 III 167).

I debitori dell'eredità giacente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 15 marzo 1999, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

6962 Viganello, 5 marzo 1999

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

#### Vaud

(4248)

La faillite ouverte le 3 février 1999 contre *Diez De Artazoz Carlos*, né le 28 septembre 1953, fils de Felipe et Juana née Aranda, originaire d'Espagne, domicilié chemin du Croiset 8 à 1024 *Ecublens*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 15 mars 1999 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 4000.-, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 5 mars 1999

Office des faillites de Morges

#### Vaud

(4249)

La faillite ouverte le 11 février 1999 contre *Segatori Jean-François*, fils de Gino et de Aida née Calcagnini, né le 15 juillet 1957, originaire de Genève-Ville, domicilié En Ropre, 1135 *Denens*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 15 mars 1999 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 7000.-, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 5 mars 1999

Office des faillites de Morges

### Kollokationsplan

#### Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les 20 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

#### Zürich

(4336)

##### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die *Inter-Mittex AG in Liquidation*, mit Sitz in *Zürich*, Basteiplatz 5, 8001 *Zürich*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Zürich* (Altstadt) zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. März 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Zürich* rechtshängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8022 *Zürich*, 26. Februar 1999

Konkursamt *Zürich* (Altstadt)  
Talstrasse 11, Postfach, *Zürich*

#### Zürich

(4186)

##### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Guthmann Daniel*, geb. 24. August 1967, von Dietikon, Bederstrasse 102, 8002 *Zürich*, Inhaber der im Handelsregister des Kantons *Zürich* eingetragenen Einzelzirma «D. Guthmann, Malergeschäft», *Zürich*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Engel-Zürich* zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. März 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Zürich* rechtshängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht *Zürich* als Aufsichtsbehörde:
  - Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt *Engel-Zürich*:
  - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
    - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,
    - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8002 *Zürich*, 5. März 1999

Konkursamt *Engel-Zürich*  
Bederstrasse 28, *Zürich*;  
F. Boller, Notar-Stellvertreter

#### Zürich

(4250)

##### Kollokationsplan und Inventar

In der konkursamtlichen Liquidation der Erbschaft von *Honegger-Stoffel Marie Anne*, geboren 15. April 1903, von *Zürich* und *Rüti ZH*, verwitwet, gestorben am 8. Juli 1995, zuletzt wohnhaft gewesen Blumenfeldstrasse 2 (Pfleheim Helios), 9400 *Rorschach* (Kontaktadresse: Am Börtli 17 c/o Niklaus Wolf, 8049 *Zürich*), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Höngg-Zürich* zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. März 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Zürich* rechtshängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8049 *Zürich*, 25. Februar 1999

Konkursamt *Höngg-Zürich*  
Wieslergasse 10, Postfach, *Zürich*

#### Zürich

(4251)

##### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Maurer Rolf*, geboren 17. September 1965, von Adliswil *ZH*, wohnhaft Schulstrasse 26, 8105 *Regensdorf*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Höngg-Zürich* zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. März 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Dielsdorf* rechtshängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht *Dielsdorf* als Aufsichtsbehörde:
  - Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt *Höngg-Zürich*:
  - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
    - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,
    - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 *Zürich*, 25. Februar 1999

Konkursamt *Höngg-Zürich*  
Wieslergasse 10, Postfach, *Zürich*

#### Zürich

(4252)

##### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Rempfler Max Emil*, geboren 7. Januar 1949, von Appenzell, Hönggerstrasse 90, 8105 *Regensdorf*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Höngg-Zürich* zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. März 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Dielsdorf* rechtshängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht *Dielsdorf* als Aufsichtsbehörde:
  - Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt *Höngg-Zürich*:
  - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
    - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,
    - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 *Zürich*, 25. Februar 1999

Konkursamt *Höngg-Zürich*  
Wieslergasse 10, Postfach, *Zürich*

#### Zürich

(4412)

##### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Kurjakovic-Cehajic Mersina*, geboren 10. November 1963, Staatsangehörigkeit: Bosnien-Herzegowina, Wiesenstrasse 9, 8953 *Dietikon*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Dietikon* zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. März 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Zürich* rechtshängig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Bezirksgericht *Zürich* als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

8953 *Dietikon*, 26. Februar 1999

Konkursamt *Dietikon*  
Kirchplatz/Zentralstrasse 19, *Dietikon*

#### Zürich

(4253)

##### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die *Albiez Engineering AG*, mit Sitz in 8353 *Elgg*, St. Gallerstrasse (ehemals mit Werkstatt- und Büroräumlichkeiten an der Grundhofstrasse, 8404 *Winterthur-Stadel*), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Elgg* zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. März 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Winterthur* rechtshängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt *Elgg* schriftlich einzureichen:

- Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG
- zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,
- zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet,
- zur Fortsetzung der pendentes Passivprozesse und zur Bestreitung der gerichtlichen Abschreibungskosten, worauf die Konkursverwaltung verzichtet.

8353 *Elgg*, 5. März 1999

Konkursamt *Elgg*  
Bahnhofstrasse 32/Postfach 226, *Elgg*

#### Zürich

(4413)

##### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Rebsamen Daniel*, geboren 6. Februar 1966, von Elsau *ZH*, Maler, Würgenstrasse 12, 8307 *Effretikon*, Stadt *Illnau-Effretikon*, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelzirma «Daniel Rebsamen Malergeschäft», mit Sitz in *Illnau-Effretikon*, Würgenstrasse 12, 8307 *Effretikon*, dazu im Handelsregister eingetragenes Kollektivgesellschafters der sich nicht in Konkurs befindenden Kollektivgesellschaft «Compu Tech Plus, Rebsamen + Zünd», mit Sitz in *Illnau-Effretikon*, Würgenstrasse 12, 8307 *Effretikon*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Illnau* zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. März 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Pfäffikon*, 8330 *Pfäffikon ZH*, rechtshängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht *Pfäffikon ZH* als Aufsichtsbehörde:
  - Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt *Illnau*:
  - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
    - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,
    - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8308 *Illnau*, 1. März 1999

Konkursamt *Illnau*  
Stationsstrasse 2, Postfach, *Illnau*

#### Zürich

(4337)

##### Kollokationsplan und Inventar

In der konkursamtlichen Liquidation der Erbschaft von *Plan-Rosenstiel Irma Friederike Victoire*, geb. 3. Juli 1923, von Buchs *ZH*, wohnhaft gewesen Johannisburgstrasse 48, 8700 *Küsnacht*, gestorben am 5. Oktober 1998, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Küsnacht* zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. März 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Meilen* rechtshängig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt *Küsnacht* schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8700 *Küsnacht*, 26. Februar 1999

Konkursamt *Küsnacht*  
Kohlrainstrasse 10, Postfach 1390, *Küsnacht*;  
Th. Hersche, Notar-Stv.

#### Zürich

(4414)

##### Änderung des Kollokationsplans

Im Konkurs über die *NT Stöcklin AG*, Fabrikweg 1, 8634 *Hombrechtikon*, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Stäfa* zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. März 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Meilen* rechtshängig zu machen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8712 *Stäfa*, 1. März 1999

Konkursamt *Stäfa*  
Seestrasse 75, Postfach 314, *Stäfa*;  
W. Ritter, Notar

#### Zürich

(4338)

##### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Geezel Mustafa*, geb. 6. März 1949, türkischer Staatsangehöriger, Soodstrasse 51, 8134 *Adliswil*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Thalwil* zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. März 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Horgen* rechtshängig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht *Horgen* als Aufsichtsbehörde:
  - Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt *Thalwil*:
  - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8800 *Thalwil*, 25. Februar 1999

Konkursamt *Thalwil*  
Gotthardstrasse 11, Postfach 1274, *Thalwil*

**Zürich** (4339)**Kollokationsplan und Inventar**

In der konkursamtlichen Liquidation der Erbschaft von *Fink-Helinger Gottfried*, geb. 4. September 1929, von Zürich, wohnhaft gewesen Schaffhauserstrasse 119, 8152 *Glatbrugg*, gestorben am 3. September 1998, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wallisellen zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. März 1999 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Bülach rechtskräftig zu machen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Konkursamt Wallisellen schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8304 Wallisellen, 5. März 1999 Konkursamt Wallisellen  
Zentralstrasse 9, Postfach, Wallisellen

**Bern** (4254)**Kollokationsplan und Inventar**

Schuldner: *Bühler Peter*, geboren 7. August 1952, von Basadingen AG, gew. Maurer, wohnhaft gewesen Bruggstrasse 9, 3634 *Thierachern*, aus geschlagene Verlassenschaft.  
Aufgabe- und Anfechtungsfrist Kollokationsplan: vom 8. bis 27. März 1999.

Aufgabe- und Beschwerdefrist Inventar: vom 8. bis 17. März 1999.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert der Anfechtungsfrist beim Kreisgericht X Thun, Schlossberg 1, 3601 Thun, einzureichen.

Beschwerden gegen das Inventar sind innert der Beschwerdefrist bei der Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern, Postfach 7475, 3001 Bern, anhängig zu machen. Innert der gleichen Frist können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss SchKG 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (KOV 47-49) beim Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach, 3601 Thun, einreichen.

Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtungen erfolgen, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt.  
Die Akten können beim Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach, 3601 Thun, sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

3601 Thun, 1. März 1999 Konkursamt Berner Oberland  
Dienststelle Thun  
Der Leiter: M. von Dach

**Luzern** (4415)

Im Konkurs über *Setz René*, geboren 29. Mai 1971, von Dintikon AG, Automechaniker, Feldmatt 6, 6206 *Neuenkirch*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sursee, Mühlfeld 7, 6018 Buttisholz, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Amtsgericht Sursee, 6210 Sursee, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls dieser als anerkannt betrachtet wird.  
Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Einvernahmeprotokoll sowie die übrigen Konkursakten zur Einsichtnahme auf.

6018 Buttisholz, 26. Februar 1999 Konkursamt Sursee

**Luzern** (4374)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über *Cavadini Pietro E.*, geboren 12. September 1952, von Altishofen, Redaktor, Löwengraben 31, 6004 *Luzern*, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Media Consulting Cavadini mc, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6000 Luzern 5, 1. März 1999 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (4375)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über *Marty Emma Maria*, geboren 27. Juni 1951, von Ingenbohl, Briefsortiererin, Spannortstrasse 5, 6003 *Luzern*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6000 Luzern 5, 1. März 1999 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (4376)**Kollokationsplan Forderungen 1. Klasse**

Im Konkurs über *Oskar Vonmoos AG*, Gips- und Malergeschäft, Kreuzmattweg 7, *Luzern* liegt der Teil-Kollokationsplan betreffend die Forderungen 1. Klasse den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Teil-Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

6000 Luzern 5, 1. März 1999 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (4377)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über *Soutullo Francisco*, geboren 12. Februar 1972, spanischer Staatsangehöriger, Isoleur, Kellerstrasse 29, 6005 *Luzern* liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6000 Luzern 5, 1. März 1999 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (4378)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die ausgeschlagene Erbschaft des *Szaz Frantisek*, geborenen 7. Januar 1925, von Luzern, wohnhaft gewesen in 6003 *Luzern*, Baselstrasse 37, verstorben 29. März 1998, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6000 Luzern 5, 1. März 1999 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (4379)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die ausgeschlagene Erbschaft des *Zutter Ludwig*, geborenen 19. April 1954, von Wahlern BE, wohnhaft gewesen in 6005 *Luzern*, Hochrütistrasse 43, verstorben 17. Dezember 1996, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6000 Luzern 5, 1. März 1999 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (4416)**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**

Im Konkurs über *Koch Anton*, an der Luther, 6247 *Schötz*, liegen das Inventar, der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis betreffend das Grundstück Nr. 815, Plan Nr. 26, an der Luther, Grundbuch Schötz, den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind beim Amtsgericht Willisau innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Amtsgerichtspräsidentin I von Willisau innert 10 Tagen, jeweils seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

6130 Willisau, 1. März 1999 Konkursamt Willisau

**Luzern** (4512)**Neuaufgabe des Kollokationsplanes**

Im Konkurs über *Wanner Thomas*, geboren 11. Januar 1961, von Schötz und Altbüron, Schreiner, Nebikerstrasse 40, 6247 *Schötz*, liegt infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung in der 3. Klasse der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Willisau, Obertor, 6130 Willisau, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Willisau innert 20 Tagen seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

6130 Willisau, 1. März 1999 Konkursamt Willisau

**Glarus** (4503)**Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar**

Im Konkurs über die *PRO Neugummierungswerk AG*, Ussbühl, 8865 *Bilten*, liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet (5. März 1999) beim Kantonsgericht, Gerichtshaus, 8750 Glarus, schriftlich im Doppel einzureichen. Es wird ausdrücklich auf Art. 19 EG SchKG (Frist für richterliche Weisungen) und Art. 20 EG SchKG (Frist für Aktenhinterlage, Zeugenansinnen, Editionen) hingewiesen. Soweit keine Klagen erfolgen wird der Plan rechtskräftig.

Allfällige Beschwerden gegen das Inventar sind innert der gleichen Frist bei der Direktion des Innern, Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Sandstrasse 29, 8750 Glarus, schriftlich einzureichen.

8750 Glarus, 5. März 1999 Konkursamt des Kantons Glarus:  
Hansueli Bähler

**Glarus** (4504)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die *Topotype AG*, c/o PRO Neugummierungswerk AG, Ussbühl, 8865 *Bilten*, liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet (5. März 1999) beim Kantonsgericht, Gerichtshaus, 8750 Glarus, schriftlich im Doppel einzureichen. Es wird ausdrücklich auf Art. 19 EG SchKG (Frist für richterliche Weisungen) und Art. 20 EG SchKG (Frist für Aktenhinterlage, Zeugenansinnen, Editionen) hingewiesen. Soweit keine Klagen erfolgen wird der Plan rechtskräftig.

Allfällige Beschwerden gegen das Inventar sind innert der gleichen Frist bei der Direktion des Innern, Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Sandstrasse 29, 8750 Glarus, schriftlich einzureichen.

8750 Glarus, 5. März 1999 Konkursamt des Kantons Glarus:  
Hansueli Bähler

**Zug** (4340)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über *Bätig August*, geb. 28. Januar 1951, von Grosswangen LU, wohnhaft in 6318 *Walchwil*, Vorderbergstrasse 47, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Bätig Treuhands», Vorderbergstrasse 47, 6318 *Walchwil*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. März 1999 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgericht Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Allfällige Beschwerden gegen die Ausschcheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an das Konkursamt Zug zu richten.

6301 Zug, 26. Februar 1999 Konkursamt Zug

**Solothurn** (4417)**Kollokationsplan und Inventar**

Im summarischen Konkursverfahren über *Borderline Stiftung Semejon*, Günststrasse 72, 4703 *Kestenholz*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innerhalb 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Thal-Gäu, Zivilabteilung, 4710 Balsthal, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.

Klagen auf Anfechtung des Inventars sind innerhalb von 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht 4500 Solothurn) einzureichen.

4710 Balsthal, 26. Februar 1999 Konkursamt Thal-Gäu

**Solothurn** (4418)**Kollokationsplan und Inventar**

Im summarischen Konkursverfahren über *Anderegg Roger*, 1949, Chauffeur, von Oberbipp, in *Grächen*, Rebeggasse 67, Inhaber der Einzelfirma «Roger Anderegg Transporte», gleiche Adresse, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn), andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.

Innert der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung an gerechnet sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

2540 Grächen, 1. März 1999 Konkursamt Grächen-Bettlach

**Solothurn** (4419)**Lastenverzeichnis, Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**

Im summarischen Konkursverfahren über die *Lanthand AG*, Dammstrasse 15, 4500 *Solothurn*, liegen das Lastenverzeichnis, der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses bzw. des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn), andernfalls das Lastenverzeichnis und der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet werden.

Innert der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4501 Solothurn, 1. März 1999 Konkursamt der Stadt Solothurn  
Der Abteilungsleiter: René Schöni

**Basel-Landschaft** (4341)**Kollokationsplan und Inventar**

Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sissach und bei der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung, Atag Ernst & Young AG, Bahnhofstrasse 29, 5001 Aarau, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen. Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.

Gemeinschuldnerin: *P. Spiess-Tschudin AG*, Hauptstrasse 17, 4455 *Zunzgen*.

Auflagefrist: 25. März 1999.

5001 Aarau, 5. März 1999 Ausseramtliche Konkursverwaltung:  
Atag Ernst & Young AG, Aarau

**St. Gallen** (4513)**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**

Im Konkurs über *Alte Seilbahn Immobilien AG*, Pfäferserstrasse 1, 7310 *Bad Ragaz*, liegen der Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 9471 Buchs, nach telefonischer Vereinbarung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung von Kollokationsplan und Lastenverzeichnis sind bis am 29. März 1999 beim Vermittleramt Bad Ragaz, 7310 Bad Ragaz, oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 18. März 1999 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar als anerkannt.

Grundbuch Bad Ragaz:  
Grundstück Nr. 597, Pfäferserstrasse, 7310 Bad Ragaz  
Grundstück Nr. 612, St. Niklausen, 7310 Bad Ragaz

9471 Buchs, 2. März 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs: M. Bänziger

**St. Gallen** (4514)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über *Jäger Killian*, geboren am 11. September 1973, von Wädenswil ZH, Anlagenführer, wohnhaft Erbweg 4, 9471 *Buchs*, liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 9471 Buchs, nach telefonischer Vereinbarung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 29. März 1999 beim Vermittleramt Buchs oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 18. März 1999 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

9471 Buchs, 3. März 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs: M. Bänziger

**Im Interesse des Liquidators** sollte der Schuldner erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist. Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldnerauftrag nach Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

**St. Gallen** (4515)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Urech Peter*, geboren 9. August 1960, von Hallwil AG, Koch, Neue Wangerstrasse 10, 7320 Sargans, liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 9471 Buchs, nach telefonischer Vereinbarung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 29. März 1999 beim Vermittleramt Sargans, 7320 Sargans, oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 18. März 1999 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreiber und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.  
 9471 Buchs, 2. März 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: M. Bänziger

**St. Gallen** (4516)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Ferrari Ruiz Rossana*, geboren 21. Mai 1971, von Büron LU, wohnhaft Alte Jonastrasse 94, 8640 Rapperswil, liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Uznacherstrasse 2, 8722 Kaltbrunn nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 29. März 1999 beim Vermittleramt der Gemeinde Rapperswil oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden gegen das Inventar sind bis am 18. März 1999 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreiber und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.  
 8722 Kaltbrunn, 2. März 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle Kaltbrunn: K. Kuster

**St. Gallen** (4517)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Wüthrich Hans Rudolf*, geboren 13. Januar 1948, von Trub BE, Zimmermann, wohnhaft Oberseestrasse 81, 8645 Jona, liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Uznacherstrasse 2, 8722 Kaltbrunn nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 29. März 1999 beim Vermittleramt der Gemeinde Jona oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden gegen das Inventar sind bis am 18. März 1999 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreiber und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.  
 8722 Kaltbrunn, 2. März 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle Kaltbrunn: K. Kuster

**St. Gallen** (4420)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über die *Birpartner AG*, St. Jakobstrasse 89, 9000 St. Gallen, liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 29. März 1999 beim Vermittleramt St. Gallen oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 18. März 1999 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreiber und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.  
 9001 St. Gallen, 1. März 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der Konkursbeamte: C. Schläpfer

**St. Gallen** (4255)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Dörig Sibylle*, geb. 15. November 1966, von Appenzell AI, Servicefachangestellte, wohnhaft: Dorfstrasse 6 C, 9423 Altenrhein; vorher: Hohrainstrasse 27 C, 9242 Oberuzwil, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Café Rain Sibylle Dörig, Im Lindengarten 14, 9242 Oberuzwil, liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 29. März 1999 beim Vermittleramt Thal oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 18. März 1999 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreiber und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.  
 9001 St. Gallen, 24. Februar 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der Konkursbeamte: S. Germann

**St. Gallen** (4421)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Rüegg Peter*, geboren 6. Juli 1947, von Wildberg ZH, Elektronik, wohnhaft: Wiesenstrasse 10, 9423 Altenrhein, liegen der Kollokationsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 29. März 1999 beim Vermittleramt Thal oder direkt beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 18. März 1999 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreiber und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.  
 9001 St. Gallen, 1. März 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der Konkursbeamte: S. Germann

**Aargau** (4518)  
 Im summarischen Konkursverfahren des *Weliew Walter*, geboren 15. August 1955, von Meiringen BE, 5512 Büblikon, Reusstalstrasse 11, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden ab 8. März 1999 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5402 Baden, 5. März 1999 Konkursamt Baden

**Aargau** (4422)  
 Im summarischen Konkursverfahren des *Zimmerli Otto*, geboren 8. Juli 1953, von Oftringen AG, techn. Kaufmann, 5415 Nusshausen, Kirchweg 27 C, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden ab 8. März 1999 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5402 Baden, 5. März 1999 Konkursamt Baden

**Aargau** (4423)  
 Im Konkursverfahren des *Kleinert Ernst*, geboren am 16. Oktober 1951, Analytiker-Programmierer, von Affoltern am Albis, in 8905 Arni, Oberfeldring 14, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 8. März 1999 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Bremgarten in Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
 5400 Baden, 5. März 1999 Konkursamt Bremgarten  
 in Baden

**Aargau** (4424)  
 Im Konkursverfahren der *Kleinert-Verga Verena*, geboren am 27. Juli 1962, Büroangestellte, von Affoltern am Albis, in 8905 Arni, Oberfeldring 14, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 8. März 1999 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Bremgarten in Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
 5400 Baden, 5. März 1999 Konkursamt Bremgarten  
 in Baden

**Aargau** (4425)  
 In der konkursamtlichen Nachlassliquidation des *Rudolf Karl*, geboren 16. September 1927, von Mönthal, wohnhaft gewesen Oberdorfstrasse 3, 5108 Oberflachs, gestorben am 25. September 1998, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg in Brugg ab 8. März 1999 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Brugg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
 5201 Brugg, 5. März 1999 Konkursamt Brugg  
 in Brugg

**Aargau** (4342)  
 Im summarischen Konkursverfahren *Senn Hanspeter*, 24. August 1954, von Hotwil AG, Flriederweg 18, 5035 Unterefelden, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden ab 8. März 1999 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Aarau, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5036 Oberentfelden, 5. März 1999 Konkursamt des Bezirks Aarau  
 Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (4519)  
 Im summarischen Konkursverfahren *Yavsan-Gisiger Yolanda*, 26. Mai 1965, von Hauenstein-Ienthal SO, Delfterstrasse 38, 5004 Aarau, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden ab 8. März 1999 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Aarau, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5036 Oberentfelden, 5. März 1999 Konkursamt des Bezirks Aarau  
 Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (4520)  
 Im summarischen Konkursverfahren des *Hirt Heinrich*, 3. Februar 1938, von Kirchleerau AG, Steinhauer, wohnhaft gewesen 5054 Kirchleerau, Weibern 5, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden ab 8. März 1999 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Zofingen, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5036 Oberentfelden, 5. März 1999 Konkursamt Zofingen  
 in Oberentfelden

**Aargau** (4526)  
 Im summarischen Konkursverfahren der *Hytrag AG*, 4665 Oftringen, Bifang 18, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden ab 8. März 1999 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen beim Bezirksgericht Zofingen, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 5036 Oberentfelden, 5. März 1999 Konkursamt Zofingen  
 in Oberentfelden

**Thurgau** (4257)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über die *Enal AG*, TWS-Gewerbezentrum, Fischingerstrasse 66, 8370 Sirmach, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteram, 8370 Sirmach, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde. Innert einer Frist von 10 Tagen ab dieser Publikation sind:  
 a. Beschwerden gegen das Inventar bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;  
 b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Art. 260 hinsichtlich  
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen;  
 - der im Prozess liegenden Gläubigerforderungen, bezüglich welcher die Konkursverwaltung auf die Fortführung der Prozesse verzichtet hat;  
 beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.  
 8510 Frauenfeld, 23. Februar 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau  
 Frauenfeld

**Thurgau** (4426)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Engel Rosmarie*, geboren 8. Dezember 1947, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft 9543 St. Margarethen, Rebenstrasse 3, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteram Sirmach in 8370 Sirmach gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde. Innert einer Frist von 10 Tagen ab dieser Publikation sind:  
 a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;  
 b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Art. 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.  
 8510 Frauenfeld, 1. März 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau,  
 Frauenfeld

**Thurgau** (4427)  
**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**  
 Im Konkurs über die *Färberei Güttingen AG*, 8594 Güttingen, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteram Alttau gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde. Innert einer Frist von 10 Tagen ab dieser Publikation sind Beschwerden gegen das Inventar bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen.  
 8510 Frauenfeld, 1. März 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau  
 Frauenfeld

**Thurgau** (4428)  
**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**  
 Im Konkurs über *Fischer Hanspeter*, geboren 19. Juli 1955, von Winterthur, Zimmermann, wohnhaft in 8588 Zihlschlacht, Hauptstrasse 27, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung beim Friedensrichteram Zihlschlacht, in 8580 Amriswil, anhängig zu machen, andernfalls sie als anerkannt betrachtet würden. Innert einer Frist von 10 Tagen ab dieser Publikation sind:  
 a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;  
 b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Art. 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.  
 8510 Frauenfeld, 25. Februar 1999 Konkursamt des Kantons  
 Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (4429)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Manzari Giuseppe*, geboren 22. März 1965, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft 8280 Kreuzlingen, Hauptstrasse 92, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteram Kreuzlingen in 8280 Kreuzlingen gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde. Innert einer Frist von 10 Tagen ab dieser Publikation sind:  
 a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;  
 b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Art. 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.  
 8510 Frauenfeld, 1. März 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau  
 Frauenfeld

**Thurgau** (4430)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
 Im Konkurs über *Meli Franz*, geboren 27. Mai 1958, von Mels SG, wohnhaft 8575 Bürglen, Stockenstrasse 3, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteram Bürglen, 8575 Bürglen gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde. Innert einer Frist von 10 Tagen ab dieser Publikation sind:  
 a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;  
 b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Art. 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.  
 8510 Frauenfeld, 1. März 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau  
 Frauenfeld

**Thurgau** (4431)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Moser Martin Bruno**, geboren 29. Dezember 1966, von Oberbaz, wohnhaft 9320 Arbon, Landquartstrasse 16a, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Arbon in 9320 Arbon gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert einer Frist von 10 Tagen ab dieser Publikation sind:

- Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;
- allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Art. 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

8510 Frauenfeld, 1. März 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau Frauenfeld

**Thurgau** (4187)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Oezdemir Hakan**, geboren am 1. Mai 1967, türkischer Staatsangehöriger, Landquartstrasse 20, 9320 Arbon, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt, 9320 Arbon, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert einer Frist von 10 Tagen ab dieser Publikation sind Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen.

8510 Frauenfeld, 23. Februar 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau Frauenfeld

**Thurgau** (4432)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Peter Breu GmbH**, Restaurant Lido, Seestrasse 68, 9326 Horn, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt, 9320 Arbon, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert einer Frist von 10 Tagen ab dieser Publikation sind:

- Beschwerden gegen das Inventar bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;
- allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Art. 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

8510 Frauenfeld, 2. März 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau Frauenfeld

**Ticino** (4521)**Modifica di graduatoria - nuovo deposito**

Si rende noto che a datare dall'8 marzo 1999 è rideposita presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento **Brennessel SA, Lugano**, a seguito di una nuova notifica di credito di 3<sup>a</sup> classe.

Le azioni di contestazione relative alla modifica della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 5 marzo 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (4522)

Si rende noto che a datare dall'8 marzo 1999 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria dell'eredità giacente **Grand Suzanne Marguerite, 1941, Curio**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 5 marzo 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (4258)

Faillie: **Alufinor SA**, Pl. St-François 8, 1002 Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délaï pour intenter action en opposition au 25 mars 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1014 Lausanne, 23 février 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (4433)

Failli: **Pache Jean-Pierre**, né le 29 février 1944, originaire de Ferlens, installateur en chauffage et sanitaire, domicilié avenue des Alpes 51, à 1023 Crisier.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délaï pour intenter action en opposition au 25 mars 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (biens saisissables art. 32 OAO). La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété art. 49 et 80 OAO).

1014 Lausanne, 26 février 1999 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (4434)**Avis rectificatif**

Faillie: **Gilly Catherine**, fille de Robert Girardin et de Geneviève née Prince, née en 1955, originaire de Geunsee LU, domiciliée à 1175 Lavigny, route du Signal «Les Pontets».

Le délaï pour intenter action en opposition contre l'état de collocation déposé le 26 février 1999 est fixé au 18 mars 1999.

1110 Morges, 5 mars 1999 Office des faillites de Morges

**Vaud** (4259)

Faillie: **Rindlsbacher Monika**, fille de Hugo Ernst et de Lotti née Sieder, née le 12 janvier 1948, originaire de Lausanne, domiciliée Blancherie 17, 1022 Chavannes.

Date du dépôt: 5 mars 1999.

Délaï pour intenter action en opposition au 25 mars 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1110 Morges, 5 mars 1999 Office des faillites de Morges

**Schluss des Konkursverfahrens****Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento**

(SchKG-LP-LEF 268)

**Zürich** (4435)

Das Konkursverfahren über die **FAW Atelier am Wasser AG**, mit Sitz in Zürich, Am Wasser 55, 8049 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.

8049 Zürich, 1. März 1999 Konkursamt Höngg-Zürich Wieslergasse 10, Postfach, Zürich

**Zürich** (4260)

Das Konkursverfahren über die **Data-Live AG**, mit Sitz in Wangen-Brütisellen, Zürichstrasse 23, 8306 Brütisellen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 24. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.

8600 Dübendorf, 5. März 1999 Konkursamt Dübendorf: E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (4261)

Das Konkursverfahren über **Grulovic Silvana**, geb. 28. Dezember 1970, kroatische Staatsangehörige, Verkäuferin, Zürichstrasse 105, 8123 Ebmatingen (neue Adresse: Neugutstrasse 2, 8304 Wallisellen), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 24. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.

8610 Uster, 5. März 1999 Konkursamt Uster: R. Mathieu, Notar

**Zürich** (4344)

Das Konkursverfahren über **Mäder Stefan**, geboren 20. Juli 1966, von Galgenen SZ, Hauptstrasse 46, 8632 Tann, ehemaliger Inhaber der am 14. Januar 1998 im Handelsregister gelöschten Einzelfirma «Handwerker Service Zentrale, Stefan Mäder», ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 25. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.

8636 Wald, 26. Februar 1999 Konkursamt Wald

**Zürich** (4345)

Das Konkursverfahren über die **Autoteile Winterthur AG (vormals Fritz Herren AG)**, mit Sitz in 8405 Winterthur, Seenerstrasse 143, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 12. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.

8401 Winterthur, 25. Februar 1999 Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur Stadthausstrasse 12, Winterthur

**Zürich** (4436)

Das Konkursverfahren über **Schubnell Daniel**, geb. 15. März 1954, von Bern, Landvogt Waser-Strasse 97, 8405 Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 19. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.

8401 Winterthur, 1. März 1999 Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur Postfach 689, Winterthur

**Bern** (4262)

Schuldner: **Zeugin Urs**, geb. 20. Dezember 1970, von Duggingen, Grepwenweg 7, 4900 Langenthal.

Datum des Schlusses: 22. Februar 1999.

4912 Aarwangen, 25. Februar 1999 Konkursamt Emmental-Oberaargau Dienststelle Aarwangen

**Bern** (4346)

Schuldner: **Burkhard Heinz** (heisst nun: Wenger Heinz), geboren 23. Juni 1961, von Sumiswald, Rettungssanitäter, Allmendstrasse 2, 3629 Kiesen.

Datum des Schlusses: 25. Februar 1999.

3082 Schloszwil, 1. März 1999 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Konolfingen

**Bern** (4347)

Schuldner: **Duquesne André**, geboren 31. Dezember 1950, von Zürich und Bad Ragaz, Hausmann/Kaufmann, c/o Frau Boschung Yvonne, Finkenweg 51, 3110 Münsingen.

Datum des Schlusses: 25. Februar 1999.

3082 Schloszwil, 1. März 1999 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Konolfingen

**Schwyz** (4348)

Das Konkursverfahren über **Dobler Franz**, geboren 23. März 1963, von Schübelbach SZ, vormals in 8864 Reichenburg, jetzt in 8808 Pfäffikon, Bahnhofstrasse 1, ist mit Verfügung des Einzelrichters der March vom 23. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.

8853 Lachen, 26. Februar 1999 Konkursamt March

**Schwyz** (4349)

Das Konkursverfahren über **Pfiffner Marcel**, geboren 1. März 1970, von Schänis SG, wohnhaft in 8854 Siebten-Wangen, Stationsweg 6, ist durch Verfügung des Einzelrichters der March vom 23. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.

8853 Lachen, 26. Februar 1999 Konkursamt March

**Zug** (4437)

Das Konkursverfahren über die **Baff AG in Liq.**, ohne Domizil, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 26. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.

6301 Zug, 1. März 1999 Konkursamt Zug

**Zug** (4438)

Das Konkursverfahren über **Pretali Joachim Rudolf**, geboren am 30. Juli 1971, von Horgen ZH, wohnhaft Bleick 6, 6313 Edlibach, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 1. März 1999 als geschlossen erklärt worden.

6301 Zug, 1. März 1999 Konkursamt Zug

**Fribourg** (4505)

Faillie: **Atelier d'architecture Christian Cotting SA**, route de Beaumont 22, 1700 Fribourg.

Date de clôture de la faillite: 26 février 1999.

1701 Fribourg, 2 mars 1999 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: C. Ruttimann

**Fribourg** (4506)

Succession répudiée: **Colliard Jacqueline Marie Jeanne**, née le 14 avril 1946, originaire de Châtel-St-Denis, de son vivant domiciliée à 1623 Semsales.

Date de la clôture: 19 février 1999.

1701 Fribourg, 2 mars 1999 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (4507)

Faillie: **Jean Schorderet SA**, exploitation d'une entreprise de chauffages centraux industriels, brûleurs à mazout, ventilation, rue du Moléson 21, 1630 Bulle.

Date de la clôture: 16 février 1999.

1701 Fribourg, 2 mars 1999 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

**Solothurn** (4350)

Das Konkursverfahren über **Fröllicher Charles**, geboren am 15. Januar 1951, Bernstorstrasse 3, 4500 Solothurn, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 24. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.

4501 Solothurn, 25. Februar 1999 Konkursamt Stadt Solothurn Der Abteilungsleiter: René Schöni

**Solothurn** (4351)

Das Konkursverfahren über **Fröllicher-Loosli Marianne**, geboren am 9. November 1968, Bernstorstrasse 3, 4500 Solothurn, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 24. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.

4501 Solothurn, 25. Februar 1999 Konkursamt Stadt Solothurn Der Abteilungsleiter: René Schöni

**Solothurn** (4439)

Das Konkursverfahren über **Bürgi Rogert**, vorm. Schulhausstrasse 1, 4563 Gerlafingen, nun: Herrengasse 17, 3295 Rütli bei Büren, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Wasseramt am 26. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.

4501 Solothurn, 1. März 1999 Konkursamt Wasseramt

**Schaffhausen** (4352)

Das Konkursverfahren über **Böke Julien**, Hintersteig 11, 8200 Schaffhausen, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 18. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.

8201 Schaffhausen, 24. Februar 1999 Konkursamt Schaffhausen

**Schaffhausen** (4353)

Das Konkursverfahren über **Chollet Alain**, Felsenaustrasse 19, 8200 Schaffhausen, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 18. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.

8201 Schaffhausen, 24. Februar 1999 Konkursamt Schaffhausen

**Schaffhausen** (4354)

Das Konkursverfahren über **Kägi Daniel**, Kesslerlochstrasse 58, 8240 Thayngen, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Reiat vom 22. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.

8201 Schaffhausen, 24. Februar 1999 Konkursamt Schaffhausen

**Schaffhausen** (4355)

Das Konkursverfahren über **Keles Cemal**, Klettgauerstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 22. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.

8201 Schaffhausen, 26. Februar 1999 Konkursamt Schaffhausen

**Schaffhausen** (4356)

Das Konkursverfahren über die **Zimelec GmbH**, Grubenstrasse 84, 8200 Schaffhausen, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 22. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.

8201 Schaffhausen, 26. Februar 1999 Konkursamt Schaffhausen

**St. Gallen** (4263)

Schuldner: **Schneider Urban**, geb. 23. Januar 1963, von Rütli SG, Oberdorfstrasse 39, 8887 Mels.

Schlussverfügung: vom 22. Februar 1999.

9471 Buchs, 24. Februar 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: M. Bänziger

**St. Gallen** (4523)

Schuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Glaus Oskar Rudolf**, Tschervald 1605, 8873 Amden.

Schlussverfügung vom 12. Februar 1999.

8722 Kaltbrunn, 1. März 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

**St. Gallen** (4440)

Schuldnerin: Verlassenschaft **Aggeler Paul**, geb. 11. August 1920, gest. 9. September 1998, von Mels SG, wohnhaft gewesen Toggenburgerstrasse 117, 9500 Wil.

Schlussverfügung vom 25. Februar 1999.

9242 Oberuzwil, 1. März 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: C. Schlaepfer

**St. Gallen** (4264)

Schuldnerin: **Paul Krenenbühl AG**, Schuppisstrasse 11, 9016 St. Gallen.

Schlussverfügung: 22. Februar 1999.

9001 St. Gallen, 24. Februar 1999 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: M. Bänziger

**Graubünden** (4357)

Das Konkursverfahren über **Federici Marco**, Heizung/Sanitär, Davos, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Davos vom 25. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.

7270 Davos, 5. März 1999 Konkursamt Davos

**Graubünden** (4441)  
Das Konkursverfahren über *Gilgen Lukas*, Hotel Alpina, 7530 *Zernez*, vertreten durch Rechtsanwalt lic. iur. Thomas Nivergelt, 7503 *Samedan*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Inn (En) vom 22. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.  
7542 *Susch*, 5. März 1999 Konkursamt Sur Tassa: Fritz Felix

**Aargau** (4442)  
Die konkursamtliche Nachlassliquidation des *Frei Ulrich*, 21. November 1945, von Kloten und Winterthur, wohnhaft gewesen in 5024 *Küttigen*, Benkenstrasse 63; gestorben am 18. Juni 1997, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 25. Februar 1999 als geschlossen erklärt.  
5036 *Oberentfelden*, 5. März 1999 Konkursamt Aarau Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (4358)  
Das Konkursverfahren der *ZEN IMMOBILIEN AG*, 5405 *Baden-Dättwil*, Dättwilstrasse 30 ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Baden vom 24. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.  
5036 *Oberentfelden*, 5. März 1999 a.o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (4359)  
Das Konkursverfahren des *Eichenberger Hans-Ulrich*, 14. Februar 1948, von Zürich, Holunderweg 7, 5737 *Menziken*; Inhaber der Einzel-firma Eichenberger Hans, Fabrikation von und Handel mit Konfiserie-waren, Obere Rebrainstrasse 5, 9213 *Hauptwil*, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Kulm vom 25. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.  
5036 *Oberentfelden*, 5. März 1999 Konkursamt Kulm Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (4360)  
Das Konkursverfahren über *Widmer Kurt*, geboren 16. November 1961, von Oberentfelden, Juraweg 1, 5502 *Hunzenschwil*, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Lenzburg vom 24. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.  
5036 *Oberentfelden*, 5. März 1999 Konkursamt Lenzburg Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (4361)  
Das konkursamtliche Liquidationsverfahren über die Verlassenschaft des *Rossi Roland*, geboren 28. Juni 1960, von Camorino TI, wohnhaft gewesen in 4802 *Srengebach*, Mattenweg 21, gestorben am 15. Mai 1997, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 24. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.  
5036 *Oberentfelden*, 5. März 1999 Konkursamt Zofingen Postfach, Oberentfelden

**Thurgau** (4443)  
Das Konkursverfahren über *Lanza Salvatore*, geboren 18. August 1970, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft in 8500 *Frauenfeld*, Zeilackerstrasse 34, ist durch Verfügung des Vizepräsidenten des Bezirksgerichtes Frauenfeld vom 24. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.  
8510 *Frauenfeld*, 1. März 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau Frauenfeld

**Thurgau** (4444)  
Das Konkursverfahren über die *Senioren-pension Cordis AG*, Seewie-senstrasse 10a, 9322 *Egnach*, ist durch Verfügung des Bezirks-gerichtspräsidiums Arbon vom 25. Februar 1999 als geschlossen erklärt worden.  
8510 *Frauenfeld*, 26. Februar 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau Frauenfeld

**Ticino** (4362)  
La liquidazione del fallimento *Autovelta SA, Montagnola*, è stata dichiarata chiusa con decreto 24 febbraio 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
6962 *Viganello*, 5 marzo 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (4363)  
La liquidazione del fallimento *Mixt Handling Services SA, Lugano*, è stata dichiarata chiusa con decreto 25 febbraio 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
6962 *Viganello*, 5 marzo 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (4188)  
La liquidazione del fallimento *Rodal SA in liquidazione, Lugano*, è stata dichiarata chiusa con decreto 22 febbraio 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
6962 *Viganello*, 5 marzo 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (4445)  
La liquidazione del fallimento *SIP Società Immobiliare e di partecipazione SA, Lugano*, è stata dichiarata chiusa con decreto 26 febbraio 1999 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
6962 *Viganello*, 5 marzo 1999 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (4364)  
Par décision du 25 février 1999, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la clôture de la faillite de *Appert Jérôme-Didier*, Chalet Mi-Je, 1886 *Les Poses*.  
1860 *Aigle*, 5 mars 1999 Office des faillites d'Aigle

**Vaud** (4365)  
Par décision du 25 février 1999, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la clôture de la faillite de *D. Paccard S.A.*, Zone industrielle, route de Chavalon, 1844 *Villeneuve*.  
1860 *Aigle*, 5 mars 1999 Office des faillites d'Aigle

**Vaud** (4366)  
Par décision du 25 février 1999, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la clôture de la faillite de *Monory Tibor*, Glutières, 1867 *Ollon*.  
1860 *Aigle*, 5 mars 1999 Office des faillites d'Aigle

**Vaud** (4265)  
Par décision du 19 février 1999, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la clôture de la faillite de *Arlesa SA*, fabrication, distribution et installation de système de chauffage, siège à Lury, Monts-de-Lavaux 320, 1602 *La Croix/Lury*, p.a. A. Recordon, présidente, Brüttelengasse 80, 3232 *Ins*.  
1096 *Cully*, 5 mars 1999 Office des faillites de Lavaux

**Vaud** (4266)  
Par décision du 19 février 1999, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la clôture de la faillite de la succession répudiée *Piazza Josephine*, fille de Guido Alberto Fortunato et de Adelaïde Henriette, née Ecoffey, née le 10 juillet 1910, originaire de Gingins, retraitée, divorcée de Jules Samuel Joly, quand vivait domiciliée EMS Résidence Ilot du Parc, Taillepiep 125, 1095 *Lury*, décédée le 28 avril 1998.  
1096 *Cully*, 5 mars 1999 Office des faillites de Lavaux

**Vaud** (4267)  
Par décision du 18 février 1999, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la clôture de la faillite de *Sanipharm SA*, fabrication et commerce de produits chimiques, biologiques et pharmaceutiques, ainsi que toutes opérations ou travaux analogues en relation avec le but principal, P.I. Peuplier, 1813 *St-Saphorin*.  
1096 *Cully*, 5 mars 1999 Office des faillites de Lavaux

**Vaud** (4446)  
Dans sa séance du 19 février 1999, le président du Tribunal du district d'Echallens a prononcé la clôture de la faillite de la succession répudiée de *Perret Rémy Charles*, fils de Charles Fernand, né le 18 août 1941, originaire de Corcelles-sur-Chavornay, quand vivait domicilié à Praz-Palud 14, 1040 *Echallens*, décédé le 6 mars 1998.  
1040 *Echallens*, 5 mars 1999 Office des faillites d'Echallens

**Vaud** (4447)  
Dans sa séance du 19 février 1999, le président du Tribunal du district d'Echallens a prononcé la clôture de la faillite de *Thiébaud Pierre*, fils de Maurice, né le 24 février 1943, originaire de Brot-Dessous, anciennement domicilié à Morrens, actuellement à Monthoirin 8, 1027 *Denges*.  
1040 *Echallens*, 5 mars 1999 Office des faillites d'Echallens

**Vaud** (4448)  
Par décision du 25 février 1999, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de *VDS Transports Sàrl*, route de la Maladière 18, 1022 *Chavannes*. But: transport de marchandises en tout genre, importation et exportation des biens de consommation.  
1110 *Morges*, 5 mars 1999 Office des faillites de Morges

**Vaud** (4268)  
Par décision du 23 février 1999, le président du Tribunal du district de Payerne a prononcé la clôture de la faillite de *P.A. Jan S.A. en liquidation*, 1562 *Corcelles-près-Payerne*; but: installations sanitaires, chauffage, ferblanterie.  
1530 *Payerne*, 5 mars 1999 Office des faillites de Payerne

**Vaud** (4269)  
Par décision du 19 février 1999, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de *Philippe Louis*, succession répudiée, fils d'Alberto, né le 26 août 1936, Lacuez 4, 1807 *Blonay*.  
1800 *Vevey*, 25 février 1999 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé

**Vaud** (4189)  
Par décision du 17 février 1999, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la clôture de la faillite de *Quartier Daniel*, anciennement: rue du Buron 27, 1400 *Yverdon-les-Bains*, actuellement: rue de Pestalozzi 11, 1400 *Yverdon-les-Bains*.  
1401 *Yverdon-les-Bains*, 5 mars 1999 Office des faillites d'Yverdon

**Valais** (4449)  
Faillite: *Sunstar Fruits SA*, de siège social à *Vétroz*.  
Par décision du 26 février 1999, le juge II des districts d'Hérens et Conthey a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite susmentionnée.  
1963 *Vétroz*, 5 mars 1999 Office des faillites du district de Conthey: R. Vergère, préposé

**Neuchâtel** (4524)  
Faillite: *Livingston S.A.*, rue Fritz Courvoisier 40 à *La Chaux-de-Fonds*. La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, rendue le 19 février 1999.  
2302 *La Chaux-de-Fonds*, 5 mars 1999 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds Le préposé: J.-M. Quinche

### Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 332)

**Zürich** (4450)  
Der am 29. September 1998 über die *LP Layout Produktion GmbH*, Seestrasse 159, 8704 *Herrliberg*, eröffnete Konkurs ist zufolge Tilgung sämtlicher Konkursbeiträge durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 26. Februar 1999 widerrufen und die Schuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.  
8706 *Meilen*, 1. März 1999 Konkursamt Meilen Dorfstrasse 81, Postfach, Meilen: H. Fiechter, Notar-Stellvertreter

### Konkurssteigerung

#### Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

**Zürich** (2744)  
**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
Im Konkurs über *Heeb Julius Anton*, geb. 17. August 1958, Projektleiter, von Altstätten SG und Näfels GL, Stehiraun 3b, 8913 *Ottenschwil*, wird folgendes Grundstück öffentlich versteigert:  
Datum der Steigerung: Donnerstag, 25. März 1999, Beginn: 14 Uhr.  
Ort der Steigerung: Gasthof/Restaurant Post (Saal), Dorfplatz 5, 8913 *Ottenschwil*.

Steigerungsobjekt:  
In der Gemeinde Ottenschwil  
Grundregister Blatt 531  
Kataster Nr. 39/Plan 2  
1074 m<sup>2</sup> Acker und Wiese, genannt *Hobacher*.  
Grenzen gemäss Grundbuchplan.  
Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.  
Bemerkung: Darauf projektiert sind 4 Reiheneinfamilienhäuser. Im Rohbau (zu ca. 80%) erstellt ist das Keller-/Garagengeschoss.  
Konkursamtlicher Schätzwert: CHF 550 000.-  
Besichtigung des Steigerungsobjektes: Jederzeit auf eigene Verantwortung möglich (Baustelle). Eine geführte Besichtigung ist mit dem Konkursamt Affoltern zu vereinbaren (Telefon 01 761 60 61).  
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab dem 23. Februar 1999 während 10 Tagen beim Konkursamt Affoltern, Bahnhofplatz 9, 8910 *Affoltern am Albis*, zur Einsicht auf.  
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis CHF 50 000.- in bar oder mit Bankcheck, ausgestellt von einer Bank mit Sitz in der Schweiz, zu bezahlen (keine Privatchecks).  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG), auf die Verordnung über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewV), und auf die diesbezüglichen Bestimmungen in den Steigerungsbedingungen aufmerksam gemacht.  
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen.  
Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
8910 *Affoltern am Albis*, 27. Januar 1999 Konkursamt Affoltern am Albis: A. Hiltbold, Notar-Stellvertreter

**Obwalden** (4525)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
Im Konkursverfahren *Oskar Vonnoos AG*, Gipser- und Malergeschäft, Kreuzmattweg 7, 6000 *Luzern*, gelangt im Auftrag des Konkursamtes Luzern-Stadt, folgendes Stockwerkeigentums-Grundstück zur einmaligen öffentlichen Steigerung:  
Dienstag, 13. April 1999, 14 Uhr, im Hotel Engelberg, Dorfstrasse 14, 6390 *Engelberg*  
3 1/2-Zimmer-Wohnung, StWE, in Wohn- und Geschäftshaus, Engelberg Grundstück Nr. 5554 Grundbuch Engelberg, Parzelle Nr. 269, Plan Nr. 6, Stockwerkeigentum, Miteigentum zu 31/1000, Wohn- und Geschäftshaus Bierlalp-Park (nord) an der Dorfstrasse mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. 23, 2. OG, ost, lt. Begründungsplan und Aufteilungsplan  
Steuerschätzung CHF 223 000.-  
Konkursamtliche Schätzung CHF 525 000.-  
Die Besichtigung der Steigerungsobjekte ist telefonisch mit dem Konkursamt Obwalden, Sarnen 041 660 16 30 zu vereinbaren.  
Die Steigerungsbedingungen und das auf den Steigerungstag aufgerechnete Lastenverzeichnis liegen ab 8. bis 17. März 1999 beim Konkursamt Obwalden, Chermweg, 6060 *Sarnen*, zur Einsicht auf.  
Der Zuschlag erfolgt an den Höchstbietenden, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Unmittelbar vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 30 000.- zu leisten, in bar oder Check (Ordnung Konkursamt Obwalden) auf schweiz. Gross-, Kantonal- oder Regionalbank (keine Privatbank). Davon werden CHF 20 000.- an den Zuschlagspreis angerechnet. CHF 10 000.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung inkl. als Kaufpreis für die käufliche Übernahme der Wohnungseinrichtung CHF 1500.-.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.

6060 *Sarnen*, 2. März 1999 Konkursamt Obwalden Leo Müller

**Aargau** (4367)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
Im Konkurs über die *Würgler & Co. Chaletbau*, Kommanditgesellschaft mit Sitz in 5734 *Reinach*, Europastrasse 7, gelangen am Mittwoch, 14. April 1999, 9 Uhr im Restaurant Schmiedstube, Hauptstrasse 4, in *Attelwil*, folgende Grundstücke zur einmaligen öffentlichen Steigerung:  
1. Grundbuch Reitnau Nr. 290, Kat.-Plan 5, Parzelle 172: 6,57 a Hausplatz und Garten, Winkel: Wohnhaus, Scheune und Schopf Nr. 43. Konkursamtliche Schätzung: CHF 98 500.-  
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 10 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden CHF 7000.- am Zuschlagspreis angerechnet, CHF 3000.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.  
2. Grundbuch Reitnau Nr. 483, Kat.-Plan 5, Parzelle 161: 5,8 a Mattland und Lagerplatz, Feldacker/Winkel; Lagerhalle Nr. 329. Konkursamtliche Schätzung: CHF 532 000.-  
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 50 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden CHF 45 000.- am Zuschlagspreis angerechnet, CHF 5000.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.  
3. Grundbuch Reitnau Nr. 1359, Kat.-Plan 5, Parzelle 918: 26,60 a Gebäudeplatz, Hofraum, Garten und Anlagen, Winkel/Hauptstrasse; Wohn- und Geschäftshaus mit Büro Nr. 206. Konkursamtliche Schätzung: CHF 354 400.-  
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 35 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden CHF 31 000.- am Zuschlagspreis angerechnet, CHF 4000.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.  
4. Grundbuch Reitnau Nr. 1361.01, 1361.08, 1361.38: je 1/38 Miteigentum an der unterirdischen Autoeinstellhalle Nr. 460, GB 1361 (Abstellplätze Nrn. 1, 8-38), Kat.-Plan 5, Parzelle 932, 0,97 a Rampe zur Tiefgarage, Winkel/Hauptstrasse.

Konkursamtliche Schätzung: je CHF 5100.-, total CHF 163 200.-
Der Ersteigerer der einzelnen Miteigentumsanteile hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von je CHF 4000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden je CHF 3000.- am Zuschlagspreis angerechnet, je CHF 1000.- gelten als Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung.

Die Miteigentumsanteile Grundbuch Reintau Nrn. 1361.01, 1361.08-1361.38 werden gesamthaft versteigert. Dem Gesamttruf geht aber der Einzelruf voraus (Art. 108 VZG).

Der Ersteigerer im Gesamttruf hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 20 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden CHF 16 000.- am Zuschlagspreis angerechnet, CHF 4000.- gelten als Sicherheit der Eigentumsübertragung.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 29. März bis 8. April 1999 bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung, Visura Treuhand-Gesellschaft, Entfelderstrasse 5, 5001 Aarau (telefonische Voranmeldung erwünscht bei Frau E. Meier unter Telefon 062 823 35 65), sowie beim Konkursamt Kulm in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.

Besichtigung der Steigerungsobjekte: 2. April 1999, 14-16 Uhr nach telefonischer Vereinbarung mit der unterzeichneten Konkursverwaltung, Frau E. Meier (Telefon 062 823 35 65).

5001 Aarau, 1. März 1999 Die ausseramtliche Konkursverwaltung der Würzler & Co. Chaletbau in Konkursliquidation, Reinach; Visura Treuhand-Gesellschaft, Aarau

Aargau (4451)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Das Konkursamt des Bezirks Laufenburg, 5200 Brugg, versteigert im Konkurs der Paul J. Bornhauser + Partner AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4334 Sisseln, Hinterdorfstrasse 35, am Montag, 26. April 1999, 14 Uhr, im Gerichtssaal des Bezirksgerichtes Brugg, Hauptstrasse 60, folgende Liegenschaft:

Grundbuch Frick Nr. 1761, Plan 20 6,35 a Gebäudeplatz, Umgelände, Dotzmatstrasse 10 Einfamilienhaus, Garage Nr. 1175 Konkursamtliche Schätzung: CHF 770 000.-

Es handelt sich um ein teilweise einseitig angebautes 5 1/2-Zimmer-Einfamilienhaus mit Doppelgarage an der Dotzmatstrasse 10 in Frick. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 50 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfang von CHF 5000.- zur Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 15. März bis 24. März 1999 beim Konkursamt Laufenburg in Brugg (Hauptstrasse 58, 2. Stock) zur Einsichtnahme auf. Besichtigung des Steigerungsobjekts: 31. März 1999, 14 bis 14.30 Uhr. 5201 Brugg, 5. März 1999 Konkursamt Laufenburg in Brugg

Thurgau (4452)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
In der konkursamtlichen Nachlassliquidation über Senn David, geboren 8. April 1957, gestorben 13. Juli 1997, zuletzt unbekanntem Aufenthalts, wird am 6. April 1999, 14 Uhr, im Sitzungszimmer des Kant. Konkursamtes, Bahnhofstrasse 53 (1. Stock), 8510 Frauenfeld, öffentlich versteigert:

Im provisorischen Grundbuch Rickenbach-Wilen 1. StWE-EBlatt 32 = 58/1000 Anteil Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft EBlatt/Parzelle 619, mit Sonderrecht: 3 1/2-Zimmer-Wohnung, im 2. Obergeschoss Block 17, mit Keller als Nebenraum

2. StWE-EBlatt 41 = 61/1000 Anteil Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft EBlatt/Parzelle 619 mit Sonderrecht an: Garage, im Untergeschoss Block 17

Konkursamtliche Schätzung der beiden Grundstücke zusammen: CHF 170 000.-

Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft Im provisorischen Grundbuch Rickenbach-Wilen: EBlatt / Parzelle 619 = 1833 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit Doppel-Mehrfamilien-Wohnhaus an der Egelsestrasse 15, 17 Wilen bei Wil.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 15. März 1999 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von CHF 25 000.- in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Kant. Konkursamtes, Frauenfeld, ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

8510 Frauenfeld, 24. Februar 1999 Konkursamt des Kantons Thurgau Frauenfeld

Vaud (4190)
Vente immobilière - appartement garage et locaux commerciaux
Jeudi 15 avril 1999, à 14 h., à Aigle, salle des ventes de l'office des faillites, avenue Chevron 2, il sera procédé, à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles suivants, propriété de Beauvoisin S.A., à Ollon, à savoir:

Commune d'Ollon Au lieu dit: «Grand Hôtel de Villars» En fait: dans la PPE «Beauvoisin, Avenue Centrale» Parcelle RF no 1877

Propriété par étages: 390/1000 de P. 1842 avec droit exclusif sur: Rez-de-chaussée inférieur:

Locaux de sauna avec réception, vestiaire, sauna et piscine, locaux de massage, gymnastique et repos, massage sous l'eau, pédicure et buanderie, selon contrat constitutif en plan de répartition des locaux (lot 1) Pj. 228 313

Mentions: Règlement PPE RF no 228 313 du 20 décembre 1968 Accessoires de CHF 106 620.- RF no 324 258 du 3 mars 1989 estimés CHF 10 000.-

Annotation restriction du droit d'aliéner RF no 983 866 du 27 octobre 1998

Estimation fiscale de 1994 RG: CHF 354 000.- Estimation de l'office des faillites y compris les accessoires: CHF 220 000.-

Parcelle RF no 1882 Propriété par étages: 285/1000 de P. 1842 avec droit exclusif sur: Premier étage: 1 appartement de 4 pièces, hall d'entrée, cuisine, deux bains-WC, terrasse, plus les combles, selon contrat constitutif et plan de répartition des locaux (lot 6) Pj. 228 313

Mentions: Règlement PPE RF no 228 313 du 20 décembre 1968 Annotation restriction du droit d'aliéner RF no 983 866 du 27 octobre 1998

Estimation fiscale de 1994 RG: CHF 258 000.- Estimation de l'office des faillites: CHF 400 000.- Parcelle RF no 1883

Propriété par étages: 20/1000 de P. 1842 avec droit exclusif sur: Garage Est, selon contrat constitutif et plan de répartition des locaux (lot 7) Pj. 228 313

Mentions: Règlement PPE RF no 228 313 du 20 décembre 1968 Annotation restriction du droit d'aliéner RF no 983 866 du 27 octobre 1998

Estimation fiscale de 1994 RG: CHF 18 000.- Estimation de l'office des faillites: CHF 25 000.- Parcelle RF no 1884

Propriété par étages: 15/1000 de P. 1842 avec droit exclusif sur: Garage ouest (en fait ce lot est en nature de local commercial «magasin»), selon contrat constitutif et plan de répartition des locaux (lot 8) Pj. 228 313

Mentions: Règlement PPE RF no 228 313 du 20 décembre 1968 Accessoires de CHF 100 000.- RF no 280 269 du 19 juin 1980 estimés CHF 10 000.-

Annotation restriction du droit d'aliéner RF no 983 866 du 27 octobre 1998 Estimation fiscale de 1994 RG: CHF 14 000.- Estimation de l'office des faillites y compris les accessoires: CHF 75 000.-

Estimation des 4 parcelles vendues en bloc: CHF 720 000.- Les conditions de vente et l'état des charges sont à la disposition des amateurs à l'office soussigné dès le 8 mars 1999.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Visites: sur rendez-vous préalable, tél. 024 468 04 14 qui renseignera. 1860 Aigle, 5 mars 1999 Office des faillites d'Aigle

Valais (4368)
Vente de PPE et de 2 servitudes de places de parc, au lieu-dit «La Fin», à Colloby
Mercredi 28 avril 1999, à 10 h. à la Salle de Conférences, Crochetan 2, 5e étage, à Monthey, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, sur commission rogatoire de l'office des faillites d'Aigle, des immeubles ci-après désignés provenant de la masse en faillite Garage Oppliger Frères SA, à Ollon, à savoir:

Commune de Colloby-Muraz: PPE no 5747, quote-part 140/1000 du no 3037, fol. 14, droit exclusif sur: - sous-sol: dépôt atelier no 8

Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 4 368.- Bâtimens CHF 139 230.- Estimation de l'office des faillites: CHF 100 000.-

PPE no 5748, quote-part 47/1000 du no 3037, fol. 14, droit exclusif sur: - sous-sol: - garage no 9 - dépôt no 14 - dépôt no 15

Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 1 466.- Bâtimens CHF 46 741.- Estimation de l'office des faillites: CHF 26 500.-

PPE no 5750, quote-part 22/1000 du no 3037, fol. 14, droit exclusif sur: - sous-sol: garage no 11

Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 686.- Bâtimens CHF 21 879.- Estimation de l'office des faillites: CHF 12 500.-

PPE no 5752, quote-part 19/1000 du no 3037, fol. 14, droit exclusif sur: - rez: bureau no 17

Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 572.- Bâtimens CHF 18 896.- Estimation de l'office des faillites: CHF 28 000.-

PPE no 5753, quote-part 63/1000 du no 3037, fol. 14, droit exclusif sur: - rez: appartement-bureau no 18

Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 1 966.- Bâtimens CHF 62 654.- Estimation de l'office des faillites: CHF 87 000.-

PPE no 5756, quote-part 95/1000 du no 3037, fol. 14, droit exclusif sur: - sous-sol: cave no 3 - 1er étage: appartement no 21

Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 2 964.- Bâtimens CHF 94 478.- Estimation de l'office des faillites: CHF 119 000.-

PPE no 5758, quote-part 88/1000 du no 3037, fol. 14, droit exclusif sur: - sous-sol: cave no 7 - 1er étage: appartement no 23

Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 2 746.- Bâtimens CHF 87 516.- Estimation de l'office des faillites: CHF 119 000.-

PPE no 5759, quote-part 97/1000 du no 3037, fol. 14, droit exclusif sur: - combles: dépôt no 24

Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 3 026.- Bâtimens CHF 96 466.- Estimation de l'office des faillites: CHF 35 000.-

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à l'office des faillites de Monthey, pendant les heures d'ouverture des bureaux (téléphone 024 471 62 71).

1870 Monthey, 1er mars 1999 Office des faillites de Monthey: A. Levét, préposé (4526)

Valais (4526)
Vente immobilière
Faillite: Bureau d'architecture SKD SA, à Fribourg. Sur commission rogatoire de l'office des faillites de Fribourg, l'office des faillites de Conthey vendra en unique enchère le 26 avril 1999 à 9 h. 30 au Café des Vergers à Vétroz l'immeuble suivant décrit comme suit au cadastre de Conthey:

Commune de Conthey: Parcelle no 1319, plan no 8, Les Rottes, imm. «Les Pommiers», soit: PPE no 50603, quote-part 49/1000, appartement de 2 1/2 p. au rez-de-chaussée

Estimation officielle: CHF 105 000.- Montant à payer à l'enchère: CHF 10 000.- PPE no 50604, quote-part 30/1000, studio au rez-de-chaussée

Estimation officielle: CHF 70 000.- Montant à payer à l'enchère: CHF 7000.- PPE no 50606, quote-part 47/1000, appartement 2 1/2 p. au 1er étage

Estimation officielle: CHF 110 000.- Montant à payer à l'enchère: CHF 10 000.- PPE no 50611, quote-part 51/1000, appartement 2 1/2 p. au 2e étage

Estimation officielle: CHF 110 000.- Montant à payer à l'enchère: CHF 10 000.- PPE no 50618, quote-part 50/1000, appartement 2 1/2 p. au 4e étage

Estimation officielle: CHF 115 000.- Montant à payer à l'enchère: CHF 10 000.- PPE no 50619, quote-part 51/1000, appartement 2 1/2 p. au 4e étage

Estimation officielle: CHF 115 000.- Montant à payer à l'enchère: CHF 10 000.- 4 places de parc (4/15 de la PPE no 50622) seront attribuée au prix de CHF 10 000.- aux PPE no 50606-50611-50618-50619 en sus du prix d'adjudication.

Les conditions de vente seront déposés au bureau de l'office à Vétroz dès le 12 avril 1999. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées sont admis.

1963 Vétroz, 26 février 1999 Office des faillites de Conthey: R. Vergère, préposé

Verschiedenes - Divers - Diversi (SchKG-LP-LEF)

Bern (4226)
Auflage der Verteilungsliste
Schuldnerin: Wirth AG, Mühlenbau und Verfahrenstechnik, Zeltstrasse 86, 3661 Utendorf.

Auflage- und Anfechtungsfrist vom 8. bis 17. März 1999. Der Verteilungsplan für die faustpfandversicherten Forderungen sowie der 1. bis 5. Klasse der unversicherten Forderungen liegt während der Auflagefrist beim Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, 3800 Interlaken, sowie beim Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, 3600 Thun, zur Einsichtnahme auf.

3800 Interlaken, 1. März 1999 Konkursamt Berner Oberland Der Vorsteher: F. Hueber

Bern (4227)
Auflage des Lastenverzeichnisses
im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 230a SchKG über die H. Stalder AG, Holzbau, Lindacker, 3417 Rüegsau.

Lastenverzeichnis Heimiswil GB-Blatt Nr. 886. Auflage- und Anfechtungsfrist: 8. März bis 29. März 1999. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert der Anfechtungsfrist beim Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald, 3550 Langnau im Emmental, anhängig zu machen, andernfalls gilt dieses als anerkannt.

Die Akten können beim Betriebs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Trachselwald, Schloss, 3456 Trachselwald, sowie beim Betriebs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Amtshaus, Eyhalde 2, 4912 Aarwangen, eingesehen werden.

3456 Trachselwald, 5. März 1999 Konkursamt Emmental-Oberaargau Dienststelle Trachselwald

Basel-Landschaft (4316)
Konkurs über die P. Spiess-Tschudin AG, Zunzgen. Anlässlich der am 5. Oktober 1998 durchgeführten Gläubigerversammlung wurde die Atag Ernst & Young AG, Aarau, als ausseramtliche Konkursverwaltung gewählt.

4450 Sissach, 3. März 1999 Konkursamt Sissach: Peter Miksa

Aargau (4317)
Abtretung Liquidationsanteil nach Art. 260 SchKG
Im summarischen Konkursverfahren der Thomas Benz AG, Bauspzialitäten, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4303 Kaiseraugst, Dorfstrasse 42, haben die Gläubiger mit Zirkularbeschluss vom 7. Oktober 1997 die Konkursverwaltung ermächtigt, den Liquidationsanteil an der einf. Gesellschaft betr. die beiden Grundstücke GB Münchenstein Nrn. 5030 und 5041 für CHF 4000.- freihändig zu verwerten.

Der Kaufvertrag für den Liquidationsanteil kam bis heute nicht zustande, da ein weiterer Gesamteigentümer vor dem Konkurs steht. Weiter haben die aufgelaufenen Zinsen den Anteil der Konkursin zu Non-Valuers entwertet.

Die Konkursverwaltung gelangt daher mit dem Antrag an die Gläubiger, auf die weitere Geltendmachung und die Versteigerung des Liquidationsanteils an der einfachen Gesellschaft betr. die Grundstücke GB Münchenstein Nrn. 5030 und 5041 sei zu verzichten.

Der vorgenannte Antrag gilt als genehmigt, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, das heisst bis spätestens 18. März 1999, Einspruch erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Gläubiger, die sich den Anspruch auf den Liquidationsanteil abtreten lassen wollen, haben innert gleicher Frist, bei Verwirklichung, ein schriftliches Begehren nach Art. 260 SchKG bei der Konkursverwaltung einzureichen.

5201 Brugg, 5. März 1999 Konkursamt Rheinfelden in Brugg

**Ticino** (4228)  
**Cancellazione di un titolo di pegno immobiliare** Fall. 22/1996  
 L'Ufficio esecuzionario e fallimenti di Mendrisio rende noto che a seguito di mancata notifica e consegna dei titoli, da parte dei titolari, sono state cancellate dal registro fondiario, il 25 febbraio 1999, nel trapasso di aggiudicazione dei fondi di proprietà **Pagani Roberto**, 1943, **Balerna**, le seguenti cartelle ipotecarie:  
 - C.I. Portatore di CHF 100 000.- + int. 10% in 11° e pari grado doc. 3045/20.04.1994  
 - C.I. Portatore di CHF 100 000.- + int. 10% in 11° e pari grado doc. 3047/20.04.1994  
 - C.I. Portatore di CHF 100 000.- + int. 10% in 11° e pari grado doc. 3049/20.04.1994  
 - C.I. Portatore di CHF 500 000.- + int. 10% in 13° grado doc. 3603/20.04.1994

gravanti la particella n. 1217 c-d-e-g-h-i in territorio del comune di Balerna (RFD), realizzata ad incanto pubblico in data 11 febbraio 1999. Lo scrivente Ufficio avverte i creditori che, nel riparto, sono perdenti per l'intera somma.

I portatori dei titoli sopraccitati sono avvertiti che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno dei titoli estinti per effetto della vendita della proprietà di cui sopra.

6850 Mendrisio, 25 febbraio 1999 Ufficio fallimenti di Mendrisio: A. Caimi, uff.

**Vaud** (4191)

#### Réhabilitation

Par décision du 19 février 1999, le président du Tribunal du district de Cossonay a prononcé la révocation de la liquidation par voie de faillite de la succession répudiée de **Senwald René**, née le 28 juillet 1907, quand vivait domiciliée à **Senarclens** - EMS «La Veillée», décédée le 30 mars 1998.

Il a en même temps ordonné la réhabilitation de la mémoire de la défunte.

1304 Cossonay, 5 mars 1999 Office des faillites de Cossonay: R. Pralong, substitut

## Nachlassverträge Concordats - Concordati

### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe Sursis concordataire et appel aux créanciers Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten SchuldnerInnen ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminazione che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Bern** (4453)

Schuldnerin: **Di Mauro Loredana**, Bielstrasse 59, 2555 Brügg. Datum der Stundungsbewilligung durch das Kreisgericht II Biel-Nidau: 11. Februar 1999.

Dauer der Nachlass-Stundung: 6 Monate, d.h. bis am 11. August 1999. Sachwalterin: Voser Treuhand AG, Hauptstrasse 46, 2560 Nidau. Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert per 11. Februar 1999, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bei der Sachwalterin innert 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung schriftlich anzumelden.

Es wird ein Nachlassvertrag mit Prozentvergleich angestrebt. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt. Datum der Gläubigerversammlung: Freitag, 9. Juli 1999, 9.30 Uhr bei der Voser Treuhand AG, Hauptstrasse 46, 2560 Nidau. Aktenaufgabe: 20 Tage vor der Gläubigerversammlung bei der unten aufgeführten Sachwalterin (Einsicht der Akten: auf telefonische Voranmeldung, Telefon 032 331 29 55).

Die Sachwalterin:  
Voser Treuhand AG  
Hauptstrasse 46, Nidau

**Bern** (4454)

Schuldner: **Di Mauro Vincenzo**, Bielstrasse 59, 2555 Brügg. Datum der Stundungsbewilligung durch das Kreisgericht II Biel-Nidau: 11. Februar 1999.

Dauer der Nachlass-Stundung: 6 Monate, d.h. bis am 11. August 1999. Sachwalterin: Voser Treuhand AG, Hauptstrasse 46, 2560 Nidau. Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert per 11. Februar 1999, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bei der Sachwalterin innert 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung schriftlich anzumelden.

Es wird ein Nachlassvertrag mit Prozentvergleich angestrebt. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt. Datum der Gläubigerversammlung: Freitag, 9. Juli 1999, 9 Uhr bei der Voser Treuhand AG, Hauptstrasse 46, 2560 Nidau. Aktenaufgabe: 20 Tage vor der Gläubigerversammlung bei der unten aufgeführten Sachwalterin (Einsicht der Akten: auf telefonische Voranmeldung, Telefon 032 331 29 55).

Die Sachwalterin:  
Voser Treuhand AG  
Hauptstrasse 46, Nidau

**Bern** (4369)

Mit Entscheid vom 18. Februar 1999 hat der Gerichtspräsident 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach, **Marti-Dardel Stephan**, Bahnhofstrasse 21, 3270 Aarberg, eine Nachlassstundung von vier Monaten, d.h. bis 18. Juni 1999, gewährt. Als Sachwalterin wurde die Finanz-Treuhand Scherz AG, Bollstrasse 43, 3076 Worb, v.d. Robert Claude Scherz, ernannt.

Die Gläubiger des Nachlass-Schuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 18. Februar 1999 mit gesonderter Zinsrechnung, unter Beilage von Beweismitteln, spätestens innert 20 Tagen nach der Publikation im SHAB der Sachwalterin einzureichen.

3076 Worb, 1. März 1999

Die Sachwalterin:  
Finanz-Treuhand Scherz AG  
v.d. Robert Claude Scherz  
Bollstrasse 43, Worb

**Vaud** (4192)

Débitrice: **Lithomobile S.A., Lausanne**.

Date de l'octroi du sursis: 17 février 1999.

Délai pour les productions: 25 mars 1999, sous peine d'exclusion de dé-libérations relatives au concordat.

Assemblée des créanciers: le jeudi 15 juillet 1999 à 10 h. 45 au Buffet de la Gare CFF à Lausanne.

Dépôt des pièces: au bureau du commissaire, chez Intermandat S.A., Société Fiduciaire, Petit-Chêne 38 (3e étage) à Lausanne, dès le 25 juin 1999.

Expiration du sursis: 17 août 1999.

Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1001 Lausanne, 5 mars 1999

Le commissaire au sursis: Jean-Claude Gaudin  
Directeur d'Intermandat S.A., Société Fiduciaire  
Petit-Chêne 38, Lausanne

### Verlängerung der Nachlass-Stundung

#### Prorogation du sursis concordataire

#### Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

**Solothurn** (4455)

Schuldnerin: **Tauer AG**, von Roll-Areal 53, 4710 Klus. Datum der Gewährung der Stundungsverlängerung: 24. Februar 1999 durch die Amtsgerichtspräsidentin des Richtersamtes Olten-Gösgen. Neue Dauer der Stundung: Bis Freitag, 17. September 1999.

Sachwalter: Dr. Ruedi Portmann, Rechtsanwalt und Notar, Zürichstrasse 9, Postfach, 6000 Luzern 6. Gläubigerversammlung: Montag, 28. Juni 1999, 14 Uhr, im SSG Hotel Egerkingen.

Aktenaufgabe: 20 Tage vor der Gläubigerversammlung, d.h. ab 7. Juni 1999, auf dem Büro des Sachwalters.

6000 Luzern 6, 1. März 1999

Der Sachwalter:  
Dr. R. Portmann

**Vaud** (4193)

Débitrice: **Société Immobilière Beau-Soleil 3 S.A., Pully** (ancien-nement Clinique La Rosiaz S.A., Pully).

Par décision du 15 février 1999, le président du Tribunal du district de Lausanne a prolongé de six mois le sursis concordataire accordé à la Société Immobilière Beau-Soleil 3 S.A., à Pully.

Nouvelle échéance du sursis: 31 août 1999.

Assemblée des créanciers: le jeudi 15 juillet 1999 à 10 h., au Buffet de la Gare CFF à Lausanne.

Dépôt des pièces: au bureau du commissaire, chez Intermandat S.A. Société Fiduciaire, Petit-Chêne 38 (3e étage) à Lausanne, dès le 25 juin 1999.

1001 Lausanne, 5 mars 1999

Le commissaire au sursis: Jean-Claude Gaudin  
Directeur d'Intermandat S.A., Société Fiduciaire  
Petit-Chêne 38, Lausanne

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

#### Délibération sur l'homologation du concordat

#### Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 332)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peu- I creditori possono presentarsi vent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro pour faire valoir leurs moyens opposizioni al concordato. d'opposition.

**Nidwalden** (4527)

Im Nachlassverfahren **Mayer Louis**, Hansmattstrasse 9, 6370 Stans, findet die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung vor dem Einzelrichter in Schuldbetreibung und Konkurs, Kreuzstrasse 2, 6370 Stans, am Mittwoch, 17. März 1999, 14 Uhr, Kreuzstrasse 2, 6370 Stans, statt.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen (Art. 304 Abs. 3 SchKG), 05/99/99

6371 Stans, 26. Februar 1999

Der Einzelrichter in Schuld-  
betreibung und Konkurs: Weber

### Bestätigung des Nachlassvertrages

#### Homologation du concordat

#### Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 332)

**Aargau** (4456)

In Sachen **Kaufmann Beat**, geboren 2. Oktober 1964, von Basel BS und Etziken SO, Tulpenweg 3, 4310 Rheinfelden, hat das Bezirksgericht von Rheinfelden den Nachlassvertrag im Entscheid vom 8. Februar 1999 bestätigt. Nach Ablauf der Beschwerdefrist von 10 Tagen wird die Dividende an die Gläubiger ausbezahlt.

5001 Aarau, 1. März 1999

Samuel Amsler, Sachwalter

### Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

#### Etat de collocation dans

#### le concordat par abandon d'actif

#### Graduatoria nel

#### concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 250, 321)

**Vaud** (4194)

Concordat par abandon d'actif: **Pieren S.A., Vevey**. L'état de collocation est déposé chez Intermandat S.A. Société Fiduciaire, Petit-Chêne 38 à Lausanne, ainsi qu'auprès de l'office des faillites de Vevey.

Délai pour interter action en opposition au 25 mars 1999, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, 5 mars 1999

Jean-Claude Gaudin, directeur d'Intermandat S.A.  
Société Fiduciaire, Lausanne, liquidateur

### Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

#### Procédure de concordat

#### pour les banques et les caisses d'épargne

#### Procedura di concordato

#### per banche e casse di risparmio

**Bern** (4195)

#### Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Spar + Leihkasse Thun in Nachlassliquidation**, Thun, liegt im Sinne von Art. 43 Abs. 1 VNB der Rechenschaftsbericht 1998 mit der Jahresrechnung 1998 während 10 Tagen zur Einsicht auf. Interessierte Gläubiger können in der Zeit vom 10. bis 19. März 1999, jeweils von Montag bis Freitag, zwischen 8.30 und 11.30 Uhr sowie zwischen 14 und 16.30 Uhr, die erwählten Unterlagen in den Räumlichkeiten des Institutes in Thun, Bälliz 64, einsehen (Eingang West beim Parkplatz, 1. Stock; Voranmeldung über Telefon 033 227 72 erwünscht).

3601 Thun, 26. Februar 1999

Die Liquidatorin:  
ATAG Ernst & Young AG

### Verschiedenes - Divers - Diversi

(SchKG-LP-LEF)

**Zürich** (4370)

#### Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren der **MAZ AG in Nachlassliquidation**, Zürich (vormals Marti Unternehmungen AG), liegt den beteiligten Gläubigern ab 8. März 1999 der 2. Rechenschaftsbericht über den Zeitraum vom 1. Januar 1998 bis 31. Dezember 1998 im Büro des Liquidators während 10 Tagen zur Einsicht auf. Telefonische Voranmeldung unter 01 221 14 66 ist erbeten.

8023 Zürich, 1. März 1999

Der Liquidator:  
RA Felix Rutschmann  
Peyer Partner Rechtsanwältin  
Löwenstrasse 17, Zürich

**Zürich** (4459)

#### Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren über die **Hardweid Immobilien AG in Nachlassliquidation**, Zürich, (Nachlassverfahren mit vollständiger Vermögensabtretung), liegt der 5. Rechenschaftsbericht des Liquidators per 31. Dezember 1998 vom 8. März 1999 bis 17. März 1999 den beteiligten Gläubigern im Büro des Liquidators, Rechtsanwalt Dr. Max C. Roelse, Anwaltsbüro Staiger, Schwald & Roelse, Genferstrasse 24, 8002 Zürich, zur Einsicht auf. Telefonische Voranmeldung erwünscht (01 283 86 86).

8027 Zürich, 5. März 1999

Hardweid Immobilien AG in Nachlassliquidation  
Der Liquidator: Dr. Max C. Roelse

**Zürich** (4457)

#### Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Baustrag AG in Nachlassliquidation**, 8002 Zürich, liegt der Rechenschaftsbericht gemäss Art. 316r SchKG über die Zeit vom 1. Januar 1998 bis 31. Dezember 1998 beim Liquidator, Rechtsanwalt Dr. Fridolin Allemann, Bürohaus Wiesengrund, Tischenlostrasse 59, 8800 Thalwil, vom 5. März 1999 bis 15. März 1999 zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung über Telefon 01 721 22 77 erwünscht).

8800 Thalwil, 1. März 1999

Rechtsanwalt:  
Dr. F. Allemann

**Zürich** (4458)

#### Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Huber & Co., Inh. Rud. Hofmann**, 8002 Zürich, liegt der Rechenschaftsbericht gemäss Art. 316r SchKG über die Zeit vom 1. Januar 1998 bis 31. Dezember 1998 beim Liquidator, Rechtsanwalt Dr. Fridolin Allemann, Bürohaus Wiesengrund, Tischenlostrasse 59, 8800 Thalwil, vom 5. März 1999 bis 15. März 1999 zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung über Telefon 01 721 22 77 erwünscht).

8800 Thalwil, 1. März 1999

Rechtsanwalt:  
Dr. F. Allemann

**Fribourg** (4528)

Débitrice: **Lumière Noire SA**, p.a. Fiduciaire Jordan SA, boulevard de Pérolles 4, 1700 Fribourg.

Par décision du 25 février 1999, la présidente du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a prononcé ce qui suit:

1. La cause de sursis concordataire octroyé à Lumière Noire SA est rayée du rôle.

2. Les dépens sont mis à la charge de Lumière Noire SA.

Les frais de justice sont fixés à CHF 1518.50 (émolument: CHF 500.-; débours: CHF 1018.50), sous réserve d'une décision ultérieure relative à la rémunération du commissaire au sursis.

1702 Fribourg, 1er mars 1999

Le greffier:  
Daniel Känel

Aargau (4460)

**Verfügung**

In Sachen **Fuchs Heinz**, Gärtnerei, Blumengeschäft, 2. September 1940, von Dürrenäsch, Bahnhofstrasse 69, 5605 **Dottikon**, Sachwalterin: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhänder, Kornweg 7, 5603 Staufen, betreffend Nachlassstundung, hat der Gerichtspräsident verfügt:

1. Der Gesuchsteller und die Sachwalterin werden betreffend die Frage der Verlängerung der Nachlassstundung bis 21. April 2000 zu einer Verhandlung vorgeladen auf: Donnerstag, 25. März 1999, 10 Uhr.

2. Diese Verfügung gilt zugleich als Vorladung.

3. Den Gläubigern wird Gelegenheit geboten, anlässlich der Verhandlung zum Gesuch um Verlängerung der Nachlassstundung Stellung zu nehmen.

5620 Bremgarten, 22. Februar 1999 Gerichtspräsident Bremgarten

3. Grundbuchblatt 1619

Kat.-Nr. 5336, Plan 39

Ein Wohnhaus, Vers.-Nr. 2439, Schätzwert der Kant. Gebäudeversicherung 1994: CHF 1 480 000.-, mit 560 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Eichgutstrasse 6, Winterthur.

Betreibungsamtliche Schätzung der drei gesamtpräftig verpfändeten Liegenschaften: CHF 4 250 000.-

Besichtigungen: Dienstag, 6. April 1999, 16 bis 17.30 Uhr; Dienstag, 13. April 1999, 16 bis 17.30 Uhr.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, CHF 100 000.- in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Winterthur I ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.

Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertreterereigenschaften auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.

Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche an den Grundstücken, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, bis zum 25. März 1999 beim unterzeichneten Betreibungsamt anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8402 Winterthur, 5. März 1999

Betreibungsamt Winterthur I:  
R. Isler, Stadtmann

Zürich

(4229)

**Grundpfandverwertung**

Schuldner: **Müller Renate** Dr. iur. (vormals Feneberg), geb. 1947, österreichische Staatsangehörige, zurzeit **unbekanntes Aufenthalts**, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Alfred Boran, Kärntnerstrasse 26, A-1010 Wien/Österreich.

Pfand Eigentümer: Dieselbe.

Steigerungstag: Mittwoch, 10. März 1999, 14.15 Uhr.

Steigerungsort: Bodmersaal im Gemeindehaus, Bergstrasse 20, 8702 Zollikon.

Grundstück:

GB Bl 3889, Kat. Nr. 8943, Plan 45, einseitig angebautes Einfamilienhaus mit 7 1/2 Zimmern, Vers. Nr. 2426, brandversichert für CHF 851 000.-, Schätzungsjahr 1992, mit 6 a 51 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in der Hauswiese 3.8125 Zollikoberg. Mit dieser Liegenschaft ist subjektiv-dinglich verbunden: 1/11 unselbständiges Miteigentum an Kat. Nr. 9568, Plan 45, Unterniveaugarage in der Hauswiese, Zollikoberg, mit 801 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Grenzen laut Katasterplan.

Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.

Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung: CHF 1 400 000.-

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, CHF 100 000.- in bar oder mit einem auf eine schweizerische Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Zollikon ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.

Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertreterereigenschaften auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8702 Zollikon, 25. Februar 1999

Betreibungsamt Zollikon:  
O. Koller

Bern

(4196)

**Grundstücksteigerung im Grundpfandverwertungsverfahren**

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen **Hohl Huldreich**, Buchenweg 6, 2563 **Ipsach**, wird am 31. Mai 1999, 15.30 Uhr im Saal des Restaurants Chruag in 2563 Ipsach, öffentlich versteigert:

Ip-sach-Grundbuchblatt Nrn. 890-4 bis 890-8, 890-10 bis 890-20, 890-24 bis 890-40

je 1/40 Miteigentum an Einstellhalle am Buchenweg 5

Betreibungsamtliche Schätzung pro Platz: CHF 14 516.-

Amtlicher Wert pro Platz: CHF 10 730.-

Eingabefrist bis: 25. März 1999.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen ab 14. April 1999 während einer Frist von 10 Tagen im Büro des Betreibungsamtes Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau sowie auf dem Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Neuen-gasse 8, Biel auf (nur für die Beteiligten).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Amt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am obenverwähnten Grundstück, insbesondere für Zinsen und Kosten, detailliert anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderungen schon fällig oder gekündigt sind, gegebenenfalls für welche Beträge und auf welchen Termin.

Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Der Zuschlag erfolgt an den Höchstbietenden ohne Rücksicht auf die betreibungsamtliche Schätzung.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 (zit. Bewilligungsgesetz; SR 211.412.41) sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 (SR 211.412.411) aufmerksam gemacht.

Die Forderungstitel sind der Anmeldung beizulegen.

Auskünfte an Kaufinteressenten werden erst ab dem 26. April 1999 erteilt! Ebenfalls wird zu einem späteren Zeitpunkt der Besichtigungstermin durch die Presse bekanntgegeben.

2560 Nidau, 24. Februar 1999

Betreibungsamt Berner Jura-Seeland  
Dienststelle Nidau

Bern

(4197)

**Grundstücksteigerung im Grundpfandverwertungsverfahren**

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen die **Immo-hyp AG, Biel**, wird am 31. Mai 1999, 14.30 Uhr im Saal des Restaurants Chruag in 2563 Ipsach, öffentlich versteigert:

Ip-sach-Grundbuchblatt-Nr. 877

Wohnhaus Nr. 9 am Buchenweg

Platz, Umschwung im Halte von 9,41 Aren

Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 1 465 000.-

Amtlicher Wert: CHF 1 294 200.-

Eingabefrist bis: 25. März 1999.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen ab 14. April 1999 während einer Frist von 10 Tagen im Büro des Betreibungsamtes Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau sowie auf dem Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Neuen-gasse 8, Biel auf (nur für die Beteiligten).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Amt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am obenverwähnten Grundstück, insbesondere für Zinsen und Kosten, detailliert anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderungen schon fällig oder gekündigt sind, gegebenenfalls für welche Beträge und auf welchen Termin.

Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Der Zuschlag erfolgt an den Höchstbietenden ohne Rücksicht auf die betreibungsamtliche Schätzung.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 (zit. Bewilligungsgesetz; SR 211.412.41) sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 (SR 211.412.411) aufmerksam gemacht.

Die Forderungstitel sind der Anmeldung beizulegen.

Auskünfte an Kaufinteressenten werden erst ab dem 26. April 1999 erteilt! Ebenfalls wird zu einem späteren Zeitpunkt der Besichtigungstermin durch die Presse bekanntgegeben.

2560 Nidau, 23. Februar 1999

Betreibungsamt Berner Jura-Seeland  
Dienststelle Nidau

Bern

(4529)

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**

Im Pfandverwertungsverfahren gegen **Hirschi-Portmann Kurt**, 12. September 1942, Moselenweg 5, 4537 **Wiedlisbach**, wird Freitag, 19. März 1999, 15.30 Uhr, im Schloss Wangen a. A., Amthaus, Sitzungszimmer 1. Stock, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:

Wiedlisbach Grundbuchblatt Nr. 1066

a. Werkhalle Moselenweg 5

b. 27.64 Aren Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen, Mosele, Plan 3.

Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 140 000.-

Die Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis liegen beim Betreibungsamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, zur Einsicht auf.

Die Verwertung erfolgt auf Begehren diverser Pfandgläubiger. Kaufinteressenten, die die Liegenschaft besichtigen möchten, können sich beim Betreibungsamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, melden.

3380 Wangen a. A., 5. März 1999

Betreibungsamt Emmental-Oberaargau  
Dienststelle Wangen  
Telefon 032 631 79 71

Bern

(4530)

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen **Lemp-Bätscher Ursula**, 13. Juli 1948, Blumenweg 7, 4536 **Attiswil**, wird Freitag, 19. März 1999, 16 Uhr, im Schloss Wangen a. A., Amthaus, Sitzungszimmer 1. Stock, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:

Attiswil Grundbuchblatt Nr. 169

a. Wohnhaus Blumenweg 7

b. 12.25 Aren Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen, Ischlag, Plan 17.

Betreibungsamtliche Schätzung CHF 450 000.-

Die Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis liegen beim Betreibungsamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, zur Einsicht auf.

Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1. und 2. Rang.

Kaufinteressenten, die die Liegenschaft besichtigen möchten, können sich beim Betreibungsamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, melden.

3380 Wangen a. A., 5. März 1999

Betreibungsamt Emmental-Oberaargau  
Dienststelle Wangen  
Telefon 032 631 79 71

Luzern

(4230)

**Steigerungswiderruf**

Die im Grundpfandverwertungsverfahren gegen **Geser Otto, Glattbrugg**, auf 17. März 1999, 14.45 Uhr, im Hotel du Lac, Weggis, angesetzte Grundstücksteigerung betreffend Grundstück Nr. 43, Plan 1, GB Vitznau, wird zufolge Beschwerde gegen die Schätzung des Grundstückes auf unbestimmte Zeit abgesetzt. Der Besichtigungstermin findet nicht statt.

6020 Emmenbrücke, 25. Februar 1999 Konkursamt Hochdorf

Luzern

(4318)

**Steigerungswiderruf**

Die auf Mittwoch, 17. März 1999, 14 Uhr, im Hotel Kreuz, 6170 Schüpfheim, angesetzte Versteigerung des Grundstückes Nr. 288, Grundbuch Schüpfheim, wird infolge Verzicht auf die Verwertung widerrufen und findet nicht statt.

6170 Schüpfheim, 26. Februar 1999 Konkursamt Entlebuch

Uri

(4461)

**Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung**

Schuldnerin: **Pers-Graf Marianne**, Bodenwaldstrasse 15, 6462 **Seedorf**, Dritteigentümer:-

Grundstück und Zugehör: HB 1032 Aldorf, Parzelle 100, Reiheneinfamilienhaus, Steinmattstrasse 16, Aldorf, mit Umgelände.

Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 450 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.

Steigerungstag: Donnerstag, 6. Mai 1999 - Zeit: 14 Uhr.

Steigerungsort: Hotel Höfli, 6460 Aldorf.

Eingabefrist: 26. März 1999.

Besichtigung ab 27. April 1999 - nach telefonischer Vereinbarung. Aufhebung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt vom 12. April 1999 bis 22. April 1999.

6460 Aldorf, 1. März 1999

Betreibungsamt Aldorf

### Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

#### Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

#### Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

#### Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditor pignorati ed i titolari di oneri fondari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Zürich

(4371)

**Grundpfandverwertung**

Schuldner und Pfand Eigentümer: **Rhyner Oswald**, geb. 1. Juni 1935, von Elm GL, wohnhaft Vogelsangstrasse 12, 8618 **Oerwilt am See**.

Steigerungstag: Mittwoch, 5. Mai 1999, 10 Uhr.

Steigerungsort: Restaurant Wilden Mann, Oberort 3, 8400 Winterthur.

Eingabefrist bis 25. März 1999.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenzeichnisses: 12. April 1999 bis 22. April 1999 beim Betreibungsamt Winterthur I, Neustadtgasse 17, 8402 Winterthur.

Gesamtpfandobjekte: Im Quartier Winterthur-Stadt

1. Grundbuchblatt 1617

Kat.-Nr. 5334, Plan 39

Ein Wohnhaus, Vers.-Nr. 2211, Schätzwert der Kant. Gebäudeversicherung 1994: CHF 1 260 000.-, mit 371.6 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Eichgutstrasse 2, Winterthur.

2. Grundbuchblatt 1618

Kat.-Nr. 5335, Plan 39

Ein Wohnhaus, Vers.-Nr. 2417, Schätzwert der Kant. Gebäudeversicherung 1994: CHF 1 880 000.-, mit 484 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Eichgutstrasse 4, Winterthur.

**Schwyz (3964)**

**Betriebsamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Schuldner und Pfandgläubiger: **Neumann Herbert**, geb. 5. März 1946, Limmatalstrasse 105, 8049 **Zürich**.  
 Liegenschaft: Grundbuch Einsiedeln-Dorf A, Stockwerkeigentum Nr. 1, 352/1000 Miteigentum an GB 307 A, KTN 4766 A, mit Sonderrecht an Geschäftslokalitäten (Fitness-Center) im 1. Untergeschoss und im Erdgeschoss.  
 Betriebsamtliche Schätzung der zu verwertenden Stockwerkeigentums-einheit: CHF 380 000.-  
 Steigerungstag: Mittwoch, 19. Mai 1999, 14.30 Uhr.  
 Steigerungsort: Restaurant Grotto 87, Schmiedenstrasse 31, Einsiedeln.  
 Eingabefrist bis 18. März 1999.  
 Aufhebung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 14. April bis 23. April 1999.  
 Besichtigung: nach Vereinbarung (Tel. 055 418 30 90).  
 Anzahlung: CHF 80 000.-, unmittelbar vor dem Zuschlag in bar oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes Einsiedeln ausgestellten Bankcheck einer Bank mit Domizil in der Schweiz.  
 Beschrieb der Gesamtliegenschaft: GB 307, KTN 4766, Plan 9, 525, 503, mit 460 m<sup>2</sup> Hotel, Troittoir (Weg) und Hofraum (aufgeteilt in 3 Stockwerkeinheiten). Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.  
 Schätzung der Gesamtliegenschaft: CHF 2 200 000.-  
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. Rang.  
 Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 und die dazu gehörende Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 aufmerksam. Der Ersteigerer hat der Steigerungsbehörde nach dem Zuschlag schriftlich zu erklären, ob er eine Person im Ausland ist, namentlich ob er auf Rechnung einer Person im Ausland handelt. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
 8840 Einsiedeln, 26. Februar 1999 Betriebsamt Einsiedeln:  
 H. Kälin

**Solothurn (4462)**

**Betriebsamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Grundeigentümer und Schuldner: **Studer Urs**, Zünackerstrasse 441, 4625 **Oberbuchsiten**.  
 1. Grundbuch Oberbuchsiten Nr. 2153  
 96 a 45 m<sup>2</sup> Steinacker, Zünacker, Reihengaragen 513A  
 Gebäudeversicherung: CHF 38 250.-  
 Katasterschätzung: CHF 507 900.-  
 Betriebsamtliche Schätzung: CHF 2 145 000.-  
 2. Grundbuch Oberbuchsiten Nr. 2351  
 6 a 30 m<sup>2</sup> Husmatten  
 Katasterschätzung: CHF 32 800.-  
 Betriebsamtliche Schätzung: CHF 138 600.-  
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. Rang.  
 Steigerungstag: 5. Mai 1999, 10 Uhr.  
 Steigerungsort: Amthaus Balsthal, Herrengasse 10, 4710 Balsthal, Sitzungszimmer Erdgeschoss.  
 Eingabefrist bis und mit 22. März 1999 (die Forderungen sind Wert Steigerungstag aufzurechnen).  
 Aufhebung des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen beim Betriebsamt Thal-Gäu während 10 Tagen ab dem 14. April 1999.  
 Besichtigung nach Vereinbarung.  
 4710 Balsthal, 1. März 1999 Betriebsamt Thal-Gäu

**Solothurn (4198)**

**Betriebsamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Schuldnerin: **HPT Solothurn AG in Liquidation**, Dammstrasse 14, 2540 **Gröchen**.  
 Liquidator: Treuhänder Dreyfus und Zurbuchen, Place Pépinet 1, 1002 Lausanne.  
 Zur Versteigerung gelangen die nachfolgend beschriebenen Stockwerkeigentums-Anteile an  
 1. Grundbuch Gröchen Nr. 5911  
 13 a 68 m<sup>2</sup>, Kastels  
 Wohnhaus, Hohlenstrasse 2 Gebäudeversicherung: CHF 931 000.-  
 Wohnhaus, Hohlenstrasse 4, Gebäudeversicherung: CHF 931 000.-  
 Katasterschätzung: CHF 822 500.-  
 Betriebsamtliche Schätzung: CHF 1 506 000.-

GB-Nr.	Wertquote	Bezeichnung/Lage	Betriebsamtliche Schätzung CHF
7973	73/1000	3-Zimmer-Wohnung im 2. Stock süd/ost/west, mit Keller und Estrich (Nebenträume)	110 000.-
7974	36/1000	1-Zimmer-Wohnung im 2. Stock west, mit Keller und Estrich (Nebenträume)	54 000.-
7975	56/1000	2-Zimmer-Wohnung im 2. Stock ost/west, mit Keller und Estrich (Nebenträume)	84 000.-
7976	73/1000	3-Zimmer-Wohnung im 2. Stock ost/west, mit Keller und Estrich (Nebenträume)	110 000.-
7977	36/1000	1-Zimmer-Wohnung im 2. Stock west, mit Keller und Estrich (Nebenträume)	54 000.-
7978	56/1000	2-Zimmer-Wohnung im 2. Stock nord/ost/west, mit Keller und Estrich (Nebenträume)	84 000.-
7979	72/1000	3-Zimmer-Wohnung im 1. Stock süd/ost/west, mit Keller und Estrich (Nebenträume)	108 000.-
7980	35/1000	1-Zimmer-Wohnung im 1. Stock west, mit Keller und Estrich (Nebenträume)	53 000.-
7981	55/1000	2-Zimmer-Wohnung im 1. Stock ost/west, mit Keller und Estrich (Nebenträume)	83 000.-
7982	72/1000	3-Zimmer-Wohnung im 1. Stock ost/west, mit Keller und Estrich (Nebenträume)	108 000.-
7983	35/1000	1-Zimmer-Wohnung im 1. Stock west, mit Keller und Estrich (Nebenträume)	53 000.-
7984	55/1000	2-Zimmer-Wohnung im 1. Stock nord/ost/west, mit Keller und Estrich (Nebenträume)	83 000.-
7985	71/1000	3-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss süd/ost/west, mit Keller und Estrich (Nebenträume)	107 000.-

GB-Nr.	Wertquote	Bezeichnung/Lage	Betriebsamtliche Schätzung CHF
7986	34/1000	1-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss west, mit Keller und Estrich (Nebenträume)	51 000.-
7987	54/1000	2-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss ost/west, mit Keller und Estrich (Nebenträume)	81 000.-
7988	71/1000	3-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss ost/west, mit Keller und Estrich (Nebenträume)	107 000.-
7989	34/1000	1-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss west, mit Keller und Estrich (Nebenträume)	51 000.-
7990	54/1000	2-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss nord/ost/west, mit Keller und Estrich (Nebenträume)	81 000.-
7991	7/1000	Garage im Untergeschoss	11 000.-
7992	7/1000	Garage im Untergeschoss	11 000.-
7993	7/1000	Garage im Untergeschoss	11 000.-
7994	7/1000	Garage im Untergeschoss	11 000.-

2. Grundbuch Gröchen Nr. 6216  
 9 a 98 m<sup>2</sup>, Breiten  
 Wohnhaus, Steinachstrasse 8  
 Katasterschätzung: CHF 483 700.-  
 Gebäudeversicherung: CHF 997 500.-  
 Betriebsamtliche Schätzung: CHF 1 034 000.-

GB-Nr.	Wertquote	Bezeichnung/Lage	Betriebsamtliche Schätzung CHF
7693	153/1000	4-Zimmer-Wohnung im 2. Stock nord/west	158 000.-
7694	39/1000	1-Zimmer-Wohnung im 2. Stock ost	41 000.-
7695	138/1000	3-Zimmer-Wohnung im 2. Stock süd/ost	142 000.-
7696	149/1000	4-Zimmer-Wohnung im 1. Stock nord/west	154 000.-
7697	38/1000	1-Zimmer-Wohnung im 1. Stock ost	40 000.-
7698	135/1000	3-Zimmer-Wohnung im 1. Stock süd/ost	139 000.-
7699	146/1000	4-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss nord/west	150 000.-
7700	37/1000	1-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss ost	38 000.-
7701	132/1000	3-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss süd/ost	136 000.-
7702	11/1000	Garage im Untergeschoss süd/ost	12 000.-
7703	11/1000	Garage im Untergeschoss süd/ost	12 000.-
7704	11/1000	Garage im Untergeschoss süd/ost	12 000.-

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.  
 Steigerungstag: 26. Mai 1999, 9.30 Uhr.  
 Steigerungsort: Amtschreiberei Lebern, Filiale Gröchen-Bettlach, 2540 Gröchen, Dammstrasse 14 (1. Stock).  
 Eingabefrist: 25. März 1999 (die Forderungen sind Wert 26. Mai 1999 aufzurechnen).  
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses beim Betriebsamt vom 13. April 1999 bis 23. April 1999.  
 2540 Gröchen, 16. Februar 1999 Betriebsamt Lebern  
 Filiale Gröchen-Bettlach:  
 A. Kofmel, Notar

**Solothurn (4199)**

**Betriebsamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Schuldner: **Schwarz Hermann**, 1932, Limmatalstrasse 25, 8049 **Zürich**.  
 Grundstücke:  
 1. Grundbuch Gröchen Nr. 6193  
 16 a 40 m<sup>2</sup>, Ziegelmatte, Wohnhaus, Grenzweg 3  
 Katasterschätzung: CHF 906 900.-  
 Gebäudeversicherung: CHF 1 935 000.-  
 Betriebsamtliche Schätzung: CHF 1 787 000.-  
 2. Grundbuch Gröchen Nr. 6194  
 17 a 59 m<sup>2</sup>, Ziegelmatte, Wohnhaus, Grenzweg 1  
 Katasterschätzung: CHF 905 600.-  
 Gebäudeversicherung: CHF 1 935 000.-  
 Betriebsamtliche Schätzung: CHF 1 817 000.-  
 3. Grundbuch Gröchen Nr. 1235  
 15 a 93 m<sup>2</sup>, Witmatt  
 Wohnhaus, Witmattstrasse 5  
 Gebäudeversicherung: CHF 1 027 500.-  
 Wohnhaus, Witmattstrasse 7  
 Gebäudeversicherung: CHF 1 027 500.-  
 Katasterschätzung: CHF 972 000.-  
 Betriebsamtliche Schätzung: CHF 1 861 000.-  
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.  
 Steigerungstag 26. Mai 1999, 9.30 Uhr.  
 Steigerungsort: Amtschreiberei Lebern, Filiale Gröchen-Bettlach, 2540 Gröchen, Dammstrasse 14 (1. Stock).  
 Eingabefrist: 25. März 1999 (die Forderungen sind Wert 26. Mai 1999 aufzurechnen).  
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses beim Betriebsamt vom 13. April 1999 bis 23. April 1999.  
 2540 Gröchen, 16. Februar 1999 Betriebsamt Lebern  
 Filiale Gröchen-Bettlach:  
 A. Kofmel, Notar

**Solothurn (4463)**

Schuldnerin: **Wahl Pia**, 1963, Hofstatt Mollet 187, 4583 **Mühledorf**.  
 Grundbuch: GB Mühledorf Nr. 272, 475 m<sup>2</sup>, Mühledorf, mit Wohnhaus Nr. 187 inkl. 1/6 Miteigentum an GB Mühledorf Nr. 270, 480 m<sup>2</sup>  
 Katasterschätzung: CHF 129 900.-  
 Gebäudeversicherung: CHF 300 000.-  
 Betriebsamtliche Schätzung: CHF 330 000.-  
 Steigerungstag: Freitag, 21. Mai 1999, 15 Uhr.  
 Steigerungsort: Bürogebäude Rötistrasse 4, Solothurn, Sitzungszimmer Nr. 15/Parterre.  
 Eingabefrist bis 25. März 1999.  
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 3. Rang (die Forderungen sind Wert Steigerungstag aufzurechnen).  
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses beim Betriebsamt vom 12. April bis 21. April 1999.  
 4501 Solothurn, 1. März 1999 Betriebsamt Bucheggberg  
 Sachbearbeitung: U. Wyss  
 Telefon 032 627 75 81

**Basel-Landschaft (4531)**

**Widerruf einer Grundstückssteigerung**  
 Die im SHAB vom 16. Dezember 1998 angekündigte betriebsamtliche Grundstückssteigerung vom 9. März 1999, 14.45 Uhr, Gemeindeverwaltung Münchenstein, im Verfahren **Lo Vasco Giuseppe und Rosa, Münchenstein**, Steigerungsobjekt GB Münchenstein; Parz. 5529 und 5562, J. C. Rosenburgerstrasse Nr. 74, findet nicht statt.  
 4144 Arlesheim, 5. März 1999 Betriebsamt Arlesheim

**Graubünden (4200)**

**Widerruf der betriebsamtlichen Grundstückssteigerung**  
 Die auf Freitag, 26. März 1999 um 14.00 Uhr in Ilanz angesetzte Grundstückssteigerung betreffend:  
 Schuldner: **Jemmy-Camisch Peter**, Fistez, 7126 **Castrisch**  
 Grundbuch der Gemeinde Castrisch  
 1. GB-Blatt 86, Plan 2, Wohnhaus Assek. Nr. 100E, Garage 1004-A, Anbau Schopf Nr. 100E-B, 1032 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umschulung in Fistez, Castrisch  
 2. GB-Blatt 85, Plan 2, 673 m<sup>2</sup> Land in Fistez, Castrisch  
 wird hiermit widerrufen und findet nicht statt.  
 7130 Ilanz, 4. März 1999 Betriebsamt Ilanz:  
 A. Chistell

**Aargau (4201)**

**Grundpfandverwertung**  
 Schuldner: **Steigmeier Hansruedi**, Schattengasse 21, 5313 **Klingnau**  
**Killer Eva-Maria**, Rheinweg 5, 5330 **Zurzach**  
 Gesamteigentümer infolge einfacher Gesellschaft.  
 Steigerungstag: Freitag, den 21. Mai 1999.  
 Steigerungsort: Altes Schulhaus, Obergeschoss, Hauptstrasse, 5323 Rietheim.  
 Aufhebung der Steigerungsbedingungen: 12.-22. April 1999.  
 Eingabefrist: 19. März 1999 (Wert 21. Mai 1999).  
 Betriebsamtliche Schätzung: CHF 462 000.-  
 Besichtigung: nach Vereinbarung, Betriebsamt Rietheim, 056 249 25 00.  
 Grundpfand: GB Rietheim Nr. 269, Kat. Plan 22, Parzelle 87, 7,45 Aren Gebäudeplatz, Garten, Acker, Wiese, Wege, Wohnhaus und Anbauten Nr. 70, Schopf Nr. 103.  
 Anmerkungen, Vormerkungen, Dienstbarkeiten und Grundlasten laut Grundbuchauszug. Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. und 2. Rang.  
 Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 50 000.- in bar oder per Bankcheck (keine Privatchecks) an die Order des Betreibungsamtes, 5323 Rietheim zu leisten. Davon dienen CHF 5000.- zur Sicherung der Kosten für die Eigentumsübertragung, CHF 45 000.- werden vollumfänglich an den Zuschlagspreis angerechnet.  
 Wir machen Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 bzw. auf die ab 1. Oktober 1997 geltende Gesetz- und Verordnungsänderung aufmerksam.  
 Im übrigen verweisen wir auf die Steigerungsbedingungen.  
 5323 Rietheim, 20. Februar 1999 Betriebsamt Rietheim

**Thurgau (4319)**

**Betriebsamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 3/2-Zimmer-Wohnung inkl. Abstellplatz an der Egelsestrasse 2, Kreuzlingen  
 Schuldner: **Béghin Auguste Julien**, Bruggwiesen 4, 9302 **Kronbühl**.  
 Steigerungstag: Mittwoch, 5. Mai 1999, 15 Uhr.  
 Steigerungsort: Büro Betriebsamt, Bachstrasse 10, 8280 Kreuzlingen.  
 Ende der Eingabefrist: 25. März 1999.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses beim Betriebsamt Kreuzlingen vom 12. April 1999 bis 21. April 1999.  
 Besichtigung nach Vereinbarung: Telefon 071 672 23 41.  
 Grundstück und Zubehör:  
 Grundbuch Kreuzlingen: Stockwerkeigentum Nr. S571 = 21/1000 Miteigentum an Nr. 2359 mit Sonderrecht an der 3/2-Zimmer-Wohnung Nr. 571 im 2. Stock und Nebenträumen (inkl. Abstellplatz Nr. 3 im Freien).  
 Betriebsamtliche Schätzung: CHF 185 000.-  
 Stammgrundstück:  
 Grundbuch Kreuzlingen: Lieg. Nr. 2359, Plan Nr. 33, Egelsestrasse 2/4, Rigistrasse 1/3 = 3402 m<sup>2</sup> Mehrfamilienwohnhaus Assek. Nr. 391.665, Mehrfamilienhaus Assek. Nr. 391.673, Hof, Garten (Betriebsamtliche Schätzung des Stammgrundstücks: CHF 4 000 000.-)  
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 2. Rang.  
 Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 50 000.- in bar oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (kein Privatcheck), ausgestellt auf die Order des Betreibungsamtes Kreuzlingen, zu zahlen.  
 Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem Betriebsamt, 8280 Kreuzlingen, ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden, und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innett der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandteilen ihre Faustpfandforderungen anzumelden.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.  
 Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertreterschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.  
 8280 Kreuzlingen, 5. März 1999 Betriebsamt KreuzlingenThurgau

**Ticino (4464)**

**Notifica dell'avviso d'incanto e dell'elenco oneri al portatore della cartella ipotecaria di 3° grado (dg. 2240 del 30 novembre 1989) gravante il fondo in vendita**  
 Debitrice: **Ossida SA, in liquidazione concordataria, Biasca**.  
 Beni da realizzare: il diritto per sé stante e permanente di superficie, intavolato a RFD Biasca, ubicazione Visnon-Boscone, quale foglio DS 5248, fondo base 3934/6 sup. parte g/1 incolto 5962 m<sup>2</sup>, parte H/2 capannone 5100 m<sup>2</sup>, parte I/2 cabina elettrica 15 m<sup>2</sup> di totali 11 007 m<sup>2</sup>, a carico 3934/2 (foglio 4696); scadenza 31 dicembre 2017.  
 Valore di stima ufficiale: CHF 5 409 000.-  
 Valore di stima peritale: CHF 5 412 284.-

Data e luogo dell'incanto: venerdì 26 marzo 1999, dalle ore 14.30, presso l'aula dei pubblici dibattimenti della Pretura di Riviera in Biasca.

Le condizioni d'asta sono visibili presso l'Ufficio esecuzioni del Distretto di Riviera a partire dal giorno 1° marzo 1999 e per dieci giorni consecutivi.

Elenco oneri: si fa riferimento all'elenco oneri allestito dall'UEF Riviera e depositato presso il medesimo.

Dichiarazione di notifica: il presente avviso d'incanto e relativo elenco oneri sono notificati in data odierna nella forma editale mediante questa pubblicazione al portatore della cartella ipotecaria di CHF 1 000 000.-, di 3° grado (Dg. 2240 del 30 novembre 1989) gravante il fondo in vendita.

6710 Biasca, 26 febbraio 1999 Ufficio del Distretto di Riviera, Biasca:  
Avv. F. Biaggi, suppl. uff.

**Ticino** (4202)  
**Avviso d'incanto unico** Inc. Imm Nr. 2013  
Es. nr. 498613

Debitrice: **Monzimata SA, in liquidazione, 6830 Chiasso**, a liq. Pagani Roberto, via delle Fornaci 16c, 6828 Balerna.

Fondi da realizzare in territorio del comune di Colderio (RFD).  
Ubicazione: Mercole.

Proprietà per piani:  
Foglio PPP 3 - 23/1000 comproprietà del fondo foglio 1057 con diritto esclusivo sull'appartamento n° 3 composto di 2 locali più cucina, atrio, bagno e balcone sito al I piano di ripartizione.

Valore complessivo di stima ufficiale: CHF 62 971.55  
Valore complessivo di stima peritale: CHF 140 000.-

I valori di stima ufficiale sono stati ridotti del 20% (art. 47/48 L. Stima 13 novembre 1996)

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari: (Servitù, diritti reali e crediti ipotecari più interessi) entro il 25 marzo 1999.

Data e luogo dell'incanto: giovedì 17 giugno 1999 dalle ore 15.00 in avanti, presso la sala del Consiglio comunale di Colderio.

Sopralluogo per visione dei fondi: giovedì 10 giugno 1999 alle ore 15.00 a Colderio in via Mercole (palazzo Panorama).

Le condizioni d'asta sono depositate a partire dal 23 aprile 1999 e per dieci giorni consecutivi, presso lo scrivente Ufficio.

I comproprietari (proprietà per piani) non potranno far valere al momento dell'incanto, nessun diritto di prelazione (art. 712c CCS e art. 51 RFF).

Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.

6850 Mendrisio, 25 febbraio 1999 Ufficio esecuzione di Mendrisio:  
A. Caimi, uff.

**Vaud** (4465)  
**Vignes et bois**

Le mercredi 12 mai 1999, à 15 h., à la salle des ventes, avenue Chevron 2, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Bornet Roland**, fils de Gilbert, en faille, p. not. Fiduciaire Michel Favre SA, Grand Record 7, 1040 Echallens, **Bornet Alain**, fils de Roland, en faille, p. not. office des failles, rue de la Madeleine 39, 1800 Vevey, et **Jaggi Daniel**, fils de Charles-Henri, Marjolins 8, 1860 Aigle, à savoir:

Commune d'Ollon «Aux Morettes»  
Parcelle RF no 8270, plan fo 413: Vignes de 418 m<sup>2</sup>

Mentions: Faillite Bornet Alain du 3 septembre 1997 RF 371 940  
Estimation fiscale de 1996 RG: CHF 5400.-

Parcelle RF no 8274, plan fo 413: Vignes de 127 m<sup>2</sup>  
Mentions: Faillite Bornet Alain du 3 septembre 1997 RF 371 940  
Estimation fiscale de 1996 RG: CHF 1600.-

Parcelle RF no 8275, plan fo 413: Vignes de 463 m<sup>2</sup>  
Mentions: Faillite Bornet Alain du 3 septembre 1997 RF 371 940  
Estimation fiscale de 1996 RG: CHF 6000.-

Au lieu dit «Aux Morettes - Aux Cretalles»  
Parcelle RF no 8273, plan fo 413:

Cabanon de vignes ECA 5563 de 18 m<sup>2</sup>  
Bois de 97 m<sup>2</sup>  
Bois de 55 m<sup>2</sup>  
Vignes de 5874 m<sup>2</sup>  
Surface totale de la parcelle 6044 m<sup>2</sup>

Mentions:  
Précariété de 03.0901991 RF 338 616  
Faillite Bornet Alain du 3 septembre 1997 RF 371 940

Valueur d'assurance incendie, valeur pour 1999, indice 108: CHF 20 160.-  
Au lieu dit «Aux Dronnaires»  
Parcelle RF no 8304, plan fo 414:

Bois de 108 m<sup>2</sup>  
Vignes de 1969 m<sup>2</sup>  
Surface totale de la parcelle 2077 m<sup>2</sup>

Mentions: Faillite Bornet Alain du 3 septembre 1997 RF 371 940  
Estimation fiscale de 1996 RG: CHF 26 000.-

Parcelle RF no 8305, plan fo 414: Vignes de 270 m<sup>2</sup>  
Mentions: Faillite Bornet Alain du 3 septembre 1997 RF 371 940  
Estimation fiscale de 1996 RG: CHF 3500.-

Estimation de l'office des poursuites: CHF 273 000.- pour ces six parcelles qui seront vendues en bloc.

La vente est soumise aux dispositions de la LDFR du 4 avril 1991 et LDFVR du 13 septembre 1993.

Délai pour les productions: 25 mars 1999.

La vente est requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office des poursuites d'Aigle, avenue Chevron 2, 1860 Aigle, le 13 avril 1999. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (modifiée le 1er octobre 1997) sur l'acquisition des immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Visites: sur rendez-vous préalable, tél. 024 468 04 12 qui renseignera.

1860 Aigle, 5 mars 1999 Office des poursuites d'Aigle

**Vaud** (4466)  
**Habitation**

Le mercredi 12 mai 1999, à 14 h., à la salle des ventes, avenue Chevron 2, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Gander Alain-Jean**, fils de Jacques, Le Marliou, F-15190 Condat, solidairement avec **Gander Catherine-Paricia**, fille de Heinz Weyerermann, Le Marliou, F-15190 Condat, à savoir:

Commune d'Aigle «Le Closel»  
Parcelle RF no 145, plan fo 4:

Habitation ECA 488 de 79 m<sup>2</sup>  
Places-jardins de 1156 m<sup>2</sup>  
Surface totale de la parcelle 1235 m<sup>2</sup>  
Estimation fiscale de 1995: CHF 332 000.-

Valueur d'assurance incendie, valeur pour 1999, indice 108: CHF 461 810.-

Estimation de l'office des poursuites: CHF 455 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

La vente est requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office des poursuites d'Aigle, avenue Chevron 2, 1860 Aigle, le 13 avril 1999. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (modifiée le 1er octobre 1997) sur l'acquisition des immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Visites: sur rendez-vous préalable, tél. 024 468 04 12 qui renseignera.

1860 Aigle, 5 mars 1999 Office des poursuites d'Aigle

**Vaud** (4467)  
**Villa**

Le vendredi 21 mai 1999 à 10 h., à Cully, salle du Tribunal, Maison de Ville, rue Davel 9, l'office des poursuites de Lavaux procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de **Baumgartner Alda**, **Mollie-Margot**, et de la masse en faille **Baumgartner Hans**, **Pâquerettes 1**, 1074 **Mollie-Margot**, copropriétaires chacun pour une demie, à savoir:

Commune de Savigny - au lieu dit «Mollie-Margot»  
Parcelle RF no 1128, fo 33, en nature de:

- Habitation (AI no 1182) 115 m<sup>2</sup>  
- Places-jardins 942 m<sup>2</sup>  
Surface totale: 1057 m<sup>2</sup>

Estimation fiscale (RG 1994) CHF 405 000.-  
Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-

Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Valueur ass. incendie (indice 108) CHF 531 012.-  
Estimation d'expert et de l'office: CHF 440 000.-  
Délai pour les productions: 25 mars 1999.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office des poursuites de Lavaux, chemin de Versailles 6, 1096 Cully le 30 avril 1999. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.

La date des visites sera annoncée par publications ultérieures.

1096 Cully, 5 mars 1999 Office des poursuites de Lavaux

**Vaud** (4468)

**Appartement + 2 places de parc intérieures en PPE**  
Le 6 mai 1999, à 11 h. 15, au bureau de l'office des poursuites de Montreux, rue de la Paix 8, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, en bloc, de trois lots PPE, propriété de **Finger Gerald**, Les Marines, 1844 Villeneuve, savoir:

Commune de Montreux «Avenue du Midi 47a»  
Parcelle RF no 8863, de parcelle de base RF no 5248, consistant en: PPE, soit part de 14/1000, avec droit exclusif sur:

2e niveau: un appartement de 2,5 pièces et terrasse, constituant le lot no 19 du plan.

Servitudes: Néant.  
Mentions: Règlement PPE, RF no 282 732 du 25 mars 1981.  
Estimation fiscale 1994 RG: CHF 215 000.-

Commune de Montreux «Avenue du Midi»  
Parcelle RF no 8912, de parcelle de base RF no 8903, consistant en: Copropriété, soit part de 1/58, avec droit exclusif sur:

Sous-sol: place de parc no 9 du plan.  
Servitudes: Néant.  
Mentions: Règlement PPE, RF no 282 732 du 25 mars 1981.  
Annotations: Suppression du droit de préemption légal, RF no 282 732 du 25 mars 1981.

Estimation fiscale 1994 RG: CHF 20 000.-  
Commune de Montreux «Avenue du Midi»  
Parcelle RF no 8954, de parcelle de base RF no 8903, consistant en: Copropriété, soit part de 1/58, avec droit exclusif sur:

Rez-de-chaussée: place de parc no 51 du plan.  
Servitudes: Néant.  
Mentions: Règlement PPE, RF no 282 732 du 25 mars 1981.  
Annotations: Suppression du droit de préemption légal, RF no 282 732 du 25 mars 1981.

Estimation fiscale 1994 RG: CHF 20 000.-  
Estimation de l'office des trois parcelles, vendues en bloc: CHF 195 000.-

Les conditions de vente seront déposées au bureau de notre office dès le 15 avril 1999, durant 10 jours délai pendant lequel elles pourront être attaquées par la voie de la plainte (art. 17 LP). Elles seront à disposition des amateurs, avec l'état des charges, jusqu'au jour des enchères.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et d'une pièce d'identité et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont notamment rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Des publications ultérieures indiqueront les dates des visites.

1820 Montreux, 5 mars 1999 Office des poursuites de Montreux

**Vaud** (4469)

**Appartement avec place de parc intérieure en PPE**  
Le 6 mai 1999, à 10 h. 30, au bureau de l'office des poursuites de Montreux, rue de la Paix 8, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, en bloc, de deux lots PPE, propriété de **Finger Gerald**, Les Marines, 1844 Villeneuve, savoir:

Commune de Montreux «Avenue du Midi 47c»  
Parcelle RF no 8861, de parcelle de base RF no 5248, consistant en: PPE, soit part de 21/1000, avec droit exclusif sur:

1er niveau: un appartement de 3,5 pièces et terrasse, constituant le lot no 15 du plan.  
Servitudes: Néant.  
Mentions: Règlement PPE, RF no 282 732 du 25 mars 1981.  
Estimation fiscale 1994 RG: CHF 325 000.-

Commune de Montreux «Avenue du Midi»  
Parcelle RF no 8952, de parcelle de base RF no 8903, consistant en: Copropriété, soit part de 1/58, avec droit exclusif sur:

Rez-de-chaussée: place de parc no 49 du plan.  
Servitudes: Néant.  
Mentions: Règlement PPE, RF no 282 732 du 25 mars 1981.  
Annotations: Suppression du droit de préemption légal, RF no 282 732 du 25 mars 1981.

Estimation fiscale 1994 RG: CHF 20 000.-  
Estimation de l'office des deux parcelles, vendues en bloc: CHF 280 000.-

Les conditions de vente seront déposées au bureau de notre office dès le 15 avril 1999, durant 10 jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par la voie de la plainte (art. 17 LP). Elles seront à disposition des amateurs, avec l'état des charges, jusqu'au jour des enchères.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et d'une pièce d'identité et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont notamment rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Des publications ultérieures indiqueront les dates des visites.

1820 Montreux, 5 mars 1999 Office des poursuites de Montreux

**Vaud** (4470)

**Habitation et remise, hangar, bois, prés-champs**  
Vendredi 28 mai 1999, à 14 h. 30, à Orbe, en salle du Tribunal, 1er étage, à l'Hôtel de

## Observations:

Des transformations non-autorisées ont été effectuées dans l'habitation et remise no AI 947 et dans le hangar no AI 1320, sis sur la parcelle RF 2312. Le 27 mars 1998, le service de l'aménagement du territoire du canton de Vaud à Lausanne a requis l'inscription au registre foncier de la mention no 193 737: «Construction hors zone (25 a OAT)». Les amateurs sont rendus attentifs à cette prescription qui a pour but de garantir l'obligation de rétablir l'état des bâtiments no AI 947 et no AI 1320 conformément au droit découlant d'un Arrêt rendu le 31 janvier 1995 par le Tribunal administratif du canton de Vaud et confirmant l'ordre de démolition prononcé par la Municipalité d'Orbe en date du 16 novembre 1993.

Déjà pour les productions: 25 mars 1999.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang, pour les intérêts.

La vente est soumise aux dispositions de la LDFR du 4 octobre 1991 et de la LVDFR du 13 septembre 1993. Les titulaires de droit de préemption au sens des art. 42 ss LDFR sont invités à s'annoncer à l'office avant les enchères.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office des poursuites, rue de la Poste 2, à Orbe, dès le 20 avril 1999. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'identité valable et du livret de famille, et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. En outre, ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.

La date de visite sera annoncée par une publication ultérieure.

1350 Orbe, 5 mars 1999

Office des poursuites d'Orbe

## Valais (4310)

**Vente aux enchères d'un immeuble dans la poursuite** Pte no 128532  
Débiteur et donneur de gage: *Théaz Laurent*, d'Emery, rue des Sports, 1926 Fully.

Immeubles:

Terre de Martigny

Chapitre de Laurent Théaz, d'Emery

Parcelle no 11682, plan no 111, nom local: Rossettan

Surface Totale	Nature des immeubles	Surface par nature	Taxes		
			au m <sup>2</sup>	Biens Fonds	Bâtiments
1874	habitation-remise a)	12			2 760.-
	couvert b)	9			940.-
	remise c)	6			660.-
	vigne	1492	22.-	32 824.-	
	inculte	355	1.-	355.-	
Parcelle no 11716, plan no 112, nom local: Rossettan					
5381	remise	3			2 760.-
	vigne	4330	25.-	108 250.-	
	inculte	1048	1.-		

Estimation officielle par expert:

Parcelle no 11682: CHF 28 711.-

Parcelle no 11716: CHF 79 188.-

Des garanties de:

Parcelle no 11682: CHF 2 800.-

Parcelle no 11716: CHF 7 900.-

devront être versées à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quels que soient les adjudicataires. Les autres chèques ne sont pas admis.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'Office des poursuites depuis le 15 avril 1999.

Conditions générales

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.

En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

Droit foncier rural (LDFR)

Les personnes qui estiment être bénéficiaires d'un droit de préemption fondé sur la loi fédérale sur le Droit foncier rural du 04.10.1991 (LDFR) doivent s'annoncer dans un délai expirant le 26 mars 1999 dès la présente publication auprès de l'office soussigné.

En tout état de cause, le ou les titulaires d'un droit de préemption fondé sur la LDFR doivent établir l'existence de ce droit par un document émanant de l'autorité compétente à remettre à l'office lors de la séance d'enchère, faute de quoi l'exercice du droit sera refusé.

Le ou les titulaires d'une annotation de droit au gain sont sommés de produire à l'office dans un délai expirant le 26 mars 1999 leurs droits sur l'immeuble, calculés provisoirement sur la base du prix licite, faute de quoi ils seront exclus de la répartition si leurs droits ne sont pas constatés par les registres publics.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.

En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.

Date des enchères: jeudi 6 mai 1999 à 14 h.

Lieu des enchères: Martigny, Office des poursuites, av. du Gd-St-Bernard 1 (1er ét.).

Déjà de production: 26 mars 1999.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office du 15 avril 1999 au 30 avril 1999.

1920 Martigny, 26 février 1999

Office des poursuites de Martigny:

P. Troillet, préposé

## Valais (4311)

**Vente aux enchères d'un immeuble dans la poursuite** Ptes nos 128556-133240  
Débiteur et donneur de gage: *Théaz Laurent*, d'Emery, rue des Sports, 1926 Fully.

Conjoint du débiteur: Mme Marie-Jeanne Théaz-Carron, ép. de Laurent, 1926 Fully.

Immeubles:

Terre de Fully

Chapitre de Laurent Théaz, d'Emery

Parcelle no 2502, plan no 2, nom local: Martorey

Surface Totale	Nature des immeubles	Surface par nature	Taxes		
			au m <sup>2</sup>	Biens Fonds	Bâtiments
2502	habitation a	117			253 110.-
	garage	64			4 500.-
	place	902	70.-	63 140.-	
Parcelle no 60e (7081), plan no 27, nom local: Charnot					
5234	couvert	110			
	place, jardins	675	14.-	9 450.-	
	champs, prés	4449	14.-	62 286.-	

Surface Totale	Nature des immeubles	Surface par nature	Taxes		
			au m <sup>2</sup>	Biens Fonds	Bâtiments
Parcelle no 60h (7051), plan no 27, nom local: Charnot	champs, prés	6284	14.-	87 976.-	
Parcelle no 60k (7082), plan no 23, nom local: Charnot	champs, prés	2166	14.-	30 324.-	
Parcelle no 185f, plan no 22 nom local: Charnot					
1479	habitation	66			81 800.-
	grange	142			
	remise	73			
	place	887	40.-	35 480.-	13 800.-
	vigne	311	40.-	12 440.-	

Estimation officielle par expert:

Parcelle no 2502: CHF 531 500.-

Parcelle no 60e (7081): CHF 637 880.-

Parcelle no 60h (7051): CHF 754 080.-

Parcelle no 60k (7082): CHF 259 920.-

Parcelle no 185f (7074): CHF 372 500.-

Des garanties de:

Parcelle no 2502: CHF 53 000.-

Parcelle no 60e (7081): CHF 63 000.-

Parcelle no 60h (7051): CHF 75 000.-

Parcelle no 60k (7082): CHF 25 000.-

Parcelle no 185f (7074): CHF 37 000.-

devront être versées à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quels que soient les adjudicataires. Les autres chèques ne sont pas admis.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'Office des poursuites depuis le 15 avril 1999.

Conditions générales

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.

En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

Droit foncier rural (LDFR)

Les personnes qui estiment être bénéficiaires d'un droit de préemption fondé sur la loi fédérale sur le Droit foncier rural du 04.10.1991 (LDFR) doivent s'annoncer dans un délai expirant le 26 mars 1999 dès la présente publication auprès de l'office soussigné.

En tout état de cause, le ou les titulaires d'un droit de préemption fondé sur la LDFR doivent établir l'existence de ce droit par un document émanant de l'autorité compétente à remettre à l'office lors de la séance d'enchère, faute de quoi l'exercice du droit sera refusé.

Le ou les titulaires d'une annotation de droit au gain sont sommés de produire à l'office dans un délai expirant le 26 mars 1999 leurs droits sur l'immeuble, calculés provisoirement sur la base du prix licite, faute de quoi ils seront exclus de la répartition si leurs droits ne sont pas constatés par les registres publics.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.

En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er et 2e rangs.

Date des enchères: jeudi 6 mai 1999 à 14 h.

Lieu des enchères: Martigny, office des poursuites, av. du Gd-St-Bernard 1 (1er ét.).

Déjà de production: 26 mars 1999.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office du 15 avril 1999 au 30 avril 1999.

1920 Martigny, 26 février 1999

Office des poursuites de Martigny:

P. Troillet, préposé

## Valais (4312)

**Vente aux enchères d'un immeuble dans la poursuite** Ptes nos 133140-133146  
Débiteur et donneur de gage: *Théaz Laurent*, d'Emery, rue des Sports, 1926 Fully.

Donneuse de gage: Mme Marie-Jeanne Théaz-Carron, ép. de Laurent, 1926 Fully.

Immeubles:

Terre de Martigny-Combe

Chapitre de Carron Marie-Jeanne de Fernand, ép. de Théaz Laurent, d'Emery

Parcelle no 25, plan no 92, nom local: Le Pas

Surface Totale	Nature des immeubles	Surface par nature	Taxes		
			au m <sup>2</sup>	Biens Fonds	Bâtiments
199	vigne	199	10.-	1 990.-	
Parcelle no 90, plan no 35, nom local: Les Pâles					
'9489	mazot	7		2 850.-	
	vigne	9482	10.-	94 820.-	
Parcelle no 191, plan no 35, nom local: Les Pâles					
11670	vigne	2553	11.-	28 083.-	

Terre de Fully

Chapitre de Laurent Théaz, d'Emery

Parcelle no 93, plan no 21, nom local: Clou de Liddes

1312 vigne 1312 35.- 45 920.-

Parcelle no 184, plan no 22, nom local: Mortorey

777 vigne 777 40.- 31 080.-

Parcelle no 9, plan no 31, nom local: Rappaz

120 vigne 120 25.- 3 000.-

Parcelle no 99, plan no 29, nom local: Avasiers

1180 vigne 878 25.- 22 252.-

inculte 302 1.-

Parcelle no 205, plan no 29, nom local: Avasiers

742 vigne 742 25.- 18 550.-

Parcelle no 206, plan no 29, nom local: Avasiers

124 vigne 107 25.- 2 692.-

inculte 17 1.-

Parcelle no 207, plan no 29, nom local: Avasiers

194 vigne 194 25.- 4 850.-

Parcelle no 208, plan no 29, nom local: Avasiers

574 vigne 574 25.- 14 350.-

Parcelle no 209, plan no 29, nom local: Avasiers

550 vigne 550 25.- 13 750.-

Parcelle no 210, plan no 29, nom local: Avasiers

320 vigne 320 25.- 8 000.-

Parcelle no 338, plan no 2, nom local: Vers l'Eglise

3218 vigne 2080 70.- 145 600.-

place 1138 70.- 79 660.-

Estimation officielle par expert:

Terre de Martigny-Combe

Parcelle no 25: CHF 2 388.-

Parcelle no 90: CHF 118 868.-

Parcelle no 191: CHF 30 000.-

Terre de Fully

Parcelle no 93: CHF 209 920.-

Parcelle no 184: CHF 147 630.-

Parcelle no 9: CHF 1 920.-

Parcelle no 99: CHF 14 350.-

Parcelle no 205: CHF 11 872.-

Parcelle no 206: CHF 1 729.-

Parcelle no 207: CHF 3 104.-

Parcelle no 208: CHF 9 184.-

Parcelle no 209: CHF 8 800.-

Parcelle no 210: CHF 5 120.-

Parcelle no 338: CHF 634 180.-

Des garanties de:

Terre de Martigny-Combe

Parcelle no 25: CHF 2 500.-

Parcelle no 90: CHF 12 000.-

Parcelle no 191: CHF 3 000.-

Terre de Fully

Parcelle no 93: CHF 20 000.-

Parcelle no 184: CHF 15 000.-

Parcelle no 9: CHF 2 500.-

Parcelle no 99: CHF 14 350.-

Parcelle no 205: CHF 11 872.-

Parcelle no 206: CHF 1 729.-

Parcelle no 207: CHF 3 104.-

Parcelle no 208: CHF 9 184.-

Parcelle no 209: CHF 8 800.-

Parcelle no 210: CHF 5 120.-

Parcelle no 338: CHF 63 000.-

devront être versées à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quels que soient les adjudicataires. Les autres chèques ne sont pas admis.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'Office des poursuites depuis le 15 avril 1999.

Conditions générales

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.

En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

Droit foncier rural (LDFR)

Les personnes qui estiment être bénéficiaires d'un droit de préemption fondé sur la loi fédérale sur le Droit foncier rural du 04.10.1991 (LDFR) doivent s'annoncer dans un délai expirant le 26 mars 1999 dès la présente publication auprès de l'office soussigné.

En tout état de cause, le ou les titulaires d'un droit de préemption fondé sur la LDFR doivent établir l'existence de ce droit par un document émanant de l'autorité compétente à remettre à l'office lors de la séance d'enchère, faute de quoi l'exercice du droit sera refusé.

Le ou les titulaires d'une annotation de droit au gain sont sommés de produire à l'office dans un délai expirant le 26 mars 1999 leurs droits sur l'immeuble, calculés provisoirement sur la base du prix licite, faute de quoi ils seront exclus de la répartition si leurs droits ne sont pas constatés par les registres publics.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.

En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er et 2e rangs.

Date des enchères: jeudi 6 mai 1999 à 14 h.

Lieu des enchères: Martigny, office des poursuites, av. du Gd-St-Bernard 1 (1er ét.).

Déjà de production: 26 mars 1999.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office du 15 avril 1999 au 30 avril 1999.

1920 Martigny, 26 février 1999

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'Office des poursuites depuis le 15 avril 1999.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.

En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.

Date des enchères: jeudi 6 mai 1999 à 10 h.

Lieu des enchères: Martigny, office des poursuites, av. du Gd-St-Bernard 1 (1er ét.).

Délai de production: 26 mars 1999.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office du 15 avril 1999 au 30 avril 1999.

1920 Martigny, 25 février 1999 Office des poursuites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Valais** (4314)

**Vente aux enchères d'un immeuble dans la poursuite** Pte no 111052

Débitrice et donneuse de gage: TSM Saxon SA, 1907 Saxon.

Immeubles:

Terre de Saxon

Chapitre de TSM Saxon SA, de s.s. à Saxon (pour 2/5)

Parcelle no 281, plan no 1, nom local: Village

Surface Totale	Nature des immeubles	Surface par nature	au m <sup>2</sup>	Taxes Biens Fonds	Bâtiments
68	habitation place	45	23	40.-	920.-
					34 500.-

Chapitre de TSM Saxon SA, de s.s. à Saxon

Parcelle no 299, plan no 1, nom local: Village

Surface Totale	Nature des immeubles	Surface par nature	au m <sup>2</sup>	Taxes Biens Fonds	Bâtiments
77	place torrent	64	13	40.-	2 573.-
					920.-

PPE no 7172 (quote-part 30/100 du no 282) plan no 1, nom local: Village

Surface Totale	Nature des immeubles	Surface par nature	au m <sup>2</sup>	Taxes Biens Fonds	Bâtiments

Situation Objet du droit exclusif au m<sup>2</sup>

Surface Totale	Nature des immeubles	Surface par nature	au m <sup>2</sup>	Taxes Biens Fonds	Bâtiments

Sous-sol cave no 2, cage d'escaliers

Rez 1 no 3, café no 4, escaliers no 5

Remise no 6, WC no 7

PPE no 7173 (quote-part 20/100 du no 282) plan no 1, nom local: Village

Rez II app. no 8 - escaliers no 9

PPE no 7174 (quote-part 30/100 du no 282) plan no 1, nom local: Village

1er et app. no 12, escaliers no 12 et

combles 13, balcon no 14, WC no 15

galets no 18

PPE no 7175 (quote-part 20/100 du no 282) plan no 1, nom local: Village

Surface Totale	Nature des immeubles	Surface par nature	au m <sup>2</sup>	Taxes Biens Fonds	Bâtiments

Rez II écurie no 11, grange no 16 et

1er accès grange no 7

**PARCELLE DE BASE OBJET DES PPE**

Parcelle no 282, plan no 1, nom local: Village

Surface Totale	Nature des immeubles	Surface par nature	au m <sup>2</sup>	Taxes Biens Fonds	Bâtiments
230	habitation wa a) grange-écurie b) remise c) place	65	61	11	93
					40.-
					3 720.-

Estimation officielle par expert:

Parcelle no 281 (pour 2/5): CHF 57 000.-

Parcelle no 299: CHF 5 000.-

PPE no 7172 (30/100): CHF 64 000.-

PPE no 7173 (20/100): CHF 49 500.-

PPE no 7174 (30/100): CHF 67 000.-

PPE no 7175 (20/100): CHF 15 500.-

Des garanties de:

Parcelle no 281 (pour 2/5): CHF 6 000.-

Parcelle no 299: CHF 2 500.-

PPE no 7172 (30/100): CHF 7 000.-

PPE no 7173 (20/100): CHF 5 000.-

PPE no 7174 (30/100): CHF 7 000.-

PPE no 7175 (20/100): CHF 2 500.-

devront être versées à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire

(émis par une banque) quels que soient les adjudicataires. Les autres

chèques ne sont pas admis.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport

d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'Office

des poursuites depuis le 15 avril 1999.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et

pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.

En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du

16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à

l'étranger (LFAIE).

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en

1er et 2e rangs.

Date des enchères: jeudi 6 mai 1999 à 9 h.

Lieu des enchères: Martigny, office des poursuites, av. du Gd-St-Bernard

1 (1er ét.).

Délai de production: 26 mars 1999.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office du

15 avril 1999 au 30 avril 1999.

1920 Martigny, 25 février 1999 Office des poursuites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Valais** (4315)

**Vente aux enchères d'un immeuble dans la poursuite** Pte no 134427

Débitrice et donneuse de gage: TSM Saxon SA, 1907 Saxon.

Immeubles:

Terre de Saxon

Chapitre de TSM Saxon SA, de s.s. à Saxon

Parcelle no 5688, plan no 24, nom local: Praz Longs

Surface Totale	Nature des immeubles	Surface par nature	au m <sup>2</sup>	Taxes Biens Fonds	Bâtiments
1818	habitation a) place torrent	83	1735	20.-	34 700.-
					920.-

Estimation officielle par expert:

Parcelle no 5688: CHF 307 000.-

Une garantie de CHF 30 000.- devra être versée à l'adjudication en

espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quel que soit l'

adjudicataire. Les autres chèques ne sont pas admis.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport

d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'Office

des poursuites depuis le 4 mars 1999.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et

pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce.

En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du

16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à

l'étranger (LFAIE).

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en

1er et 2e rangs.

Date des enchères: jeudi 6 mai 1999 à 11 h.

Lieu des enchères: Martigny, office des poursuites, av. du Gd-St-Bernard

1 (1er ét.).

Délai de production: 26 mars 1999.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office du

15 avril 1999 au 30 avril 1999.

1920 Martigny, 25 février 1999 Office des poursuites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Valais** (4231)

**Vente aux enchères d'un immeuble dans la poursuite**

Débiteurs:

Contet Jean-Pierre, HLM de l'Etang 2412, F-74500 St-Gingolph, et

Contet-Domingues Candida, Vieux-Port 8, 1896 Vouvry.

Tiers propriétaire: Contet-Domingues Candida, d'Antonio, Vieux-Port

8, 1896 Vouvry.

Immeubles Commune de Vouvry: parcelle no 3027, plan no 26, nom local

«Culata», comprenant:

- habitation a de 85 m<sup>2</sup>

- garage b de 25 m<sup>2</sup>

- place-jardin de 451 m<sup>2</sup>

Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 12 628.-

Bâtiments CHF 320 380.-

Estimation de l'office des poursuites par expert: CHF 347 700.-

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en

1er rang.

Date des enchères: mercredi 21 avril 1999, à 11 h.

Lieu des enchères: salle de conférence, Crochetan 2, 5e étage, 1870

Monthey.

Délai de production: 25 mars 1999.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office dès

le 26 mars 1999.

1870 Monthey, 25 février 1999 Office des poursuites de Monthey: D. Gillibert, substitut

**Valais** (4372)

**Vente aux enchères d'un immeuble dans la poursuite**

Débitrice: Vany-Seise Christine, de Rolf, c/o Luther Georg, Haupt-

strasse 12, D-85737 Ismaning.

Immeuble et accessoires commune de Collombey-Muraz:

PPE no 5235, quote-part 208/1000 du no 895, fol. 11, droit exclusif sur:

rez: local commercial no 3

Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 473.-

Bâtiments CHF 105 245.-

Estimation de l'office des poursuites par expert: CHF 200 400.-/estimation

des accessoires: CHF 4650.-

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en

1er rang.

Date des enchères: mercredi 28 avril 1999, à 9 h. 30.

Lieu des enchères: salle des conférences, Crochetan 2, 5e étage, 1870

Monthey.

Délai de production: 25 mars 1999.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office dès

le 29 mars 1999.

1870 Monthey, 1er mars 1999 Office des poursuites de Monthey: D. Gillibert, substitut

**Valais** (4471)

**Enchères immobilières**

L'office des poursuites de Sierre vendra aux enchères publiques, le

4 mai 1999 dès 15 h., à la salle annexe du Restaurant «Le Bourgeois»,

avenue du Rothorn 2, à Sierre, les immeubles suivants:

Codébiteurs solidaires et chacun propriétaire d'une demi:

Davoine François, Seegartenstrasse 2, 8002 Zürich et son épouse

Davoine-Sundi Christine, chemin des Grands-Bonnets 2, 1293 Bellevue.

Immeuble sis sur la commune de Chermignon.

Sur la parcelle de base no 326, plan no 5, nom local: Etang-Long, «San

Régis», commune de Chermignon. Habitation 570 m<sup>2</sup>, place 2292 m<sup>2</sup>,

la PPE no 50662: quote-part 26/1000 du no 326, plan no 5, Etang-Long,

commune de Chermignon. Sous-sol: garage no 34, 126.

Les copropriétaires au bénéfice d'un droit de préemption légal pour-

ront faire valoir leur droit lors des enchères mêmes, au plus tard

(art. 60a ORFI).

Estimation officielle: CHF 30 000.-

la PPE no 50662: quote-part 77/1000 du no 326, plan no 5, Etang-Long,

commune de Chermignon. Comble-inférieur: appartement no 57, sous-

sol: cave no 2.

Estimation officielle: CHF 752 000.-

La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier hypothé-

caire en 1er et 2e rang.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les so-

ciétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'ac-

quisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des

sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une partici-

pation étrangère prépondérante.

Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais

d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à

5%.

Délai de production: vingt jours.

3960 Sierre, 1er mars 1999 Office des poursuites de Sierre: P.-A. Albasini, préposé

**Valais** (4472)

**Enchères immobilières**

L'office des poursuites de Sierre vendra aux enchères publiques, le

4 mai 1999 dès 15 h., à la salle annexe du Restaurant «Le Bourgeois»,

avenue du Rothorn 2, à Sierre, les immeubles suivants:

Débitrice: Nuzzo Michel, de Ciro, 3962 Montana.

Immeuble sis sur la commune de Venthône.

Parcelle no 435, plan no 3, nom local: Plantey, commune de Venthône.

Habitation a. 43 m<sup>2</sup>, habitation b. 58 m<sup>2</sup>, place 664 m<sup>2</sup>.

Estimation officielle: CHF 322 540.-

La réalisation est requise ensuite de poursuites, après saisies.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les so-

ciétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'ac-

quisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des

sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une partici-

pation étrangère prépondérante.

Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais

d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à

5%.

Délai de production: vingt jours.

3960 Sierre, 1er mars 1999 Office des poursuites de Sierre: P.-A. Albasini, préposé

**Valais** (4473)

**Enchères immobilières**

L'office des poursuites de Sierre vendra aux enchères publiques, le

4 mai 1999 dès 15 h., à la salle annexe du Restaurant «Le Bourgeois»,

**Zürich** (4203)  
**Zahlungsbefehl**  
 für die ordentliche Betreuung auf Pfändung und Arresturkunde  
 Arrest Nr. 2/1999, Betreuung Nr. 90.950  
 Schuldner: **Jerman Peter**, geb. 25. November 1935, slowenischer Staatsangehöriger, **unbekanntes Aufenthalts**, wohnhaft gewesen 8953 Dietikon, Austraße 51.  
 Gläubiger: Stadt Dietikon, vertreten durch Sozialabteilung der Stadt Dietikon, Bremgartnerstrasse 22, 8953 Dietikon.  
 Forderung: CHF 29 797.50 nebst 5% Zins seit 3. Februar 1999, zuzüglich Arrest-, Betreibungs- und Publikationskosten.  
 Grund der Forderung: Anspruch auf Rückerstattung von Arbeitslosenhilfeentschädigung. Rechtskräftige Verfügung der Stadt Dietikon vom 1. Juli 1998.  
 Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen, für welche Arrest belegt wurde, innert 30 Tagen zu befriedigen.  
 Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 20 Tagen, ab Publikation, dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich mitzuteilen (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonsten die ganze Forderung als bestritten gilt.  
 Will der Schuldner bei der Betreuung für eine in einem Konkurs ganz oder teilweise zu Verlust gekommene oder nach Art. 267 SchKG denselben Beschränkungen unterliegende Forderung das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, deshalb bestreiten, weil kein neues Vermögen vorhanden sei, so hat er dies ausdrücklich zu erklären, ansonsten diese Einrede verwirkt ist.  
 Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, noch Rechtsvorschlag erheben, so kann der Gläubiger, nach Ablauf der vorerwähnten Zahlungsfrist, die Fortsetzung der Betreuung verlangen.  
 Gleichzeitig wird dem Schuldner angezeigt, dass das unterzeichnete Betreibungsamt aufgrund des Arrestbefehls des Arrestrichters des Bezirksgerichts Zürich, für die geforderte Summe bei der UBS, Bahnhofplatz 13, 8953 Dietikon, CHF 40 000.- auf dem Privatkonto 1106-0694.003 mit Arrest belegt hat, gestützt auf Art. 271 Absatz 1 Ziffer 2 SchKG.  
 Wer durch einen Arrest in seinen Rechten betroffen ist, kann innert 20 Tagen, nachdem er von dessen Anordnung Kenntnis erhalten hat, beim Arrestrichter Einsprache erheben. Einsprache und Weiterziehung hemmen die Wirkungen des Arrestes nicht (Art. 278 SchKG).  
 Eine allfällige Beschwerde gegen den Arrestvollzug und/oder den Zahlungsbefehl ist innert 20 Tagen, von heute an gerechnet, beim Bezirksgericht Zürich, 8026 Zürich, als untere kantonale Aufsichtsbehörde, einzureichen.  
 8953 Dietikon, 5. März 1999  
 Betreibungsamt Dietikon:  
 Urs Vogel, Stadtmann

**Zürich** (4490)  
**Arresturkunde und Zahlungsbefehl**  
 für die ordentliche Betreuung auf Pfändung  
 Arrest Nr. 11, Betreuung Nr. 92479  
 Schuldner: **Didiano Giuseppe, unbekannter Wohnsitz**.  
 Gläubiger: Didiano Elisabetta, Via Monti Laura 9, 6500 Bellinzona, v.d. Dafond Felice, Avvocato, Piazza Cioccaro, 6900 Lugano.  
 Forderung: CHF 8937.50, zuzüglich Betreibungs-, Arrest- und Präsekunungskosten.  
 Forderungsgrund: Prozessentschädigung und Anteil Gerichtskosten.  
 Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebene Forderung, für welche Arrest gelegt wurde, innert 40 Tagen zu befriedigen.  
 Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 30 Tagen, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Betreibungsamt mitzuteilen (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist entweder der bestrittene oder der anerkannte Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonsten der Rechtsvorschlag als nicht erfolgt betrachtet wird.  
 Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl weder nachkommen noch Rechtsvorschlag erheben, so kann der Gläubiger nach Ablauf der eingangs genannten Zahlungsfrist die Fortsetzung der Betreuung verlangen.  
 Gleichzeitig wird dem Schuldner angezeigt, dass das unterzeichnete Betreibungsamt, auf Grund der Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur für die in Betreuung gesetzten Forderungsbeträge das Guthaben des Arrestschuldners aus der Freizügigkeitspolice Nr. 1.60378 bei der Winterthur-Columna, Postfach 300, 8401 Winterthur, bis zum Betrage von CHF 11 000.-, soweit pfändbar, mit Arrest belegt sind.  
 Wenn der Arrestschuldner durch den Arrest in seinen Rechten betroffen ist, kann er innert 30 Tagen, von heute an gerechnet, beim Arrestrichter des Bezirksgerichtes Winterthur Einsprache nach Art. 278 SchKG erheben. Eine allfällige Beschwerde gegen den Arrestvollzug und/oder den Zahlungsbefehl ist innert 30 Tagen, von heute an gerechnet, beim Bezirksgericht Winterthur einzureichen.  
 8402 Winterthur, 5. März 1999  
 Betreibungsamt Winterthur 1:  
 Roland Isler, Stadtmann

**Zürich** (4491)  
**Arresturkunden und Zahlungsbefehle**  
 für die ordentliche Betreuung auf Pfändung  
 Arreste Nr. 2 und 5, Betreibungen Nrn. 92929 und 92300  
 Schuldnerin: **Momcilovic-Ivanovic Radmilla**, geb. 8. August 1951, wohnhaft gewesen: Bad 560, 9107 Urnäsch, abgemeldet nach **Jugoslawien**.  
 Gläubiger: Kanton Appenzel A.Rh., sowie Einwohnergemeinde Urnäsch v.d. Gemeindesteuernämnd, 9107 Urnäsch.  
 Forderungen:  
 Arrest Nr. 2 CHF 11 586.65 und CHF 146.40  
 Arrest Nr. 5 CHF 7 446.60  
 Forderungsgrund: Landes- und Gemeindesteuern für die Jahre 1993 bis 1996, sowie für die Jahre 1997 und 1998.  
 Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen, für welche Arreste gelegt wurden, innert 40 Tagen zu befriedigen.  
 Will der Schuldner die Forderungen oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 30 Tagen, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Betreibungsamt mitzuteilen (Rechtsvorschlag zu erheben). Werden die Forderungen nur zum Teil bestritten, so ist entweder der bestrittene oder der anerkannte Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonsten der Rechtsvorschlag als nicht erfolgt betrachtet wird.  
 Sollte der Schuldner diesen Zahlungsbefehlen weder nachkommen noch Rechtsvorschlag erheben, so kann der Gläubiger nach Ablauf der eingangs genannten Zahlungsfrist die Fortsetzungen der Betreibungen verlangen.

Gleichzeitig wird dem Schuldner angezeigt, dass das unterzeichnete Betreibungsamt, auf Grund der Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur für die in Betreuung gesetzten Forderungsbeträge das Guthaben des Arrestschuldners die Freizügigkeitsleistung aus BVG-Vertrag 1-26814-MO, TAP AG, 9107 Urnäsch, gemäss Freizügigkeitspolice bei der Winterthur-Columna, Postfach 300, 8401 Winterthur bis zum Betrage von CHF 24 500.-, soweit pfändbar, mit Arrest belegt sind.  
 Wenn der Arrestschuldner durch die Arreste in seinen Rechten betroffen ist, kann er innert 30 Tagen, von heute an gerechnet, beim Arrestrichter des Bezirksgerichtes Winterthur Einsprache erheben. Eine allfällige Beschwerde gegen die Arrestvollzüge und/oder die Zahlungsbefehle ist innert 30 Tagen, von heute an gerechnet, beim Bezirksgericht Winterthur einzureichen.  
 8402 Winterthur, 5. März 1999  
 Betreibungsamt Winterthur 1:  
 Roland Isler, Stadtmann

**Fribourg** (4204)  
**Commandement de payer**  
 Poursuite no 549998  
 pour la poursuite en réalisation d'un gage immobilier  
 Débitur: **Gumy Jean**, anciennement Avry-Bourg 8B, 1754 Avry-sur-Matran, actuellement **sans domicile connu**.  
 Créancier: UBS SA ayant ses sièges à Bahnhofstrasse 45, 8001 Zurich, et à Aeschenvorstadt 1, 4051 Bâle.  
 Mandataire: UBS SA, Centre des Baumettes, p. a. place St-François 16, 1002 Lausanne.  
 Créance:  
 CHF 1 164 159.20 sans intérêt  
 CHF 410.- frais du présent commandement de payer + encaissement et frais de la présente publication.  
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Créance résultant de l'avance à terme fixe no 0260/464 650.90J garantie par la cédule hypothécaire du 7 janvier 1992 de CHF 800 000.-, 1er rang, et par trois cédules hypothécaires du 12 octobre 1994 de CHF 100 000.- chacune, 2e et parité de rang.  
 Désignation du gage: Commune de Dondidier, article 3311, soit «A Dondidier», no 4, remise, no 388, hangar (DDP 2477), jardin potager et pré de 6897 m<sup>2</sup>.  
 Le débiteur est sommé de payer dans le délai de six mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus et les frais de poursuite.  
 Si le débiteur entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage, il doit former opposition auprès de l'office soussigné, verbalement ou par écrit, dans les dix jours dès la publication du présent commandement de payer.  
 Faute par le débiteur d'obtempérer au commandement de payer ou faute d'opposition, l'immeuble sera vendu à la réquisition du créancier.  
 1470 Estavayer-le-Lac, 24 février 1999  
 Office des poursuites de la Broye:  
 B. Tschanz, préposé

**Graubünden** (4474)  
**Zahlungsbefehl**  
 für die ordentliche Betreuung auf Pfändung oder Konkursbetreuung Nr. 980985  
 Schuldner: **Tschuor Lothar**, geboren 3. Mai 1945, vormals Disentis, zurzeit **unbekanntes Aufenthalts**.  
 Gläubiger: St. Gallische Kantonalbank, Kreditüberwachung, Fvw, St. Leonhardstrasse 25, 9001 St. Gallen, PC 90-219-8.  
 Forderung:  
 CHF 27 260.30 zuzüglich 8,5% seit 21. November 1998  
 CHF 100.- Kosten Zahlungsbefehl  
 Forderungsgrund: Überzug auf Privat-Konto Nr. 13\*55/013.951-05.  
 Der Schuldner wird aufgefordert, die Gläubiger innert 20 Tagen seit Zustellung dieses Zahlungsbefehles für die angegebene Forderung samt Betreibungs- und Publikationskosten zu befriedigen.  
 Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben, oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen nach der öffentlichen Bekanntmachung dem unterzeichneten Betreibungsamt schriftlich oder mündlich zu erklären (Rechtsvorschlag erheben).  
 Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann die Gläubiger nach Ablauf von 20 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung derselben die Fortsetzung der Betreuung verlangen.  
 7180 Disentis, 5. März 1999  
 Betreibungsamt Disentis:  
 E. Gienal

**Vaud** (4475)  
**Commandements de payer**  
 Poursuite solidaire en réalisation d'un gage mobilier nos 933147-01 et 02  
 Codébiteurs: **Girard Eric et Anne-Marie**, anciennement Léman 9, Clarens, actuellement **sans domicile connu**.  
 Créancier: Caisse de pensions Migros, service des grérances, Rovéréaz 5, Lausanne.  
 Mandataire: Maître Christian Bacon, avocat, place St-François 8, Lausanne.  
 requiert paiement de CHF 10 875.40 plus intérêt à 5% du 31 mars 1996 + CHF 100.- sans intérêt.  
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation: 1. Arriérés de loyers selon bail à loyer du 14 septembre 1992, à raison de CHF 1345.- charges comprises, pour la période allant du 1er novembre 1995 au 30 juin 1996, plus décompte de chauffage 95.-66, par CHF 862.-, plus facture Wittwer du 21 mai 1996 par CHF 598.40, soit au total CHF 10 875.40. 2. Frais contre coobligé.  
 Désignation de gage: Garantie constituée auprès de l'UBS de Montreux, actuellement en mains de l'UBS SA, siège à Lausanne, sous forme de compte d'épargne «garantie loyer» à concurrence d'un montant de CHF 4250.-, le 22 septembre 1992 no 706.839.J3.  
 Délai de paiement: un mois, dès la notification du commandement de payer.  
 Délai d'opposition: 10 jours pour contester la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage.  
 Faute d'opposition ou de paiement, l'office procédera, dès l'échéance du délai de paiement, sur l'enquête du créancier à l'encaissement du gage précité.  
 1014 Lausanne, 1er mars 1999  
 Office des poursuites de Lausanne-Ouest:  
 Ch. Fattebert, subst. B

Notification  
 Le présent commandement de payer est notifié au débiteur le vendredi 5 mars 1999 par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille des Avis Officiels du Canton de Vaud.  
 Créancier: Caisse de pensions Migros, service des grérances, Rovéréaz 5, Lausanne.  
 Mandataire: Maître Christian Bacon, avocat, place St-François 8, Lausanne.  
 Office des poursuites de Lausanne-Ouest:  
 Ch. Fattebert, subst. B

**Vaud** (4476)  
**Commandement de payer no 677 052**  
 Poursuite en validation de séquestre no 673 523  
 Débitur: **Piccard Marc**, anciennement domicilié Au Clos-Bugnon, 1675 Mossel, actuellement **sans domicile connu**.  
 Créancier: Banque Cantonale Vaudoise, place St-François 14, 1002 Lausanne.  
 Requête paiement de:  
 1. CHF 39 280.45 sans intérêt  
 2. CHF 200.- idem  
 3. CHF 195.- idem  
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation: 1. Montant dû selon acte de défaut de biens après faille délivrée par l'Office cantonal des faillites de Fribourg le 30 mars 1998. 2. Frais de l'ordonnance de séquestre no 673 523. 3. Frais de procès-verbal de séquestre no 673 523, lequel a été notifié le 19 novembre 1998.  
 Vous êtes sommé de payer les sommes ci-dessus. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné, verbalement ou par écrit dans les dix jours dès la notification du présent commandement de payer.  
 Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de 20 jours dès la notification du présent commandement de payer.  
 1014 Lausanne, 1er décembre 1998  
 Office des poursuites de Lausanne-Est:  
 J.-M. Caretti, chef sect. B

Notification  
 Le commandement de payer est notifié ce jour au débiteur par la présente insertion. Les délais assignés par le présent acte au débiteur sont naturellement prolongés de 10 jours conformément à l'art. 33 al. 2 LP  
 1014 Lausanne, 5 mars 1999  
 Office des poursuites de Lausanne-Est:  
 J.-M. Caretti, chef sect. B

## Verschiedenes - Divers - Divers

(SchKG-LP-LEF)

**Zürich** (4373)  
**Pfändungsankündigung in Betr.-Nr. 51640, Arrest Nr. 810 038/1995**  
 Der **Rafidain Bank**, New Bank Street, P.O. Box 11360 **Bagdad**, Irak, wird hiermit angezeigt, dass die Gläubigerin, Intabex SA, Industrie-strasse 9, 6300 Zug, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Marcel Lustenberger, Forchstrasse 452, Postfach 8029 Zürich, für die durch Arrest gesicherte Forderung von CHF 10 051 000.- nebst Zinsen gemäss Verfügung des Bezirksgerichtes Zürich, den Betreibungs-, Arrest- und Publikationskosten die Pfändung verlangt hat, welche am Dienstag, 9. März 1999, vollzogen wird, sofern sich die Schuldner bis dahin nicht über die Befriedigung der Gläubigerin ausweist.  
 8023 Zürich, 5. März 1999  
 Betreibungsamt Zürich 1:  
 A. Ott, Stadtmann

**Zürich** (4492)  
**Pfändungsankündigung Betreuung Nr. 89626, Arrest Nr. 3**  
 Dem Schuldner **Oliveiras Silva Carlos**, geb. 19. April 1958, wohnhaft gewesen Oberfeldstrasse 12, 4665 Oftringen, dessen jetziger **Aufenthaltsort unbekannt** ist, wird angezeigt, dass die Gläubigerin Staat Aargau sowie Einwohnergemeinde Oftringen und Kirchgemeinde Aargau, vertreten durch Finanzverwaltung, Zürcherstrasse 30, 4665 Oftringen, für die Forderung von CHF 4705.95, sowie für die Betreibungs- und Arrestkosten die Pfändung verlangt hat.  
 Die Pfändung des arrestierten Guthabens, gemäss Arresturkunde Nr. 3 vom 20. Oktober 1998 erfolgt am Montag, 8. März 1999, 9 Uhr, im Amtssitz des Betreibungsamtes Winterthur 1, sofern sich der Schuldner bis dahin nicht über die Befriedigung der Gläubigerin ausweist.  
 8402 Winterthur, 5. März 1999  
 Betreibungsamt Winterthur 1:  
 Roland Isler, Stadtmann

**Fribourg** (4205)  
**Radiation totale d'un titre constatant un droit de gage immobilier**  
 Dans le cadre de la vente immobilière effectuée le 14 janvier 1999 au préjudice de **Perler Beatrice**, anciennement chemin de Lorette, 1700 Fribourg, actuellement domiciliée chemin des Meules 4A, 1297 **Founex**, l'hypothèque au porteur suivante, non produite:  
 Hypothèque au porteur du capital de CHF 6000.- intérêt max. 5 1/2%, en 3e rang, inscrite le 10 septembre 1965 sous Pj no 77 663, grevant l'article no 12 051, plan fo 145, au lieu dit «Chemin de Lorette, Beau-Chemin», est entièrement couverte par le produit de réalisation de l'immeuble du prénommé intervenue le 14 janvier 1999.  
 En conséquence, la radiation de ce titre a été effectuée au registre foncier le 23 février 1999 tandis que le montant revenant en couverture de la créance correspondante a été consigné.  
 Avis au public  
 Conformément à l'art. 69 de l'ordonnance du TF de 1920 sur la réalisation forcée des immeubles, la radiation intervenue est également portée à la connaissance du public qui est rendu attentif au fait que toute aliénation ou mise en gage du titre radié ou encore toute modification à une valeur supérieure sera punie comme escroquerie.  
 1701 Fribourg, 8 février 1999  
 Office des poursuites de la Sarine:  
 J. Savoy, substitut

**Fribourg** (4232)  
**Radiation totale d'un titre constatant un droit de gage immobilier**  
 Dans le cadre de la vente immobilière effectuée le 14 janvier 1999 au préjudice de **Rys Karel**, anciennement 1746 Prez-Vers-Noréaz, actuellement **sans domicile connu**, la cédule hypothécaire suivante, non produite:  
 Cédule hypothécaire au porteur du capital de CHF 30 000.-, int. max. 8 1/2%, en 4e rang, inscrite le 15 mars 1990 sous Pjno 195 179, du registre foncier de la Sarine est éteinte.  
 En conséquence, la radiation de ce titre a été effectuée au registre foncier le 24 février 1999.  
 Sommation au détenteur inconnu de ce titre.  
 Conformément à l'art. 69 ORFI, le détenteur de ce titre doit le remettre en main de l'office afin qu'il soit annulé.  
 Il est rendu attentif au fait que toute aliénation, mise en gage ou modification de ce titre sera punie comme escroquerie.  
 Avis au public  
 Toujours selon les mêmes dispositions, la radiation intervenue est également portée à la connaissance du public qui est rendu attentif au fait que toute aliénation ou mise en gage du titre radié ou encore toute modification à une valeur supérieure sera punie comme escroquerie.  
 1701 Fribourg, 5 mars 1999  
 Office des poursuites de la Sarine:  
 J. Savoy, substitut

**Fribourg** (4477)  
**Avis de réception de la réquisition de vente**  
 Poursuite 536204  
 Débitur: *Gachet Guy*, anciennement à Vauderens, actuellement en France.  
 Créancier: UBS SA (Ex UBS), Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich.  
 Mandataire: UBS SA (Ex UBS), rue de Lausanne, 1800 Vevey 1.  
 Créances: CHF 808 100.60 plus intérêts et frais de poursuite.  
 Avis est donné au débiteur par réquisition de vente du 20 janvier 1999, le créancier a requis la vente de l'immeuble, art. 275, En l'Oche, sis sur la commune de Vauderens.  
 La publication de vente sera requise dès le 12 avril 1999.  
 Si le débiteur rend vraisemblable qu'il peut acquitter sa dette par acomptes, et s'il s'engage à verser à l'office des poursuites des acomptes réguliers et appropriés, le préposé peut renvoyer la réalisation de douze mois au plus, une fois le premier versement effectué.  
 1680 Romont, 26 janvier 1999  
 Office des poursuites de la Glâne-Romont:  
 B. Girard, préposé

**Aargau** (4534)  
**Arrestbefehl Nr. 99004**  
 Arrestierter: *Mühlmann Stephan*, vorher Myrtenstrasse 24, 5737 Menziken, nun *unbekannt Aufenthaltsort*.  
 Gläubiger: Hausmann Thomas, Landhausweg 8, 5712 Beinwil am See.  
 Vertreter: lic.iur. B. Vögelé, Fürsprecher, Weidstrasse 2, 5726 Unterkulm.  
 Forderung: CHF 13 612.40 nebst 5% Zins seit 28. Oktober 1998 und CHF 280.- Arrestbefehlskosten ohne Zins; und sämtliche Folgekosten.  
 Forderungsgrund: Zahlungsrückstand, Mietvertrag für gewerbliche Räume vom 2. März 1998.  
 Arrestgrund: Art. 271 Abs. 1 Ziff. 4 SchKG.  
 Arrestgegenstände: Lohnguthaben des Schuldners bei der Firma Frey Cargo AG in Lq. in Oberentfelden.  
 Arrestvollzug vom 18. Februar 1999:  
 Mit eingeschriebenem Brief wurde am 18. Februar 1999 bei der Firma Frey Cargo AG in Liquidation bzw. beim Konkursamt Oberentfelden, das Lohnguthaben bis zum Betrag von CHF 13 612.40 plus Zins und sämtlichen Kosten arretiert.  
 Bemerkungen:  
 1. Wirkung des Arrestes  
 Der Arrestschuldner hat sich bei Straffolge (Art. 169 StGB) jeder vom Betreibungsamt nicht bewilligten Verfügung über die Arrestgegenstände zu enthalten (Art. 275 und 96 SchKG). Das Betreibungsamt ist berechtigt, die Arrestgegenstände in amtliche Verwahrung zu nehmen oder einem Dritten zu übergeben. Es kann sie jedoch dem Arrestschuldner zur freien Verfügung überlassen, sofern dieser entsprechende Sicherheit leistet durch Hinterlegung, Solidarbürgschaft oder eine andere gleichwertige Sicherheit (Art. 277 SchKG).  
 2. Rechtsmittel  
 a. Einsprache (Art. 278 SchKG)  
 Wer durch einen Arrest in seinen Rechten betroffen ist, kann innert 10 Tagen, nachdem er von dessen Anordnung Kenntnis erhalten hat, beim Arrestrichter Einsprache erheben. Der Arrestrichter gibt den Beteiligten Gelegenheit zur Stellungnahme und entscheidet ohne Verzug. Der Einspracheentscheid kann innert 10 Tagen an die obere Gerichtsinstanz weitergezogen werden. Einsprache und Weiterziehung hemmen die Wirkungen des Arrestes nicht. Während des Einspracheverfahrens und bei Weiterzug des Einspracheentscheides laufen die Fristen nach Art. 279 SchKG nicht.  
 b. Beschwerde (Art. 17ff. SchKG)  
 Unpfändbare Vermögenswerte (Art. 92 SchKG) dürfen auch nicht mit Arrest belegt werden. Die Art. 91-109 SchKG über die Pfändung gelten sinngemäss für den Arrestvollzug (Art. 275 SchKG). Erwerbseinkommen jeder Art, Nutznießungen und ihre Erträge, Leibrenten sowie Unterhaltsbeiträge, Pensionen und Leistungen jeder Art, die einen Erwerbsausfall oder Unterhaltsanspruch abgeben, nämlich Renten und Kapitalabfindungen, die nicht nach Art. 92 SchKG unpfändbar sind, können soweit verarrestiert werden, als sie nach dem Ermessen des Betreibungsbeamten für den Schuldner und seine Familie nicht unbedingt notwendig sind.  
 3. Arrestprosequeution (Art. 279 SchKG)  
 Hat der Gläubiger nicht schon vor der Bewilligung des Arrests Betreibung eingeleitet oder Klage eingereicht, so muss er dies innert zehn Tagen nach Zustellung der Arresturkunde tun. Erhebt der Schuldner Rechtsvorspruch, so muss der Gläubiger innert 10 Tagen nachdem ihm dieser mitgeteilt worden ist, Rechtsöffnung verlangen oder Klage auf Anerkennung seiner Forderung einreichen. Wird er im Rechtsöffnungsverfahren abgewiesen, so muss er die Klage innert 10 Tagen nach Eröffnung des Urteils einreichen. Hat der Schuldner keinen Rechtsvorspruch erhoben oder ist dieser besetzt worden, so muss der Gläubiger innert 10 Tagen, seitdem er dazu berechtigt ist (Art. 88 SchKG), das Fortsetzungsbegehren stellen. Die Betreibung wird, je nach der Person des Schuldners, auf Weg der Pfändung oder des Konkurses fortgesetzt. Hat der Gläubiger seine Forderung ohne vorgängige Betreibung gerichtlich eingeklagt, so muss er die Betreibung innert zehn Tagen nach Eröffnung des Urteils einleiten.  
 4. Dahinfallen des Arrests (Art. 280 SchKG)  
 Der Arrest fällt dahin, wenn der Gläubiger:  
 1. die Fristen nach Art. 279 SchKG nicht einhält;  
 2. die Klage oder die Betreibung zurückzieht oder erlöschen lässt; oder  
 3. mit seiner Klage vom Gericht endgültig abgewiesen wird.  
 5. Provisorischer Pfändungsanschluss (Art. 281 SchKG)  
 Werden nach Ausstellung des Arrestbefehls die Arrestgegenstände von einem anderen Gläubiger gepfändet, bevor der Arrestgläubiger selber das Pfändungsbegehren stellen kann, so nimmt der letztere von Rechtes wegen provisorisch an der Pfändung teil. Der Gläubiger kann die vom Arrest herrührenden Kosten aus dem Erlöse der Arrestgegenstände vorwegnehmen. Im übrigen begründet der Arrest kein Vorzugsrecht.  
 5036 Oberentfelden, 5. März 1999  
 Betreibungsamt Oberentfelden

**Ticino** (4477)  
**Verale di sequestro:**  
 In esecuzione del decreto che precede, l'Ufficio sottoscritto ha sequestrato i beni immobili indicati nel decreto, siti in territorio del comune di Gordola, limitatamente alle quote di comproprietà di 1/3 intestate ai debitori, per un importo complessivo di stima d'Ufficio di CHF 90 000.-  
 6600 Locarno, 12 febbraio 1999  
 Ufficio esecuzione di Locarno:  
 S. Sandrini, segr.

**Dichiarazione di notifica:**  
 Il presente verbale di sequestro viene intimato ai debitori nella forma degli assenti, mediante la presente pubblicazione.  
 6600 Locarno, 5 marzo 1999  
 Ufficio esecuzione di Locarno:  
 G. F. Cavalli, uff.

**Ticino** (4478)  
**Decreto di sequestro**  
 Sequestro n. 625667  
 All'Ufficio esecuzione di Lugano  
 Debitrice: *Cornaldi Isabella*, già a boulevard Marechal Leclerc 19bis, F-0630 Beaulieu sur Mer, ora di *ignota dimora*.  
 Creditore: Torre SA, Lugano; rappresentata da Avv. Dott. Pier Mario Creazzo, via G.B. Pioda 6, 6901 Lugano.  
 Credito: CHF 10 641.15 con int. al 5% dal 1° ottobre 1997.  
 Titolo del credito con la data o la causa del credito: contratto di locazione 23 gennaio 1995.  
 Causa del sequestro: art. 271 cpv. 1 cf. 4 LEF.  
 Oggetti da sequestrare: presso l'ente locato, ossia l'appartamento all'ottavo piano, interno C, dello stabile denominato Casa Torre a Lugano-Cassarate, via delle Scuole 1: i 23 quadri di autori sconosciuti ivi siti, in quanto risultino di proprietà della debitrice. I tutto fino a concorrenza del credito dedotto in esecuzione.  
 Il creditore è responsabile giusta l'art. 273 cpv. 1 LEF di tutti i danni derivanti da questo sequestro, se in seguito dovesse essere accertato giudizialmente che non vi era una causa di sequestro o che il credito non esisteva.  
 6901 Lugano, 31 luglio 1998  
 Il giudice del sequestro:  
 Il Pretore e, per esso, il Segretario Assessore:  
 Avv. Graziana Rigamenti Villa

**Verale di sequestro**  
 In esecuzione al decreto che precede, l'Ufficio sottoscritto ha sequestrato:  
 no 23 quadri, con e senza cornice, dimensioni e soggetti diversi, firmati Cornaldi e non firmati (Dettaglio completo visibile, presso lo scrivente Ufficio). Valore di stima UE-Lugano dei 23 quadri: CHF 490.-  
 Quanto sequestrato viene lasciato nello scantinato, porta 19, dello stabile denominato Casa Torre, sotto responsabilità del custode sig. Boni Pietro.  
 6901 Lugano/Cassarate, 31 luglio 1998  
 Fto. Rossi G., capo-servizio;  
 Fto. Borsari A., segretario, e Boni Pietro, custode  
 6901 Lugano, 4 agosto 1998  
 Ufficio esecuzione del Distretto di Lugano-Settore 1:  
 E. Antonini, uff.

**Il presente verbale di sequestro è intimato alla debitrice mediante la presente pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, Berna.**  
 6901 Lugano, 5 marzo 1999  
 Ufficio esecuzione del Distretto di Lugano-Settore 1:  
 E. Antonini, uff.

**Ticino** (4479)  
**Decreto di sequestro**  
 Es. 629800  
 Debitrice: *Cornaldi Isabella*, già a boulevard Marechal Leclerc 19bis, F-0630 Beaulieu sur Mer, ora di *ignota dimora*.  
 Creditore: Torre SA, Lugano; rappr. da Avv. Dott. Pier Mario Creazzo, via G.B. Pioda 6, 6901 Lugano.  
 Credito: CHF 10 641.15 con int. al 5% dal 1° ottobre 1997.  
 Titolo del credito con la causa dell'obbligazione: contratto di locazione: 23 gennaio 1995. Esecuzione a convalida del sequestro n. 625667.  
 Se il debitore intende contestare il credito (in tutto o in parte) oppure la facoltà del creditore di procedere nelle vie esecutive, dovrà fare opposizione immediatamente a chi gli consegna il precetto o entro 20 giorni dalla notifica di questo precetto all'Ufficio sottoindicato, a voce o per scritto. Il debitore che contesta solo una parte del credito deve indicare esattamente e in cifre l'importo contestato, altrimenti si reputa contestato l'intero credito.  
 Ove il debitore, escusso in base a un attestato di carenza di beni in seguito a fallimento o per un credito che non ha partecipato alla liquidazione (art. 267 LEF), intenda contestare al precedente il diritto di agire nelle vie esecutive sostenendo di non aver acquistato nuovi beni, deve farne dichiarazione esplicita, altrimenti si riterrà che egli abbia rinunciato a tale eccezione.  
 Se il debitore vive nel regime della comunione dei beni (art. 221 segg. CC), deve dichiararlo all'Ufficio di esecuzione, affinché possano essere notificati anche al coniuge il precetto esecutivo e gli altri atti esecutivi. Anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere solo che il debito grava i beni propri dell'escusso o la sua quota di beni comuni a esclusione dei beni comuni nel loro intero, l'opposizione deve essere motivata in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.  
 Qualora l'esecuzione sia diretta contro una debitrice che vive nel regime dell'unione dei beni o della comunione dei beni secondo le norme del Codice civile del 1907 (cfr. art. 9e, 10 e 10a tit. fin. CC), un precetto esecutivo viene notificato al coniuge solo su richiesta del creditore. In questo caso, anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere soltanto che i beni riservati della debitrice rispondono a titolo esclusivo, occorre motivare l'opposizione in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.  
 Se il debitore non paga né solleva opposizione, il creditore può chiedere di proseguire l'esecuzione.  
 6901 Lugano, 18 agosto 1998  
 Ufficio esecuzione del Distretto di Lugano-Settore 1:  
 E. Antonini, uff.

**Il presente precetto esecutivo è notificato al debitore mediante la presente pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio, Berna.**  
 6901 Lugano, 5 marzo 1999  
 Ufficio esecuzione del Distretto di Lugano-Settore 1:  
 E. Antonini, uff.

**Vaud** (4480)  
**Avis de réception des réquisitions de vente**  
 (Poursuites en réalisation de gage mobilier nos 257 387 - 253 568 - 257950)  
 Débitur: *Weibel Francis*, actuellement *sans domicile connu*.  
 Créancier: Banque Cantonale Vaudoise, p.a. Geco Gérance et Courtage SA, Chamossaire 19, 1860 Aigle.  
 Mandataire: M. Décollogny Jean-Marc, agent d'affaire breveté, rue du Bourg 10, 1003 Lausanne.

**La créancière par ses réquisitions du 9 février 1999 a requis la vente des biens mobiliers dans les poursuites ci-dessus, à savoir: objets du droit de rétention selon procès-verbal d'inventaire no 254 524 du 5 novembre 1998 - objets du droit de rétention selon procès-verbal d'inventaire no 252 731 du 18 août 1998 - objets du droit de rétention selon le procès-verbal d'inventaire no 257 426 du 20 novembre 1998.**  
 La vente aura lieu le mercredi 24 mars 1999, à 14 h. 30, à Roche, dans les locaux commerciaux «La Coche» à Roche.  
 La publication de vente sera requise le lundi 15 mars 1999.  
 Somme à verser par le débiteur pour éviter ces mesures: selon compte détaillé à disposition à l'office soussigné.  
 1860 Aigle, 1er mars 1999  
 Office des poursuites d'Aigle:  
 R. Gorgérat, empl.

**Notification**  
 L'avis de réception de la réquisition de vente est notifié au débiteur le vendredi 5 mars 1999 par publication dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud ainsi que dans la Feuille officielle suisse du commerce.

**Vaud** (4321)  
**Radiation totale d'un titre constatant un droit de gage immobilier**  
 Dans le cadre de la vente immobilière effectuée le 12 février 1999 au préjudice de *Dutoit Nelly*, sans domicile connu, la cédule hypothécaire suivante n'a pas été couverte par le produit de réalisation des immeubles sis chemin de la Plancher-aux-Oies 13 E, 1000 Lausanne 26, soit parcelle RF nos 17 146 et 17 166.  
 Une cédule hypothécaire au porteur RF no 505 846 du 4 septembre 1992 d'un capital de CHF 36 000.- grevant collectivement les immeubles ci-dessus en 4e rang.  
 En conséquence, la radiation de ce titre a été effectuée au Registre Foncier en date du 26 février 1999.  
 Sommaton au détenteur inconnu du titre  
 Conformément à l'art. 69 ORFI, le détenteur de ce titre doit le remettre en mains de l'office soussigné afin qu'il soit annulé.  
 Il est rendu attentif au fait que toute aliénation, mise en gage ou modification du titre sera punie comme escroquerie.  
 Avis au public  
 Toujours selon les mêmes dispositions, la radiation intervenue est également portée à la connaissance du public qui est rendu attentif au fait que toute aliénation ou mise en gage du titre radié ou encore toute modification à une valeur supérieure sera punie comme escroquerie.  
 1014 Lausanne, 5 mars 1999  
 Office des poursuites de Lausanne-Est:  
 J.-M. Caretti, chef secteur B

**Vaud** (4481)  
**Avis de saisie**  
 Poursuite no 151 434 en validation du séquestre no 150 192.  
 Débitur: *Martinez Antonio*, anc. Vallorbe, puis Real 77, Pinar (Grenade), Espagne, act. *parti sans laisser d'adresse*.  
 Créancier: Etat de Vaud et Commune de Vallorbe.  
 Mandataire: Recette de l'Etat, rue de la Poste 2, 1350 Orbe.  
 A la réquisition du créancier, il sera procédé à la saisie le jeudi 18 mars 1999, à 10 h., au bureau de l'office, rue de la Poste 2, à Orbe (1er étage), pour une créance de CHF 4704.05 + intérêts et frais.  
 Le débiteur est tenu, sous les peines de droit, d'assister à la saisie ou de s'y faire représenter.  
 1350 Orbe, 2 mars 1999  
 Office des poursuites d'Orbe:  
 Ch. Savary, substitut

**Notification**  
 L'avis de saisie est notifié ce jour au débiteur par la présente publication.  
 1350 Orbe, 5 mars 1999  
 Office des poursuites d'Orbe:  
 Ch. Savary, substitut

**Genève** (4206)  
**Conversion d'un séquestre en saisie définitive**  
 Notification (art. 66, al. 4, ch. 3 LP), à *Scheid Ginter*, Wardeinstrasse 36, D-81825 Munich 82, débiteur,  
 en date du 6 juillet 1998, Madame Brigitte Harley, Bismarckstrasse 21, D-50996 Cologne-Rodenkirchen, créancière,  
 Monsieur Fritz Vonaesch, avocat, boulevard Saint-Georges 72, 1205 Genève, mandataire,  
 a requis la conversion en saisie définitive du séquestre no 97 070 154 M exécuté le 5 août 1997 et validé par une poursuite no 97 138 637 Z. Il a été procédé à cette opération le 4 septembre 1998.  
 Une copie du procès-verbal de saisie est à votre disposition à l'office des poursuites et faillites Arve-Lac.  
 1211 Genève 3, 5 mars 1999  
 Office des poursuites Arve-Lac  
 Le préposé: Patrice Genoud

**Genève** (4207)  
**Avis**  
 I 900  
 Concernant: vente immobilière aux enchères du 28 janvier 1999 de la parcelle no 11636, commune de Meyrin, sise rue Gilbert 12, anciennement propriété de *Vuillemin Gilbert H., Genève*.  
 Le(s) détenteur(s) inconnu(s) de la cédule hypothécaire au porteur «E» de CHF 250 000.- en 2e rang, inscrite au registre foncier le 1er décembre 1995 sous PJB 7666 est (sont) informé(s) que ce titre a été radié par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.  
 Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie, selon l'art. 69 ORFI.  
 1211 Genève 24, 5 mars 1999  
 Office des poursuites Rive-Droite:  
 Sandra Tochon, juriste

**Genève** (4207)  
**Avis**  
 I 900  
 Concernant: vente immobilière aux enchères du 28 janvier 1999 de la parcelle no 11636, commune de Meyrin, sise rue Gilbert 12, anciennement propriété de *Vuillemin Gilbert H., Genève*.  
 Le(s) détenteur(s) inconnu(s) de la cédule hypothécaire au porteur «E» de CHF 250 000.- en 2e rang, inscrite au registre foncier le 1er décembre 1995 sous PJB 7666 est (sont) informé(s) que ce titre a été radié par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.  
 Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie, selon l'art. 69 ORFI.  
 1211 Genève 24, 5 mars 1999  
 Office des poursuites Rive-Droite:  
 Sandra Tochon, juriste

**Genève** (4207)  
**Avis**  
 I 900  
 Concernant: vente immobilière aux enchères du 28 janvier 1999 de la parcelle no 11636, commune de Meyrin, sise rue Gilbert 12, anciennement propriété de *Vuillemin Gilbert H., Genève*.  
 Le(s) détenteur(s) inconnu(s) de la cédule hypothécaire au porteur «E» de CHF 250 000.- en 2e rang, inscrite au registre foncier le 1er décembre 1995 sous PJB 7666 est (sont) informé(s) que ce titre a été radié par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.  
 Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie, selon l'art. 69 ORFI.  
 1211 Genève 24, 5 mars 1999  
 Office des poursuites Rive-Droite:  
 Sandra Tochon, juriste

**Genève** (4207)  
**Avis**  
 I 900  
 Concernant: vente immobilière aux enchères du 28 janvier 1999 de la parcelle no 11636, commune de Meyrin, sise rue Gilbert 12, anciennement propriété de *Vuillemin Gilbert H., Genève*.  
 Le(s) détenteur(s) inconnu(s) de la cédule hypothécaire au porteur «E» de CHF 250 000.- en 2e rang, inscrite au registre foncier le 1er décembre 1995 sous PJB 7666 est (sont) informé(s) que ce titre a été radié par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.  
 Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie, selon l'art. 69 ORFI.  
 1211 Genève 24, 5 mars 1999  
 Office des poursuites Rive-Droite:  
 Sandra Tochon, juriste

**Genève** (4207)  
**Avis**  
 I 900  
 Concernant: vente immobilière aux enchères du 28 janvier 1999 de la parcelle no 11636, commune de Meyrin, sise rue Gilbert 12, anciennement propriété de *Vuillemin Gilbert H., Genève*.  
 Le(s) détenteur(s) inconnu(s) de la cédule hypothécaire au porteur «E» de CHF 250 000.- en 2e rang, inscrite au registre foncier le 1er décembre 1995 sous PJB 7666 est (sont) informé(s) que ce titre a été radié par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.  
 Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie, selon l'art. 69 ORFI.  
 1211 Genève 24, 5 mars 1999  
 Office des poursuites Rive-Droite:  
 Sandra Tochon, juriste

**Genève** (4207)  
**Avis**  
 I 900  
 Concernant: vente immobilière aux enchères du 28 janvier 1999 de la parcelle no 11636, commune de Meyrin, sise rue Gilbert 12, anciennement propriété de *Vuillemin Gilbert H., Genève*.  
 Le(s) détenteur(s) inconnu(s) de la cédule hypothécaire au porteur «E» de CHF 250 000.- en 2e rang, inscrite au registre foncier le 1er décembre 1995 sous PJB 7666 est (sont) informé(s) que ce titre a été radié par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.  
 Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie, selon l'art. 69 ORFI.  
 1211 Genève 24, 5 mars 1999  
 Office des poursuites Rive-Droite:  
 Sandra Tochon, juriste

**Genève** (4207)  
**Avis**  
 I 900  
 Concernant: vente immobilière aux enchères du 28 janvier 1999 de la parcelle no 11636, commune de Meyrin, sise rue Gilbert 12, anciennement propriété de *Vuillemin Gilbert H., Genève*.  
 Le(s) détenteur(s) inconnu(s) de la cédule hypothécaire au porteur «E» de CHF 250 000.- en 2e rang, inscrite au registre foncier le 1er décembre 1995 sous PJB 7666 est (sont) informé(s) que ce titre a été radié par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.  
 Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie, selon l'art. 69 ORFI.  
 1211 Genève 24, 5 mars 1999  
 Office des poursuites Rive-Droite:  
 Sandra Tochon, juriste

**Genève** (4207)  
**Avis**  
 I 900  
 Concernant: vente immobilière aux enchères du 28 janvier 1999 de la parcelle no 11636, commune de Meyrin, sise rue Gilbert 12, anciennement propriété de *Vuillemin Gilbert H., Genève*.  
 Le(s) détenteur(s) inconnu(s) de la cédule hypothécaire au porteur «E» de CHF 250 000.- en 2e rang, inscrite au registre foncier le 1er décembre 1995 sous PJB 7666 est (sont) informé(s) que ce titre a été radié par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.  
 Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie, selon l'art. 69 ORFI.  
 1211 Genève 24, 5 mars 1999  
 Office des poursuites Rive-Droite:  
 Sandra Tochon, juriste

**Genève** (4207)  
**Avis**  
 I 900  
 Concernant: vente immobilière aux enchères du 28 janvier 1999 de la parcelle no 11636, commune de Meyrin, sise rue Gilbert 12, anciennement propriété de *Vuillemin Gilbert H., Genève*.  
 Le(s) détenteur(s) inconnu(s) de la cédule hypothécaire au porteur «E» de CHF 250 000.- en 2e rang, inscrite au registre foncier le 1er décembre 1995 sous PJB 7666 est (sont) informé(s) que ce titre a été radié par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.  
 Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie, selon l'art. 69 ORFI.  
 1211 Genève 24, 5 mars 1999  
 Office des poursuites Rive-Droite:  
 Sandra Tochon, juriste

**Genève** (4207)  
**Avis**  
 I 900  
 Concernant: vente immobilière aux enchères du 28 janvier 1999 de la parcelle no 11636, commune de Meyrin, sise rue Gilbert 12, anciennement propriété de *Vuillemin Gilbert H., Genève*.  
 Le(s) détenteur(s) inconnu(s) de la cédule hypothécaire au porteur «E» de CHF 250 000.- en 2e rang, inscrite au registre foncier le 1er décembre 1995 sous PJB 7666 est (sont) informé(s) que ce titre a été radié par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.  
 Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie, selon l'art. 69 ORFI.  
 1211 Genève 24, 5 mars 1999  
 Office des poursuites Rive-Droite:  
 Sandra Tochon, juriste

**Genève** (4207)  
**Avis**  
 I 900  
 Concernant: vente immobilière aux enchères du 28 janvier 1999 de la parcelle no 11636, commune de Meyrin, sise rue Gilbert 12, anciennement propriété de *Vuillemin Gilbert H., Genève*.  
 Le(s) détenteur(s) inconnu(s) de la cédule hypothécaire au porteur «E» de CHF 250 000.- en 2e rang, inscrite au registre foncier le 1er décembre 1995 sous PJB 7666 est (sont) informé(s) que ce titre a été radié par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.  
 Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie, selon l'art. 69 ORFI.  
 1211 Genève 24, 5 mars 1999  
 Office des poursuites Rive-Droite:  
 Sandra Tochon, juriste

**Genève** (4207)  
**Avis**  
 I 900  
 Concernant: vente immobilière aux enchères du 28 janvier 1999 de la parcelle no 11636, commune de Meyrin, sise rue Gilbert 12, anciennement propriété de *Vuillemin Gilbert H., Genève*.  
 Le(s) détenteur(s) inconnu(s) de la cédule hypothécaire au porteur «E» de CHF 250 000.- en 2e rang, inscrite au registre foncier le 1er décembre 1995 sous PJB 7666 est (sont) informé(s) que ce titre a été radié par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.  
 Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie, selon l'art. 69 ORFI.  
 1211 Genève 24, 5 mars 1999  
 Office des poursuites Rive-Droite:  
 Sandra Tochon, juriste

**Genève** (4207)  
**Avis**  
 I 900  
 Concernant: vente immobilière aux enchères du 28 janvier 1999 de la parcelle no 11636, commune de Meyrin, sise rue Gilbert 12, anciennement propriété de *Vuillemin Gilbert H., Genève*.  
 Le(s) détenteur(s) inconnu(s) de la cédule hypothécaire au porteur «E» de CHF 250 000.- en 2e rang, inscrite au registre foncier le 1er décembre 1995 sous PJB 7666 est (sont) informé(s) que ce titre a été radié par les soins de l'office auprès dudit registre à teneur de l'art. 69 ORFI.  
 Il est rappelé que toute aliénation ou mise en gage du titre radié sera punie comme escroquerie, selon l'art. 69 ORFI.  
 1211 Genève 24, 5 mars 1999  
 Office des poursuites Rive-Droite:  
 Sandra Tochon, juriste

**des frais inutiles**  
**Comment éviter des doubles envois et des confusions?**  
 Les publications officielles  
 des rubriques faillites, titres disparus,  
 autres publications légales et  
 bilans ne paraissent pas dans la partie  
 annonces privées (= Publicitas).  
 Les commentants sont invités à adresser  
 leurs manuscrits directement  
 à la Feuille officielle suisse du  
 commerce, rédaction, case  
 postale, 3001 Berne.

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen - Enregistrements - Regitazioni

(111) Nr. **458495**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1998  
 (730) Inhaber/in: Menschenkinder Verlag und Vertrieb GmbH, An der Kleimannbrücke 97, 48157 Münster, DE-Deutschland  
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

**MENSCHENKINDER**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Tonträger, insbesondere Compact-Discs, Musikkassetten.  
 16 Druckerzeugnisse.  
 41 Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitschriften, Zeitungen, Musikassetten und Schallplatten.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16, 41  
 (320/330) Prioritätsanspruch: 28. Januar 1998, DE-Deutschland

(111) Nr. **458496**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1998  
 (730) Inhaber/in: Rodale Press, Inc., 33 East Minor Street, Emmaus (PA 18098-0099), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG  
 (540)

**RODALE'S MEN'S HEALTH**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; Produktion von Radio- und Fernsehprogrammen; Unterhaltungsdienstleistungen, namentlich eine Serie von über auditive und visuelle Medien wie Radio, Fernsehen, Satelliten, Kabel und über das weltweite Computernetz (Internet) verbreiteten Programmen.

(511) Internationale Klassifikation: 41

(111) Nr. **458497**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1998  
 (730) Inhaber/in: Aasted-Mikroverk Aps, Bygmarken 9-17, 3520 Farum, DK-Dänemark  
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
 (540)

**FROZENCONE**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 7 Maschinen zur Herstellung von Lebensmitteln, Schokolade, feine Backwaren und Konditorwaren sowie deren Teile.  
 11 Erwärmungs-, Dampferzeugungs-, Koeh-, Kühl- und Trockengeräte.

(511) Internationale Klassifikation: 7, 11

(111) Nr. **458498**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 27. August 1998  
 (730) Inhaber/in: Walter Wüthrich Bio Produkte, Bahnhofstrasse 15, 6210 Sursee  
 (540)

**BEPOSAN**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkerne, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Futtermittel.

(511) Internationale Klassifikation: 31

(111) no **458499**  
 (220) Date de dépôt: 4 août 1998  
 (730) Titulaire: Villars Maitre Chocolatier S.A., 2, route de la Fonderie, 1700 Fribourg  
 (740) Mandataire: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

**PURES ORIGINES**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 30 Produits de chocolaterie et de confiserie.

(511) Classification internationale: 30

(111) no **458500**  
 (220) Date de dépôt: 4 août 1998  
 (730) Titulaire: Albert Parisod & Fils Cave Bougnol, 9, rue St-Georges, 1603 Grandvaux  
 (740) Mandataire: Roth & Sauter SA, 1, rue de la Pâle, 1026 Echandens-Denges  
 (540)

**LA TORSADA**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
 33 Produit viticole de toute provenance.

(511) Classification internationale: 33

(111) Nr. **458501**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. August 1998  
 (730) Inhaber/in: International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk (NY 10504), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: Dipl.-Ing. Peter M. Klett, c/o IBM Research Laboratory, Intellectual Property Department, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon  
 (540)

**INFOSPEED**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, Geräte zur Aufzeichnung, Wiedergabe und Übertragung von Ton und Bild, Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen, Feuerlöschgeräte, Computersoftware, Computer, Computeranlagen; Hardware, insbesondere für Steuerung, Überwachung, Betrieb, Entwicklung von Computern, Computeranlagen, Computeranwendungen, Informationspräsentation, Zugangskontrolle zu anderen Programmen; informations- und datenverarbeitende und -übermittelnde Anlagen und Geräte; Halbleiterbauelemente, elektrische Schaltkreise, Speichermedien, Server, Anzeigen (Displays), Batterien; elektrische, magnetische, optische Module; Hardwarekomponenten, Sensoren, Zentrale Recheneinheiten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherte Dateien, insbesondere Finanzdateien, wissenschaftliche Dateien, publizistische Dateien, Instruktionsdateien (Manuals), elektrische und elektronische Bauteile; Antennen, Komponenten der Datenfernübertragung, elektrische Baugruppen, Eingabegeräte, Ausgabegeräte, Computerperipherie, Netzwerke, integrierte Schaltungen, Netzwerkkomponenten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherte Algorithmen; Computerausrüstung; Computerzubehör soweit in Klasse 9 enthalten; Schaltungen, Systemplatinen, Steckkarten; magnetische, optische, elektrische Checkkarten, Chipkarten (Smartcards), PCMCIA-Karten; Stromversorgungsgeräte, Transformatoren, elektrische Umformer, Geräte zum Datenspeichern oder -lesen; Computerterminals, Arbeitsplatzrechner (Workstations), Steuereinheiten, Netzwerkterminals, Kommunikationsterminals, Adapter, Drucker, Schnittstellen (Interfaces), Hardwarekomponenten für Steuerung und/oder Überwachung, Alarmanlagen; elektronische Überwachungsanlagen, insbesondere solche die zentrale Recheneinheiten, Computer, Server, Anzeigen, Software umfassen; Computer mit Peripherie; Geräte zum Aufnehmen und/oder Wiedergeben von Audiosignalen, Videosignalen; datenübertragende oder -empfangende Geräte oder Medien, Sender-Empfänger (Transceiver), Telefonstationen und -anlagen, Telefone, Schalter, Multiplexer, Demultiplexer, Modems, Sender, Empfänger, elektronische Bauteile, elektronische Geräte, gedruckte Schaltungen, Mikroprozessoren; Datenspeichermedien wie Disketten, Bandspeichermedien, Plattenspeichermedien; Multimedia-Adapterkarten für PCs, Arbeitsplatzrechner (Workstations); mobile Computerhardware oder -komponenten, Sensoren, Feuchtefühler, Temperaturfühler, Helligkeitsfühler, CDs, elektrische, magnetische, optische Datenträger, Büromaschinen soweit in Klasse 9 enthalten und ihre Komponenten, Telekommunikationsgeräte und deren Komponenten, leitfähige und nichtleitfähige Überzüge für Leiterplatten.

16 Papier, Pappe, Karton und Waren aus diesen Materialien soweit in dieser Klasse enthalten; Druckerzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren, Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Publikationen, Handschriften, Zeichnungen, Fotografien, Drucksachen, Zeitschriften, Bücher, Journale; Unterrichtsmittel auf Papier, Karton, Manuale, Broschüren, Handbücher, Dokumentation, Serienveröffentlichungen, gedruckte Anleitungen; alle vorgenannten Waren insbesondere für die in Klasse 9 beanspruchten Waren; Eintrittskarten, Billette für Theater und/oder Kino und/oder andere Ereignisse.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16

(111) Nr. **458502**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. August 1998  
 (730) Inhaber/in: International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk (NY 10504), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: Dipl.-Ing. Peter M. Klett, c/o IBM Research Laboratory, Intellectual Property Department, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon  
 (540)

**STOREBIZ**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, Geräte zur Aufzeichnung, Wiedergabe und Übertragung von Ton und Bild, Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen, Feuerlöschgeräte, Computersoftware, Computer, Computeranlagen; Hardware, insbesondere für Steuerung, Überwachung, Betrieb, Entwicklung von Computern, Computeranlagen, Computeranwendungen, Informationspräsentation, Zugangskontrolle zu anderen Programmen; informations- und datenverarbeitende und -übermittelnde Anlagen und Geräte; Halbleiterbauelemente, elektrische Schaltkreise, Speichermedien, Server, Anzeigen (Displays), Batterien; elektrische, magnetische, optische Module; Hardwarekomponenten, Sensoren, Zentrale Recheneinheiten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherte Dateien, insbesondere Finanzdateien, wissenschaftliche Dateien, publizistische Dateien, Instruktionsdateien (Manuals), elektrische und elektronische Bauteile; Antennen, Komponenten der Datenfernübertragung, elektrische Baugruppen, Eingabegeräte, Ausgabegeräte, Computerperipherie, Netzwerke, integrierte Schaltungen, Netzwerkkomponenten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherte Algorithmen; Computerausrüstung; Computerzubehör soweit in Klasse 9 enthalten; Schaltungen, Systemplatinen, Steckkarten; magnetische, optische, elektrische Checkkarten, Chipkarten (Smartcards), PCMCIA-Karten; Stromversorgungsgeräte, Transformatoren, elektrische Umformer, Geräte zum Datenspeichern oder -lesen; Computerterminals, Arbeitsplatzrechner (Workstations), Steuereinheiten, Netzwerkterminals, Kommunikationsterminals, Adapter, Drucker, Schnittstellen (Interfaces), Hardwarekomponenten für Steuerung und/oder Überwachung, Alarmanlagen; elektronische Überwachungsanlagen, insbesondere solche die zentrale Recheneinheiten, Computer, Server, Anzeigen, Software umfassen; Computer mit Peripherie; Geräte zum Aufnehmen und/oder Wiedergeben von Audiosignalen, Videosignalen; datenübertragende oder -empfangende Geräte oder Medien, Sender-Empfänger (Transceiver), Telefonstationen und -anlagen, Telefone, Schalter, Multiplexer, Demultiplexer, Modems, Sender, Empfänger, elektronische Bauteile, elektronische Geräte, gedruckte Schaltungen, Mikroprozessoren; Datenspeichermedien wie Disketten, Bandspeichermedien, Plattenspeichermedien; Multimedia-Adapterkarten für PCs, Arbeitsplatzrechner (Workstations); mobile Computerhardware oder -komponenten, Sensoren, Feuchtefühler, Temperaturfühler, Helligkeitsfühler, CDs, elektrische, magnetische, optische Datenträger, Büromaschinen soweit in Klasse 9 enthalten und ihre Komponenten, Telekommunikationsgeräte und deren Komponenten, leitfähige und nichtleitfähige Überzüge für Leiterplatten.

16 Papier, Pappe, Karton und Waren aus diesen Materialien soweit in dieser Klasse enthalten; Druckerzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren, Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Publikationen, Handschriften, Zeichnungen, Fotografien, Drucksachen, Zeitschriften, Bücher, Journale; Unterrichtsmittel auf Papier, Karton, Manuale, Broschüren, Handbücher, Dokumentation, Serienveröffentlichungen, gedruckte Anleitungen; alle vorgenannten Waren insbesondere für die in Klasse 9 beanspruchten Waren; Eintrittskarten, Billette für Theater und/oder Kino und/oder andere Ereignisse.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16

(111) Nr. **458503**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 18. August 1998  
 (730) Inhaber/in: International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk (NY 10504), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: Dipl.-Ing. Peter M. Klett, c/o IBM Research Laboratory, Intellectual Property Department, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon  
 (540)

**JCENTRAL**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, Geräte zur Aufzeichnung, Wiedergabe und Übertragung von Ton und Bild, Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen, Feuerlöschgeräte, Computersoftware, Computer, Computeranlagen; Hardware, insbesondere für Steuerung, Überwachung, Betrieb, Entwicklung von Computern, Computeranlagen, Computeranwendungen, Informationspräsentation, Zugangskontrolle zu anderen Programmen; informations- und datenverarbeitende und -übermittelnde Anlagen und Geräte; Halbleiterbauelemente, elektrische Schaltkreise, Speichermedien, Server, Anzeigen (Displays), Batterien; elektrische, magnetische, optische Module; Hardwarekomponenten, Sensoren, Zentrale Recheneinheiten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherte Dateien, insbesondere Finanzdateien, wissenschaftliche Dateien, publizistische Dateien, Instruktionsdateien (Manuals), elektrische und elektronische Bauteile; Antennen, Komponenten der Datenfernübertragung, elektrische Baugruppen, Eingabegeräte, Ausgabegeräte, Computerperipherie, Netzwerke, integrierte Schaltungen, Netzwerkkomponenten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherte Algorithmen; Computerausrüstung; Computerzubehör soweit in Klasse 9 enthalten; Schaltungen, Systemplatinen, Steckkarten; magnetische, optische, elektrische Checkkarten, Chipkarten (Smartcards), PCMCIA-Karten; Stromversorgungsgeräte, Transformatoren, elektrische Umformer, Geräte zum Datenspeichern oder -lesen; Computerterminals, Arbeitsplatzrechner (Workstations), Steuereinheiten, Netzwerkterminals, Kommunikationsterminals, Adapter, Drucker, Schnittstellen (Interfaces), Hardwarekomponenten für Steuerung und/oder Überwachung, Alarmanlagen; elektronische Überwachungsanlagen, insbesondere solche die zentrale Recheneinheiten, Computer, Server, Anzeigen, Software umfassen; Computer mit Peripherie; Geräte zum Aufnehmen und/oder Wiedergeben von Audiosignalen, Videosignalen; datenübertragende oder -empfangende Geräte oder Medien, Sender-Empfänger (Transceiver), Telefonstationen und -anlagen, Telefone, Schalter, Multiplexer, Demultiplexer, Modems, Sender, Empfänger, elektronische Bauteile, elektronische Geräte, gedruckte Schaltungen, Mikroprozessoren; Datenspeichermedien wie Disketten, Bandspeichermedien, Plattenspeichermedien; Multimedia-Adapterkarten für PCs, Arbeitsplatzrechner (Workstations); mobile Computerhardware oder -komponenten, Sensoren, Feuchtefühler, Temperaturfühler, Helligkeitsfühler, CDs, elektrische, magnetische, optische Datenträger, Büromaschinen soweit in Klasse 9 enthalten und ihre Komponenten, Telekommunikationsgeräte und deren Komponenten, leitfähige und nichtleitfähige Überzüge für Leiterplatten.

16 Papier, Pappe, Karton und Waren aus diesen Materialien soweit in dieser Klasse enthalten; Druckerzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren, Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Publikationen, Handschriften, Zeichnungen, Fotografien, Drucksachen, Zeitschriften, Bücher, Journale; Unterrichtsmittel auf Papier, Karton, Manuale, Broschüren, Handbücher, Dokumentation, Serienveröffentlichungen, gedruckte Anleitungen; alle vorgenannten Waren insbesondere für die in Klasse 9 beanspruchten Waren; Eintrittskarten, Billette für Theater und/oder Kino und/oder andere Ereignisse.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 16  
 (320/330) Prioritätsanspruch: 21. Mai 1998, US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 Details siehe Aktenheft.

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

## Aussenhandel:

## Korrigierte Ausfuhrzahlen des Jahres 1998

Nach Bekanntgabe der definitiven Jahreszahlen stellte sich heraus, dass im Verlaufe der Verarbeitung bei der Ausfuhr rund 54 Mio CHF nicht berücksichtigt wurden. Davon betroffen war grösstenteils die Ausfuhr von Uhren. Angesichts der Bedeutung der schweizerischen Uhrenindustrie haben wir die Jahresendverarbeitung wiederholt.

## Ausfuhr

Warengruppen	Mio Fr. Jan.- Dez. 1998	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %		
		Nominal Jan.- Dez. 1998	Mittelwert Jan.- Dez. 1998	Real Jan.- Dez. 1998
Nahrungs- und Genussmittel	2853,8	- 2,1	1,5	- 3,5
Käse	499,7	- 4,9		
Schokolade	458,5	14,8		
Getränke	202,8	- 2,8	- 12,9	- 11,8
Tabakfabrikate	338,5	- 22,0	- 5,8	- 17,1
Textilindustrie	2728,9	1,0	0,8	0,1
Garne aus Chemiefasern	455,2	- 0,3	- 3,5	- 3,3
Gewebe aus Chemiefasern	284,2	0,2	- 0,1	0,3
Baumwollgarne	194,2	- 3,1	6,3	- 8,8
Baumwollgewebe	317,9	- 5,5	2,8	- 8,1
Stickerwaren	220,1	27,8	- 0,1	27,7
Bekleidungsindustrie	1042,1	3,2	- 1,5	4,6
Oberbekleidung	844,2	3,8	3,0	0,7
Schuhindustrie	197,5	- 10,1	- 4,7	- 5,8
Papier- und Grafische Industrie	3010,8	6,5	3,7	2,8
Kunststoffindustrie	2803,5	7,5	- 1,0	8,8
Chemische Industrie	31302,2	5,8	- 1,8	7,5
Roh- und Grundstoffe	3508,3	3,0	2,4	0,6
Ungefärbte Kunststoffe	1534,3	- 4,6	- 4,0	- 0,8
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	18395,1	9,8	- 1,1	11,0
Agrochemische Erzeugnisse	1786,3	3,4	- 0,5	3,9
Farbkörper	2486,0	- 6,8	- 6,8	0,1
Ätherische Öle, Riech- und Aromastoffe	987,7	6,9	1,5	5,3
Hilfs- und Reinigungsmittel	430,7	2,4	1,3	- 3,7
Übrige chemische Endprodukte	1312,7	8,8	- 9,1	- 17,5
Metallindustrie	9557,4	5,4	- 0,2	5,6
Eisen und Stahl	783,2	2,4	0,5	1,9
Aluminium	1108,1	0,7	2,5	- 1,8
Metallwaren	7321,0	7,2	- 0,2	7,5
Maschinen- und Elektronikindustrie	31922,1	3,4	- 2,3	5,8
Kraftmaschinen	1501,4	1,0	- 4,3	5,5
Pumpen, Kompressoren usw.	1655,7	2,4	- 3,0	5,5
Wärme- und Kältetechnik	1286,2	1,8	- 5,8	8,1
Metallbearbeitungsmaschinen	3628,6	11,0	- 1,6	12,8
Handwerkzeugmaschinen	1073,1	- 6,6	- 3,2	- 3,5
Masch. für die Papier- u. Graf. Industrie	2278,3	1,4	0,6	0,8
Textilmaschinen	2366,4	- 11,6	3,3	- 14,4
Haushaltsgeräte	934,4	9,1	6,9	2,3
Büromaschinen	1684,7	9,2	9,7	18,7
Stromerzeugung, Elektromotoren	1874,3	11,0	- 6,6	4,1
Telekommunikation	875,2	- 2,7	20,0	21,7
Elektrische, elektronische Artikel	5995,4	8,0	- 5,9	12,6
Präzisionsinstrumente	8188,0	8,5	- 1,7	8,3
Uhrenindustrie	6422,2	1,3	7,2	- 5,5
Bijouterie und Juwelierwaren	1980,4	- 18,1	- 12,0	- 7,0

## Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

Wirtschaftsräume / Länder	Mio Fr.		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in %	
	Einfuhr Jan.- Dez. 1998	Ausfuhr Jan.- Dez. 1998	Einfuhr Jan.- Dez. 1998	Ausfuhr Jan.- Dez. 1998
Total 1	108885,7	109112,6	3,7	3,8
Industrielländer	98326,2	98828,9	4,1	7,5
Europäische	85693,7	89810,6	5,1	8,4
EU	85351,7	89093,5	5,0	8,2
Deutschland	34981,9	25792,9	8,1	8,8
Frankreich	12351,8	10489,1	9,9	8,6
Italien	11143,8	8545,1	2,4	8,4
Niederlande	5780,2	3303,5	4,4	16,6
Belgien-Luxemburg	3588,7	2453,9	1,0	- 0,1
Österreich	4480,8	3542,8	10,7	7,0
Grossbritannien	4925,1	6210,2	- 3,7	7,1
Dänemark	1109,8	1003,3	5,0	- 1,0
Schweden	1659,1	1550,1	2,3	8,5
Portugal	509,8	801,9	3,1	5,1
Finnland	809,4	791,6	30,5	9,7
Irland	1992,3	533,1	14,4	42,0
Spanien	1940,5	3160,0	9,9	19,0
Griechenland	119,1	918,2	5,3	34,8
EFTA	342,1	717,2	7,2	28,3
Norwegen	260,3	653,9	8,7	22,6
Island	81,8	83,2	2,9	148,8
Aussereuropäische	10634,5	16816,3	- 3,3	3,9
Japan	2967,8	3846,5	- 0,7	4,1
Kanada	659,8	866,4	55,6	9,0
USA	6777,3	11096,5	- 8,0	7,5
Transformationsländer	3390,4	4823,1	12,7	- 0,3
Zentraleuropa	1280,5	2438,8	28,4	10,3
GUS	168,1	729,2	- 24,4	- 9,8
Südosteuropa	265,9	841,9	18,0	- 3,9
Asiatische	1677,9	813,2	7,5	- 13,5
Schwellenländer	3730,3	10533,5	5,1	- 15,4
Asiatische	2568,0	6102,4	- 0,1	- 26,1
Thailand	500,5	548,9	5,1	- 35,8
Singapur	204,3	1080,8	13,4	- 26,9
Hongkong	582,3	2158,5	0,1	- 23,9
Taiwan	631,4	1218,3	- 8,9	13,7
Korea (Süd)	399,4	529,1	- 2,8	- 52,7
Amerikanische	672,5	2548,0	24,9	14,0
Brasilien	396,5	1222,4	17,8	13,5
Übrige	491,8	1885,1	10,5	- 3,3
Türkei	331,2	1323,3	3,9	- 8,5
Entwicklungsländer	3418,7	7129,3	- 13,7	- 1,5
OPEC	1381,0	2728,8	- 20,8	- 10,0
NichtOPEC	1991,5	4118,9	- 8,7	8,2
Afrikanische	339,7	1001,7	21,8	10,5
Asiatische	942,2	1858,5	1,5	2,9
Amerikanische	692,2	1127,8	- 28,8	10,2

## Commerce extérieur:

## Correction des résultats de l'exportation pour l'année 1998

Après la publication des chiffres définitifs, il est apparu que des exportations pour un montant d'environ 54 millions de francs n'avaient pas été prises en compte lors du bouclage. Cela concernait principalement des ventes de montres. Vu l'importance de l'horlogerie, le bouclage annuel a été répété.

## Exportation

Groupes de marchandises	mio fr. Janv.- déc. 1998	Variations en % par rapport à l'année précédente		
		nominale Janv.- déc. 1998	val. moyenne Janv.- déc. 1998	réelle Janv.- déc. 1998
Denrées alimentaires, boissons et tabacs	2853,8	- 2,1	1,5	- 3,5
Fromage	499,7	- 4,9		
Chocolat	458,5	14,8		
Bolsons	202,8	- 2,6	- 12,9	- 11,8
Tabacs manufacturés	338,5	- 22,0	- 5,8	- 17,1
Industrie textile	2728,9	1,0	0,8	0,1
Fils de fibres chimiques	455,2	- 0,3	- 3,5	- 3,3
Tissus de fibres chimiques	284,2	0,2	- 0,1	0,3
Fils de coton	194,2	- 3,1	6,3	- 8,8
Tissus de coton	317,9	- 5,5	2,8	- 8,1
Broderies	220,1	27,8	- 0,1	27,7
Industrie de l'habillement	1042,1	3,2	- 1,5	4,8
Vêtements de dessus	844,2	3,8	3,0	0,7
Industrie de la chaussure	197,5	- 10,1	- 4,7	- 5,8
Industrie du papier et des arts graphiques	3010,8	8,5	3,8	2,6
Industrie des matières plastiques	2803,5	7,5	- 1,0	6,6
Industrie chimique	31302,2	5,8	- 1,8	7,5
Matières premières et de base	3508,3	3,0	2,4	0,6
Plastiques non moulés	1534,3	- 4,6	- 4,0	- 0,8
Produits pharma./diagnostic, vitamines	18395,1	9,8	- 1,1	11,0
Produits agrochimiques	1786,3	3,4	- 0,5	3,9
Matières colorantes	2486,0	- 6,8	- 6,8	0,1
Huiles essent., subst. odorif. ou aromat.	987,7	6,9	1,5	5,3
Produits auxiliaires et de nettoyage	430,7	2,4	1,3	- 3,7
Autres produits chimiques finis	1312,7	8,8	- 9,1	- 17,5
Industrie métallurgique	9557,4	5,4	- 0,2	5,6
Fer et acier	783,2	2,4	0,5	1,9
Aluminium	1108,1	0,7	2,5	- 1,8
Ouvrages en métaux	7321,0	7,2	- 0,2	7,5
Industrie des machines et de l'électronique	31922,1	3,4	- 2,3	5,8
Machines motrices	1501,4	1,0	- 4,3	5,5
Pompes, compresseurs, etc.	1655,7	2,4	- 3,0	5,5
Technique du chaud et du froid	1286,2	1,8	- 5,8	8,1
Machines pour le travail des métaux	3628,6	11,0	- 1,6	12,8
Machines-outils pour emploi à la main	1073,1	- 6,6	- 3,2	- 3,5
Mach. p. l'ind. du papier et des arts graph.	2278,3	1,4	0,6	0,8
Machines textiles	2366,4	- 11,6	3,3	- 14,4
Appareils ménagers	934,4	9,1	6,9	2,3
Machines de bureau	1684,7	9,2	9,7	18,7
Production de courant, moteurs élect.	1874,3	11,0	- 6,6	4,1
Télécommunication	875,2	- 2,7	20,0	21,7
Articles électriques, électroniques	5995,4	6,0	- 5,9	12,6
Instrumentation de précision	8188,0	8,5	- 1,7	8,3
Industrie horlogère	6422,2	1,3	7,2	- 5,5
Bijouterie et joaillerie	1980,4	- 18,1	- 12,0	- 7,0

## Commerce extérieur par régions économiques

Régions économiques / Pays	mio fr.		Variations en % par rapport à l'année précédente	
	Importation Janv.- déc. 1998	Exportation Janv.- déc. 1998	Importation Janv.- déc. 1998	Exportation Janv.- déc. 1998
Total 1	108885,7	109112,6	3,7	3,8
Pays industriels	98326,2	98828,9	4,1	7,5
Européens	85693,7	89810,6	5,1	8,4
UE	85351,7	89093,5	5,0	8,2
Alllemagne	34981,9	25792,9	8,1	8,8
France	12351,8	10489,1	9,9	8,6
Italie	11143,8	8545,1	2,4	8,4
Pays-Bas	5780,2	3303,5	4,4	16,6
Belgique-Luxembourg	3588,7	2453,9	1,0	- 0,1
Autriche	4480,8	3542,8	10,7	7,0
Grande-Bretagne	4925,1	6210,2	- 3,7	7,1
Danemark	1109,8	1003,3	5,0	- 1,0
Suède	1659,1	1550,1	2,3	8,5
Portugal	509,8	801,9	3,1	5,1
Finlande	809,4	791,6	30,5	9,7
Irlande	1992,3	533,1	14,4	42,0
Espagne	1940,5	3160,0	9,9	19,0
Grèce	119,1	918,2	5,3	34,8
AELE	342,1	717,2	7,2	28,3
Norvège	260,3	653,9	8,7	22,6
Islande	81,8	83,2	2,9	148,8
Extra-européens	10634,5	16816,3	- 3,3	3,9
Japon	2967,8	3846,5	- 0,7	4,1
Kanada	659,8	866,4	55,6	9,0
USA	6777,3	11096,5	- 8,0	7,5
Pays en transformation	3390,4	4823,1	12,7	- 0,3
Europe centrale	1280,5	2438,8	28,4	10,3
CEI	168,1	729,2	- 24,4	- 9,8
Sud-Est européen	265,9	841,9	18,0	- 3,9
Asiatiques	1677,9	813,2	7,5	- 13,5
Pays nouvellement industrialisés	3730,3	10533,5	5,1	- 15,4
Asiatiques	2568,0	6102,4	- 0,1	- 26,1
Thaïlande	500,5	548,9	5,1	- 35,8
Singapour	204,3	1080,8	13,4	- 26,9
Hong-Kong	582,3	2158,5	0,1	- 23,9
Taiwan	631,4	1218,3	- 8,9	13,7
Corée (Sud)	399,4	529,1	- 2,8	- 52,7
Américains	672,5	2548,0	24,9	14,0
Brazil	396,5	1222,4	17,8	13,5
Autres	491,8	1885,1	10,5	- 3,3
Turquie	331,2	1323,3	3,9	- 8,5
Pays en développement	3418,7	7129,3	- 13,7	- 1,5
OPEP	1381,0	2728,8	- 20,8	- 10,0
PED non export. de pétrole	1991,5	4118,9	- 8,7	8,2
Africains	339,7	1001,7	21,8	10,5
Asiatiques	942,2	1858,5	1,5	2,9
Américains	692,2	1127,8	- 28,8	10,2

# Öffentliches Beschaffungswesen nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT) - Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT)

## Ausschreibungen / Appel d'offres

### Eidgenossenschaft / Confédération

- Auftraggeber:**  
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich ETHZ  
Labor für Hochelektrophysik  
ETH-Hönggerberg, HPK  
CH-8093 Zürich
- Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- Lieferort:** Zürich (in das Labor der Auftraggeberin)
- Produktbeschreibung:** Hochreine **Aluminiumbolzen** für das ATLAS Projekt
  - Pos. 1 2145 Gussbolzen  
Durchmesser 195 mm, Länge 485 mm  
Aluminium Qualität: 99.998%, mit chemischen Analysen  
RRR > 1500  
Gewicht per unbearbeiteten Bolzen: 39 kg
  - Pos. 2 169 Gussbolzen  
Durchmesser 225 mm, Länge 485 mm  
Aluminium Qualität: 99.998%, mit chemischen Analysen  
RRR > 1500  
Gewicht per unbearbeiteten Bolzen: 52 kg
  - Pos. 3 Bearbeitung von 2145 Gussbolzen auf einen Durchmesser von 190 ± 1 mm, Länge 480 ± 2 mm  
Gewicht per unbearbeiteten Bolzen: 39 kg
  - Pos. 4 Bearbeitung von 169 Gussbolzen zu Abdeckplatten mit Durchmesser ø 190/ø 210 x 25 mm  
Gewicht per unbearbeiteten Bolzen: 52 kg

> Nähere Spezifikationen siehe Pflichtenheft.
- Liefertermin:** 4 bis 5 Teillieferungen von Frühling 1999 bis Herbst 2000.
- Bietergemeinschaften:** Ausgeschlossen.
- Frist für das Einreichen des Angebotes:** 40 Tagen nach Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB)
- Adresse zur Einreichung des Angebotes:** Siehe 1. (Auftraggeberin)
- Sprache des Angebotes:** Englisch.
- 
- Kautionen/Sicherheiten:** Keine.
- Zahlungsbedingungen:** Zahlbar in CHF innert 60 Tagen nach Abnahme.
- Eignungskriterien:** Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen ein Angebot einzureichen. Die Leistungsfähigkeit kann bei der Angebotsabgabe erläutert werden durch Beilage einer Liste von Referenzlieferungen sowie des letzten Geschäftsberichts.
- Zuschlagskriterien:**
  - Erfüllen der Anforderungen gemäss Pflichtenheft
  - Preis
  - Liefertermin
- Beschaffungsart:** Kauf.
- Teilangebote:** Nicht zulässig.
- Ausschreibung:** Erfolgt nach GATT-Übereinkommen.
- Gültigkeit des Angebotes:** 3 Monate.
- Einzelbezügliche Kosten:** In der Offerte sind die Preise für alle Hauptgruppen zu nennen (kein «Pauschalpreis»). Im Endpreis müssen alle Nebenkosten enthalten sein. Preisbasis: DDP oder DDU ETH Zürich (INCOTERMS 1990).
- Voraussetzungen für Angebote aus Ländern, welche dem GATT-Übereinkommen nicht angehören:** Keine.
- Geschäftsbedingungen:** «AGB ETH-Bereich».
- Verhandlungen:** Werden vorbehalten.
- Verfahrensgrundsätze:**
  - Interessierte Firmen erhalten umgehend das Pflichtenheft und die Offert-Anfrage mit den Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
  - Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.
- Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Diese Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung der angefochtenen Ausschreibung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 138)

- Preuve de compétences:** Toutes les entreprises d'un rendement potentiel sont invitées à présenter une offre. La compétence peut être prouvée sous forme d'une offre par une annexe consistant en une liste de livraisons témoins et le rapport annuel de la compagnie.
- Créères d'adjudication:**
  - Conformité aux exigences des spécifications
  - Prix
  - Délai de livraison
- Mode d'acquisition:** Achat
- Offres partielles:** Pas recevables.
- Appel d'offre:** Selon l'accord du GATT.
- Durée de validité:** 3 mois
- Coûts à inclure dans le prix offert:** Les prix des composants principaux doivent être mentionnés en détail (pas de «prix forfaitaires»). Dans le prix final, tous les frais doivent être inclus. Base: DDP Zurich, ou DDU Zurich (INCOTERMS 90). De plus, les frais d'exploitation pendant les trois premières années d'opération sont à chiffrer (voir 11).
- Conditions particulières à remplir par les soumissionnaires domiciliés dans des pays non membres du GATT:** Aucune.
- Conditions générales:** «CG sur le domaine des EPF».
- Négociations:** Sous réserve.
- Conditions régissant la procédure:**
  - Les entreprises intéressées recevront immédiatement le cahier de charges ainsi qu'une demande d'offre avec les conditions générales.
  - Respect des dispositions relatives à la protection des travailleurs, respect des conditions de travail et égalité des salaires entre hommes et femmes, pour autant que les services soient fournis en Suisse.
- Indication des voies de recours:** La décision d'adjudication peut faire l'objet d'un recours écrit - dans les 20 jours suivant sa notification - auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne. Le mémoire de recours doit être adressé à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'une expédition de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve. (GA 138)

### Kantone / Cantons

- Ausschreibende Stelle:**  
Hochbauamt Kanton Zürich  
Walcheter, 8090 Zürich
- Submissionsverfahren:** Offenes Verfahren
- Gegenstand:** Universität **Völkerkundemuseum**, Pelikanstrasse 40, 8001 Zürich  
BKP 245 Klimaanlage  
Erneuerung Museum, Institutsgebäude und Depot
- Bezug der Submissionsunterlagen:** Robert Aerni Ingenieur AG, Industriestrasse 24, 8305 Dietlikon
- Frist für die Einreichung des Angebotes:** bis 23. April 1999
- Offizielle Ausschreibung:** Amtsblatt des Kantons Zürich. Bezug bei der Staatskanzlei des Kantons Zürich, Postfach, 8090 Zürich, Telefon 01 259 20 28 / Fax 01 259 51 45 (GA 140)

- Adjudicateur:**  
Hochbauamt Kanton Zürich  
Walcheter, 8090 Zürich
- Type de procédure:** procédure ouverte
- Objet:** **Universität Völkerkundemuseum**, Pelikanstrasse 40, 8001 Zürich  
CFC 245 Installations de conditionnement d'air, pour le renouvellement du musée, de l'institut et du dépôt.
- Obtention des formulaires de participation (en allemand):** Robert Aerni Ingenieur AG, Industriestrasse 24, 8305 Dietlikon
- Délai pour le dépôt de l'offre:** jusqu'au 23 avril 1999
- Publication officielle:** Feuille officielle du Canton de Zurich, à retirer auprès de la chancellerie de l'Etat, case postale, 8090 Zurich, Téléphone 01 259 20 28 / Fax 01 259 51 45 (GA 140)

- Ausschreibende Stelle:**  
Hochbauamt Kanton Zürich  
Walcheter, 8090 Zürich
- Submissionsverfahren:** Offenes Verfahren
- Gegenstand:** **Universität Zürich**, Zentrum für Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde, Plattenstrasse 11, 8028 Zürich  
Quertrakt, Sanierung und Neueinrichtung  
BKP 272.0 Innentüren aus Metall inkl. BKP 273.0 Türautomationen  
BKP 372.0 Innentüren aus Holz
- Bezug der Submissionsunterlagen:** Die Submissionsunterlagen können gegen Einsendung eines mit CHF 4.- frankierten C4-Umschlages bis zum 10. März 1999 mit Angabe der gewünschten BKP-Nummer an die Planergemeinschaft G.+T. Weber Architekten HTL STV und T. Güntensperger Architektur/Baurealisation, Winterthurerstrasse 58, 8006 Zürich, bestellt werden. Versand am 12. März 1999.
- Frist für die Einreichung des Angebotes:** bis 16. April 1999
- Offizielle Ausschreibung:** Amtsblatt des Kantons Zürich. Bezug bei der Staatskanzlei des Kantons Zürich, Postfach, 8090 Zürich, Telefon 01 259 20 28 / Fax 01 259 51 45 (GA 141)

- Adjudicateur:**  
Hochbauamt Kanton Zürich  
Walcheter, 8090 Zürich
- Type de procédure:** procédure ouverte
- Objet:** **Universität Zürich**, Zentrum für Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde, Plattenstrasse 11, 8028 Zürich  
Quertrakt, Sanierung und Neueinrichtung  
CFC 272.0 Portes intérieures en métal + 372.0 Entraînements automatiques pour portes  
CFC 273.0 Portes intérieures en bois
- Obtention des formulaires de participation (en allemand):** Planergemeinschaft G.+T. Weber Architekten HTL STV und T. Güntensperger Architektur/Baurealisation, Winterthurerstr. 58, 8006 Zürich
- Délai pour le dépôt de l'offre:** jusqu'au 16 avril 1999
- Publication officielle:** Feuille officielle du Canton de Zurich, à retirer auprès de la chancellerie de l'Etat, case postale, 8090 Zurich, Téléphone 01 259 20 28 / Fax 01 259 51 45 (GA 141)

- Auftraggeberin:**  
Strassenverkehrsamt des Kantons Zürich  
Uetlibergstrasse 301, 8036 Zürich  
Telefon 01 468 31 11 / Fax 462 47 37
- Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- Gegenstand:** Gegenstand der Ausschreibung ist das Projekt «**Optimierung Einsatz Fahrzeugpark gesamte Verwaltung**». Im Rahmen dieses Optimierungsprojekts geht es darum, Möglichkeiten und Art der Befriedigung aller Transportbedürfnisse der kantonalen Verwaltung in umfassender Art zu untersuchen, Alternativen vorzuschlagen sowie die Umsetzung von Änderungen zu begleiten. Angesprochen sind dabei Berater, Ingenieurbüros, Finanzdienstleister und/oder Generalunternehmer aus den Bereichen Fahrzeugeinsatz oder -unterhalt. Rund 60 Organisationseinheiten der kantonalen Verwaltung besitzen und bewirtschaften rund 2000 Fahrzeuge aller Art, Personenvan, Lieferwagen, Lastwagen, landwirtschaftliche Fahrzeuge, Stapler, Schlepper, Motorräder.
- Frist für die Einreichung des Angebotes:** Montag, 19. April 1999, 10 Uhr
- Bezug der Ausschreibungsunterlagen und Auskünfte zum Verfahren:** Strassenverkehrsamt des Kantons Zürich, Herr R. Salzmann, Stellvertreter des Amtsleiters, Uetlibergstrasse 301, 8036 Zürich, Telefon 01 468 33 03 / Fax 01 462 47 37
- Offizielle Ausschreibung:** Amtsblatt des Kantons Zürich, Bezug bei der Staatskanzlei des Kantons Zürich, Postfach, 8090 Zürich, Telefon 01 259 20 28 / Fax 01 259 51 45 (GA 139)

- Adjudicateur:**  
Service des automobiles du Canton de Zurich  
Uetlibergstrasse 301, 8036 Zurich  
Téléphone 01 468 31 11 / Téléfax 01 462 47 37
- Type de procédure:** procédure ouverte
- Objet:** Etude sur l'**optimisation de l'emploi des véhicules de l'administration cantonale** selon un cahier des charges existant et assistance à l'introduction des mesures proposées
- Délai pour le dépôt de l'offre:** lundi 19 avril 1999, 10 h.
- Obtention des formulaires de participation:** Strassenverkehrsamt des Kantons Zürich, Herr R. Salzmann, Uetlibergstrasse 301, 8036 Zurich. Personne compétente: Monsieur R. Salzmann, chef-adjoint (Téléphone 01 468 33 03 / Téléfax 01 462 47 37)
- Publication officielle:** Feuille officielle du Canton de Zurich, à retirer auprès de la chancellerie de l'Etat, case postale, 8090 Zurich, Téléphone 01 259 20 28 / Téléfax 01 259 51 45 (GA 139)

## Öffentliches Beschaffungswesen (nicht dem WTO-Übereinkommen unterstellt) Marchés publics (non soumis à l'accord de l'OMC)

### Baubausschreibungen / Soumissions de travaux de construction

## SBB CFF FFS

- Auftraggeberin:**  
SBB BAU 2  
Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern  
Telefon 051 229 57 26 / Fax 051 229 57 12
- Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- Ausführungsort:** **Aarburg-Oftringen**
- Art und Umfang der Leistung:**  
Unterbausanierung:
  - Aushub Altschotter 2700 m<sup>3</sup>
  - Trasseaushub 2460 m<sup>3</sup>
  - Einbau PSS 2000 m<sup>3</sup>
  - Verschotterung 1200 m<sup>3</sup>
  - Perronanlagen:
    - Perronabbruch 220 m<sup>2</sup>
    - neue Perronkante 170 m<sup>2</sup>
  - Entwässerung:
    - Aushub 900 m<sup>3</sup>
    - Sickerrohre ø 200 mm 1400 m<sup>1</sup>
    - Hüllbeton 220 m<sup>3</sup>
    - Sickergeröll 380 m<sup>3</sup>
    - Sickerbeton 710 m<sup>3</sup>
- Los:** bleiben vorbehalten
- Teilangebote:** nicht zugelassen
- Varianten:** nicht zugelassen
- Ausführungstermin:** 14. Juni 1999 bis 26. September 1999
- Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften:** -
- Adresse für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** Rothpletz, Lienhard + Cie AG, Aaraustrasse 50, 4600 Olten, Telefon 062 296 57 57 / Fax 062 296 73 49.  
Abgabe bei der Begehung
- Adresse für die Einreichung des Angebotes:** SBB BAU 2, Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern
- Frist für die Einreichung des Angebotes:** 16. April 1999 (Aufgabestempel CH-Poststelle)
- Sprache des Angebotes:** Deutsch
- Kautionen/Sicherheiten:** -
- Zahlungsbedingungen:** Zahlung in CHF/60 Tage netto
- Nachweis/Eignung:**  
Nachweis:
  - siehe Ausschreibungsunterlagen
 Eignung:
  - Referenzliste
  - Kapazitätsnachweis
  - Liste der in den letzten 5 Jahren erbrachten Leistungen
  - Sicherheitsnachweis
  - Handelsregisterauszug
- Beitrag für die Zustellung der Ausschreibungsunterlagen:** CHF 50.- inkl. MWST
- Ausschreibungsgrundlagen:** Verfahren nicht nach WTO/GATT-Übereinkommen
- Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
- Weitere Angaben:** Eine freihändige Erweiterung des Auftrages gem. Art. 13 Abs. 1 Bst h der VoeB bleibt vorbehalten. Begehung: Montag, 15. März 1999, 13.30 Uhr. Treffpunkt: Restaurant Bahnhof, 4663 Aarburg-Oftringen

Résumé

- 3b. **Prestation exigée:**  
 Assainissement de la plateforme de la voie  
 - Enlèvement de la criblure 2700 m<sup>3</sup>  
 - Excavation du tracé de la voie 2460 m<sup>3</sup>  
 - Couche de protection 2000 m<sup>3</sup>  
 - Ballastage 1200 m<sup>3</sup>  
 Quai:  
 - Démolition d'un quai 220 m<sup>2</sup>  
 - Nouvelles bordures de quai 170 m<sup>2</sup>  
 Drainage:  
 - Excavation 900 m<sup>3</sup>  
 - Tuyaux de drainage ø 200 mm 1400 m<sup>1</sup>  
 - Béton d'enrobage 220 m<sup>3</sup>  
 - Empierrement drainant 380 m<sup>3</sup>  
 - Béton drainant 710 m<sup>3</sup>

6a. **Adresse pour le retrait du dossier de soumission:** Rothpletz, Lienhard + Cie AG, Aaraustrasse 50, 4600 Olten, téléphone 062 296 57 57 / Fax 062 296 73 49

6c. **Délai de dépôt des offres:** 16 avril 1999 (timbre postal-CH) (NG 88)

**Dienstleistungen / Lieferaufträge**  
**Prestations de service / Ordres de livraison**



1. **Auftraggeberin:**  
**Schweizerische Bundesbahnen SBB (SBB AG)**  
**Hauptwerkstätte Olten**  
**Projekt «Leittechnik/Bordnetzumrichter»**  
 Gösgenstrasse 8, Postfach, 4601 Olten  
 Telefon +41 512 29 5809 / Fax +41 512 29 5810
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3a. **Lieferort:** Hauptwerkstätte SBB AG, Abt. 500, 4601 Olten
- 3b. **Gegenstand:** Engineering/Lieferung einer neuen **Leittechnik** (Ersatz WAKR) und eines **Bordnetzumrichters** (Ersatz für Klimaregler) und weiteren Optionen für folgende Fahrzeugtypen: EW IV; A, B, Familien-/Salonwagen (347 Frzg.)  
 Option für weitere 132 Fahrzeuge
- 3c. **Lose:** Teilung des Auftrages vorbehalten
4. **Liefertermine:**  
 Material: ab Oktober 1999 bis ca. Ende 2004  
 Engineering: ab Mitte August 1999
5. **Bietergemeinschaften:** zugelassen
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 40 Tage ab Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB)
- 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Siehe Ziffer 1
- 6c. **Sprache des Angebotes:** Deutsch
- 6d. **Ausschreibungsunterlagen:** Die Ausschreibungsunterlagen können bei der Auftraggeberin bezogen werden
- 6e. **Gebühr für die Ausschreibungsunterlagen:** CHF 500.-, zahlbar gegen Rechnung
7. -
8. **Kaution/Sicherheiten:** werden vorbehalten
9. **Zahlungsbedingungen:** Rechnung in CHF, 30 Tage 2% Skonto / 60 Tage netto
10. **Nachweis der Eignung:** Unternehmen mit Erfahrung in der Entwicklung, Herstellung, Lieferung, Montage und Wartung von Leittechniksystemen und Bordnetzrichtern für Eisenbahnwagen. Erfahrung im Wagonbau für die Schienenfahrzeuge und Systementwicklung der ganzen Wagonelektrik. Schriftlicher Nachweis erforderlich. Geschäftsberichte der letzten 2 Jahre
11. **Zuschlagskriterien:** in den Ausschreibungsunterlagen enthalten
12. **Beschaffungsart:** Kauf
13. **Teilangebote/Varianten:**  
 - Teilangebote nicht zugelassen  
 - Varianten zugelassen
14. **Ausschreibungsgrundlage:** Nicht nach WTO-/GATT-Übereinkommen
15. **Gültigkeit des Angebotes:** Mindestens 120 Tage
16. **Einzubeziehende Kosten:** DDP Hauptwerkstätte Olten (Incoterms 1990), abgelandet, Inbetriebnahme und Schulung an den ersten vier Fahrzeugen (pro Fahrzeugserie/Typ). Detailbeschrieb im Technischen Pflichtenheft.
17. -
18. **Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingungen der Schweizerischen Bundesbahnen SBB für die Beschaffung von technischen Systemen, Maschinen und Apparaten, Ausgabe 1997
19. **Verhandlungen:** Werden vorbehalten
20. **Verfahrensgrundsätze:** Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Frau und Mann, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird. (NG 87)

9. **Conditions de paiement:** Facture en CHF, paiement 30 jours 2% d'escompte, 60 jours net
10. **Preuve de compétence:** Entreprise ayant de l'expérience dans le développement, la construction, la livraison, le montage et l'entretien de systèmes de régulation et de convertisseurs de bord pour véhicules ferroviaires. Expériences dans la planification et le développement d'installations électriques complètes dans le domaine de la construction de voitures ferroviaires. Preuves écrites exigées. Rapports d'entreprise des 2 dernières années
11. **Critères d'adjudication:** Indiqués dans les documents de l'appel d'offres
12. **Mode d'acquisition:** Achat
13. **Offres partielles/variantes:**  
 - Offres partielles non admises  
 - Variantes admises
14. **Appel d'offres:** N'est pas régi par l'accord WTO/GATT
15. **Validité de l'offre:** 120 jours au minimum
16. **Coûts en prendre en considération:** DDP Ateliers principaux Olten (Incoterms 1990), déchargé, mise en service et instruction sur les deux premiers véhicules (par série/type de véhicules). Description détaillée dans le cahier des charges technique
17. -
18. **Conditions générales:** Conditions générales des Chemins de fer fédéraux suisses pour l'acquisition de systèmes techniques, de machines et d'appareils (CG-T), édition 1997
19. **Négociations:** Sont réservées
20. **Principes de procédure:** Respect des dispositions relatives à la protection du travail et des conditions de travail pour travailleuses et travailleurs ainsi qu'égalité de salaires entre femmes et hommes, pour autant que la prestation soit fournie en Suisse. (NG 87)

**Z. 1 - Tarif**  
 (3 + 11)

**Einreihung neutral geschnittener Bekleidung; Änderung der Schweizerischen Erläuterungen zu Kap. 61 und 62**

Die Unterscheidung von Frauen- oder Mädchenbekleidung einerseits und Männer- oder Knabenbekleidung andererseits ist in den Anmerkungen 9 zum Kapitel 61 und 8 zum Kapitel 62 des Schweizerischen Zolltarifs geregelt. Bei neutral geschnittener Bekleidung wurde bis anhin gestützt auf die Schweizerischen Erläuterungen zu den Kapiteln 61 und 62 auf die Konfektionsgrösse abgestellt. Diese Auslegung steht im Widerspruch zum Wortlaut des zweiten Alineas vorstehender gesetzlicher Anmerkungen; unsere Praxis kann somit nicht mehr aufrecht erhalten werden. Die entsprechenden Schweizerischen Erläuterungen zu den Kapiteln 61 und 62 werden deshalb wie folgt geändert:

- Kap 61**  
 «Schweizerische Erläuterungen  
 Die Unterscheidung zwischen Männer- und Knabenbekleidung einerseits und Frauen- oder Mädchenbekleidung andererseits ist in Anmerkung 9 zu diesem Kapitel und in den vorstehenden Erläuterungen geregelt. Bei der Beurteilung aufgrund des Verschlusses ist zu beachten, dass Besätze, wie Kravengeruschlappen und dgl. keine charakterbestimmenden Merkmale darstellen. Bei mehreren übereinanderliegenden Verschlussvorrichtungen ist auf den äussersten Verschluss abzustellen. Schnittmerkmale, welche eine Einreihung entgegen der Verschlussart bedingen oder die eindeutig anzeigen, dass ein Kleidungsstück für das eine oder andere Geschlecht bestimmt ist (gemäss Anm. 9/61 und 8/62, 1. Abs., letzter Satz), können z.B. sein:
- Brusteinnehmer: Bekleidung mit speziell an den weiblichen Körperbau angepassten Brusteinnehmern gilt als Frauen- oder Mädchenbekleidung.
  - Oberweiter Brustumfang Frauenbekleidung kann im Rücken schmaler und über der Brust breiter sein als gleichartige Bekleidung für Männer mit demselben Brustumfang.
  - Hosent mit kurzem Verschluss Hosent mit ausgesprochenem kurzem Verschluss, der lediglich ein besseres An- oder Ausziehen ermöglicht und ein Tragen durch Männer oder Knaben ausschliesst, sind als Frauen- oder Mädchenhosen einzureihen.

Kleidung, die weder aufgrund des Verschlusses noch aufgrund anderer Schnittmerkmale als Männer- oder Knabenbekleidung bzw. als Frauen- oder Mädchenbekleidung erkennbar ist, wird als Bekleidung für Frauen oder Mädchen eingereiht.»

**Kap 62**  
 «Schweizerische Erläuterungen  
 Die Unterscheidung zwischen Männer- und Knabenbekleidung einerseits und Frauen- oder Mädchenbekleidung andererseits ist in Anmerkung 8 zu diesem Kapitel und in den vorstehenden Erläuterungen geregelt. Die Schweizerischen Erläuterungen zum Kapitel 61 gelten mutatis mutandis auch für dieses Kapitel.»

Diese Änderung tritt auf den 1. 7. 1999 in Kraft und ist nicht rückwirkend. Dieses Zirkular wird im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Die der OZD bekannten Importeure werden von der A 51 entsprechend benachrichtigt. Die Erläuterungen zum Zolltarif (D 6) werden bei nächster Gelegenheit angepasst.

Eidg. Oberzolldirektion

**C. 1 - Tarif**  
 (3 + 11)

**Classification des vêtements de coupe neutre; modification des notes explicatives suisses des chap. 61 et 62**

La différenciation entre les vêtements pour femmes et fillettes, d'une part, et ceux pour hommes et garçonnets, d'autre part, est réglée aux notes 9 du chapitre 61 et 8 du chapitre 62 du tarif des douanes suisses. Pour les vêtements de coupe neutre, c'est jusqu'ici la taille qui était déterminante en vertu des notes explicatives suisses des chapitres 61 et 62. Cette interprétation étant en contradiction avec le libellé du second alinéa des notes légales susmentionnées, notre pratique ne peut plus être maintenue. Les notes explicatives suisses y afférentes des chapitres 61 et 62 sont par conséquent modifiées comme il suit:

**Chap. 61**  
 «Notes explicatives suisses  
 La différenciation entre les vêtements pour femmes et fillettes, d'une part, et ceux pour hommes et garçonnets, d'autre part, est réglée à la note 9 du présent chapitre et dans les notes explicatives ci-dessus. Lors de l'appréciation sur la base de la fermeture, il sied d'observer que des garnitures telles que les languettes de fermeture rapportées au col et similaires ne constituent pas des caractéristiques conférant le caract-

ère essentiel. Si un vêtement présente plusieurs dispositifs de fermeture superposés, c'est la fermeture extérieure qui est déterminante. Exemples de caractéristiques inhérentes à la coupe qui impliquent un classement non fondé sur le type de fermeture ou qui indiquent clairement qu'un vêtement est conçu pour l'un ou l'autre sexe (selon notes 9/61 et 8/62, al. 1, dernière phrase):

- pinces de poitrine: Les vêtements munis de pinces de poitrine spécialement adaptées à la morphologie féminine sont réputés vêtements pour femmes et fillettes.
  - tour de taille/de poitrine Les vêtements destinés aux femmes peuvent présenter un dos plus étroit et une poitrine plus large que les vêtements correspondants pour hommes.
  - pantalons à fermeture courte Les pantalons pourvus d'une fermeture très courte qui ne sert qu'à donner l'ampleur nécessaire pour les mettre et les enlever et qui en exclut quasiment l'utilisation par des hommes et des garçonnets doivent être classés comme pantalons pour femmes et fillettes.
- Les vêtements qui ne sont reconnaissables comme étant destinés à des hommes et des garçonnets ou à des femmes et des fillettes ni sur la base de la fermeture ni sur la base d'autres critères de coupe suivent le régime des vêtements pour femmes et fillettes.»

**Chap. 62**  
 «Notes explicatives suisses  
 La différenciation entre les vêtements pour femmes et fillettes, d'une part, et ceux pour hommes et garçonnets, d'autre part, est réglée à la note 9 du présent chapitre et dans les notes explicatives ci-dessus. Les notes explicatives suisses du chapitre 61 sont également applicables mutatis mutandis pour le présent chapitre.»

La présente modification entre en vigueur le 1. 7. 1999 et n'a pas d'effet rétroactif. La présente circulaire est publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les importateurs connus de la DGD sont informés par la div. 51. Les notes explicatives du tarif des douanes (D 6) seront adaptées à la prochaine occasion.

La Direction générale des douanes

**Adressen der kantonalen Amtsblätter**

(Publikationsorgane für die kantonalen Ausschreibungen)

- Aargau:** Amtsblatt des Kantons Aargau  
 Verlag Zofinger Tagblatt AG, Herzmannstrasse 18,  
 Postfach, 4800 Zofingen, Tel. 062 745 93 55, Fax 062 745 93 59
- Appenzell A.Rh.:** Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh.  
 Regierungsgebäude, 9102 Herisau  
 Tel. 071 351 31 31 / Fax 071 325 51 26
- Appenzell L.Rh.:** Appenzeller Volksfreund  
 Engelpasse 3, Postfach, 9050 Appenzell  
 A.D. Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53
- Basel-Landschaft:** Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft  
 Postfach, 4410 Liestal, Tel. 061 925 50 26 / Fax 061 925 69 65
- Basel-Stadt:** Amtsblatt Basel-Stadt  
 Rathaus, Marktplatz 9, 4001 Basel  
 Tel. 061 272 55 23 / Fax 061 272 55 73
- Bern:** Amtsblatt des Kantons Bern  
 Postfach 133, 3000 Bern 6  
 Tel. 031 368 18 18 / Fax 031 351 27 07
- Fribourg/Freiburg:** Feuille officielle du canton de Fribourg  
 Amtsblatt des Kantons Fribourg  
 Rue des Granciers 17, 1700 Fribourg  
 Tel. 026 426 44 96 / Fax 026 426 44 60
- Genève:** Feuille d'avis officielle de la République et Canton de Genève  
 Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève  
 Tél. 021 319 22 06 / Fax 021 312 08 92
- Glarus:** Amtsblatt des Kantons Glarus (fr. Glarner Nachrichten),  
 Postfach 386, 8750 Glarus  
 Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 80 99
- Graubünden:** Amtsblatt des Kantons Graubünden  
 7002 Chur, Tel. 081 258 33 33 / Fax 081 258 33 34
- Jura:** Journal officiel de la République et Canton du Jura  
 Caserne postale 135, 2900 Porrentruy  
 Tél. 056 66 10 13 / Fax 056 66 55 04
- Luzern:** Luzerner Kantonsblatt  
 Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern  
 Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83
- Neuchâtel:** Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel  
 Château, 2001 Neuchâtel 1  
 Tél. 038 39 40 01 / Fax 038 39 60 71
- Nidwalden:** Amtsblatt Kanton Nidwalden  
 Rathaus, 6370 Stans, Tel. 041 618 79 02 / Fax 041 618 79 11
- Obwalden:** Amtsblatt des Kantons Obwalden  
 6060 Sarnen, Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54
- Solothurn:** Amtsblatt des Kantons Solothurn  
 Rathaus, 4500 Solothurn, Tel. 032 627 20 21 / Fax 032 627 29 94
- Schaffhausen:** Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen  
 Rathaus, 8201 Schaffhausen  
 Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00
- Schwyz:** Amtsblatt des Kantons Schwyz  
 6430 Schwyz, Tel. 041 819 11 24 / Fax 041 819 26 19
- St. Gallen:** Amtsblatt des Kantons St. Gallen  
 Staatskanzlei, 9001 St. Gallen  
 Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45
- Thurgau:** Amtsblatt des Kantons Thurgau  
 Regierungsgebäude, 8500 Frauenfeld  
 Tel. 052 723 55 11 / Fax 052 721 54 04
- Ticino/Tessin:** Foglio Ufficiale della Repubblica e Cantone del Ticino  
 Palazzo governativo, 6500 Bellinzona  
 Tel. 091 804 43 49 / Fax 091 804 44 01
- Uri:** Amtsblatt des Kantons Uri  
 Gitschenstrasse 9, 8460 Altdorf  
 Tel. 044 874 16 16 / Fax 044 874 16 36
- Valais/Wallis:** Bulletin officiel du Canton du Valais  
 Amtsblatt des Kantons Valais  
 Case postale/Postfach 543, 1950 Sion/Sitten 1  
 Tél. 027 29 77 10 / Fax 027 29 77 11
- Vaud:** Feuille des avis officiels du Canton de Vaud  
 Château cantonal, 1014 Lausanne  
 Tél. 021 316 40 40 / Fax 021 316 40 48
- Zug:** Amtsblatt des Kantons Zug  
 Poststrasse 18, Postfach 30, 6301 Zug  
 Tel. 041 729 77 77 / Fax 041 729 77 45
- Zürich:** Amtsblatt des Kantons Zürich  
 Postfach, 8157 Dielsdorf  
 Tel. 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 82

**Kantone und Städte der Schweiz**

**Statistische Übersichten 1997**  
 Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 200 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.  
 Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breite interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.  
 Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können, ergänzt durch zusätzliche regionale und internationale Tabellen, auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 50.-). Der 320 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 35.- erhältlich beim Bundesamt für Statistik  
 Schwarztorstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60

## Luftseilbahn Morschach-Stoos AG, Stoos (Gemeinde Morschach)

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

vom Montag, 29. März 1999, 16 Uhr, im Sporthotel Stoos, 6433 Stoos.

#### Traktanden:

- Begrüssung, Feststellung der anwesenden Aktienstimmen und Wahl des Protokollführers.**
- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 20. November 1998.**  
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Protokolls.
- Jahresbericht 1997/98.**  
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Jahresberichtes.
- Jahresrechnung 1997/98.**  
Der Verwaltungsrat beantragt die Abnahme der Jahresrechnung sowie Vortrag des Jahresgewinns 1997/98 auf neue Rechnung.
- Kapitalherabsetzung und Kapitalerhöhung.**
  - Kapitalherabsetzung**  
a) Der Verwaltungsrat beantragt, das Aktienkapital von Fr. 2 700 000.- auf Fr. 1 755 000.- herabzusetzen, indem der Nennwert der 1000 Namenaktien von bisher Fr. 100.- auf Fr. 65.- und der Nennwert der 5200 Inhaberaktien von bisher Fr. 500.- auf Fr. 325.- herabgesetzt werden. Der Herabsetzungsbetrag von Fr. 945 000.- wird zur Beseitigung des Bilanzverlustes verwendet.  
b) Als Ergebnis des besonderen Revisionsberichtes wird festgestellt, dass die verbleibenden Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung und Wiedererhöhung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
c) Art. 3, Abs. 1 der Statuten wird wie folgt geändert:  
«Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1 755 000.- und ist eingeteilt in 1000 Namenaktien zu nominal Fr. 65.- und 5200 Inhaberaktien zu nominal Fr. 325.-.»  
Die übrigen Statutenbestimmungen bleiben unverändert.
  - Kapitalerhöhung**  
a) Der Verwaltungsrat wird ermächtigt, das Aktienkapital von Fr. 1 755 000.- um Fr. 245 000.- auf Fr. 2 000 000.- zu erhöhen, indem der Nennwert der bisherigen 1000 Namenaktien von Fr. 65.- auf Fr. 100.- erhöht wird (Erhöhung Fr. 35 000.-) und indem 2100 neue Namenaktien mit einem Nennwert von Fr. 100.- ausgeben werden (Erhöhung Fr. 210 000.-).  
b) Das neue Aktienkapital wird durch Verrechnung mit Darlehen von Herrn Albert Koch, Einsiedeln, und SAE Immobilien AG, Unterägeri, voll liberiert.  
c) Die Ausgabe der neuen Aktien erfolgt zum Nennwert von je Fr. 100.- zuzüglich der allfälligen eidg. Emmissionsabgabe von 1% auf dem Nennwert.  
d) Die neuen Aktien sind im Geschäftsjahr 1998/99 erstmals dividendenberechtigt.  
e) Die Einlagen sind mittels Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft zu leisten.  
f) Die Bezugsrechte der bisherigen Inhaberaktionäre für die neu auszugebenden Namenaktien werden ausgeschlossen und stehen aufgrund der geleisteten Beiträge an die Sanierungsmaßnahmen ausschliesslich den Aktionären Herrn Albert Koch und SAE Immobilien AG zu.  
g) Die neuen Aktien werden nicht öffentlich angeboten.  
h) Für die neuen Aktien gelten die in Art. 5 der Statuten enthaltenen Beschränkungen der Übertragbarkeit.
- Entlastung des Verwaltungsrates.**  
Der Verwaltungsrat stellt den Antrag, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Décharge zu erteilen.
- Wahlen (Verwaltungsrat und Revisionsstelle).**  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der bisherigen Verwaltungsräte sowie die Neuwahl von Herrn René Koch als Verwaltungsrat und die Wahl von Retreag Revisions AG, Zug, als Revisionsstelle.
- Verschiedenes.**

Der Geschäftsbericht 1997/98 liegt vom 9. bis 29. März 1999 auf dem Verwaltungsbüro in Unterägeri (Luftseilbahn Morschach-Stoos AG, Verwaltung: SAE Immobilien AG, Zugerstrasse 186, 6314 Unterägeri) zur Einsichtnahme der Aktionäre auf, wo auch gegen Bankbestätigung oder Hinterlegung der Aktien die Zutrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung sowie der Geschäftsbericht bestellt werden können.

6433 Stoos, 5. März 1999

Luftseilbahn Morschach-Stoos AG  
197-766626/0503

### LOMBARD ODIER FUND MANAGERS S.A.

Direction de fonds, Genève

Paiement du dividende dès le 11 mars 1999  
pour l'exercice au 31 décembre 1998

LOMBARD ODIER SWISS SMALL AND MID CAPS FUND

No de valeur: 225'641

Aux porteurs de parts domiciliés et non domiciliés en Suisse

Revenu brut:	CHF	1.50
./. 35% Impôt anticipé suisse	CHF	0.525
Revenu net:	CHF	0.975

Domicile de paiement et de souscription:  
MM. LOMBARD ODIER & CIE, GENÈVE



Lombard Odier Fund Managers

## Seiler Hotels Zermatt AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 29. März 1999, um 15 Uhr, im Hotel Mont Cervin, Zermatt.

#### Traktanden:

- Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1997/98 sowie des Berichtes der Revisionsstelle.**  
Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Revisionsstelle sowie das Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 30. März 1998 liegen ab 8. März 1999 am Sitz der Gesellschaft in Zermatt zur Einsichtnahme auf.  
Der Verwaltungsrat beantragt, Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1997/98 zu genehmigen.
- Entlastung der Verwaltungsorgane.**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Verwaltungsorganen Entlastung zu erteilen.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns 1997/98.**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Reingewinn von CHF 1 130 196.29 sowie den Gewinnvortrag 1996/97 von CHF 901 704.34 wie folgt zu verwenden:  
- Auszahlung einer Dividende von 15% auf dem dividendenberechtigten Aktienkapital von CHF 5 200 000.- CHF 780 000.-  
- Einlage an die anderen Reserven CHF 300 000.-  
- Zuweisung an die gesetzlichen Reserven CHF 52 000.-  
- Vortrag auf neue Rechnung CHF 899 900.63  
**CHF 2 031 900.63**
- Statutarische Wahlen**
  - Verwaltungsrat**  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Herren:  
Jean-Jacques Gauer, Roland Naepflin, Dr. Werner Perrig, Dr. Dieter Spaeth, Bernard Seiler, Christian Seiler, Joseph F. Seiler, Roberto A. Seiler, für eine neue Amtszeit von 3 Jahren.
  - Der Verwaltungsrat beantragt, die ATAG Ernst & Young AG, Sitten, als Revisionsstelle für 1998/99 zu wählen.**
- Verschiedenes.**

Namenaktionären, die am 8. März 1999 im Aktienregister eingetragen sind, wird die Einladung an die unserem Aktienregister gemeldete Adresse am 8. März 1999 per Post zugestellt. Der Einladung wird eine persönliche Zutrittskarte beigelegt. Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmausweise abgegeben. Vom 8. März bis und mit 29. März 1999 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Für die Vollmachtserteilung ist die Zutrittskarte auf der Rückseite zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Zermatt, 5. März 1999

Namens des Verwaltungsrates:  
Roberto Seiler, Präsident

115-12548/0503

EINLADUNG

## ZUR 12. VERSAMMLUNG DER INHABER VON PARTIZIPATIONSSCHEINEN

Samstag, 20. März 1999, 10.30 Uhr  
Sportcenter Erlen, Engelberg  
(Türöffnung 10.00 Uhr)

Im Anschluss an die Behandlung der Traktanden offeriert die Kantonalbank den Teilnehmern eine Mahlzeit.

Für die Teilnahme an der Partizipanterversammlung ist eine Eintrittskarte nötig.

Den Partizipanten, die ihre Titel der Obwaldner Kantonalbank zur Aufbewahrung übergeben haben, wird ein Einladungsschreiben zugestellt. Die übrigen Inhaber von Partizipationsscheinen können die Eintrittskarte gegen Vorweisung der Partizipationsscheine oder eines genügenden Ausweises über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank bis Montag, 15. März 1999, beim Hauptsitz in Sarnen oder bei sämtlichen Zweigstellen beziehen.

Sarnen, Februar 1999  
Der Bankrat

Für Sie persönlich. Obwaldner Kantonalbank

**Werbung**  
bringt dem unentschlossenen Käufer  
Entscheidungshilfe



## Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis AG Wolfenschieszen

Geschäftsleitung: Poststrasse 3  
6390 Engelberg, Telefon 041 639 50 50  
Fax 041 639 50 60

Valor 150 727

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 26. März 1999, 10.30 Uhr, im Kursaal Engelberg (Türöffnung ab 9.30 Uhr).  
Vorgängig zur GV (von 8.30 bis 10 Uhr) besteht die Möglichkeit, das neu durch die BET AG  
gepachtete Hotel Terrace zu besichtigen.

Anlässlich der Generalversammlung werden keine Freibillette  
oder Essensgutscheine abgegeben.

#### Traktanden:

- Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1997/98  
Bericht der Revisionsstelle  
Antrag: Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung
- Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung  
Antrag: Entlastung
- Verwendung des Bilanzgewinnes  
Antrag: Der Bilanzgewinn des Geschäftsjahres 1997/98  
bestehend aus:
 

Reingewinn	Fr. 1 023 420.47
Vortrag aus dem Vorjahr	Fr. 41 203.46
Total somit	Fr. 1 064 623.93

 sei wie folgt zu verwenden:  
 Dividende von 10% Fr. 1 050 000.—  
 Vortrag auf neue Rechnung Fr. 14 623.93  
 Total wie oben Fr. 1 064 623.93
- Antrag von Aktionär Hans Käslin zur Änderung der Statuten  
Art. 3 Abs. 1  
Das Aktienkapital beträgt CHF 10 500 000.—  
(Schweizerfranken zehn Millionen fünfhunderttausend 0/00)  
und ist voll liberiert. Es ist eingeteilt in 42 000 Namenaktien zu je CHF 250.— nominell.  
Abs. 3  
Die Gesellschaft führt über die Namenaktien ein Aktienbuch, in welches die Eigentümer  
und Nutzniesser mit Namen und Adresse eingetragen werden.  
Im Weiteren gelten die Bestimmungen gemäss Art. 686, Abs. 2 ff OR. Allfällige weitere Be-  
stimmungen der Statuten, die durch die Einführung von Namenaktien betroffen werden, sind  
entsprechend anzupassen bzw. zu ergänzen.
- Orientierung über Hotel Terrace
- Kurzorientierung über den Geschäftsverlauf 1. November 1998 bis 25. März 1999  
Ausblick in die Zukunft
- Verschiedenes

Zutrittskarten, welche beim Eingang zur Generalversammlung in Stimmkarten umgetauscht  
werden können, werden pro Aktionär (nicht pro Aktie) abgegeben. Ein bis Herbst 1999 gültiger  
Titlis-Billettgutschein ist an der Zutrittskarte angeheftet. Bei den folgenden Ausgabestellen können  
die Zutrittskarten bezogen werden:  
Kantonalbanken Obwalden, Nidwalden, Luzern und der Sparkasse Engelberg sowie am Sitz der  
Gesellschaft, Poststrasse 3, Engelberg, gegen Hinterlegung der Aktien, resp. einer Bankbe-  
stätigung der Aktiensperre. Die Aktien müssen bis nach Schluss der Generalversammlung  
hinterlegt, resp. gesperrt bleiben.  
Der Geschäftsbericht (Jahresbericht und Jahresrechnung) und der Revisionsbericht liegen bei  
den oben erwähnten Ausgabestellen ab Montag, 22. Februar 1999, zur Einsicht der Aktionäre auf.

025-175520/0503

## Care Invest AG, Hergiswil

### Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 25. März 1999, 16 Uhr,  
Restaurant Adler, Seestrasse 7, 6052 Hergiswil (Restaurant der Glasi Hergiswil)

#### A. Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

- Begrüssung
- Entgegennahme des Jahresberichts 1998  
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Jahresberichts 1998.
- Entgegennahme des Berichts der Revisionsstelle  
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des von der Revisionsstelle vorge-  
legten Berichts.
- Jahresrechnung 1998  
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung der vorgelegten Jahresrechnung  
1998.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses  
Der Verwaltungsrat stellt den Antrag, den Verlust von Fr. 1 233 872 auf die neue  
Rechnung vorzutragen.
- Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat  
Der Verwaltungsrat stellt den Antrag, den Mitgliedern des Verwaltungsrates sei voll-  
umfänglich und ohne Einschränkung Décharge zu erteilen.
- Wahlen  
In den Verwaltungsrat sind keine Neu- oder Wiederwahlen vorzunehmen.  
Revisionsstelle: Der Verwaltungsrat beantragt, die KPMG Fides Peat, Luzern, als Re-  
visionsstelle für das Jahr 1999 zu wählen.
- Verschiedenes

#### B. Administratives

- Inhaberaktionäre können ihre persönliche Einladung (mit Tagesordnung, Zutrittskar-  
te, Vertretungsvollmacht) bei Care Group AG, Bahnhofstrasse 6, 6004 Luzern, gegen  
Hinterlegung der Inhaberaktien beziehen. Anstelle einer Hinterlegung der Aktien können  
Inhaberaktionäre bei der Gesellschaft die Bestätigung einer Bank mit Sitz in der  
Schweiz einreichen, wonach diese Aktien bei dieser Bank im Depot liegen und bis  
zum 26. März 1999 gesperrt sind und nicht veräussert werden können.
- Aktionäre und Aktionärinnen, die nicht persönlich an der Generalversammlung teil-  
nehmen möchten, werden gebeten, sich durch einen anderen Aktionär, einen Dritten  
oder durch einen Depotvertreter vertreten zu lassen. Füllen Sie dazu die Vertre-  
tungsvollmacht auf der Rückseite der Zutrittskarte aus und senden Sie diese direkt  
an den Bevollmächtigten.
- Depotvertreter (dem Schweizerischen Bankengesetz unterstellte Institute sowie  
gewerbsmässige Vermögensverwalter) werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl  
Inhaberaktien und den totalen Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien möglichst  
frühzeitig bekanntzugeben, spätestens jedoch bis 15.45 Uhr bei der Zutrittskontrolle.
- Diese ordentliche Generalversammlung wird statutengemäss durch Publikation ein-  
berufen.
- Das Protokoll der 2. ordentlichen Generalversammlung liegt ab 10. April 1999 am Sitz  
der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Hergiswil, 16. Februar 1999

Für den Verwaltungsrat:  
Ralph Wilms, Präsident

025-191994/0503

## INDIA INVESTMENT AG

### EINLADUNG

#### zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 26. März 1999, 11.00 Uhr  
(Saalöffnung 10.45 Uhr),  
Hotel Widder, Rennweg 7, 8001 Zürich

#### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

- Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzern-  
rechnung per 31. Dezember 1998
- Vorlage der Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers
- Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzern-  
rechnung per 31. Dezember 1998  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die  
Konzernrechnung für das Geschäftsjahr 1998 zu genehmigen.
- Vortrag des Bilanzverlustes  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust in Höhe von CHF 8'116'095  
auf neue Rechnung vorzutragen.
- Opting-out  
Gemäss Artikel 32 und 52 des Bundesgesetzes über die Börsen und den  
Effektenhandel (BEHG) ist ein Erwerber von Aktien einer Gesellschaft ver-  
pflichtet, beim Überschreiten von 33 1/3 bzw. 49 Prozent der Stimmrechte ein  
Angebot für alle kotierten Beteiligungspapiere der Gesellschaft zu unterbreiten.  
Die Gesellschaft kann jederzeit (in einer Übergangsfrist bis Ende 1999 unter  
erleichterten Bedingungen) in ihren Statuten den Grenzwert bis auf 49 Prozent  
der Stimmrechte anheben (Opting-up) oder die Angebotspflicht gänzlich aus-  
schliessen (Opting-out).  
Der Verwaltungsrat beantragt folgende Statutenänderung:  
"Ein Erwerber von Aktien der Gesellschaft ist nicht zu einem öffentlichen  
Kaufangebot nach den Artikeln 32 und 52 des Bundesgesetzes über die  
Börsen und den Effektenhandel (BEHG) verpflichtet (Opting-out)."
- Entlastung des Verwaltungsrates  
Der Verwaltungsrat beantragt, seinen Mitgliedern für das Geschäftsjahr 1998  
gesamthaft Entlastung zu erteilen.
- Wahl des Verwaltungsrates  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl von Herrn David Haythe und Herrn  
Dr. Christian Steinmann als Mitglieder des Verwaltungsrates für eine weitere  
Amdauer von drei Jahren.
- Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl von ATAG Ernst & Young AG, Zürich  
als Revisionsstelle und Konzernprüfer für die Amtsdauer von einem Jahr.

Der Geschäftsbericht 1998 inklusive Bericht der Revisionsstelle und des Kon-  
zernprüfers und die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab dem 5. März 1999  
zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft (c/o Neutra  
Treuhand AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug) auf und werden diesen auf Verlan-  
gen von der Bank Morgan Stanley AG, Bahnhofstrasse 92, 8001 Zürich,  
(Tel. 01 220 92 25/Fax 01 220 98 22), zugestellt.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten  
lassen wollen, können ihre Eintritts- und Stimmkarten ab dem 8. März 1999 bis  
spätestens 19. März 1999 gegen Hinterlegung der Aktien oder einer Bankdepot-  
bescheinigung mit Sperrvermerk bei der Bank Morgan Stanley AG spesenfrei  
beziehen.

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen  
können, haben die Möglichkeit, sich durch einen Dritten, ihre Bank (Depotver-  
treter), durch die Gesellschaft oder durch Herrn Andreas Zürcher, Löwen-  
strasse 61, 8001 Zürich (Tel. 01 224 66 00/Fax 01 224 66 24) als unabhängiger  
Stimmrechtsvertreter im Sinne von Artikel 689c OR vertreten zu lassen. Ohne  
ausdrückliche, anderslautende Weisung üben diese Vertreter das Stimmrecht  
gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates aus. Depotvertreter im Sinne von  
Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der  
von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekannt zu geben, spätestens jedoch  
bei der Eintrittskontrolle am Tage der Generalversammlung.

Zug, 5. März 1999

## Centrale Thermique de Cité Ouest Gland SA

### Convocation à assister à l'assemblée générale pour les exercices 1997 et 1998

lundi 29 mars 1999, à 15 h., dans les bureaux de maître Laurent Schenk, notaire, Place  
du Château 11, 1260 Nyon.

#### Ordre du jour:

- Contrôle du quorum.
- Rapport de l'administrateur sur les exercices 1997 et 1998.
- Rapport de l'organe de contrôle.
- Approbation des comptes et décharge à l'administrateur.
- Nominations statutaires.
- Election du nouvel organe de contrôle.
- Travaux d'entretien prévus. Remplacement d'une chaudière pour mise en conformité  
des installations. Financement des travaux.
- Divers. Propositions individuelles.

22-483482/0503

## Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du  
commerce

Serie 246, 1989-2001  
von CHF 150 000 000

Anleihe-Kündigung

# 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub>% Pfandbrief-Anleihe

Die Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken hat beschlossen, von dem in Ziffer 3 der Anleihebedingungen festgelegten Recht auf vorzeitige Kündigung Gebrauch zu machen

**Vorzeitige Rückzahlung**

100% **Rückzahlungspreis**

20. Juni 1999 **Rückzahlungsdatum**

Mit dem Rückzahlungsdatum hört die Verzinsung auf

**Verzinsung**

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht verfallenen Coupons. Der Betrag fehlender Coupons wird vom rückzahlbaren Kapital abgezogen

**Rückzahlung**

048970/ISIN CH0000489705

**Valoren-Nummer**

Zürich, 5. März 1999

Aargauische Kantonalbank  
Appenzell I.-Rh. Kantonalbank  
Banca della Stato del Cantone Ticino  
Banque Cantonale de Genève  
Banque Cantonale du Jura  
Banque Cantonale Neuchâtelaise  
Banque Cantonale Vaudoise  
Basellandschaftliche Kantonalbank  
Basler Kantonalbank  
Bernere Kantonalbank  
Freiburger Kantonalbank  
Glarner Kantonalbank

Graubündner Kantonalbank  
Luzerner Kantonalbank  
Nidwaldner Kantonalbank  
Obwaldner Kantonalbank  
St. Gallische Kantonalbank  
Schaffhauser Kantonalbank  
Schwyzer Kantonalbank  
Thurgauer Kantonalbank  
Uri Kantonalbank  
Walliser Kantonalbank  
Zuger Kantonalbank  
Zürcher Kantonalbank

 **Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken**

 **Thurgauer Kantonalbank**

## Anleihe-Kündigung

6½% Anleihe Thurgauer Kantonalbank  
1991 - 15. Mai 2001  
von Fr. 80 000 000.- (Valoren-Nummer 26.860)

Die Thurgauer Kantonalbank macht von dem in Ziffer 3 der Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die oben-erwähnte Anleihe vorzeitig auf den

**15. Mai 1999 zu 100%**

Von diesem Datum an können die Obligationen, versehen mit den noch nicht fälligen Coupons per 15. Mai 2000 und 2001, zur Rückzahlung eingereicht werden. Mit dem Rückzahlungsdatum endet die Verzinsung.

Weinfelden, 1. März 1999

Thurgauer Kantonalbank

126-702158/0503

## SPARKASSA BERNECK



Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

**SAMSTAG, 27. MÄRZ 1999**

um 17.00 Uhr in der Doppelturnhalle «Stäpfi», Berneck (Türöffnung: 16.00 Uhr)

**Traktanden:**

- 1** Protokoll der letzten Generalversammlung
- 2** Jahresbericht und Jahresrechnung 1998  
Prüfungsbericht der Revisionsstelle
- 3** Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates
- 4** Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes
- 5** Wahl der Revisionsstelle
- 6** Allgemeine Umfrage

Die Eintrittskarte kann mittels Bestellschein per Post bis spätestens Donnerstag, 25. März 1999 bezogen werden. Nach dem 25. März 1999 werden keine Eintrittskarten mehr angeboten. Die Karten sind bei Eintritt zum Versammlungsort vorzuweisen. Ab dem 1. März 1999 bis 29. März 1999 bleibt das Aktienregister geschlossen. In dieser Zeit werden keine Eintragungen vorgenommen.

Die Anträge des Verwaltungsrates werden den Aktionären zusammen mit der Einladung schriftlich unterbreitet.

Berneck, im März 1999  
Sparkassa Berneck

Im Namen des Verwaltungsrates:  
Peter Bauder (Präsident)  
Stefan Frei (Vorsitzender der Geschäftsleitung)

## AG Möbelfabrik Horgen-Glarus

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

der Aktionäre der AG Möbelfabrik Horgen-Glarus am Dienstag, 23. März 1999, 11 Uhr, am Firmensitz.

**Traktanden:**

1. Begrüssung.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 23. Juni 1998.
3. Abnahme Geschäftsbericht und Jahresrechnung: Bericht Kontrollstelle.
4. Beschluss über Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen.
7. Diverses.

19-725140/0503

Notice to the Noteholders of

**OPUS II Limited**  
(Hamilton, Bermuda)  
(the «Issuer»)

**Variable Yield Notes of US\$ 122 075 000.- 1997-2004**

Principal of the Issue unconditionally and irrevocably guaranteed by  
The Chase Manhattan Bank, New York, Geneva Branch (Switzerland)

(Swiss Sec. no: 587 284 Common Code: 007 400 721 ISIN Code: XS007 400 721-1)

The Noteholders are hereby informed that in accordance with Section 3 c) of the Terms of the Notes the outstanding principal amount of the issue is reduced from US\$ 131 250 000.- to US\$ 122 075 000.- (effective December 31st, 1998) as a result of purchases and cancellations of Notes by the Issuer for an aggregate amount of US\$ 9 175 000.-. The amount of the Guarantee is accordingly reduced from US\$ 131 250 000.- to US\$ 122 075 000.-.

Geneva, February 1999

By order of the Issuer:  
PARIBAS (SUISSE) SA  
118-720580/0503

## Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!

Ihr zuverlässiger Partner

Votre partenaire sûr

**ANSCHLAGKASTEN**

**Anschlagkasten**  
Lichtreklamen Plexiglas  
☎ 021/731 23 23 fax 731 23 24  
**neon IMSA SA**  
1033 Cheseaux Grands-champs 2

**INDUSTRIEUREN**

J. Bosshard AG/SA  
8600 Dübendorf  
01/802 75 75  
1052 Le Mont  
021/654 33 50  
www.mobatime.ch



**STEMPEL**

**IHR STEPELLIEFERANT**

**HOMBERGER**  
Homberger AG Stempelfabrik

Lagerhausstr. 3  
8401 Winterthur  
Tel. 052/212 65 02  
Fax 052/212 02 15

- Selbstfärbestempel
- Holzstempel
- TRODAT-Printy
- Bänderstempel

**ZEITERFASSUNG - ZUTRITTSKONTROLLE**

J. Bosshard AG/SA  
8600 Dübendorf  
01/802 75 75  
1052 Le Mont  
021/654 33 50  
www.mobatime.ch



**ENDLOS-FORMULARE**

**Dataform AG** Telefon 01 947 50 20  
Telefax 01 947 50 30  
8604 Volketswil

Computer- und Geschäftsformulare

Inserate im SHAB  
haben Erfolg!

**PROMPTER SERVICE**

Inserieren bringt Gewinn

**ZEIT AG** CH-6210 Sursee  
T 041 921 97 27  
F 041 921 02 28

Zeitwirtschaft in  
Perfektion

www.zeitag.ch  
Ihre On-line-News!

**NEU**  
CH-Kontingenzplaner mit über  
600 Städte und Ortsplänen  
**69.- TwixTel**  
Telefonbuch Schweiz auf CD.  
Neues CH-Reisereutenplaner  
mit über 600 detaillierten  
Stadt- und Ortsplänen.  
Twix AG T: 037/653 11 11 F: 037/652 99 03 www.twix.ch

Offen steht die Türe zum  
Schweizerischen Handelsamts-  
blatt für

**Immobilien-Inserate**

die Handel, Gewerbe und  
Industrie berühren